

VIVAX

Made for you

ACP-09PT25AEH
ACP-12PT35AEH
ACP-09PT25AEF
ACP-12PT35AEF

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

SR

Korisničko uputstvo

Informacije potrošačima / Servisna mesta

CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

MAK

Упатства за употреба

Гарантен лист / Сервисни места

AL

Udhëzime për shfrytëzim

Fletë garancie / Serviset e autorizuara

PL

Instrukcja obsługi

Karta gwarancyjna / Warunki gwarancji

SLO

Navodila za uporabo

Garancijski lis / Servisna mesta

SK

Návod na použitie

Garancijski list / Servisna mesta

EN

User manual



ACP-09PT25AEH
ACP-12PT35AEH
ACP-09PT25AEF
ACP-12PT35AEF

HR BIH CG

Upute za uporabu
Klima uređaj

U ovom priručniku ćete naći mnogo korisnih savjeta za ispravnu uporabu i održavanje vašeg klima uređaja. Samo malo preventivne brige s vaše strane vam može uštedjeti mnogo vremena i novca tijekom vijeka trajanja vašeg klima uređaja. Prije korištenja ovog proizvoda, molimo pozorno pročitajte upute, i sačuvajte ovaj priručnik za daljnju uporabu.

SADRŽAJ

NAPOMENA O UPORABI

Napomena o uporabi

MJERE OPREZA

Sigurnosna pravila

Uvjeti za ispravan rad

Informacije o električnoj instalaciji

PREPOZNAVANJE DIJELOVA

Pribor

Imena dijelova

FUNKCIJE KLIMA UREĐAJA

Upute za rukovanje elektronskom kontrolom

UPUTE ZA RUKOVANJE

Upute za rukovanje

UPUTE ZA POSTAVLJANJE

Lokacija

Postavljanje na prozor

Postavljanje ispušne cijevi

Odvod vode

BRIGA I ODRŽAVANJE

Briga i održavanje

PROBLEMI I RJEŠENJA

Problemi i rješenja

BILJEŠKA

Podaci o preporučenom naponu na etiketi s energetske karakteristikama uređaja bazirani su na testnim uvjetima u kojima je bio postavljena neprodužena cijev za izlaz zraka bez adaptera A & B (Cijev i adapteri A & B su popisani u popisu pribora u uputama za uporabu.

NAPOMENA O UPORABI

Kada se ovaj klima uređaj koristi u europskim zemljama, potrebno je slijediti sljedeća pravila:

ODBACIVANJE:

Nemojte odbacivati ovaj proizvod s nesortiranim otpadom iz domaćinstva. Nužno je odvojeno sakupljanje ovakvog otpada zbog posebnog tretmana.

Zabranjeno je odbacivati ovaj uređaj u otpad iz domaćinstva.

Postoji više mogućnosti za njegovo odbacivanje:

Lokalna uprava je utemeljila sustave sakupljanja, putem kojih je moguće odbaciti elektronski otpad bez troška za korisnika

Pilikom kupovine novog proizvoda, distributer može uzeti stari uređaj bez troška za korisnika

Proizvođač može uzeti stari proizvod bez troška za korisnika

Budući da stari proizvodi sadrže vrijedne materijale, mogu biti prodani u staro željezo

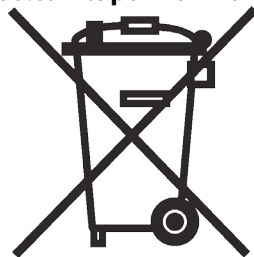
Divlje odbacivanje otpada u šumama i krajolicima može ugroziti vaše zdravlje ako opasne tvari procure u podzemne vode i pronađu svoj put u prehrambeni lanac.

Odlaganje u otpad stare električne i elektroničke opreme

Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE proizvodi) te se ne smije odlagati zajedno s kućnim i glomaznim otpadom. Zbog toga ovaj proizvod treba odložiti na označeno sabirno mjesto za prikupljanje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete spriječiti moguće negativne posljedice na okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim odlaganjem istrošenog proizvoda. Recikliranjem materijala pomoći ćemo sačuvati zdravi životni okoliš i prirodne resurse. Za detaljne informacije o sakupljanju EE proizvoda obratite se M SAN Grupi ili prodavaonici u kojoj ste kupili ovaj proizvod. Više informacija možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com te **pozivom na broj 062 606 062**.

Odlaganje baterije u otpad

Provjerite lokalne propise u vezi s odlaganjem baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike za upute o odlaganju stare baterije. Ova baterija ne smije se bacati zajedno s kućnim otpadom. Ako je moguće, koristite posebna mjesta za odlaganje iskorištenih baterija koja se nalaze na svim prodajnim mjestima gdje možete kupiti baterije.



MJERE OPREZA

Sigurnosna pravila

Kako bi se spriječila ozljeda korisnika ili drugih ljudi te materijalna šteta, potrebno je slijediti sljedeće upute. Neispravna uporaba uslijed ignoriranja ovih uputa može uzrokovati ozljedu ili štetu.

UVIJEK RADITE

Vaš klima uređaj je potrebno zaštititi od vlage poput kondenzacije ili špricanja vode. Nemojte postaviti ili spremati svoj klima uređaj negdje gdje može pasti u vodu ili drugu tekućinu. Ako do toga dođe odmah ga iskopčajte iz struje.

Uvijek prevozite svoj klima uređaj u uspravnom položaju i postavite ga na stabilnu ravnu površinu prilikom uporabe.

Isključite proizvod kada nije u uporabi.

Za bilo kakve popravke kontaktirajte kvalificiranog stručnjaka. Ako je oštećen kabel za napajanje, mora ga popraviti kvalificirani serviser.

Osigurajte barem 30cm prostora za protok zraka između uređaja i okolnih predmeta ili zidova.

Ako dođe do prevrtanja uređaja prilikom uporabe, odmah ga isključite i iskopčajte iz struje.

NIKAD NE RADITE

Nemojte koristiti klima uređaj u vlažnoj sobi poput kupaonice ili sobe za pranje rublja. Nemojte dirati uređaj mokrim ili vlažnim rukama ili kada ste bos.

Nemojte pritiskati tipke na kontrolnoj ploči s bilo čim osim vaših prstiju.

Nemojte uklanjati nijedan učvršćeni poklopac. Nikad nemojte koristiti ovaj uređaj ako ne radi ispravno, ako je pao na pod ili ako je bio oštećen.

Nemojte koristiti utikač za zaustavljanje uređaja.

Uvijek koristite prekidač na kontrolnoj ploči.

Nemojte stavljati prepreke protoku zraka.

Nemojte dozvoliti da uređaj dođe u dodir s opasnim sredstvima za čišćenje. Nemojte koristiti uređaj u prisutnosti zapaljivih tvari poput alkohola, pesticida, benzina, itd.

Nemojte dozvoliti djeci uporabu uređaja bez nadzora.

Nemojte koristiti ovaj proizvod za svrhe osim onih navedenih u ovim uputama za uporabu.

ŠTEDNJA ENERGIJE

Koristite uređaj u sobama preporučene veličine

Postavite uređaj na mjesto gdje pokušstvo neće blokirati protok zraka

Zatvorite rolete/zastore tijekom najsunčanijeg dijela dana

Držite filtere čistima

Držite prozore i vrata zatvorene kako bi zadržali hladni zrak unutra i topli zrak vani

Uvjeti za ispravan rad

Klima uređaj se može koristiti na temperaturama popisanim ispod:

NAČIN RADA	TEMPERATURA SOBE
HLAĐENJE	17°C - 35°C
SUŠENJE	13°C - 35°C
GRIJANJE (model s toplinskom pumpom)	5°C - 30°C
GRIJANJE (model s električnom grijalicom)	≤ 30°C

Preporučeni alat za postavljanje na prozoru

1.) odvijač
2.) metarska traka ili ravnalo
3.) nož ili škare
4.) pila (za slučaj da je potrebno prilagoditi veličinu pribora za postavljanje na prozoru jer je prozor preuzak za direktno postavljanje)

PREPOZNAVANJE DIJELOVA

UPOZORENJE: *Za vašu sigurnost*

Nemojte spremati benzin ili druge zapaljive plinove i tekućine u blizini ovog ili bilo kojeg drugog uređaja

Izbjegavajte rizik od požara ili strujnog udara. Nemojte koristiti produžni kabel ili adapter za utikač. Nemojte uklanjati zupce s utikača

UPOZORENJE: *Informacije o električnoj instalaciji*

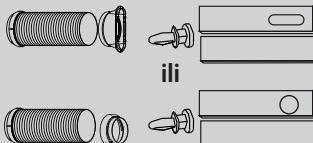


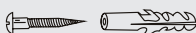


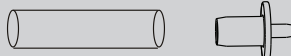
Pobrinite se da je korištena utičnica prikladna za model uređaja koji ste odabrali. Podaci o električnim karakteristikama uređaja mogu se naći na serijskoj pločici, koja se nalazi na strani uređaja i iza rešetke.

Pobrinite se da je uređaj ispravno uzemljen kako bi minimalizirali rizik od požara i strujnog udara. Kabel za napajanje je opremljen s uzemljenim utikačem s 3 zupca za zaštitu od strujnog udara.

Vaš klima uređaj smije se koristiti samo s dobro uzemljenom zidnom utičnicom. Ako zidna utičnica koju namjeravate koristiti nije ispravno uzemljena ili zaštićena osiguračem ili automatskim prekidačem strujnog kruga, neka kvalificirani električar postavi odgovarajuću utičnicu.

Pobrinite se da utičnica bude dostupna nakon postavljanja uređaja.

PRIBOR

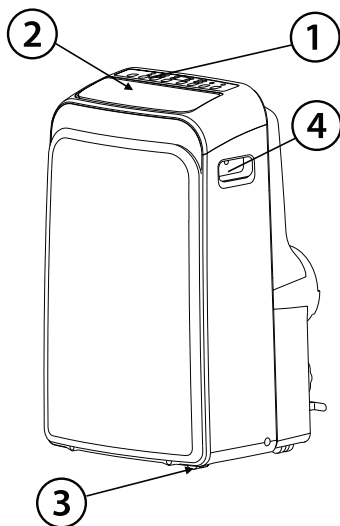
DIJELOVI	IME DIJELA	KOLIČINA
 ili	Ispušna cijev, Adapter A i Adapter B (s plosnatim ili okruglim otvorom, ovisno o modelu), pribor za postavljanje na prozor i vijak	1 set
	Zidni ispušni adapter A *	1 komad
	Zidni ispušni adapter B *	1 komad
	Šireći zatvarač i drveni vijak *	4 komada
	Pjena za brtvljenje	3 komada
	Daljinski upravljač i baterija (samo za modele s daljinskim upravljačem)	1 komad
	Odvodna cijev i adapter za odvodnu cijev *	1 komad

BILJEŠKA: Sa zvjezdicom (*) su označeni opcionalni dijelovi, neki modeli ih nemaju. Provjerite da li je sav pribor priložen u pakiranju i pročitajte upute za postavljanje za objašnjenje kako ga iskoristiti

BILJEŠKA: Sve slike u ovom priručniku su samo u svrhu objašnjavanja, vaš klima uređaj može izgledati malo drugačije. Stvarni oblik vašeg uređaja je presudan.

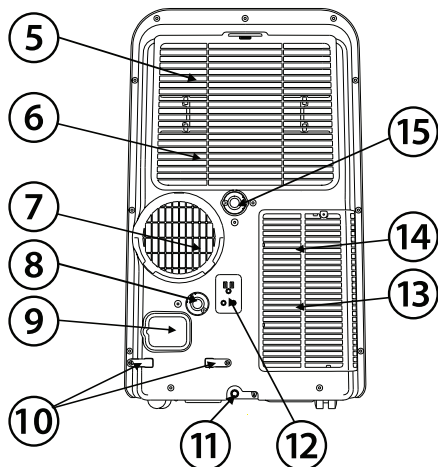
PREPOZNAVANJE DIJELOVA

IMENA DIJELOVA



Prednja strana

- 1) Kontrolna ploča
- 2) Horizontalna rešetka za protok zraka (automatsko njihanje)
- 3) Kotači
- 4) Ručke za nošenje (s obje strane)



Stražnja strana

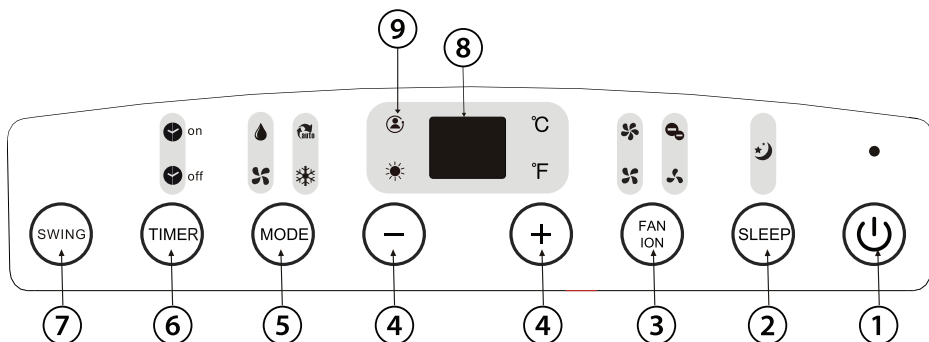
- 5) Gornji filter za zrak (iza rešetke)
- 6) Gornji ulaz za zrak
- 7) Izlaz za zrak
- 8) Odvod vode (samo za modele s grijaćom pumpom)
- 9) Utičnica za kabel za napajanje
- 10) Prostor za spremanje kabela za napajanje (koristi se samo kada se uređaj sprema)
- 11) Otvor na donjem spremniku za vodu
- 12) Utičnica za spremanje utikača (koristi se samo kada se uređaj sprema)
- 13) Donji filter za zrak (iza rešetke)
- 14) Donji ulaz zraka
- 15) Odvod vode

FUNKCIJE KLIMA UREĐAJA

UPUTE ZA RUKOVANJE KONTROLNOM PLOČOM

Prije početka uporabe, dobro se upoznajte s kontrolnom pločom i daljinskim upravljačem i svim njihovim funkcijama, zatim aktivirajte željene funkcije putem njihovih simbola. Uređajem se može rukovati putem same kontrolne ploče ili daljinskim upravljačem.

KONTROLNA PLOČA KLIMA UREĐAJA



- 1) POWER tipka** - služi za uključivanje i isključivanje uređaja
- 2) SLEEP tipka** - služi za pokretanje SLEEP funkcije
- 3) FAN/ION tipka (ION je opcionalan)** - kontrolira brzinu ventilatora. Pritiskom na nju bira se između 1 od 4 postavke brzine – NISKA, SREDNJA, VISOKA i AUTO. Pokazivač brzine ventilatora osvijetliti će ikonu za odgovarajuću brzinu ventilatora, osim za postavku AUTO kod koje će sve ikone biti tamne.
Bilješka: Pritisnite tipku na 3 sekunde kako bi aktivirali ION funkciju. Ionski generator se aktivira i pomaže u filtriranju peluda i nečistoća iz zraka. Pritisnite tipku na 3 sekunde ponovo kako biste deaktivirali ION funkciju.
- 4) Tipka GORE/DOLJE** - koristi se za prilagodbu (povećanje/smanjenje) postavljene temperature (u inkrementima od 1°C) u rasponu od 17°C do 30°C ili postavke timera u rasponu od 0-24h
- 5) MODE select tipka** - odabire prikladni način rada. Svaki put kada pritisnete ovu tipku, birate jedan od načina rada u nizu AUTO, HLAĐENJE, SUŠENJE, VENTILACIJA, GRIJANJE (samo kod modela koji podržavaju tu funkciju). Indikator načina rada osvijetljava odgovarajući simbol za jedan od tih načina rada.
- 6) TIMER tipka** - koristi se za pokretanje AUTO ON i AUTO OFF programa, koji se podešavaju tipkama GORE/DOLJE. Timer on/off pokazivač pokazuje trenutnu postavku timera.
- 7) SWING tipka (samo za modele s auto swing funkcijom)** - koristi se za pokretanje Auto swing funkcije. Kada je funkcija uključena, pritiskom na SWING tipku možete zaustaviti rešetku za protok zraka na željenom kutu
- 8) LED zaslon** - pokazuje postavljenu temperaturu u °C ili °F i postavke auto-timera. U SUŠENJE i VENTILACIJA načinima rada pokazuje temperaturu sobe.

UPUTE ZA RUKOVANJE

Šifre grešaka i zaštitnih sustava:

- E1 – Greška senzora sobne temperature .
Iskopčajte uređaj iz struje i ponovo ga ukopčajte. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- E2 – Greška senzora temperature isparivača.
Iskopčajte uređaj iz struje i ponovo ga ukopčajte. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- E3 – Greška senzora temperature kondenzatora.
Iskopčajte uređaj iz struje i ponovo ga ukopčajte. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- E4 – Greška u komunikaciji s kontrolnom pločom.
Iskopčajte uređaj iz struje i ponovo ga ukopčajte. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- P1 – Spremnik za vodu je pun
Spojite odvodnu cijev i ispraznite spremnik. Ako se zaštitni sustav nastavi aktivirati, pozovite servisera.

9) FOLLOW ME/TEMP SENSING opcija (opcionalno)

Bilješka: Ova opcija može se aktivirati samo putem daljinskog upravljača. Daljinski upravljač služi kao pokretni termostat što dozvoljava preciznu kontrolu temperature na njegovoj lokaciji.

Kako biste aktivirali Follow me/Temp sensing opciju, usmjerite daljinski upravljač prema uređaju i pritisnite tipku Follow me/Temp sensing. Zaslom daljinskog upravljača će pokazivati stvarnu temperaturu zraka na njegovoj lokaciji. Daljinski upravljač šalje taj signal uređaju svake 3 minute dok ponovo ne pritisnete tipku Follow me/Temp sensing. Ako uređaj ne dobije Follow me/Temp sensing signal u intervalu od 7 minuta, Follow me/Temp sensing način rada će završiti a uređaj će proizvesti zvuk kojim to označava.

Upute za rukovanje

HLAĐENJE

Pritišćite tipku MODE dok se indikator HLAĐENJA ne osvijetli

Pritišćite tipke ADJUST (+ i -) kako biste odabrali željenu temperaturu sobe. Raspon dostupnih temperatura je od 17°C do 30°C.

Pritisnite tipku FAN SPEED kako bi odabrali brzinu ventilatora

GRIJANJE

Pritišćite tipku MODE dok se indikator GRIJANJA ne osvijetli

Pritišćite tipke ADJUST (+ i -) kako biste odabrali željenu temperaturu sobe. Raspon dostupnih temperatura je od 17°C do 30°C

Pritisnite tipku FAN SPEED kako bi odabrali brzinu ventilatora. Kod neki modela brzina ventilatora ne može se podešavati za vrijeme GRIJANJA.

SUŠENJE

Pritišćite tipku MODE dok se indikator SUŠENJA ne osvijetli.

U ovom načinu rada ne možete birati brzinu ventilatora ili podešavati temperaturu sobe. Ventilator će raditi na NISKOJ brzini.

Držite prozore i vrata zatvorenima kako biste postigli najbolji efekt sušenja zraka.

Nemojte postavljati cijev za zrak na prozor

AUTOMATSKO FUNKCIONIRANJE

Kada je klima uređaj podešen na automatsko funkcioniranje, on će automatski birati GRIJANJE, HLAĐENJE ili VENTILACIJU ovisno o odabranoj temperaturi i trenutnoj sobnoj temperaturi.

Klima uređaj će automatski kontrolirati sobnu temperaturu oko temperature koju vi postavite

Za vrijeme AUTOMATSKOG FUNKCIONIRANJA ne možete birati brzinu ventilatora

VENTILACIJA

Pritišćite tipku MODE dok se indikator VENTILACIJE ne osvijetli

Pritisnite tipku FAN SPEED kako i odabrali brzinu ventilatora. Temperaturu ne možete podešavati.

Nemojte postavljati cijev za zrak na prozor

TIMER

Kada je uređaj uključen, pritisnite tipku Timer, osvjetljenje TIMER OFF pokazivača ukazuje da je pokrenut program automatskog isključivanja

Kada je uređaj isključen, pritisnite tipku Timer, osvjetljenje TIMER ON pokazivača u kazuje da je pokrenut program automatskog uključivanja.

Pritisnite i držite tipke GORE i DOLJE kako biste podesili vrijeme automatskog isključivanja/uključivanja u inkrementima od 0.5h do 10h te 1h do 24h. Na kontrolnoj ploči će biti prikazano preostalo vrijeme do uključivanja/isključivanja.

Odabrano vrijeme će stupiti na snagu 5 sekundi nakon postavljanja i uređaj će se automatski vratiti na prikazivanje postavljene temperature.

Ručno uključivanje/isključivanje uređaja i postavljanje vremena na 0.0 poništiti će postavku timera.

Ako dođe do greške E1 ili E2, timer se poništava.

SLEEP funkcija

Pritiskom na ovu tipku aktivirati ćete SLEEP funkciju. U sklopu SLEEP funkcije odabrana temperatura će rasti (za vrijeme hlađenja) ili se smanjivati (za vrijeme grijanja) za 1°C svakih 30 minuta dok se ne promijeni za 2°C nakon sat vremena. Ta nova temperatura biti će održavana 7 sati, zatim će se vratiti na prvotno odabranu temperaturu čime SLEEP funkcija završava i uređaj nastavlja s uobičajenim radom.

BILJEŠKA: Ova funkcija nije dostupna za vrijeme VENTILACIJE ili SUŠENJA.

DRUGE FUNKCIJE

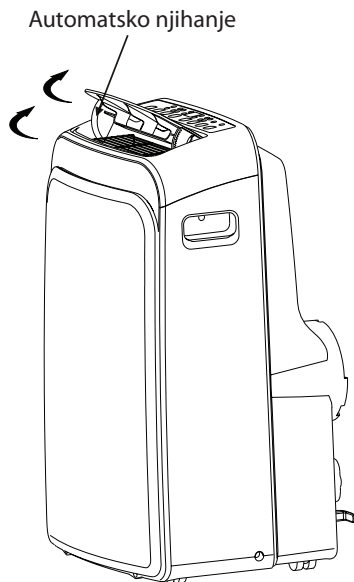
Automatsko ponovno pokretanje (na nekim modelima)

Ako dođe nestanak struje prouzrokuje nenadano isključivanje uređaja, kada se struja vrati on će se automatski ponovo uključiti sa svim postavkama koje je imao prije isključivanja.

Čekanje 3 minute prije nastavka rada

Nakon što je uređaj prestao s radom, ne može se ponovo pokrenuti 3 minute zbog automatske zaštite. Uređaj će automatski nastaviti s radom nakon 3 minute.

Podešavanje smjera protoka zraka

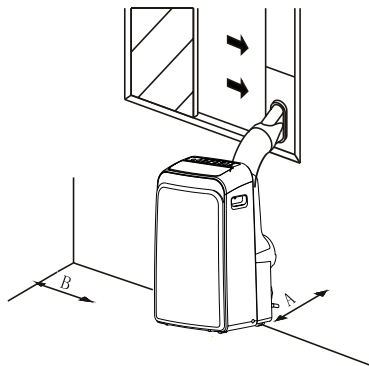


Rešetka za protok zraka može biti automatski podešena

- Automatski podesite smjer protoka zraka (slika)
- Kada je uređaj uključen, rešetka se u potpunosti otvara.
- Pritisnite tipku SWING na kontrolnoj ploči ili daljinskom upravljaču kako biste pokrenuli opciju Auto swing.
- Rešetka će se njihati gore dolje automatski.
- Molimo nemojte podešavati rešetku ručno

UPUTE ZA POSTAVLJANJE

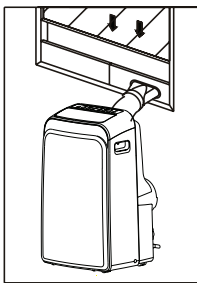
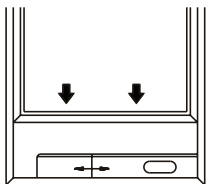
Lokacija



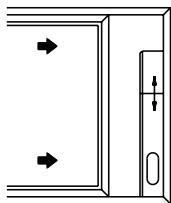
- Klima uređaj treba biti postavljen na čvrstu i stabilnu podlogu kako bi se minimalizirala buka i vibracije. Za sigurno i čvrsto stavljanje, postavite uređaj na glatki i ravni pod, dovoljno čvrst da podržava uređaj
- Uređaj ima kotačiće koji mogu pomoći u postavljanju, no sigurni su za korištenje samo na glatkim i ravnim površinama. Budite oprezni prilikom korištenja kotačića na tepihu i ne pokušavajte prijeći s uređajem preko drugih predmeta
- Uređaj mora biti postavljen u doseg uzemljene utičnice odgovarajućeg napona
- Pazite da ne bude prepreka protoku zraka oko uređaja
- Osigurajte 30cm-100cm prostora od zida za efikasni rad uređaja.

(A: 30 - 100 cm, B \geq 30 cm)

Postavljanje na prozor



Vaš pribor za postavljanje na prozor je dizajniran da odgovara većini standardnih „vertikalnih“ i „horizontalnih“ prozora. Usprkos tome, možda će te morati improvizirati/modificirati neke dijelove procedure postavljanja za neke vrste prozora. Molimo pogledajte sliku kako biste vidjeli minimalne i maksimalne dimenzije prozora. Pribor za postavljanje na prozor može biti učvršćen vijkom (slika).

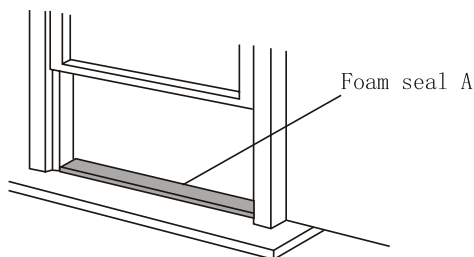


Bilješka: Ako je prozor uži od spomenute minimalne dužine pribora, možete njegovu dužinu prilagoditi rezanjem. Nikad nemojte prerezati pribor za postavljanje na prozor kroz otvor u njemu.

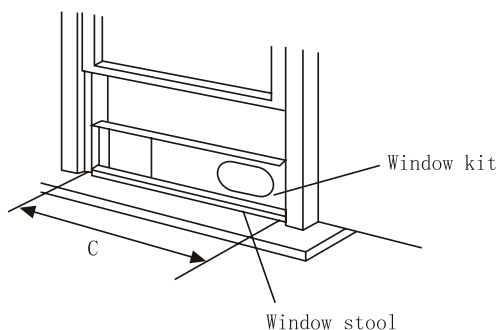


UPUTE ZA POSTAVLJANJE (opcionarno)

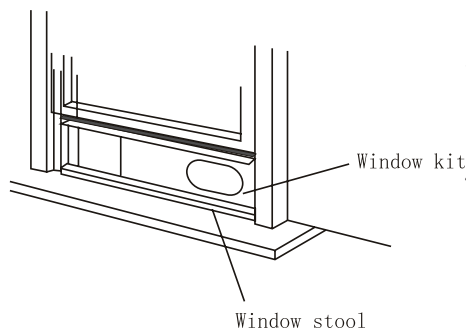
Postavljanje na dvokrilnom prozoru



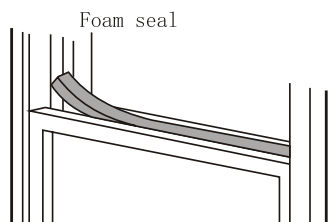
- 1) Izrežite pjenu za brtvljenje ("foam seal A") na ispravnu dužinu i pričvrstite ju na podnožje prozora



- 2) Pričvrstite pribor za postavljanje (window kit) na prozor na podnožje prozora (window stool). Podesite dužinu pribora ovisno o širini prozora, skratite prilagodivi pribor ako je širina prozora ispod 67,3 cm (Tip I) ili 56,1 cm (Tip II). Otvorite krila prozora i postavite pribor na podnožje prozora.

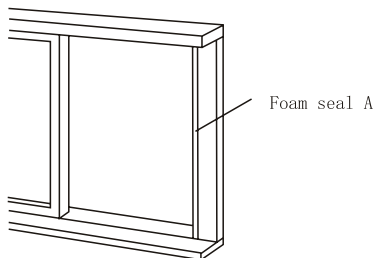


- 3) Izrežite pjenu za brtvljenje na ispravnu dužinu i pričvrstite ju na vrh prozora.
- 4) Dobro zatvorite krila prozora.

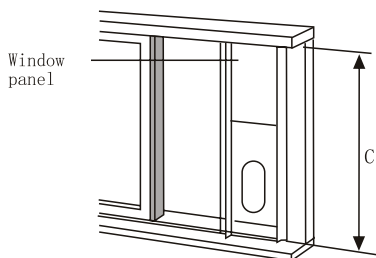


- 5) Izrežite pjenu za brtvljenje na ispravnu dužinu i zatvorite otvore između dvaju krila prozora.

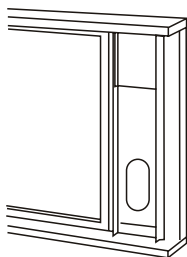
Postavljanje na kliznom prozoru



1) Izrežite pjenu za brtvljenje ("foam seal") na ispravnu dužinu i pričvrstite ju na okvir prozora.

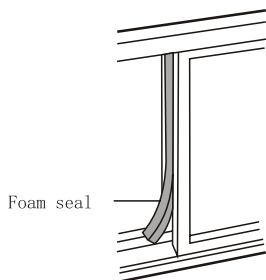


2) Pričvrstite pribor za postavljanje na prozor na podnožje prozora. Podesite dužinu pribora ovisno o širini prozora, skratite prilagodivi pribor ako je širina prozora ispod 67,3 cm (Tip I) ili 56,1 cm (Tip II).
Otvorite krila prozora i postavite pribor na podnožje prozora.



3) Izrežite pjenu za brtvljenje na ispravnu dužinu i pričvrstite ju na vrh prozora.

4) Dobro zatvorite krilo prozora.



5) Izrežite pjenu za brtvljenje na ispravnu dužinu i zatvorite otvore između krila prozora i okvira.

Bilješka: Sve slike su samo u svrhu objašnjavanja, vaš uređaj može biti malo drugačiji. Presudan je stvarni oblik vašeg uređaja.

UPUTE ZA POSTAVLJANJE

Postavljanje ispušne cijevi:

Ispušna cijev i njen adapter moraju biti postavljeni ili odstranjeni u skladu s načinom uporabe

HLAĐENJE, GRIJANJE (model s toplinskom pumpom) ili
AUTOMATSKI

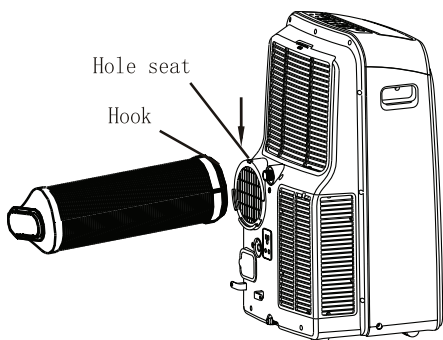
Postaviti

VENTILACIJA, SUŠENJE ili GRIJANJE (model s električnim
grijačem)

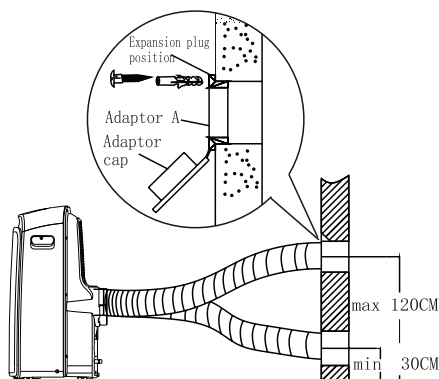
Odstraniti



1) Postavite adapter B i adapter A na ispušnu cijev kako je pokazano na slici. Proučite prethodne strane za upute o postavljanju na prozor.



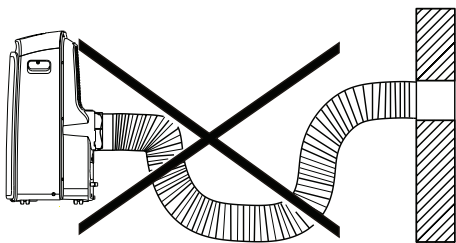
2) Umetnite ispušnu cijev u utor za nju na izlazu za zrak na vašem klima uređaju. Učvrstite ju tako da kukice na ispušnoj cijevi stavite u za njih predviđene ležajeve i pomaknete cijev u smjeru kojeg pokazuju strelice na slici.



Ispušnu cijev moguće je postaviti u zid. (Osim kod uređaja koji u priboru nemaju adapter A, šireće zatvarače i drvene vijke)

- 1) Pripremite rupu u zidu. Postavite zidni ispušni adapter A na zid (izvana) korištenjem 4 šireća zatvarača i drvenih vijaka. Pobrinite se da dobro učvrstite.
- 2) Pričvrstite ispušnu cijev na zidni ispušni adapter A.

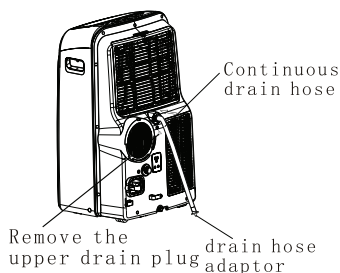
Bilješka: Pokrijte rupu poklopcem adapter kada nije u uporabi. Ispušna cijev može biti skraćena ili produžena ovisno o potrebama, no poželjno ju je držati što kraćom



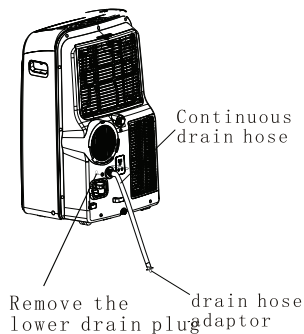
VAŽNO:
NEMOJTE PREVIŠE SAVITI
ISPUŠNU CIJEV

OPREZ:
Pobrinite se da ne bude prepreka
protoku zraka u rasponu od 500
mm oko izlaza zraka iz ispušne
cijevi da bi ispušni sustav mogao
dobro raditi.

Odvodjenje vode:

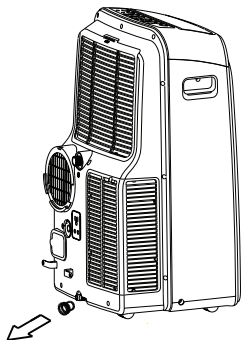


- Za vrijeme SUŠENJA, odstranite čep iz gornjeg odvoda za vodu na stražnjem dijelu uređaja, ovisno o modelu postavite adapter za odvodnu cijev ili samo odvodnu cijev (odvodnu cijev morate sami kupiti). Otvoreni kraj odvodne cijevi stavite u spremnik za vodu na dnu uređaja.



- Za vrijeme GRIJANJA toplinskom pumpom, odstranite čep iz gornjeg odvoda za vodu na stražnjem dijelu uređaja, ovisno o modelu postavite adapter za odvodnu cijev ili samo odvodnu cijev (odvodnu cijev morate sami kupiti). Otvoreni kraj odvodne cijevi stavite u spremnik za vodu na dnu uređaja.

Bilješka: Pobrinite se da cijev bude dobro pričvršćena tako da ne bude curenja. Usmjerite cijev prema odvodu, pritom pazeci da ne bude prepreka toku vode i da je cijev usmjerena prema dolje, a ne prema gore.



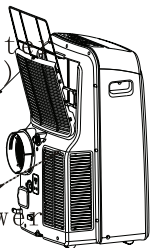
- Kada razina vode u spremniku za vodu dosegne predodređenu razinu, uređaj zvučno signalizira 8 puta i na kontrolnoj ploči se pojavi „P1“. U tom trenutku proces hlađenja/grijanja i sušenja zraka će se automatski zaustaviti, no ventilator će nastaviti raditi (to je normalno). Oprezno premjestite uređaj na lokaciju za odvod vode, izvadite čep iz spremnika za vodu i pustite vodu da iscuri. Vratite čep i ponovo pokrenite uređaj dok simbol „P1“ ne nestane. Ako se greška ponavlja, pozovite serviseru.

Bilješka: Provjerite jeste li vratili čep u spremnik za vodu prije ponovnog korištenja uređaja.

BRIGA I ODRŽAVANJE

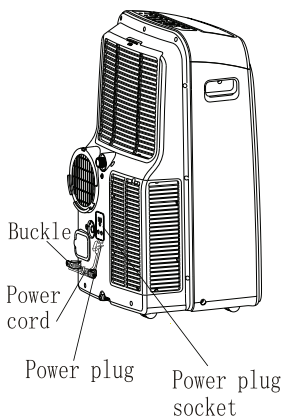
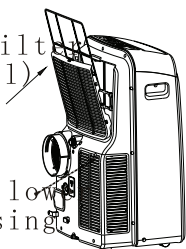
Upper filter
(take out)

Remove the
screw, then
take the lower
filter out.



Upper filter
(install)

Install the lower
filter by using
the screw.



Važno:

- 1) Pobrinite se da iskopčate uređaj iz struje prije čišćenja ili servisa
- 2) Nemojte koristiti benzin, razrjeđivač ili druge kemikalije za čišćenje uređaja
- 3) Nemojte prati uređaj direktno ispod mlaza vode. Može uzrokovati rizik od strujnog udara.
- 4) Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga popraviti proizvođač ili ovlaštenu stručnjak

Filter za zrak

Čistite filter za zrak barem jednom svaka 2 tjedna kako bi spriječili pogoršanje rada ventilatora zbog prašine

Odstranjivanje

Ovaj uređaj ima dva filtera. Izvadite gornji filter u smjeru kojeg pokazuju strelice, zatim odložite filter. Izvadite donji filter olabavljanjem vijka prema proceduri pokazanoj na slici.

Čišćenje

Operite filter nježnim uklanjanjem u toplu vodu (oko 40°C) s neutralnim deterdžentom. Isperite filter i osušite ga bez izlaganja direktnom suncu.

Postavljanje

Postavite gornji filter za zrak nakon čišćenja i učvrstite ga korištenjem vijka

Kućište

Koristite čistu krpicu s neutralnim deterdžentom za čišćenje kućišta uređaja. Završite čišćenje brisanjem suhom čistom krpicom

Uređaj se ne koristi duže vrijeme

Izvadite gumeni čep sa stražnjeg djela uređaja i pričvrstite cijev u odvod vode, otvoreni kraj cijevi stavite u spremnik za vodu. Izvadite čep iz spremnika za vodu i pustite svu vodu da iscuri. Neka uređaj radi VENTILACIJU pola dana u toploj sobi kako bi se unutrašnjost uređaja osušila i time spriječio nastanak plijesni. Zaustavite uređaj i iskopčajte ga iz struje, smotajte kabele za spremanje i učvrstite ih ljepljivom trakom.

Izvadite baterije iz daljinskog upravljača. Očistite filter za zrak i ponovo ga postavite.

PROBLEMI I RJEŠENJA

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	PREPORUČENA RJEŠENJA
1) Uređaj se ne pokreće pritiskom na tipku uključivanje/ isključivanje	Na kontrolnoj ploči se pojavljuje P1	Ispraznite vodu iz spremnika za vodu
	Sobna temperatura je niža od podešene temperature (za vrijeme hlađenja)	Ponovo postavite temperaturu
2) Nije dovoljno hladno	Prozori i vrata nisu zatvoreni	Zatvorite prozore i vrata
	Postoje izvori topline u sobi	Uklonite sve izvore topline
	Odvod zraka nije dobro postavljen ili je blokiran	Pobrinite se da odvod zraka ispravno funkcionira
	Postavljena temperatura je previsoka	Postavite nižu temperaturu
	Prašina blokira filter za zrak	Očistite filter za zrak
3) Buka ili vibracije	Podloga nije dovoljno ravna	Postavite uređaj na ravnu podlogu
4) Zvuk grgljanja	Zvuk proizvodi rashladna tvar koja teče klima uređaj	To je normalno
5) Uređaj se isključuje za vrijeme GRIJANJA	Automatska zaštita od pregrijavanja. Kada temperatura na izlazu zraka premaši 70°C, uređaj će se automatski isključiti	Ponovo ga uključite nakon što se ohladi

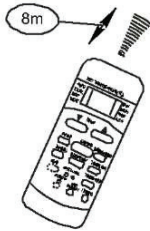
UPUTE ZA UPORABU DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Zahvaljujemo na kupnji našeg klima uređaja. Molimo prije uporabe klima uređaja pažljivo pročitajte ove upute

SADRŽAJ

Rukovanje daljinskim upravljačem	2
Specifikacije daljinskog upravljača	3
Funkcije tipki	4
Indikatori na zaslonu	6
Kako koristiti tipke.....	7
Automatski rad.....	7
Hlađenje/grijanje/ventilatorski rad	7
Sušenje	8
Uporaba njihanja.....	8
Uporaba timera	9
EKONOMIČAN rad	12

Rukovanje daljinskim upravljačem



Položaj daljinskog upravljača.

- Daljinski upravljač koristite u rasponu do 8 m od klima uređaja, te ga uvijek usmjeravajte prema prijatelju. Prijam signala se potvrđuje zvučnim signalom.

⚠ Oprez

- Klima uređaj neće funkcionirati ukoliko zavjese, vrata ili drugi predmeti blokiraju signale od daljinskog upravljača prema unutarnjoj jedinici.
- Spriječite ulazak tekućina u daljinski upravljač. Ne izlažite daljinski upravljač izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini.
- Ukoliko se IC signalni prijatelj na unutarnjoj jedinici izloži izravnoj sunčevoj svjetlosti, klima uređaj možda neće ispravno funkcionirati. Zavjesama spriječite padanje sunčeve svjetlosti na prijatelj.
- Ukoliko drugi električni uređaji reaguju na daljinski upravljač premjestite dane uređaje ili se posavjetujte sa dobavljačem

Zamjena baterija



Daljinski upravljač koristi dvije alkalne suhe baterije (R03/LR03X2) smještene sa donje strane i zatvorene poklopcem.

- (1) Pritiskom i povlačenjem uklonite poklopac.
- (2) Uklonite stare te umetnite nove baterije pazeći pritom na polove baterija ((+) i (-)).
- (3) Vratite poklopac na mjesto.

NAPOMENA: Nakon uklanjanja baterija daljinski upravljač briše sve programe. Nakon umetanja novih baterija daljinski upravljač treba nanovo programirati.

▲ OPREZ

- Ne miješajte stare i nove baterije ili različite tipove baterija.
- Ne ostavljajte baterije u daljinskom upravljaču ukoliko ga ne namjeravate koristiti 2 ili 3 mjeseca.
- Baterije odložite u posebne spremnike koji se mogu pronaći u trgovinama elektroničkom opremom.

Specifikacije daljinskog upravljača

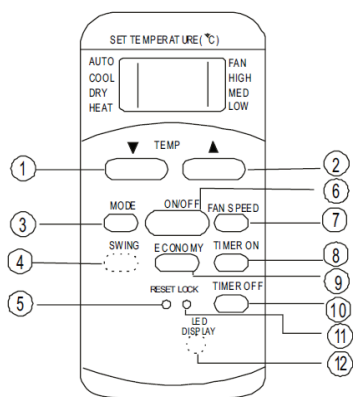
Model	ACP-09PT25AEH, ACP-12PT35AEH
Radni napon	3.0V (Alkalne baterije R03/LR03 X2)
Najniži napon emitiranja CPU signala	2.0V
Domet signala	8m (prilikom uporabe napona od 3.0V, postaje 11m)
Radna okolina	-5°C ~ 60°C

NAPOMENA:**Prikaz postavljene temperature:**Funkcije

1. Načini rada: AUTOMATSKI, HLAĐENJE, SUŠENJE, GRIJANJE (samo modeli sa grijanjem) i VENTILATORSKI RAD.
2. Funkcija postavljanja timera u vremenskom rasponu do 24 sata.
3. Raspon postavljanja unutarnje temperature: 17°C~30°C
4. U potpunosti funkcionalan LC zaslon
5. Pozadinsko osvetljenje zaslona.

NAPOMENA: *Svrha svih ilustracija u priručniku je opisne naravi. Vaš klima uređaj se može ponešto razlikovati. U obzir treba uzimati stvaran model.*

Funkcijske tipke



1 TIPKA TEMP. ▼

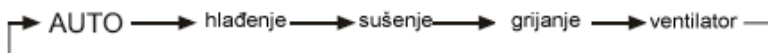
Pritisnite ovu tipku za snižavanje postavke unutarnje temperature u koracima od 1° C do minimalnih 17°C.

2 TIPKA TEMP. ▲

Pritisnite ovu tipku za povećavanje postavke unutarnje temperature u koracima od 1° C do maksimalnih 30°C.

3 Tipka MODE

Svakim pritiskom na ovu tipku mijenja se način rada uređaja u smjeru strjelice:



NAPOMENA: Modeli samo s hlađenjem ne posjeduju funkciju grijanja.

4 Tipka SWING (na nekim modelima)

Koristi se za pokretanje ili prekid kretanja lopatice i postavljanje željenog smjera protoka zraka.

5 Tipka RESET

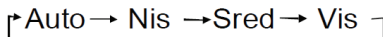
Pritiskom ove tipke poništavaju se sve trenutne postavke te se daljinski upravljač vraća na tvorničke postavke.

6 Tipka ON/OFF

Pritisnite ovu tipku uključenje klima uređaja. Ponovno je pritisnite za isključenje klima uređaja.

7 Tipka FAN SPEED

Pritisnite ovu tipku za odabir brzine ventilatora:



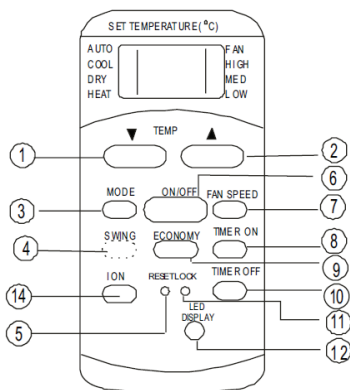
- Neki modeli ne posjeduju SRED brzinu ventilatora

8 Tipka TIMER ON

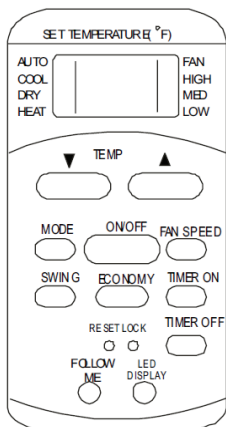
Pritisnite ovu tipku za postavljanje vremena uključanja uređaja. Svaki pritisak će povećati vrijeme u koracima od 30 minuta do 10 sati te će zatim, svaki pritisak povećati vrijeme u koracima od 1 sata do 24 sata. Kako biste poništili vrijeme automatskog uključanja, jednostavno postavite vrijeme uključanja na 0:00.

9 Tipka ECONOMY(SLEEP)

Odaberite ovu funkciju tijekom spavanja. Ona održava najudobniju temperaturu i štedi energiju. Ova funkcija je raspoloživa samo prilikom hlađenja, grijanja ili automatskog rada .



Funkcijske tipke (nastavak)



NAPOMENA: Ovaj način rada se može poništiti pritiskom tipke ON/OFF, FAN SPEED, SLEEP ili MODE.

10 Tipka TIMER OFF

Pritisnite ovu tipku za postavljanje vremena isključenja uređaja. Svaki pritisak će povećati vrijeme u koracima od 30 minuta do 10 sati te će zatim, svaki pritisak povećati vrijeme u koracima od 1 sata do 24 sata. Kako biste poništili vrijeme automatskog isključenja, jednostavno postavite vrijeme uključenja na 0:00

11 Tipka LOCK

Po pritisku uvučene tipke LOCK sve trenutne postavke se zaključavaju i daljinski upravljač ne prima niti jednu naredbu osim od tipke LOCK. Za poništenje zaključavanja ponovno pritisnite ovu. Kada je funkcija zaključavanja aktivirana na zaslonu se prikazuje simbol zaključavanja.

12 Tipka LED Display

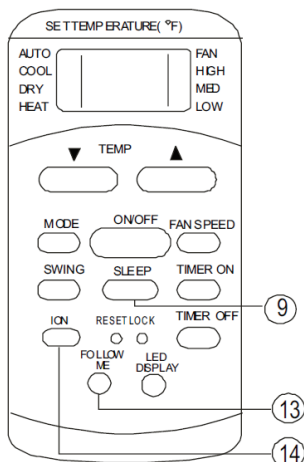
Pritisnite ovu tipku za gašenje pozadinskog osvjetljenja zaslona te je ponovno pritisnite kako biste uključili osvjetljenje.

13 Tipka FOLLOW ME

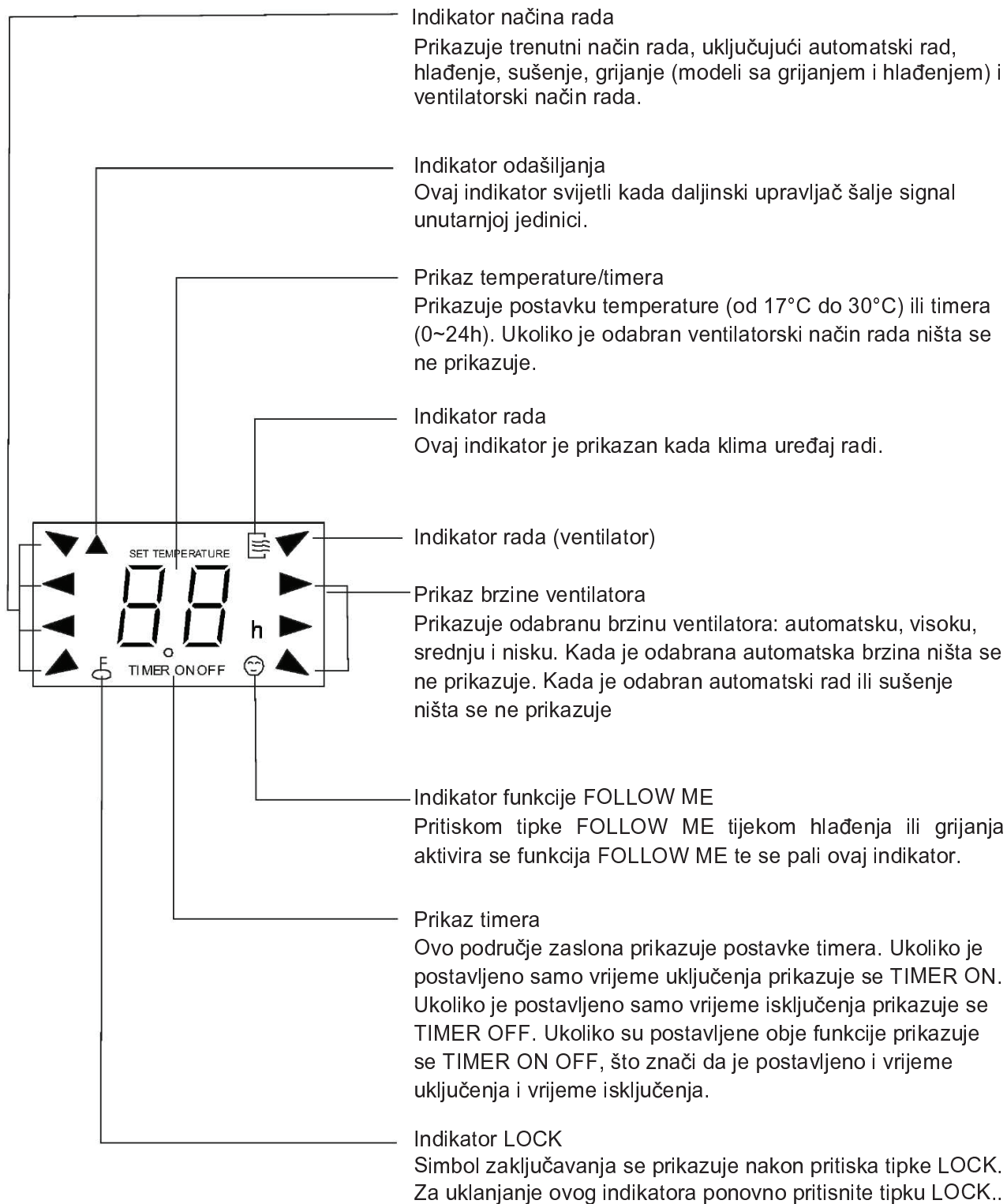
- Pritisnite ovu tipku za aktivaciju funkcije FOLLOW ME.
- Kada je funkcija Follow Me aktivna na daljinskom upravljaču se prikazuje temperatura na njegovom mjestu. Daljinski upravljač će slati ovaj signal klima uređaju svake tri minute, sve dok ponovno ne pritisnete tipku Follow Me.
- Funkcija Follow Me nije raspoloživa tijekom sušenja i ventilatorskog rada.
- Promjena načina rada ili isključenje klima uređaja će automatski poništiti ovu funkciju.

14 Tipka ION

Pritiskom ove tipke aktivira se generator iona koji pomaže u otklanjanju peludi i nečistoća iz zraka.

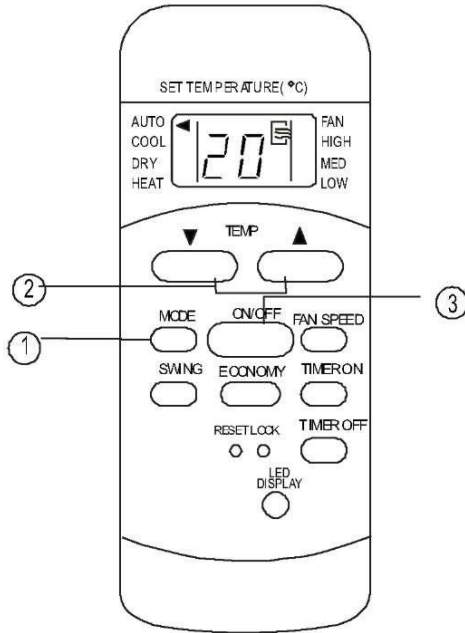


Indikatori na zaslonu



Kako koristiti tipke

Automatski rad



Uključite uređaj u strujnu utičnicu. Indikator rada na zaslonu unutarne jedinice počinje svijetliti.

1. Tipkom **MODE** odaberite automatski rad.
2. Tipkom **TEMP** postavite željenu temperaturu. Temperatura se može postaviti u rasponu od 17°C ~ 30°C u koracima od 1°C.
3. Pritisnite tipku **ON/OFF** kako biste uključili klima uređaj.

NAPOMENE

1. U automatskom načinu rada klima uređaj logički odabire hlađenje, ventilatorski rad, grijanje i sušenje detekcijom razlike između trenutne sobne i postavljene temperature.
2. U automatskom načinu rada brzina ventilatora se ne može mijenjati jer se njome automatski upravlja.
3. Ukoliko Vam automatski način rada ne odgovara možete ručno postaviti željeni način rada.

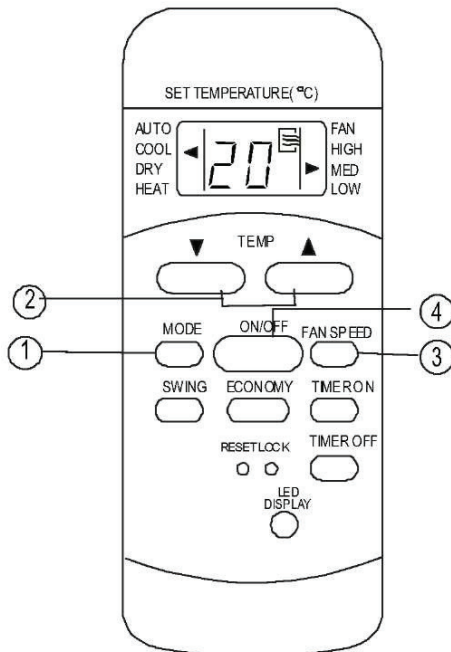
Hlađenje/Grijanje/Ventilatorski rad

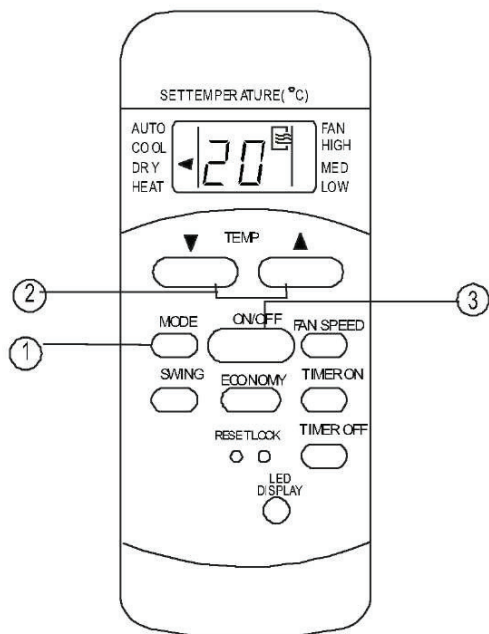
Uključite uređaj u strujnu utičnicu.

1. Tipkom **MODE** odaberite hlađenje, grijanje (samo modeli sa hlađenjem mi grijanjem) ili ventilatorski rad.
2. Tipkom **TEMP** postavite željenu temperaturu. Temperatura se može postaviti u rasponu od 17°C ~ 30°C u koracima od 1°C.
3. Tipkom **FAN SPEED** odaberite jednu od četiri postavke brzine ventilatora: automatsku, nisku, srednju ili visoku.
4. Pritisnite tipku **ON/OFF** kako biste uključili klima uređaj.

NAPOMENA

Tijekom ventilatorskog rada na zaslonu daljinskog upravljača se ne prikazuje postavljena temperatura te ne možete kontrolirati sobnu temperaturu. U tom slučaju mogu se izvršiti samo koraci 1, 3 i 4.





Sušenje

Uključite uređaj u strujnu utičnicu. Indikator rada na zaslonu unutarnje jedinice počinje svijetliti.

1. Tipkom **MODE** odaberite sušenje.
2. Tipkom **TEMP** postavite željenu temperaturu.
Temperatura se može postaviti u rasponu od 17°C ~ 30°C u koracima od 1°C.
3. Pritisnite tipku **ON/OFF** kako biste uključili klima uređaj.

NAPOMENA

Tijekom sušenja brzina ventilatora se ne može mijenjati jer se njome automatski upravlja.

Njihanje (na nekim modelima)

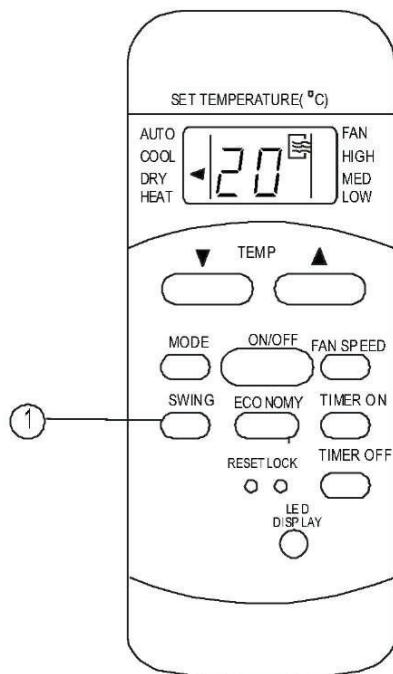
Tipkom SWING možete podesiti usmjerenje protoka zraka.

1. Jednim kratkim pritiskom tipke SWING aktivira se pomicanje lopatice. Svakim pritiskom lopatica se pomiče za 6°. Pritisnite tipku sve dok se lopatica ne nađe u položaju koji želite.

NAPOMENA: Na nekim modelima je pritisnite kako biste aktivirali funkciju automatskog njihanja.

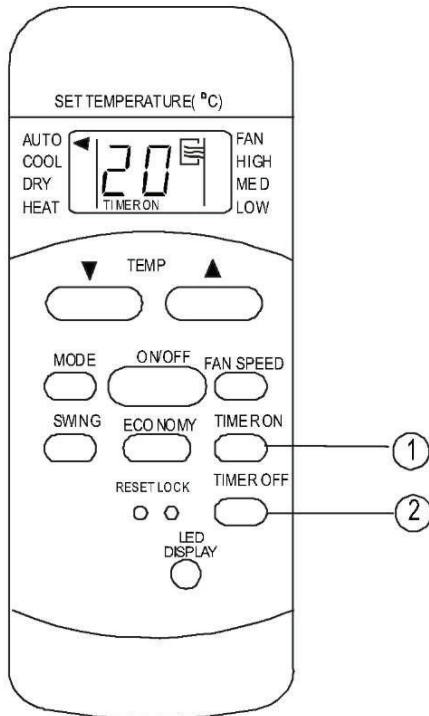
2. Ukoliko pritisnete tipku SWING na dulje od 2 sekunde aktivirati će se funkcija automatskog njihanja. Vodoravna lopatica se automatski njiše gore/dolje. Za prekida automatskog njihanja ponovno pritisnite tipku SWING.

NAPOMENA: Kada se lopatica zanjiše ili pomakne do položaja u kojem bi mogla utjecati na učinak hlađenja i grijanja automatski mijenja smjer njihanja/pomicanja.



Uporaba timera

Pritisnite tipku TIMER ON za postavljanje vrijeme uključenja, te tipku TIMER OFF za postavljanje vremena isključenja uređaja.



Postavljanje vremena automatskog uključenja.

1. Pritisnite tipku TIMER ON nakon čega se na daljinskom upravljaču prikazuje TIMER ON, te se na zaslonu prikazuju zadnje postavljeno vrijeme uključenja i simbol "h". Sada možete postaviti vrijeme uključenja klima uređaja n.
2. Tipkom TIMER ON postavite željeno vrijeme uključenja uređaja. Svakim pritiskom tipke vrijeme se povećava za pola sata između 0 i 10 sati te za jedan sat između 10 i 24 sata.
3. Nakon postavljanja vremena uključenja proći će pola sekunde prije nego daljinski upravljač emitira signal klima uređaju. Zatim, nakon otprilike 2 sekunde, simbol "h" će nestati i na zaslonu će se ponovno prikazati postavljena temperatura.

Postavljanje vremena automatskog isključenja.

1. Pritisnite tipku TIMER OFF nakon čega se na daljinskom upravljaču prikazuje TIMER OFF, te se na zaslonu prikazuju zadnje postavljeno vrijeme isključenja i simbol "h". Sada možete postaviti vrijeme isključenja klima uređaja.
2. Tipkom TIMER OFF postavite željeno vrijeme isključenja uređaja. Svakim pritiskom tipke vrijeme se povećava za pola sata između 0 i 10 sati te za jedan sat između 10 i 24 sata.
3. Nakon postavljanja vremena isključenja proći će pola sekunde prije nego daljinski upravljač emitira signal klima uređaju. Zatim, nakon otprilike 2 sekunde, simbol "h" će nestati i na zaslonu će se ponovno prikazati postavljena temperatura.

VAŽNO

- Vrijeme rada postavljeno putem daljinskog upravljača je ograničeno na sljedeće postavke: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 i 24.

Primjer postavljanja timera

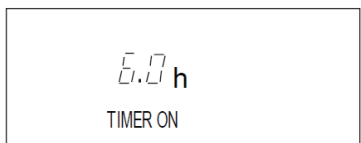
VRIJEME UKLJUČENJA (automatsko uključenje)

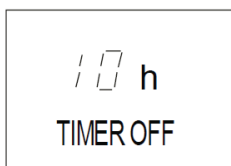
Funkcija automatskog uključanja je korisna kada primjerice želite da se uređaj uključi prije Vašeg povratka kući. Klima uređaj će u postavljeno vrijeme automatski započeti s radom.

Primjer:

Za početak rada klima uređaja za 6 sati.

1. Pritisnite tipku TIMER ON nakon čega se na zaslonu prikazuju zadnje postavljeno vrijeme uključanja i simbol "h".
2. Pritisnite tipku TIMER ON dok se na zaslonu TIMER ON daljinskog upravljača ne prikaže "6:0 h".
3. Pričekajte otprilike 3 sekunde te će se na zaslonu nastaviti prikazivati temperatura. Sada je funkcija aktivirana.





VRIJEME ISKLJUČENJA

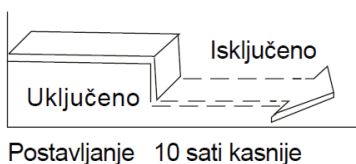
(automatsko isključenje)

Funkcija automatskog isključenja je korisna kada želite da se uređaj isključi nakon vašeg odlaska u krevet. Klima uređaj će u postavljeno vrijeme automatski prestati s radom.

Primjer:

Za prekid rada klima uređaja za 10 sati.

1. Pritisnite tipku TIMER OFF nakon čega se na zaslonu prikazuju zadnje postavljeno vrijeme isključivanja i simbol "h".
2. Pritišćite tipku TIMER OFF dok se na zaslonu TIMER OFF daljinskog upravljača ne prikaže "10 h".
3. Pričekajte otprilike 3 sekunde te će se na zaslonu nastaviti prikazivati temperatura. Sada je funkcija aktivirana.



KOMBINIRANI TIMER

(istovremeno postavljanje vremena uključivanja i isključenja)

ISKLJUČIVANJE → UKLJUČIVANJE

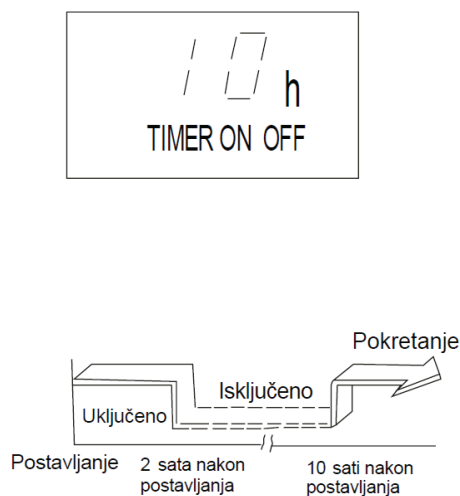
(uključenje → prekid → početak rada)

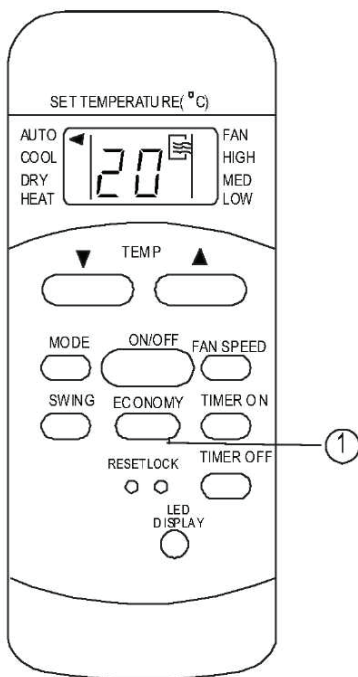
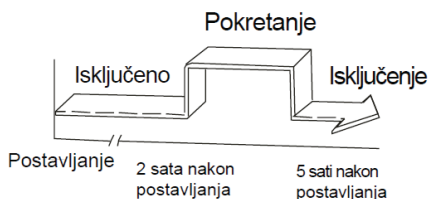
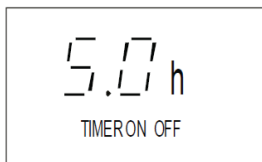
Ova funkcija je korisna kada želite da se klima uređaj isključi nakon Vašeg odlaska u krevet te ponovno uključi ujutro kada se probudite ili vratite kući.

Primjer:

Za prekid rada klima uređaja 2 sata nakon postavljanja i ponovno pokretanje 10 sati nakon postavljanja.

1. Pritisnite tipku TIMER OFF.
2. Pritišćite tipku TIMER OFF dok se na zaslonu TIMER OFF ne prikaže "2.0 h".
3. Pritisnite tipku TIMER ON.
4. Pritišćite tipku TIMER ON dok se na zaslonu TIMER ON ne prikaže "10 h".
5. Pričekajte da se na zaslonu daljinskog upravljača nastavi prikazivati postavljena temperatura.





UKLJUČIVANJE → ISKLJUČIVANJE

(isključenje → početak rada → prekid)

Ova funkcija je korisna kada želite da se klima uređaj uključi prije nego se probudite i isključi nakon Vašeg izlaska iz kuće.

Primjer:

Za početak rada klima uređaja 2 sata nakon postavljanja i prekid rada 5 sati nakon postavljanja.

1. Pritisnite tipku TIMER ON.
2. Pritišćite tipu TIMER ON dok se na zaslonu TIMER ON ne prikaže "2.0 h".
3. Pritisnite tipku TIMER OFF.
4. Pritišćite tipu TIMER OFF dok se na zaslonu TIMER OFF ne prikaže "5.0 h".
5. Pričekajte da se na zaslonu daljinskog upravljača nastavi prikazivati postavljena temperatura.

⚠ OPREZ

- Postavka timera (uključenje ili isključenje) koja se odvija prva nakon postavljenog vremena će se prva aktivirati.

EKONOMIČAN (SLEEP) rad

Pritiskom tipke ECONOMY aktivira se ekonomičan rad pri kojem se temperatura unutar prvih 30 minuta povisuje (hlađenje) ili snižava (grijanje) za 1°C te za još 1°C nakon dodatnih 30 minuta. Nova temperatura se održava 6 (kod nekih modela 7) sati nakon čega se vraća originalna postavljena temperatura (NAPOMENA: Na nekim modelima postavljena temperatura će se povisiti (hlađenje) ili sniziti (grijanje) za 1°C na sat tokom 2 sata. Nova temperatura će se održavati 5 sati, nakon čega će se klima uređaj isključiti).

NAPOMENA: Ova funkcija je raspoloživa isključivo tijekom hlađenja, grijanja i automatskog rada.

Odlaganje u otpad stare električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE proizvodi) te se ne smije odlagati zajedno s kućnim i glomaznim otpadom. Zbog toga ovaj proizvod treba odložiti na označeno sabirno mjesto za prikupljanje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete spriječiti moguće negativne posljedice na okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim odlaganjem istrošenog proizvoda. Recikliranjem materijala pomoći ćemo sačuvati zdravi životni okoliš i prirodne resurse.

Za detaljne informacije o sakupljanju EE proizvoda obratite se M SAN Grupi ili prodavaonici u kojoj ste kupili ovaj proizvod. Više informacija možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com te pozivom na broj 062 606 062 .

Odlaganje baterije u otpad



Provjerite lokalne propise u vezi s odlaganjem baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike za upute o odlaganju stare baterije.

Ova baterija ne smije se bacati zajedno s kućnim otpadom. Ako je moguće, koristite posebna mjesta za odlaganje iskorištenih baterija koja se nalaze na svim prodajnim mjestima gdje možete kupiti baterije.

Obavijest o Izjavi o sukladnosti :

Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EC Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacijaartikala

ACP-09PT25AEH
ACP-12PT35AEH
ACP-09PT25AEF
ACP-12PT35AEF

SR BIH CG

Korisničko uputstvo

Klima uređaj

U ovom priručniku naći ćete mnogo korisnih saveta za pravilnu upotrebu i održavanje vašeg klima uređaja. Samo malo preventivne brige s vaše strane vam može da vam uštedi i vreme i novac tokom veka trajanja vašeg klima uređaja. Pre upotrebe ovog uređaja, pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte ovaj priručnik za daljnju upotrebu.

SADRŽAJ

NAPOMENA O UPOTREBI

Napomena o upotrebi

MERE OPREZA

Sigurnosna pravila

Uslovi za pravilan rad

Informacije o električnoj instalaciji

PREPOZNAVANJE DELOVA

Pribor

Imena delova

FUNKCIJE KLIMA UREĐAJA

Uputstva za rukovanje elektronskom kontrolom

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE

Uputstva za rukovanje

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

Lokacija

Postavljanje na prozor

Postavljanje izduvne cevi

Odvod vode

BRIGA I ODRŽAVANJE

Briga i održavanje

PROBLEMI I REŠENJA

Problemi i rešenja

BELEŠKA

Podaci o preporučenom naponu na etiketi sa energetske karakteristike uređaja bazirani su na testnim uslovima u kojima je bila postavljena neprodužena cev za izlaz vazduha, bez adaptera A & B (Cev i adapteri A & B su popisani u popisu pribora u uputstvima za upotrebu.

NAPOMENA O UPOTREBI

Kada se ovaj klima uređaj koristi u evropskim zemljama, potrebno je pridržavati se sledećih pravila:

ODBACIVANJE:

Nemojte baciti ovaj uređaj s nesortiranim otpadom iz domaćinstva. Nužno je odvojeno sakupljanje ovakvog otpada zbog posebnog tretmana.

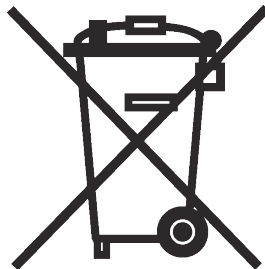
Zabranjeno je baciti ovaj uređaj u otpad iz domaćinstva. Postoji više mogućnosti:

Lokalna uprava je ustanovila sisteme sakupljanja, putem kojih je moguće baciti elektronski otpad bez troška za korisnika

Prilikom kupovine novog uređaja, prodavac može da preuzme stari uređaj bez troška za korisnika

Proizvođač može da preuzme stari uređaj bez troška za korisnika

Kako stari uređaji sadrže vredne materijale, mogu da budu i prodati u staro gvožđe



Nekontrolisano bacanje otpada u prirodi može da ugrozi vaše zdravlje ako opasne supstance dospeju u podzemne vode i pronađu svoj put u prehrambeni lanac.

MERE OPREZA

Sigurnosna pravila

Kako bi se sprečila povreda korisnika ili drugih ljudi te materijalna šteta, potrebno je slijediti sljedeće uputstva. Nepravilna upotreba uslijed ignoriranja ovih uputa može uzrokovati ozljedu ili štetu.

UVEK RADITE

Vaš klima uređaj je potrebno zaštititi od vlage poput kondenzacije ili prskanja vode. Nemojte postavljati ili čuvati svoj klima uređaj negde gde može pasti u vodu ili drugu tečnost. Ako do toga dođe odmah ga isključite iz struje.

Uvek prevozite svoj klima uređaj u uspravnom položaju i postavite ga na stabilnu ravnu površinu prilikom upotrebe.

Isključite uređaj kada nije u upotrebi.

Za bilo kakve popravke kontaktirajte kvalifikovanog stručnjaka. Ako je oštećen kabl za napajanje, mora da ga popravi kvalifikovani serviser.

Osigurajte barem 30cm prostora za protok vazduha između uređaja i okolnih predmeta ili zidova.

Ako dođe do prevrtanja uređaja prilikom upotrebe, odmah ga ugasite i isključite iz struje.

NIKAD NE RADITE

Nemojte upotrebljavati klima uređaj u vlažnim prostorijama kao što su kupatila ili vešernice.

Nemojte dirati uređaj mokrim ili vlažnim rukama posebno kada ste bos.

Nemojte pritiskati tastere na kontrolnoj tabli bilo čim osim prstima.

Nemojte uklanjati nijedan učvršćeni poklopac. Nikad nemojte upotrebljavati ovaj uređaj ako ne radi pravilno, ako je pao na pod ili ako je bio oštećen.

Nemojte zaustavljati uređaj čupanjem utikača.

Uvek upotrebljavajte prekidač na kontrolnoj tabli.

Nemojte stavljati prepreke protoku vazduha.

Nemojte dozvoliti da uređaj dođe u dodir sa agresivnim sredstvima za čišćenje.

Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini zapaljivih supstanci poput alkohola, pesticida, benzina, itd.

Nemojte dozvoliti deci upotrebu uređaja bez nadzora.

Nemojte upotrebljavati ovaj uređaj u svrhe koje nisu navedene u ovim uputstvima za upotrebu.

ŠTEDNJA ENERGIJE

Upotrebljavajte uređaj u prostorijama preporučene veličine

Postavite uređaj na mesto gde nameštaj neće blokirati protok vazduha

Zatvorite roletne/zastore tokom najsunčanijeg dela dana

Držite filtre čistima

Držite prozore i vrata zatvorene kako bi sprečili ulazak toplog vazduha spolja u rashladjenu prostoriju

Uslovi za pravilan rad

Klima uređaj može da se upotrebljava na propisanim temperaturama:

NAČIN RADA	TEMPERATURA SOBE
HLAĐENJE	17°C - 35°C
SUŠENJE	13°C - 35°C
GREJANJE (model s toplotnom pumpom)	5°C - 30°C
GREJANJE (model s električnom grejalicom)	≤ 30°C

Preporučeni alat za montažu na prozoru

- 1.) Odvijač
- 2.) Metar ili lenjir
- 3.) Nož ili makaze
- 4.) Testera (za slučaj da je potrebno prilagoditi veličinu pribora za montažu na prozoru jer je prozor preuzak)

PREPOZNAVANJE DELOVA

UPOZORENJE: *Za vašu bezbednost*

Nemojte čuvati benzin ili druge zapaljive tečnosti ili gasove u blizini ovog ili bilo kojeg drugog uređaja

Izbegavajte rizik od požara ili strujnog udara. Nemojte upotrebljavati produžni kabl ili adapter za utikač. Nemojte modifikovati utikač.

UPOZORENJE: *Informacije o električnoj instalaciji*

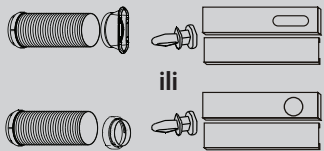


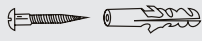


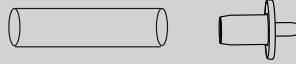
Pobrinite se da je korištena utičnica prikladna za model uređaja koji ste izabrali. Podaci o električnim karakteristikama uređaja mogu se naći na serijskoj tablici, koja se nalazi na strani uređaja i iza rešetke.

Pobrinite se da je uređaj pravilno uzemljen kako bi minimizovali rizik od požara i strujnog udara. Kabl za napajanje je opremljen odgovarajućim (šuko) utikačem za zaštitu od strujnog udara.

Vaš klima uređaj sme da se uključuje samo u dobro uzemljenu zidnu utičnicu. Ako zidna utičnica koju nameravate da upotrebljavate nije pravilno uzemljena kao i zaštićena osiguračem ili automatskim prekidačem strujnog kola, neka kvalifikovani električar prilagodi vašu instalaciju.

Pobrinite se da utičnica bude lako dostupna posle postavljanja uređaja.

PRIBOR

DELOVI	IME DELA	KOLIČINA
 <p>ili</p>	Izduvna cev , Adapter A i Adapter B (s pljosnatim ili okruglim otvorom, u zavisnosti od modela), pribor za postavljanje na prozor i zavrtnaj	1 set
	Zidni izduvni adapter A *	1 komad
	Zidni izduvni adapter B *	1 komad
	Šireći zatvarač i drveni zavrtnaj *	4 komada
	Pena za zaptivanje	3 komada
	Daljinski upravljač i baterija (samo za modele s daljinskim upravljačem)	1 komad
	Odvodna cev i adapter za odvodnu cev *	1 komad

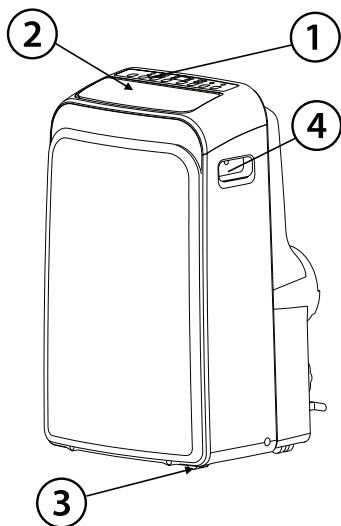
BELEŠKA: Sa zvezdicom (*) su označeni opcioni delovi, neki modeli ih nemaju.

Proverite da li je sav pribor priložen u pakovanju i pročitajte objašnjenje kako ga upotrebljavati

BELEŠKA: Sve slike u ovom priručniku su samo u svrhu objašnjavanja, vaš klima uređaj može da izgleda malo drugačije. Stvarni oblik vašeg uređaja je presudan.

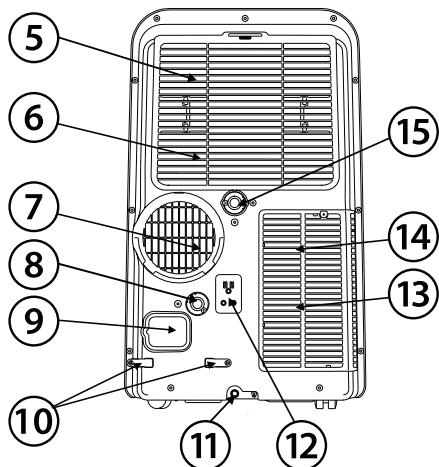
PREPOZNAVANJE DELOVA

IMENA DELOVA



Prednja strana

- 1) Kontrolna tabla
- 2) Horizontalna rešetka za protok vazduha (automatsko njihanje)
- 3) Točkovi
- 4) Ručke za nošenje (s obe strane)



Stražnja strana

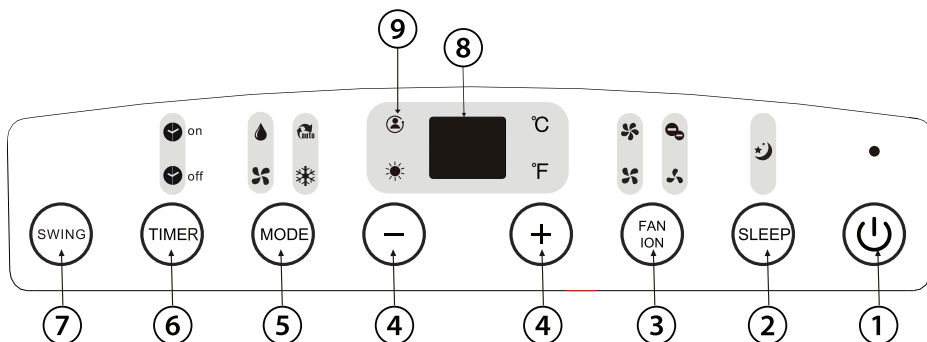
- 5) Gornji filter za vazduh (iza rešetke)
- 6) Gornji ulaz za vazduh
- 7) Izlaz za vazduh
- 8) Odvod vode (samo za modele s grejačom pumpom)
- 9) Utičnica za kabl za napajanje
- 10) Prostor za pakovanje kabla za napajanje (koristi se samo kada se uređaj pakuje i čuva van sezone)
- 11) Otvor na posudi za vodu
- 12) Utičnica za čuvanje utikača (koristi se samo kada se uređaj pakuje i čuva van sezone)
- 13) Donji filter za vazduh (iza rešetke)
- 14) Donji ulaz vazduha
- 15) Odvod vode

FUNKCIJE KLIMA UREĐAJA

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE KONTROLNOM TABLOM

Pre početka upotrebe, dobro se upoznajete s kontrolnom tablom i daljinskim upravljačem i svim njihovim funkcijama, zatim aktivirajte željene funkcije pomoću njihovih simbola. Uređajem se može rukovati pomoću same kontrolne table ili daljinskim upravljačem.

KONTROLNA TABLA KLIMA UREĐAJA



- 1) **POWER taster** - služi za uključivanje i isključivanje uređaja
- 2) **SLEEP taster** - služi za pokretanje SLEEP funkcije
- 3) **FAN/ION taster (ION je opcioni)** - kontroliše brzinu ventilatora. Pritiskom na njega bira se između 4 nivoa brzine – NISKA, SREDNJA, VISOKA i AUTO. Pokazivač brzine ventilatora osvetliće ikonu za odgovarajuću brzinu ventilatora, osim za postavku AUTO kod koje će sve ikone biti tamne.
Beleška: Pritisnite taster na 3 sekunde kako bi aktivirali ION funkciju. Jonski enerotor se aktivira i pomaže u filtriranju polena i nečistoća iz vazduha. Pritisnite taster na 3 sekunde ponovo kako biste deaktivirali ION funkciju.
- 4) **Taster GORE/DOLE** - koristi se za povećanje/smanjenje podešene temperature (u koracima od 1°C) u rasponu od 17°C do 30°C ili podešavanje timera u rasponu od 0-24h
- 5) **MODE select taster** - bira prikladan način rada. Svaki put kada pritisnete ovaj taster, birate jedan od načina rada u nizu AUTO, HLAĐENJE, SUŠENJE, VENTILACIJA, GREJANJE (samo kod modela koji podržavaju tu funkciju). Indikator načina rada osvetljava odgovarajući simbol za jedan od tih načina rada.
- 6) **TIMER taster** - koristi se za pokretanje AUTO ON i AUTO OFF programa, koji se podešavaju tasterima GORE/DOLE. Timer on/off pokazivač pokazuje trenutnu podešavanje timera.
- 7) **SWING taster (Samo za modele s auto swing funkcijom)** - koristi se za pokretanje Auto swing funkcije. Kada je funkcija uključena, pritiskom na SWING taster možete zaustaviti rešetku za protok vazduha pod željenom uglom
- 8) **LED displej** - pokazuje postavljenu temperaturu u °C ili °F i podešavanja auto-timera. U SUŠENJE i VENTILACIJA načinima rada pokazuje temperaturu sobe.

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE

Šifre grešaka i zaštitnih sistema:

- E1 – Greška senzora sobne temperature. Isključite uređaj iz struje i ponovo ga uključite. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- E2 – Greška senzora temperature isparivača. Isključite uređaj iz struje i ponovo ga uključite. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- E3 – Greška senzora temperature kondenzatora. Isključite uređaj iz struje i ponovo ga uključite. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- E4 – Greška u komunikaciji s kontrolnom tablom. Isključite uređaj iz struje i ponovo ga uključite. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- P1 – Posuda za vodu je puna
Spojite odvodnu cev i ispraznite posudu. Ako se zaštitni sistem i dalje aktivira, pozovite servisera.

9) FOLLOW ME/TEMP SENSING opcija (opciona)

Ova opcija može da se aktivira samo pomoću daljinskog upravljača. Daljinski upravljač služi kao pokretni termostat što omogućava preciznu kontrolu temperature na njegovoj lokaciji.

Kako biste aktivirali Follow me/Temp sensing opciju, usmerite daljinski upravljač prema uređaju i pritisnite taster Follow me/Temp sensing. Displej daljinskog upravljača će pokazivati stvarnu temperaturu vazduha na njegovoj lokaciji. Daljinski upravljač šalje taj signal uređaju svaka 3 minuta dok ponovo ne pritisnete taster Follow me/Temp sensing. Ako uređaj ne dobije Follow me/Temp sensing signal u intervalu od 7 minuta, Follow me/Temp sensing način rada će se završiti a uređaj će proizvesti karakterističan zvuk kojim to označava.

Uputstva za rukovanje

HLAĐENJE

Pritišćite taster MODE dok se indikator HLAĐENJA ne osvetli

Pritišćite tastere ADJUST (+ i -) kako biste izabrali željenu temperaturu sobe u rasponu od 17°C do 30°C. Pritisnite taster FAN SPEED kako biste izabrali brzinu ventilatora

GREJANJE

Pritišćite taster MODE dok se indikator GREJANJA ne osvetli

Pritišćite ADJUST (+ i -) kako biste izabrali željenu temperaturu sobe u rasponu od 17°C do 30°C. Pritisnite taster FAN SPEED kako biste izabrali brzinu ventilatora. Kod nekih modela brzina ventilatora ne može da se podešava za vreme GREJANJA.

SUŠENJE

Pritišćite taster MODE dok se indikator SUŠENJA ne osvetli.

U ovom načinu rada ne možete da birate brzinu ventilatora ili podešavate temperaturu sobe. Ventilator će da radi na maloj brzini.

Držite prozore i vrata zatvorenim kako biste postigli najbolji efekat sušenja vazduha. Nemojte postavljati cev za vazduh na prozor

AUTOMATSKO FUNKCIONISANJE

Kada je klima uređaj podešen na automatsko funkcionisanje, on će automatski birati GREJANJE, HLAĐENJE ili VENTILACIJU u zavisnosti od odabrane temperature i trenutne sobne temperature.

Klima uređaj će automatski da kontroliše sobnu temperaturu oko temperature koju vi postavite

Za vreme AUTOMATSKOG FUNKCIONISANJA ne možete da birate brzinu ventilatora

VENTILACIJA

Pritišćite taster MODE dok se indikator VENTILACIJE ne osvetli

Pritisnite taster FAN SPEED kako biste izabrali brzinu ventilatora. Temperaturu ne možete podešavati.

Nemojte postavljati cev za vazduh na prozor

TIMER

Kada je uređaj uključen, pritisnite taster Timer, osvetljenje TIMER OFF pokazivača ukazuje da je pokrenut program automatskog isključivanja

Kada je uređaj isključen, pritisnite taster Timer, osvetljenje TIMER ON pokazivača ukazuje da je pokrenut program automatskog uključivanja.

Pritisnite i držite tastere GORE i DOLE kako biste podesili vreme automatskog isključivanja/uključivanja u koracima od 0.5h do 10h i 1h do 24h. Na kontrolnoj tabli će biti prikazano preostalo vreme do uključivanja/isključivanja.

Odabrano vreme će da bude prihvaćeno 5 sekundi posle postavljanja i uređaj će se automatski vratiti na prikazivanje postavljene temperature.

Ručno uključivanje/isključivanje uređaja i postavljanje vremena na 0.0 poništiće postavku timera.

Ako dođe do greške E1 ili E2, timer se poništava.

SLEEP funkcija

Pritiskom na taster aktiviraćete SLEEP funkciju. U sklopu SLEEP funkcije izabrana temperatura će da raste (za vreme hlađenja) ili se smanjuje (za vreme grejanja) za 1°C svakih 30 minuta dok se ne promeni za 2°C posle sat vremena. Ta nova temperatura održavaće se 7 sati, zatim će se vratiti na prvobitno odabranu temperaturu čime SLEEP funkcija završava i uređaj nastavlja s uobičajenim radom.

BELEŠKA: Ova funkcija nije dostupna za vreme VENTILACIJE ili SUŠENJA.

DRUGE FUNKCIJE

Automatsko ponovno pokretanje (na nekim modelima)

Nestanak struje prouzrokuje isključivanje uređaja. Kad se struja vrati uređaj će se automatski da se uključi sa svim podešavanjima koje je imao pre isključivanja.

Čekanje 3 minute pre nastavka rada

Posle prestanka s radom, uređaj ne može da se pokrene ponovo tokom 3 minuta radi automatske zaštite. Uređaj će automatski da nastavi s radom posle 3 minute.

Podešavanje smera protoka vazduha

Automatsko njihanje

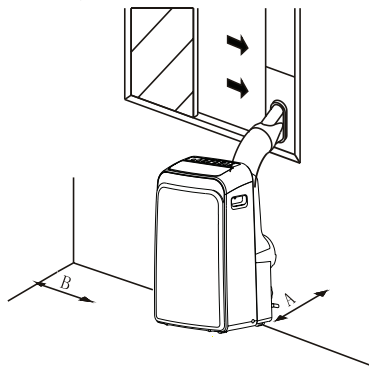


Rešetka za protok vazduha može biti automatski podešena

- Automatski podesite smer protoka vazduha (slika).
- Kada je uređaj uključen, rešetka se u potpunosti otvara.
- Pritisnite taster SWING na kontrolnoj tabli ili daljinskom upravljaču kako biste pokrenuli opciju Auto swing.
- Rešetka će se njihati gore dole automatski.
- Ne podešavajte rešetku ručno.

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

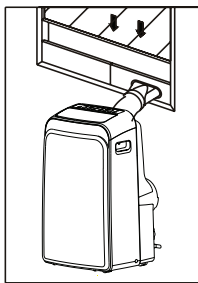
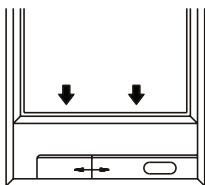
Lokacija



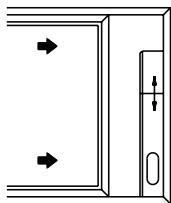
- Klima uređaj treba da bude postavljen na ravnu, čvrstu i stabilnu podlogu kako bi se minimizovale buka i vibracije. Uređaj ima točkice koji mogu pomoći u postavljanju alisigurni su za upotrebu samo na glatkim i ravnim površinama. Budite oprezni prilikom upotrebe točkica na tepihu i ne pokušavajte preći s uređajem preko drugih predmeta
- Uređaj mora da bude postavljen u blizini uzemljene utičnice odgovarajućeg napona
- Pazite da ne bude prepreka protoku vazduha oko uređaja
- Obezbedite 30cm -100cm prostora od zida za efikasan rad uređaja.

(A: 30 -100 cm, B \geq 30 cm)

Postavljanje na prozor



Vaš pribor za postavljanje na prozor je dizajniran da odgovara većini standardnih vertikalnih i horizontalnih prozora. Usprkos tome, možda ćete morati da improvizujete/modifikujete neke delove procedure postavljanja za neke vrste prozora. Pogledajte sliku kako biste videli minimalne i maksimalne dimenzije prozora. Pribor za postavljanje na prozor može biti učvršćen zavrtnjem. (slika)

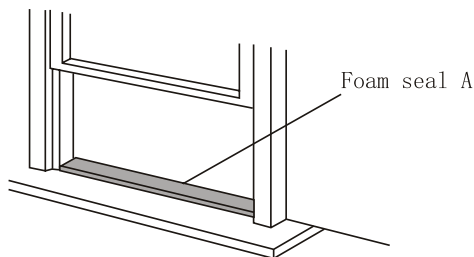


BELEŠKA: Ako je prozor uži od navedene minimalne dužine pribora, možete njegovu dužinu da prilagodite rezanjem. Nikad nemojte prerezati pribor za postavljanje na prozor kroz otvor u njemu.

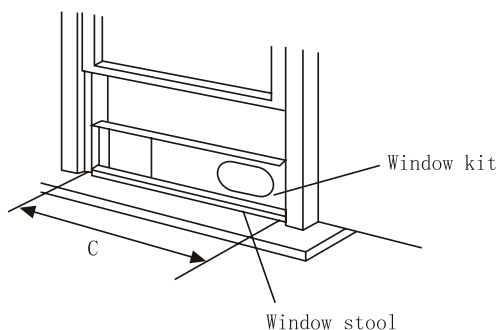


UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE (opciono)

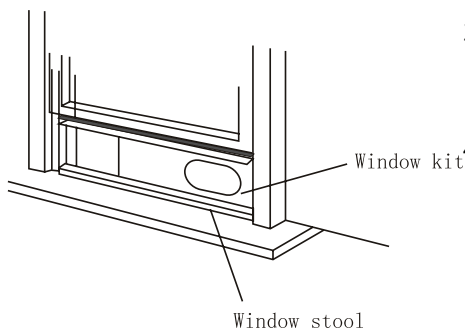
Postavljanje na dvokrilnom prozoru



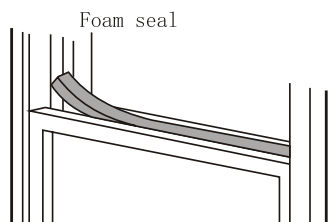
- 1) Izrežite penu za zaptivanje ("foam seal A") na pravilnu dužinu i pričvrstite je na podnožje prozora.



- 2) Pričvrstite pribor za postavljanje (window kit) na prozor na podnožje prozora. Podesite dužinu pribora u zavisnosti od širine prozora, skratite prilagodivi pribor ako je širina prozora ispod 67.3 cm (Tip I) ili 56.1 cm (Tip II). Otvorite krila prozora i postavite pribor na podnožje prozora.

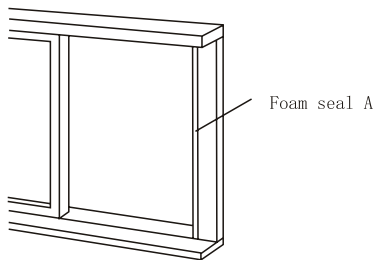


- 3) Izrežite penu za zaptivanje na pravilnu dužinu i pričvrstite je na vrh prozora.
- 4) Dobro zatvorite krila prozora.

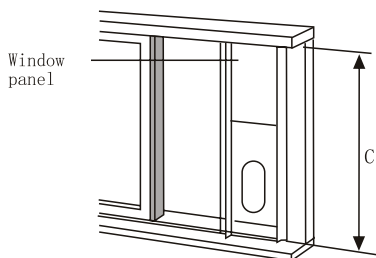


- 5) Izrežite penu za zaptivanje na pravilnu dužinu i zatvorite otvore između dvaju krila prozora.

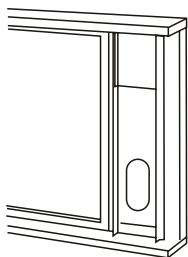
Postavljanje na kliznom prozoru



- 1) Izrežite penu za zaptivanje ("foam seal") na pravilnu dužinu i pričvrstite ju na okvir prozora.

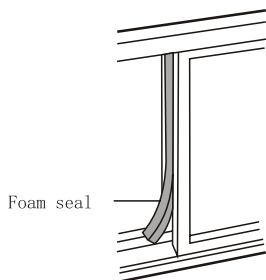


- 2) Pričvrstite pribor za postavljanje na prozor na podnožje prozora. Podesite dužinu pribora ovisno o širini prozora, skratite prilagodivi pribor ako je širina prozora ispod 67.3 cm (Tip I) ili 56.1 cm (Tip II).
Otvorite krila prozora i postavite pribor na podnožje prozora.



- 3) Izrežite penu za zaptivanje na pravilnu dužinu i pričvrstite je na vrh prozora.

- 4) Dobro zatvorite krilo prozora.



- 5) Izrežite penu za zaptivanje na pravilnu dužinu i zatvorite otvore između krila prozora i okvira.

BELEŠKA: Sve slike su samo u svrhu objašnjavanja, vaš uređaj može biti malo drugačiji. Presudan je stvarni oblik vašeg uređaja.

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

Postavljanje izduvne cevi:

Izduvna cev i njen adapter moraju da budu postavljeni ili odstranjeni u skladu s načinom upotrebe

HLAĐENJE, GREJANJE (model s toplotnom pumpom) ili
AUTOMATSKI

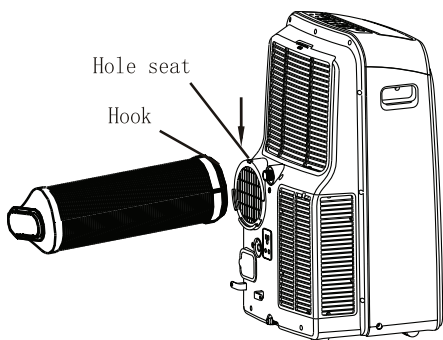
Postaviti

VENTILACIJA, SUŠENJE ili GREJANJE (model s električnim
grijačem)

Odstraniti

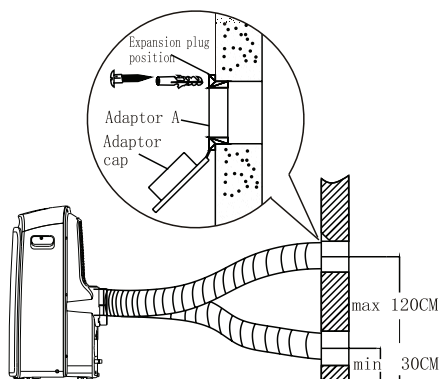


- 1) Postavite adapter B i adapter A na izduvnu cev kako je pokazano na slici. Proučite prethodne strane za uputstva o postavljanju na prozor.



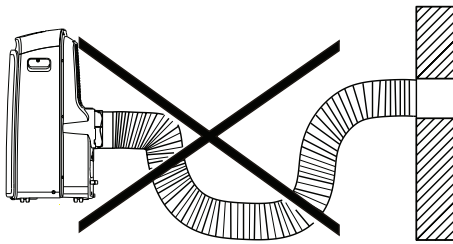
- 2) Gurnite izduvnu cev u njeno ležište na izlazu za vazduh na vašem klima uređaju. Učvrstite je tako da kukice na izduvnoj cevi stavite u za njih predviđene ležajeve i pomerite cev u smeru koji pokazuju strelice na slici.

Izduvnu cev moguće je postaviti u zid. (Osim kod uređaja koji u priboru nemaju adapter A, tiplove i drvene zavrtnje)



- 1) Pripremite rupu u zidu. Postavite zidni izduvni adapter A na zid (spolja) korištenjem 4 tipla i drvenih vijaka. Pobrinite se da dobro učvrstite.
- 2) Pričvrstite izduvnu cev na zidni izduvni adapter A.

Beleška: Pokrijte rupu poklopcem adaptera kada uređaj nije u upotrebi. Izduvna cev može biti skraćena ili produžena u zavisnosti od potrebe ali poželjno je da bude što kraća



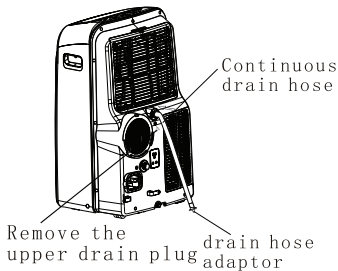
VAŽNO:

NEMOJTE PREVIŠE DA SAVIJETE
IZDUVNU CEV

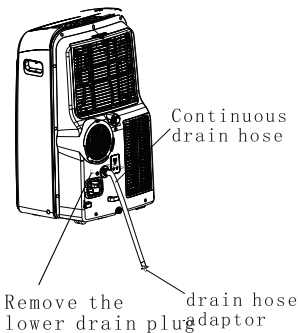
OPREZ:

Pobrinite se da ne bude prepreka
protoku vazduha najmanje pola
metra oko izlaza vazduha iz
izduvne cevi da bi izduvni sistem
mogao dobro da radi.

Odvođenje vode:

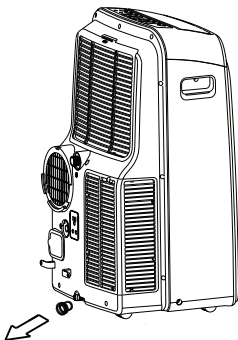


- Za vreme SUŠENJA, odstranite čep iz gornjeg odvoda za vodu na stražnjem delu uređaja, u zavisnosti od modela postavite adapter za odvodnu cev ili samo odvodnu cev (odvodnu cev (crevo) morate sami da kupite). Otvoreni kraj odvodne cevi stavite u posudu za vodu na dnu uređaja.



- Za vreme GREJANJA toplotnom pumpom, odstranite čep iz gornjeg odvoda za vodu na stražnjem delu uređaja, u zavisnosti od modela postavite adapter za odvodnu cev ili samo odvodnu cev (odvodnu cev morate sami da kupite). Otvoreni kraj odvodne cevi stavite u posudu za vodu na dnu uređaja.

BELEŠKA: Pobrinite se da cev bude dobro pričvršćena tako da ne bude curenja. Usmerite cev prema odvodu, pritom pazeći da ne bude prepreka toku vode i da je cev usmerena prema dole a ne prema gore.



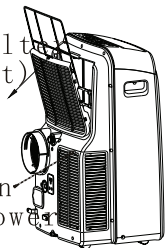
- Kada voda u posudi za vodu dosegne predviđeni nivo, uređaj zvučno signalizira 8 puta i na kontrolnoj tabli se pojavi „P1“ . U tom trenutku, automatski se zaustavlja proces hlađenja/grejanja i sušenja vazduha ali ventilator će nastaviti da radi (to je normalno). Oprezno premestite uređaj na lokaciju za odvod vode, izvadite čep iz posude za vodu i pustite vodu da iscuri. Vratite čep i ponovo pokrenite uređaj dok simbol „P1“ ne nestane. Ako se „P1“ ponavlja, pozovite servisera.

BELEŠKA: Proverite jeste li vratili čep u posudu za vodu pre ponovnog upotrebe uređaja.

BRIGA I ODRŽAVANJE

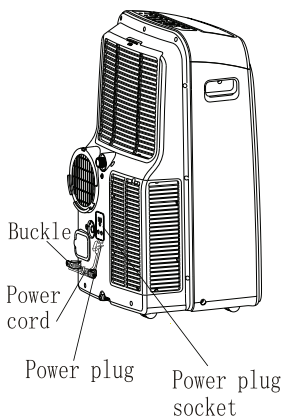
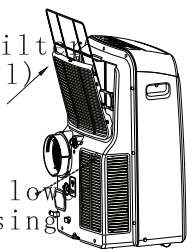
Upper filter
(take out)

Remove the
screw, then
take the low
filter out.



Upper filter
(install)

Install the low
filter by using
the screw.



Važno:

- 1) Pobrinite se da isključite uređaj iz struje pre čišćenja ili servisa
- 2) Nemojte upotrebljavati benzin, razređivač ili druge hemikalije za čišćenje uređaja
- 3) Nemojte prati uređaj ispod mlaza vode. To predstavlja rizik od mogućeg strujnog udara.
- 4) Ako je kabl za napajanje oštećen, treba da ga popravi proizvođač ili ovlašćeni stručnjak

Filtar za vazduh

Čistite filtara za vazduh barem jednom u dve nedelje kako bi sprečili pogoršanje rada ventilatora zbog prašine

Odstranjivanje

Ovaj uređaj ima dva filtra. Izvadite gornji filtara u smeru kojeg pokazuju strelice, zatim odložite filtara. Izvadite donji filtara olabavlivanjem zavrtnja prema proceduri pokazanoj na slici.

Čišćenje

Operite filtara nežnim potapanjem u toplu vodu (oko 40°C) s neutralnim deterdžentom. Isperite filtara i osušite ga bez izlaganja suncu.

Postavljanje

Postavite gornji filtara za vazduh posle čišćenja i učvrstite ga korištenjem zavrtnja

Kućište

Upotrebljavajte čistu krp sa neutralnim deterdžentom za čišćenje kućišta uređaja. Završite čišćenje brisanjem suvom čistom krpom

Uređaj se ne koristi duže vreme

Izvadite gumeni čep sa stražnjeg dela uređaja i pričvrstite cev u odvod vode, otvoreni kraj cevi stavite u posudu za vodu. Izvadite čep iz posude za vodu i pustite svu vodu da iscuri. Neka uređaj radi u VENTILACIJA načinu rada, pola dana u toploj sobi, kako bi se unutrašnjost uređaja osušila i time sprečio nastanak buđi. Zaustavite uređaj i isključite ga iz struje, smotajte kabl i učvrstite ga lepljivom trakom.

Izvadite baterije iz daljinskog upravljača. Očistite filtara za vazduh i vratite ga na mesto.

PROBLEMI I REŠENJA

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	PREPORUČENA REŠENJA
1) Uređaj se ne pokreće pritiskom na taster uključivanje/ isključivanje	Na kontrolnoj tabli se pojavljuje P1	Ispraznite vodu iz posude za vodu
	Sobna temperatura je niža od podešene temperature (za vreme hlađenja)	Ponovo podesite temperaturu
2) Nije dovoljno hladno	Prozori i vrata nisu zatvoreni	Zatvorite prozore i vrata
	Postoje izvori toplote u sobi	Uklonite sve izvore toplote
	Odvod vazduha nije dobro postavljen ili je blokiran	Pobrinite se da odvod vazduha pravilno funkcioniše
	Postavljena temperatura je previsoka	Postavite nižu temperaturu
	Prašina blokira filter za vazduh	Očistite filter za vazduh
3) Buka ili vibracije	Podloga nije dovoljno ravna	Postavite uređaj na ravnu podlogu
4) Zvuk grgoljenja	Zvuk proizvodi rashladna supstanca koja teče kroz klima uređaj.	To je normalno
5) Uređaj se isključuje za vreme GREJANJA	Automatska zaštita od pregrevanja. Kada temperatura na izlazu vazduha premaši 70°C, uređaj će automatski da se isključi	Ponovo ga uključite kad se ohladi

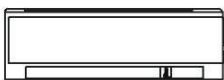
UPUTSTVO ZA UPOTREBU DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Zahvaljujemo na kupovini našeg klima uređaja. Molimo pre upotrebe klima uređaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo

SADRŽAJ

Rukovanje daljinskim upravljačem	2
Specifikacije daljinskog upravljača	3
Funkcije tastera	4
Indikatori na ekranu.....	6
Kako koristiti tastere	7
Automatski rad.....	7
Hlađenje/grejanje/ventilatorski rad	7
Sušenje	8
Upotreba njihanja	8
Upotreba timera	9
EKONOMIČAN rad	12

Rukovanje daljinskim upravljačem



Položaj daljinskog upravljača.

- Daljinski upravljač koristite u rasponu do 8 m od klima uređaja, i uvek ga usmeravajte prema prijemniku. Prijem signala se potvrđuje zvučnim signalom.

Oprez

- Klima uređaj neće funkcionisati ukoliko zavese, vrata ili drugi predmeti blokiraju signale od daljinskog upravljača prema unutrašnjoj jedinici.
- Sprečite ulazak tečnosti u daljinski upravljač. Ne izlažite daljinski upravljač direktoj sunčevoj svetlosti ili toploti.
- Ukoliko se IC signalni prijemnik na unutrašnjoj jedinici izloži direktoj sunčevoj svetlosti, klima uređaj možda neće ispravno funkcionisati. Zavesama sprečite padanje sunčeve svetlosti na prijemnik.
- Ukoliko drugi električni uređaji reaguju na daljinski upravljač premestite danju uređaje ili se posavetujte sa dobavljačem

Zamena baterija



Daljinski upravljač koristi dve alkalne suve baterije (R03/LR03X2) smeštene sa donje strane i zatvorene poklopcem.

- (1) Pritiskom i povlačenjem uklonite poklopac.
- (2) Uklonite stare i umetnite nove baterije pazeći pritom na polove baterija ((+) i (-)).
- (3) Vratite poklopac na mesto.

NAPOMENA: Nakon uklanjanja baterija daljinski upravljač briše sve programe. Nakon umetanja novih baterija daljinski upravljač treba nanovo programirati.

▲ OPREZ

- Ne mešajte stare i nove baterije ili različite tipove baterija.
- Ne ostavljajte baterije u daljinskom upravljaču ukoliko ga ne nameravate koristiti 2 ili 3 meseca.
- Baterije odložite u posebne odlagače koji se mogu pronaći u prodavnicama elektro opreme.

Specifikacije daljinskog upravljača

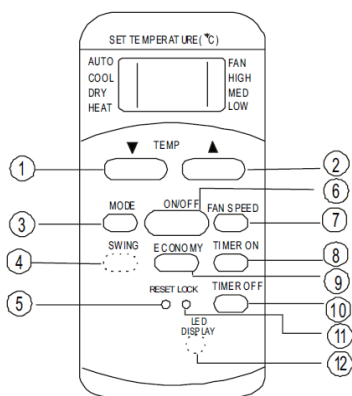
Model	ACP-09PT25AEH, ACP-12PT35AEH
Radni napon	3.0V (Alkalne baterije R03/LR03 X2)
Najniži napon emitovanja CPU signala	2.0V
Domet signala	8m (prilikom upotrebe napona od 3.0V, postaje 11m)
Radna okolina	-5°C ~ 60°C

NAPOMENA:**Prikaz postavljene temperature:**Funkcije

1. Načini rada: AUTOMATSKI, HLAĐENJE, SUŠENJE, GREJANJE (samo modeli sa grejanjem) i VENTILATORSKI RAD.
2. Funkcija postavljanja timera u vremenskom rasponu do 24 sata.
3. Raspon postavljanja unutrašnje temperature: 17°C~30°C
4. U potpunosti funkcionalan LC ekran
5. Pozadinsko osvetljenje ekrana.

NAPOMENA: *Svrha svih ilustracija u priručniku je opisne prirode. Vaš klima uređaj se može ponešto razlikovati. U obzir treba uzimati stvaran model.*

Funkcijski tasteri



1 taster TEMP. ▼

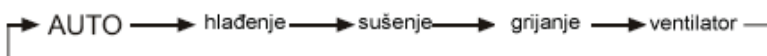
Pritisnite ovaj taster za snižavanje postavke unutrašnje temperature u koracima od 1° C do minimalnih 17°C.

2 taster TEMP. ▲

Pritisnite ovaj taster za povećavanje postavke unutrašnje temperature u koracima od 1° C do maksimalnih 30°C.

3 taster MODE

Svakim pritiskom na ovaj taster menja se način rada uređaja u smeru strelice:



NAPOMENA: Modeli samo s hlađenjem ne poseduju funkciju grejanja.

4 taster SWING (na nekim modelima)

Koristi se za pokretanje ili prekid kretanja lopatice i postavljanje željenog smera protoka vazduha.

5 taster RESET

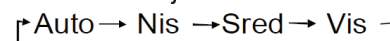
Pritiskom ovog tastera poništavaju se sve trenutne postavke te se daljinski upravljač vraća na fabričke postavke.

6 taster ON/OFF

Pritisnite ovaj taster za uključenje klima uređaja. Ponovo je pritisnite za isključenje klima uređaja.

7 taster FAN SPEED

Pritisnite ovaj taster za odabir brzine ventilatora:



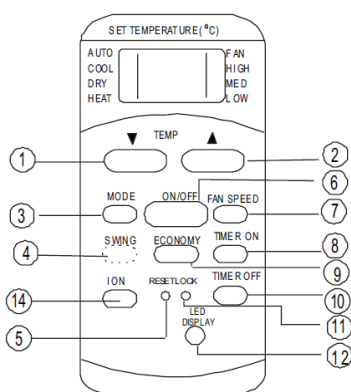
- Neki modeli ne poseduju SRED brzinu ventilatora

8 taster TIMER ON

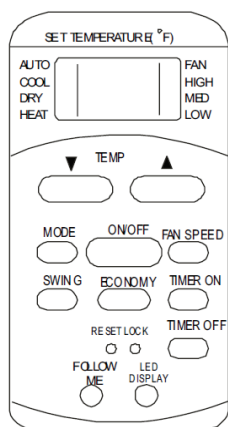
Pritisnite ovaj taster za postavljanje vremena uključanja uređaja. Svaki pritisak će povećati vreme u koracima od 30 minuta do 10 sati te će zatim, svaki pritisak povećati vreme u koracima od 1 sat do 24 sata. Kako biste poništili vreme automatskog uključanja, jednostavno postavite vreme uključanja na 0:00.

9 taster ECONOMY(SLEEP)

Odaberite ovu funkciju tokom spavanja. Ona održava najudobniju temperaturu i štedi energiju. Ova funkcija je raspoloživa samo prilikom hlađenja, grejanja ili automatskog rada.



Funkcijski tasteri(nastavak)



NAPOMENA: Ovaj način rada se može poništiti pritiskom tastera ON/OFF, FAN SPEED, SLEEP ili MODE.

10 Taster TIMER OFF

Pritisnite ovaj taster za postavljanje vremena isključenja uređaja. Svaki pritisak će povećati vreme u koracima od 30 minuta do 10 sati i zatim, svaki pritisak povećati vreme u koracima od 1 sata do 24 sata. Kako biste poništili vreme automatskog isključenja, jednostavno postavite vreme uključenja na 0:00

11 Taster LOCK

Po pritisku uvučenog tastera LOCK sve trenutne postavke se zaključavaju i daljinski upravljač ne prima ni jednu naredbu osim od tastera LOCK. Za poništenje zaključavanja ponovo pritisnite ovu. Kada je funkcija zaključavanja aktivirana na ekranu se prikazuje simbol zaključavanja.

12 Taster LED Display

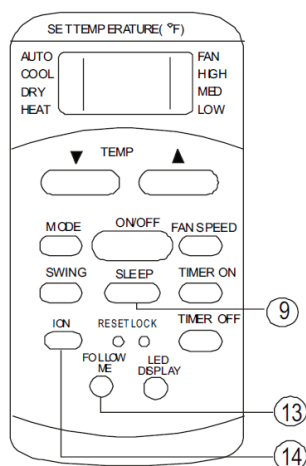
Pritisnite ovaj taster za gašenje pozadinskog osvetljenja ekrana te je ponovo pritisnite kako biste uključili osvetljenje.

13 Taster FOLLOW ME

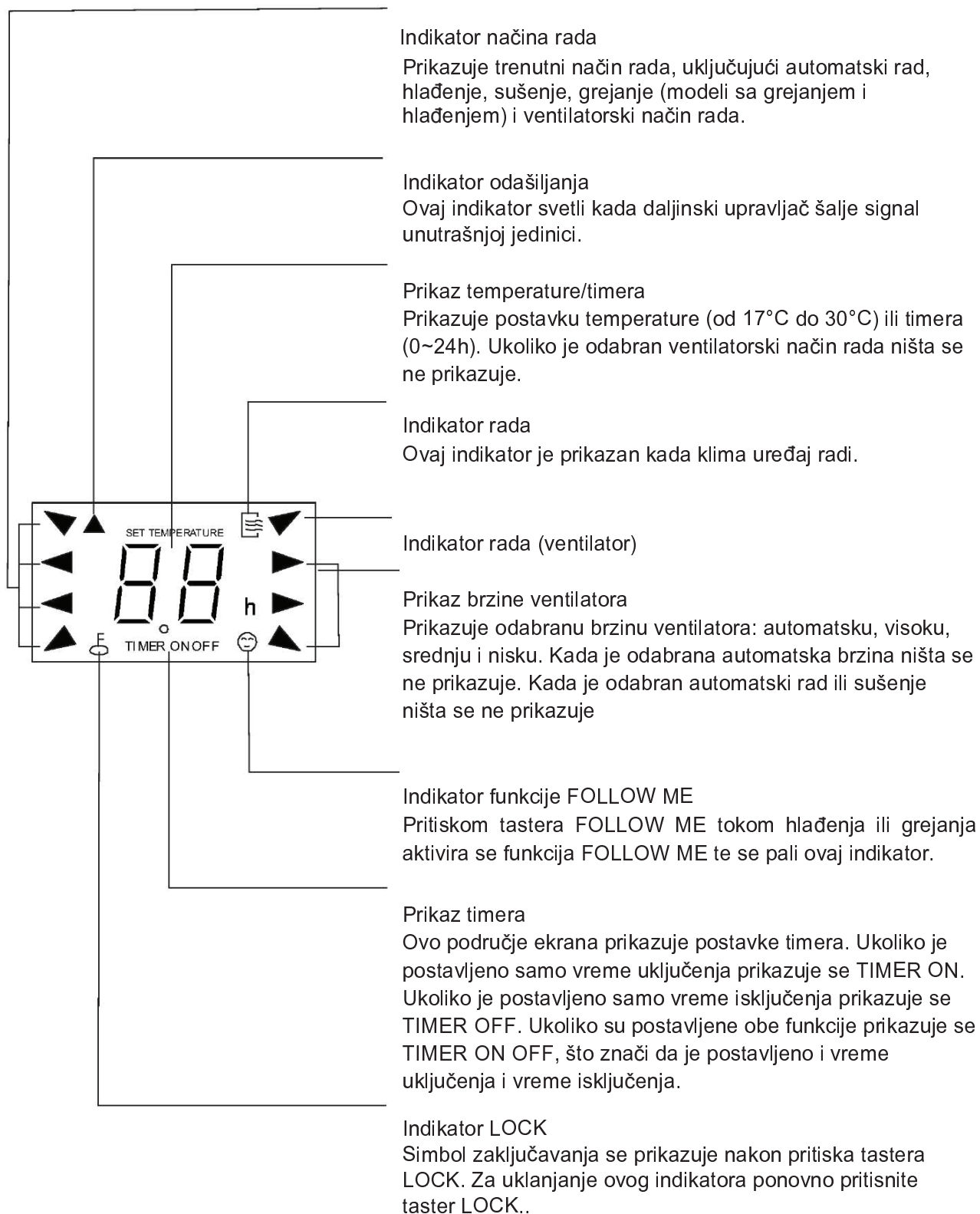
- Pritisnite ovaj taster za aktivaciju funkcije FOLLOW ME.
- Kada je funkcija Follow Me aktivna na daljinskom upravljaču se prikazuje temperatura na njegovom mestu. Daljinski upravljač će slati ovaj signal klima uređaju svaka tri minuta, sve dok ponovo ne pritisnete taster Follow Me.
- Funkcija Follow Me nije raspoloživa tokom sušenja i ventilatorskog rada.
- Promena načina rada ili isključenje klima uređaja će automatski poništiti ovu funkciju.

14 Taster ION

Pritiskom ovog tastera aktivira se generator iona koji pomaže u otklanjanju grinja i nečistoća iz vazduha.

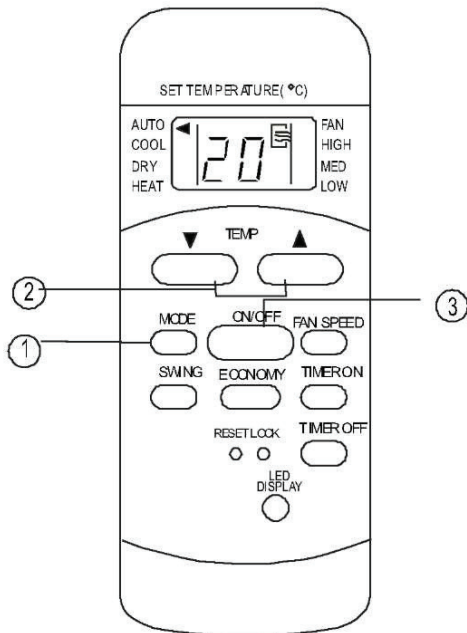


Indikatori na ekranu



Kako koristiti taster

Automatski rad



Uključite uređaj u strujnu utičnicu. Indikator rada na ekranu unutrašnje jedinice počinje svetleti.

1. Tasterom **MODE** odaberite automatski rad.
2. Tasterom **TEMP** postavite željenu temperaturu. Temperatura se može postaviti u rasponu od 17°C ~ 30°C u koracima od 1°C.
3. Pritisnite taster **ON/OFF** kako biste uključili klima uređaj.

NAPOMENE

1. U automatskom načinu rada klima uređaj logički odabire hlađenje, ventilatorski rad, grejanje i sušenje detekcijom razlike između trenutne sobne i postavljene temperature.
2. U automatskom načinu rada brzina ventilatora se ne može menjati jer se njome automatski upravlja.
3. Ukoliko Vam automatski način rada ne odgovara možete ručno postaviti željeni način rada.

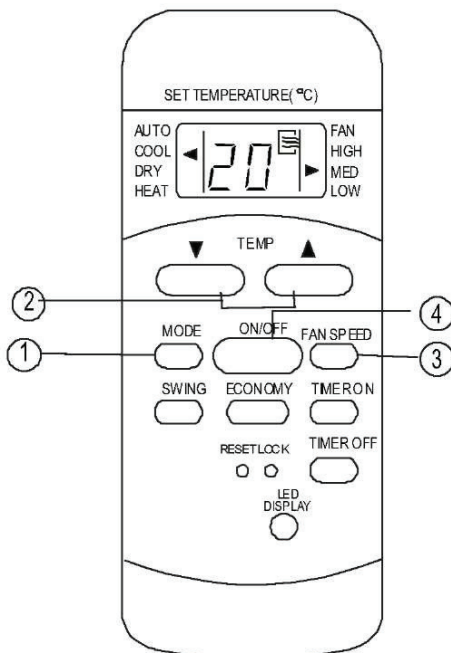
Hlađenje/Grejanje/Ventilatorski rad

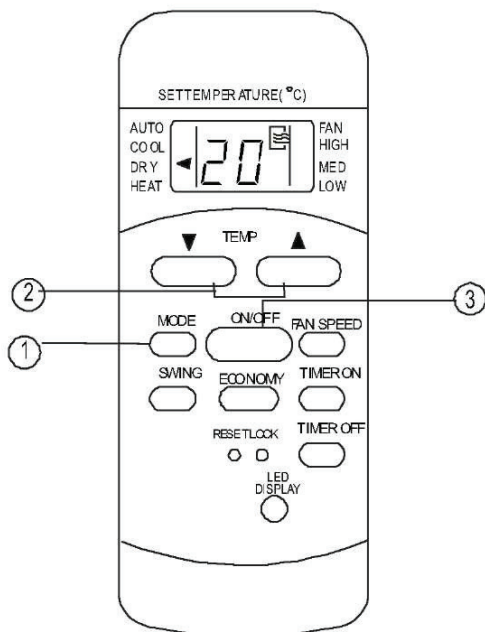
Uključite uređaj u strujnu utičnicu.

1. Tasterom **MODE** odaberite hlađenje, grejanje (samo modeli sa hlađenjem mi grejanjem) ili ventilatorski rad.
2. Tasterom **TEMP** postavite željenu temperaturu. Temperatura se može postaviti u rasponu od 17°C ~ 30°C u koracima od 1°C.
3. Tasterom **FAN SPEED** odaberite jednu od četiri postavke brzine ventilatora: automatsku, nisku, srednju ili visoku.
4. Pritisnite taster **ON/OFF** kako biste uključili klima uređaj.

NAPOMENA

Tokom ventilatorskog rada na ekranu daljinskog upravljača se ne prikazuje postavljena temperatura i ne možete kontrolisati sobnu temperaturu. U tom slučaju mogu se izvršiti samo koraci 1, 3 i 4.





Sušenje

Uključite uređaj u strujnu utičnicu. Indikator rada na ekranu unutrašnje jedinice počinje svetleti.

1. Tasterom **MODE** odaberite sušenje.
2. Tasterom **TEMP** postavite željenu temperaturu.
Temperatura se može postaviti u rasponu od 17°C ~ 30°C u koracima od 1°C.
3. Pritisnite taster **ON/OFF** kako biste uključili klima uređaj.

NAPOMENA

Tokom sušenja brzina ventilatora se ne može menjati jer se njome automatski upravlja.

Njihanje (na nekim modelima)

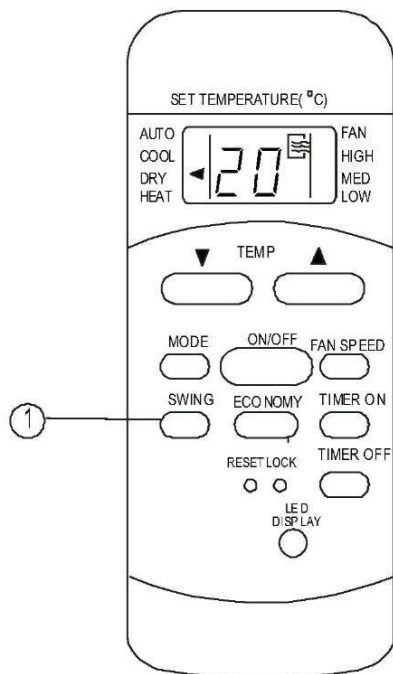
Tasterom SWING možete podesiti usmerenje protoka vazduha.

1. Jednim kratkim pritiskom tastera SWING aktivira se pomeranje lopatice. Svakim pritiskom lopatica se pomera za 6°. Pritiskajte taster sve dok se lopatica ne nađe u položaju koji želite.

NAPOMENA: Na nekim modelima je pritisnite kako biste aktivirali funkciju automatskog njihanja.

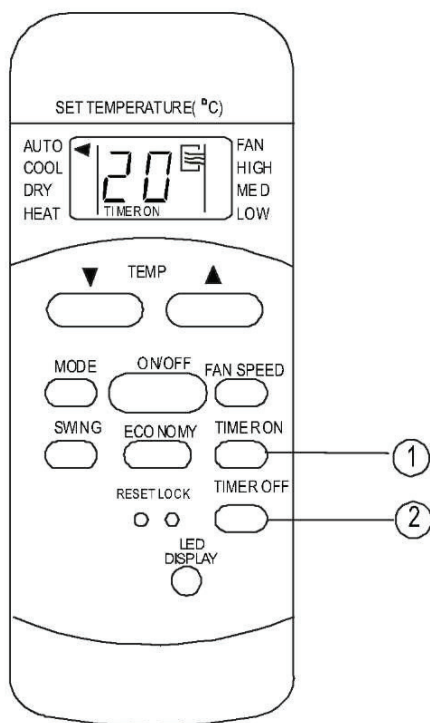
2. Ukoliko pritisnete taster SWING na duže od 2 sekunde aktiviraće se funkcija automatskog njihanja. Vodoravna lopatica se automatski njiše gore/dole. Za prekida automatskog njihanja ponovo pritisnite taster SWING.

NAPOMENA: Kada se lopatica zanjviše ili pomakne do položaja u kom bi mogla uticati na učinak hlađenja i grejanja automatski menja smer njihanja/pomicanja.



Upotreba timera

Pritisnite taster TIMER ON za postavljanje vreme uključenja, te taster TIMER OFF za postavljanje vremena isključenja uređaja.



Postavljanje vremena automatskog uključenja.

1. Pritisnite taster TIMER ON nakon čega se na daljinskom upravljaču prikazuje TIMER ON, te se na ekranu prikazuju zadnje postavljeno vreme uključenja i simbol "h". Sada možete postaviti vreme uključenja klima uređaja n.
2. Tasterom TIMER ON postavite željeno vreme uključenja uređaja. Svakim pritiskom tastera vreme se povećava za pola sata između 0 i 10 sati i za jedan sat između 10 i 24 sata.
3. Nakon postavljanja vremena uključenja proći će pola sekunde pre nego daljinski upravljač emituje signal klima uređaju. Zatim, nakon otprilike 2 sekunde, simbol "h" će nestati i na ekranu će se ponovo prikazati postavljena temperatura.

Postavljanje vremena automatskog isključenja.

1. Pritisnite taster TIMER OFF nakon čega se na daljinskom upravljaču prikazuje TIMER OFF, i na ekranu prikazuje zadnje postavljeno vreme isključenja i simbol "h". Sada možete postaviti vreme isključenja klima uređaja.
2. Tasterom TIMER OFF postavite željeno vreme isključenja uređaja. Svakim pritiskom tastera vreme se povećava za pola sata između 0 i 10 sati i za jedan sat između 10 i 24 sata.
3. Nakon postavljanja vremena isključenja proći će pola sekunde pre nego daljinski upravljač emituje signal klima uređaju. Zatim, nakon otprilike 2 sekunde, simbol "h" će nestati i na ekranu će se ponovo prikazati postavljena temperatura.

VAŽNO

- Vreme rada postavljeno putem daljinskog upravljača je ograničeno na sledeće postavke: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3 .0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 i 24.

Primer postavljanja timera

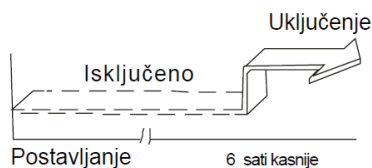
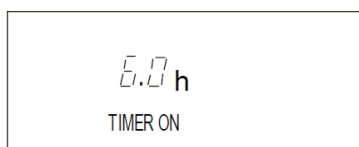
VREME UKLJUČENJA (automatsko uključenje)

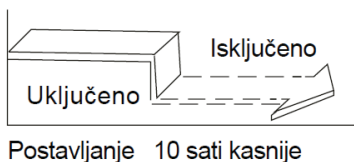
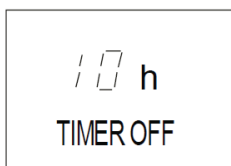
Funkcija automatskog uključjenja je korisna kada npr želite da se uređaj uključi pre Vašeg povratka kući. Klima uređaj će u postavljeno vreme automatski započeti s radom.

Primer:

Za početak rada klima uređaja za 6 sati.

1. Pritisnite taster TIMER ON nakon čega se na ekranu prikazuju zadnje postavljeno vreme uključjenja i simbol "h".
2. . Pritiskajte taster TIMER ON dok se na ekranu TIMER ON daljinskog upravljača ne prikaže "6:0 h".
3. Pričekajte otprilike 3 sekunde i na ekranu će se nastaviti prikaz temperature. Sada je funkcija aktivirana.





VREME ISKLJUČENJA

(automatsko isključenje)

Funkcija automatskog isključenja je korisna kada želite da se uređaj isključi nakon vašeg odlaska u krevet. Klima uređaj će u postavljeno vreme automatski prestati s radom.

Primer:

Za prekid rada klima uređaja za 10 sati.

1. Pritisnite taster TIMER OFF nakon čega se na ekranu prikazuju zadnje postavljeno vreme isključivanja i simbol "h".
2. Pritiskajte taster TIMER OFF dok se na ekranu TIMER OFF daljinskog upravljača ne prikaže "10 h".
3. Pričekajte otprilike 3 sekunde i na ekranu će se nastaviti prikaz temperature. Sada je funkcija aktivirana.

KOMBINOVANI TIMER

(istovremeno postavljanje vremena uključenja i isključenja)

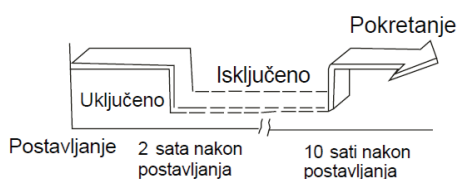
ISKLJUČIVANJE → UKLJUČIVANJE

(uključenje → prekid → početak rada)

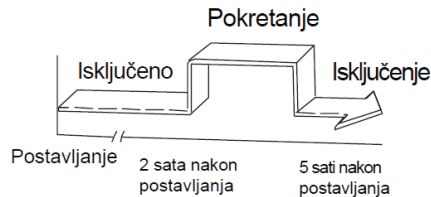
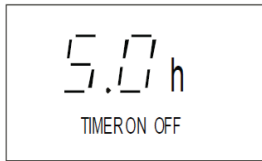
Ova funkcija je korisna kada želite da se klima uređaj isključi nakon Vašeg odlaska u krevet i ponovno uključi ujutru kada se probudite ili vratite kući.

Primer:

Za prekid rada klima uređaja 2 sata nakon postavljanja i ponovno pokretanje 10 sati nakon postavljanja.



1. Pritisnite taster TIMER OFF.
2. Pritiskajte taster TIMER OFF dok se na ekranu TIMER OFF ne prikaže "2.0 h".
3. Pritisnite taster TIMER ON.
4. Pritiskajte taster TIMER ON dok se na ekranu TIMER ON ne prikaže "10 h".
5. Pričekajte da se na ekranu daljinskog upravljača nastavi prikazivati postavljena temperatura.



UKLJUČIVANJE → ISKLJUČIVANJE

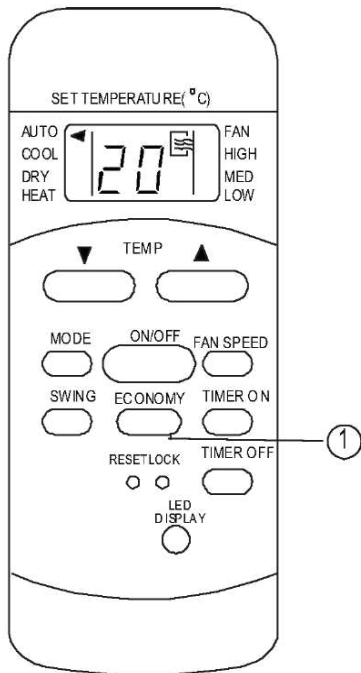
(isključenje → početak rada → prekid)

Ova funkcija je korisna kada želite da se klima uređaj uključi pre nego se probudite i isključi nakon Vašeg izlaska iz kuće.

Primer:

Za početak rada klima uređaja 2 sata nakon postavljanja i prekid rada 5 sati nakon postavljanja.

1. Pritisnite taster TIMER ON.
2. Pritiskajte taster TIMER ON dok se na ekranu TIMER ON ne prikaže "2.0 h".
3. Pritisnite taster TIMER OFF.
4. Pritiskajte taster TIMER OFF dok se na ekranu TIMER OFF ne prikaže "5.0 h".
5. Pričekajte da se na ekranu daljinskog upravljača nastavi prikaz postavljene temperature.



▲ OPREZ

- Postavka timera (uključenje ili isključenje) koja se odvija prva nakon postavljenog vremena će se prva aktivirati.

EKONOMIČAN (SLEEP) rad

Pritiskom tastera ECONOMY aktivira se ekonomičan rad pri kom se temperatura unutar prvih 30 minuta uvećava (hlađenje) ili snižava (grejanje) za 1°C te za još 1°C nakon dodatnih 30 minuta. Nova temperatura se održava 6 (kod nekih modela 7) sati nakon čega se vraća originalna postavljena temperatura (NAPOMENA: Na nekim modelima postavljena temperatura će se povisiti (hlađenje) ili sniziti (grejanje) za 1°C na sat tokom 2 sata. Nova temperatura će se održavati 5 sati, nakon čega će se klima uređaj isključiti).

NAPOMENA: Ova funkcija je raspoloživa isključivo tokom hlađenja, grejanja i automatskog rada.

ACP-09PT25AEH
ACP-12PT35AEH
ACP-09PT25AEF
ACP-12PT35AEF

CG

Korisničko uputstvo

Klima uređaj

U ovom priručniku ćete naći mnogo korisnih savjeta za ispravnu upotrebu i održavanje vašeg klima uređaja. Samo malo preventivne brige s vaše strane vam može uštedjeti mnogo vremena i novca tokom vijeka trajanja vašeg klima uređaja. Prije korišćenja ovog proizvoda, molimo pažljivo pročitajte uputstva, i sačuvajte ovaj priručnik za daljnju upotrebu.

SADRŽAJ

NAPOMENA O UPOTREBI

Napomena o upotrebi

MJERE OPREZA

Sigurnosna pravila

Uslovi za ispravan rad

Informacije o električnoj instalaciji

PREPOZNAVANJE DJELOVA

Pribor

Imena djelova

FUNKCIJE KLIMA UREĐAJA

Uputstva za rukovanje elektronskom kontrolom

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE

Uputstva za rukovanje

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

Lokacija

Postavljanje na prozor

Postavljanje izduvne cijevi

Odvod vode

BRIGA I ODRŽAVANJE

Briga i održavanje

PROBLEMI I RJEŠENJA

Problemi i rješenja

BILJEŠKA

Podaci o preporučenom naponu na etiketi s energetske karakteristike uređaja bazirani su na testnim uslovima u kojima je bio postavljena neprodužena cijev za izlaz vazduha bez adaptera A & B (Cijev i adapteri A & B su popisani u popisu pribora u uputstvima za upotrebu.

NAPOMENA O UPOTREBI

Kada se ovaj klima uređaj koristi u evropskim zemljama, potrebno je slijediti sljedeća pravila:

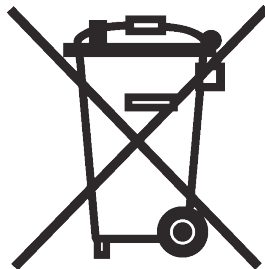
ODLAGANJE:

Nemojte odlagati ovaj proizvod s nesortiranim otpadom iz domaćinstva. Nužno je odvojeno sakupljanje ovakvog otpada zbog posebnog tretmana.

Zabranjeno je odlagati ovaj uređaj u otpad iz domaćinstva. Postoji više mogućnosti za njegovo odbacivanje:

Prilikom kupovine novog proizvoda, distributer može uzeti stari uređaj bez troška za korisnika

Proizvođač može uzeti stari proizvod bez troška za korisnika
Budući da stari proizvodi sadrže vrijedne materijale, mogu biti prodani u staro gvožđe.



Divlje odbacivanje otpada u šumama i krajolicima može ugroziti vaše zdravlje ako opasne materije procure u podzemne vode i pronađu svoj put u prehrambeni lanac.

MJERE OPREZA

Sigurnosna pravila

Kako bi se spriječila povreda korisnika ili drugih ljudi te materijalna šteta, potrebno je slijediti sljedeća uputstva. Neispravna upotreba uslijed ignorisanja ovih uputstava može uzrokovati povredu ili štetu.

UVIJEK RADITE

Vaš klima uređaj je potrebno zaštititi od vlage poput kondenzacije ili špricanja vode. Nemojte postaviti ili čuvati svoj klima uređaj negdje gdje može pasti u vodu ili drugu tečnost. Ako do toga dođe odmah ga iskopčajte iz struje.

Uvijek prevozite svoj klima uređaj u uspravnom položaju i postavite ga na stabilnu ravnu površinu prilikom upotrebe.

Isključite proizvod kada nije u upotrebi.

Za bilo kakve popravke kontaktirajte kvalifikovanog stručnjaka. Ako je oštećen kabl za napajanje, mora ga popraviti kvalifikovani serviser.

Osigurajte barem 30cm prostora za protok vazduha između uređaja i okolnih predmeta ili zidova.

Ako dođe do prevrtanja uređaja prilikom upotrebe, odmah ga isključite i iskopčajte iz struje.

NIKAD NE RADITE

Nemojte koristiti klima uređaj u vlažnoj sobi poput kupatila ili sobe za pranje veša.

Nemojte dirati uređaj mokrim ili vlažnim rukama ili kada ste bos.

Nemojte pritiskati tastere na kontrolnoj ploči s bilo čim osim vaših prstiju.

Nemojte uklanjati nijedan učvršćeni poklopac. Nikad nemojte koristiti ovaj uređaj ako ne radi ispravno, ako je pao na pod ili ako je bio oštećen.

Nemojte koristiti utikač za zaustavljanje uređaja.

Uvijek koristite prekidač na kontrolnoj ploči.

Nemojte stavljati prepreke protoku vazduha.

Nemojte dozvoliti da uređaj dođe u dodir s opasnim sredstvima za čišćenje. Nemojte koristiti uređaj u prisutnosti zapaljivih materija poput alkohola, pesticida, benzina, itd.

Nemojte dozvoliti djeci upotrebu uređaja bez nadzora.

Nemojte koristiti ovaj proizvod za svrhe osim onih navedenih u ovim uputstvima za upotrebu.

ŠTEDNJA ENERGIJE

Koristite uređaj u sobama preporučene veličine

Postavite uređaj na mjesto gdje namještaj neće blokirati protok vazduha

Zatvorite roletne/zavjese tokom najsunčanijeg dijela dana

Držite filtere čistima

Držite prozore i vrata zatvorene kako biste zadržali hladni vazduh unutra i topli vazduh vani

Uslovi za ispravan rad

Klima uređaj se može koristiti na temperaturama popisanim ispod:

NAČIN RADA	TEMPERATURA SOBE
HLAĐENJE	17°C - 35°C
SUŠENJE	13°C - 35°C
GRIJANJE (model s toplinskom pumpom)	5°C - 30°C
GRIJANJE (model s električnom grijalicom)	≤ 30°C

Preporučeni alat za postavljanje na prozoru

1.) odvijač
2.) metarska traka ili labela
3.) nož ili makaze
4.) šega (za slučaj da je potrebno prilagoditi veličinu pribora za postavljanje na prozoru jer je prozor preuzak za direktno postavljanje)

PREPOZNAVANJE DJELOVA

UPOZORENJE: *Za vašu sigurnost*

Nemojte čuvati benzin ili druge zapaljive plinove i tečnosti u blizini ovog ili bilo kojeg drugog uređaja
Izbjegavajte rizik od požara ili strujnog udara. Nemojte koristiti produžni kabl ili adapter za utikač. Nemojte uklanjati zupce s utikača

UPOZORENJE: *Informacije o električnoj instalaciji*

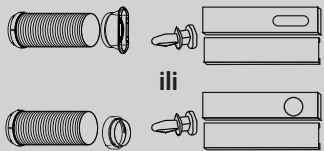


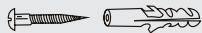


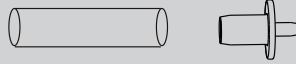
Pobrinite se da je korišćena utičnica prikladna za model uređaja koji ste odabrali. Podaci o električnim karakteristikama uređaja mogu se naći na serijskoj pločici, koja se nalazi na strani uređaja i iza rešetke.

Pobrinite se da je uređaj ispravno uzemljen kako biste minimalizirali rizik od požara i strujnog udara. Kabl za napajanje je opremljen uzemljenim utikačem sa 3 zupca za zaštitu od strujnog udara.

Vaš klima uređaj smije se koristiti samo s dobro uzemljenom zidnom utičnicom. Ako zidna utičnica koju namjeravate koristiti nije ispravno uzemljena ili zaštićena osiguračem ili automatskim prekidačem strujnog kruga, neka kvalifikovani električar postavi odgovarajuću utičnicu.

Pobrinite se da utičnica bude dostupna nakon postavljanja uređaja.

PRIBOR

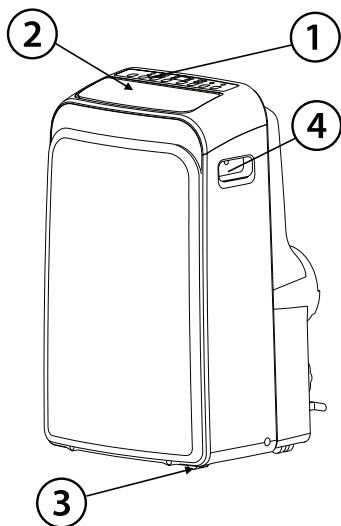
DIJELOVI	IME DIJELA	KOLIČINA
 <p>ili</p>	Izduvna cijev, Adapter A i Adapter B (s plosnatim ili okruglim otvorom, ovisno o modelu), pribor za postavljanje na prozor i vijak	1 set
	Zidni izduvni adapter A *	1 komad
	Zidni izduvni adapter B *	1 komad
	Šireći zatvarač i drveni vijak *	4 komada
	Pjena za zaptivanje	3 komada
	Daljinski upravljač i baterija (samo za modele s daljinskim upravljačem)	1 komad
	Odvodna cijev i adapter za odvodnu cijev *	1 komad

BILJEŠKA: Sa zvjezdicom (*) su označeni opcionalni dijelovi, neki modeli ih nemaju. Provjerite da li je sav pribor priložen u pakovanju i pročitajte uputstva za postavljanje za objašnjenje kako ga iskoristiti

BILJEŠKA: Sve slike u ovom priručniku su samo u svrhu objašnjavanja, vaš klima uređaj može izgledati malo drugačije. Stvarni oblik vašeg uređaja je presudan.

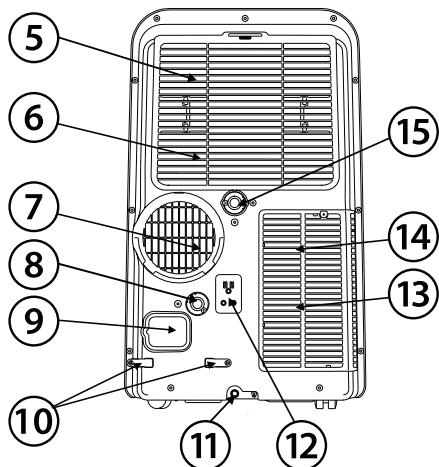
PREPOZNAVANJE DJELOVA

IMENA DJELOVA



Prednja strana

- 1) Kontrolna ploča
- 2) Horizontalna rešetka za protok vazduha (automatsko njihanje)
- 3) Točkovi
- 4) Ručke za nošenje (s obje strane)



Zadnja strana

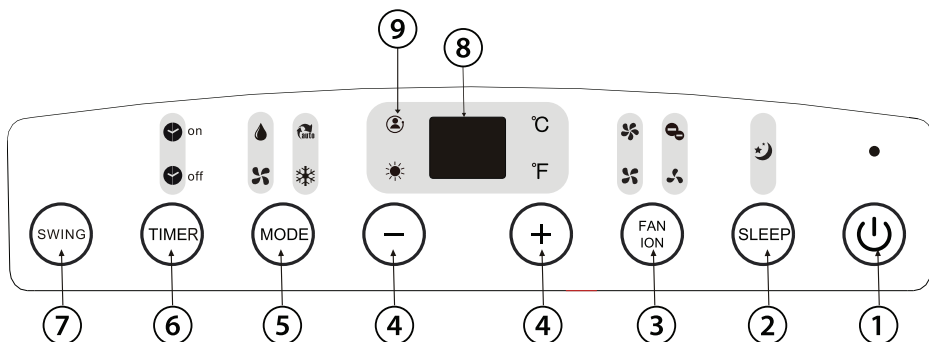
- 5) Gornji filter za vazduh (iza rešetke)
- 6) Gornji ulaz za vazduh
- 7) Izlaz za vazduh
- 8) Odvod vode (samo za modele s grijaćom pumpom)
- 9) Utičnica za kabl za napajanje
- 10) Prostor za spremanje kabla za napajanje (koristi se samo kada se uređaj sprema)
- 11) Otvor na donjoj posudi za vodu
- 12) Utičnica za spremanje utikača (koristi se samo kada se uređaj sprema)
- 13) Donji filter za vazduh (iza rešetke)
- 14) Donji ulaz vazduha
- 15) Odvod vode

FUNKCIJE KLIMA UREĐAJA

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE KONTROLNOM PLOČOM

Prije početka upotrebe, dobro se upoznajete s kontrolnom pločom i daljinskim upravljačem i svim njihovim funkcijama, zatim aktivirajte željene funkcije putem njihovih simbola. Uređajem se može rukovati putem same kontrolne ploče ili daljinskim upravljačem.

KONTROLNA PLOČA KLIMA UREĐAJA



- 1) **POWER taster** - služi za uključivanje i isključivanje uređaja
- 2) **SLEEP taster** - služi za pokretanje SLEEP funkcije
- 3) **FAN/ION taster (ION je opcionalan)** - kontroliše brzinu ventilatora. Pritiskom na njega bira se između 1 od 4 postavke brzine – NISKA, SREDNJA, VISOKA i AUTO. Pokazivač brzine ventilatora osvijetliće ikonu za odgovarajuću brzinu ventilatora, osim za postavku AUTO kod koje će sve ikone biti tamne.
Bilješka: Pritisnite taster na 3 sekunde kako biste aktivirali ION funkciju. Jonski generator se aktivira i pomaže u filtriranju polena i nečistoća iz vazduha. Pritisnite taster na 3 sekunde ponovo kako biste deaktivirali ION funkciju.
- 4) **Taster GORE/DOLJE** - koristi se za prilagođavanje (povećanje/smanjenje) postavljene temperature (u intervalima od 1°C) u rasponu od 17°C do 30°C ili postavke timera u rasponu od 0-24h
- 5) **MODE select taster** - odabira prikladni način rada. Svaki put kada pritisnete ovaj taster, birate jedan od načina rada u nizu AUTO, HLAĐENJE, SUŠENJE, VENTILACIJA, GRIJANJE (samo kod modela koji podržavaju tu funkciju). Indikator načina rada osvjetljava odgovarajući simbol za jedan od tih načina rada.
- 6) **TIMER taster** - koristi se za pokretanje AUTO ON i AUTO OFF programa, koji se podešavaju tasterima GORE/DOLJE. Timer on/off pokazivač pokazuje trenutnu postavku timera.
- 7) **SWING taster (Samo za modele s auto swing funkcijom)** - koristi se za pokretanje Auto swing funkcije. Kada je funkcija uključena, pritiskom na SWING taster možete zaustaviti rešetku za protok vazduha na željenom uglu.
- 8) **LED zaslon** - pokazuje postavljenu temperaturu u °C ili °F i postavke auto-timera. U SUŠENJE i VENTILACIJA načinima rada pokazuje temperaturu sobe.

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE

Šifre grešaka i zaštitnih sistema:

- E1 – Greška senzora sobne temperature .
Iskopčajte uređaj iz struje i ponovo ga ukopčajte. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- E2 – Greška senzora temperature isparivača.
Iskopčajte uređaj iz struje i ponovo ga ukopčajte. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- E3 – Greška senzora temperature kondenzatora.
Iskopčajte uređaj iz struje i ponovo ga ukopčajte. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- E4 – Greška u komunikaciji s kontrolnom pločom.
Iskopčajte uređaj iz struje i ponovo ga ukopčajte. Ako se greška ponavlja, pozovite servisera.
- P1 – Posuda za vodu je puna
Spojite odvodnu cijev i ispraznite posudu. Ako se zaštitni sistem nastavi aktivirati, pozovite servisera.

9) FOLLOW ME/TEMP SENSING opcija (opcionalno)

BILJEŠKA: Ova opcija može se aktivirati samo putem daljinskog upravljača. Daljinski upravljač služi kao pokretni termostat što dozvoljava preciznu kontrolu temperature na njegovoj lokaciji.

Kako biste aktivirali Follow me/Temp sensing opciju, usmjerite daljinski upravljač prema uređaju i pritisnite taster Follow me/Temp sensing. Zaslona daljinskog upravljača će pokazivati stvarnu temperaturu vazduha na njegovoj lokaciji. Daljinski upravljač šalje taj signal uređaju svaka 3 minuta dok ponovo ne pritisnete taster Follow me/Temp sensing. Ako uređaj ne dobije Follow me/Temp sensing signal u intervalu od 7 minuta, Follow me/Temp sensing način rada će završiti a uređaj će proizvesti zvuk kojim to označava.

Uputstva za rukovanje

HLAĐENJE

Pritisnite taster MODE dok se indikator HLAĐENJA ne osvijetli
Pritisnite tastere ADJUST (+ i -) kako biste odabrali željenu temperaturu sobe.
Raspon dostupnih temperatura je od 17°C do 30°C.
Pritisnite taster FAN SPEED kako biste odabrali brzinu ventilatora

GRIJANJE

Pritisnite taster MODE dok se indikator GRIJANJA ne osvijetli
Pritisnite tastere ADJUST (+ i -) kako biste odabrali željenu temperaturu sobe.
Raspon dostupnih temperatura je od 17°C do 30°C
Pritisnite taster FAN SPEED kako biste odabrali brzinu ventilatora. Kod neki modela brzina ventilatora ne može se podešavati za vrijeme GRIJANJA.

SUŠENJE

Pritiskajte taster MODE dok se indikator SUŠENJA ne osvijetli.

U ovom načinu rada ne možete birati brzinu ventilatora ili podešavati temperaturu sobe. Ventilator će raditi na NISKOJ brzini.

Držite prozore i vrata zatvorenima kako biste postigli najbolji efekt sušenja vazduha. Nemojte postavljati cijev za vazduh na prozor

AUTOMATSKO FUNKCIONISANJE

Kada je klima uređaj podešen na automatsko funkcionisanje, on će automatski birati GRIJANJE, HLAĐENJE ili VENTILACIJU u zavisnosti od odabrane temperature i trenutne sobne temperature.

Klima uređaj će automatski kontrolisati sobnu temperaturu oko temperature koju vi postavite

Za vrijeme AUTOMATSKOG FUNKCIONISANJA ne možete birati brzinu ventilatora

VENTILACIJA

Pritiskajte taster MODE dok se indikator VENTILACIJE ne osvijetli

Pritisnite taster FAN SPEED kako biste odabrali brzinu ventilatora. Temperaturu ne možete podešavati.

Nemojte postavljati cijev za vazduh na prozor

TIMER

Kada je uređaj uključen, pritisnite taster Timer, osvijetljenje TIMER OFF pokazivača ukazuje da je pokrenut program automatskog isključivanja

Kada je uređaj isključen, pritisnite taster Timer, osvijetljenje TIMER ON pokazivača ukazuje da je pokrenut program automatskog uključivanja.

Pritisnite i držite tastere GORE i DOLJE kako biste podesili vrijeme automatskog isključivanja/uključivanja u intervalima od 0.5h do 10h te 1h do 24h. Na kontrolnoj ploči će biti prikazano preostalo vrijeme do uključivanja/isključivanja.

Odabrano vrijeme će stupiti na snagu 5 sekundi nakon postavljanja i uređaj će se automatski vratiti na prikazivanje postavljene temperature.

Ručno uključivanje/isključivanje uređaja i postavljanje vremena na 0.0 poništiće postavku timera.

Ako dođe do greške E1 ili E2, timer se poništava.

SLEEP funkcija

Pritiskom na ovaj taster aktiviraćete SLEEP funkciju. U sklopu SLEEP funkcije odabrana temperatura će rasti (za vrijeme hlađenja) ili se smanjivati (za vrijeme grijanja) za 1°C svakih 30 minuta dok se ne promijeni za 2°C nakon sat vremena. Ta nova temperatura biti će održavana 7 sati, zatim će se vratiti na prvotno odabranu temperaturu čime SLEEP funkcija završava i uređaj nastavlja s uobičajenim radom.

BILJEŠKA: Ova funkcija nije dostupna za vrijeme VENTILACIJE ili SUŠENJA.

DRUGE FUNKCIJE

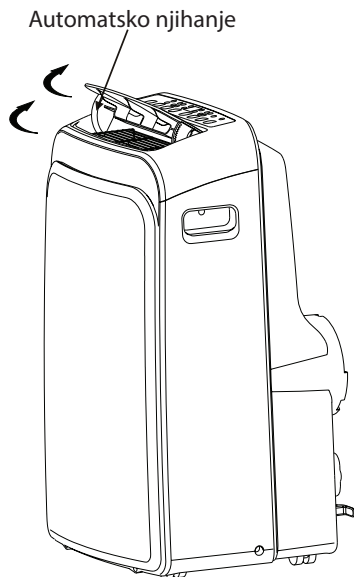
Automatsko ponovno pokretanje (na nekim modelima)

Ako dođe nestanak struje, prouzrokuje nenadano isključivanje uređaja. Kada se struja vrati on će se automatski ponovo uključiti sa svim postavkama koje je imao prije isključivanja.

Čekanje 3 minuta prije nastavka rada

Nakon što je uređaj prestao s radom, ne može se ponovo pokrenuti 3 minuta zbog automatske zaštite. Uređaj će automatski nastaviti s radom nakon 3 minuta.

Podešavanje smjera protoka vazduha



Rešetka za protok vazduha može biti automatski podešena

Automatski podesite smjer protoka vazduha (slika)

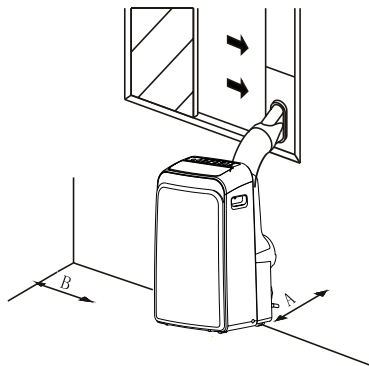
Kada je uređaj uključen, rešetka se u potpunosti otvara.

Pritisnite taster SWING na kontrolnoj ploči ili daljinskom upravljaču kako biste pokrenuli opciju Auto swing.

Rešetka će se njihati gore dolje automatski. Molimo nemojte podešavati rešetku ručno.

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

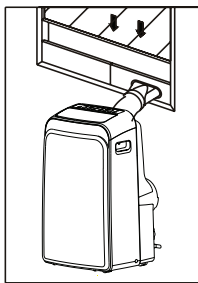
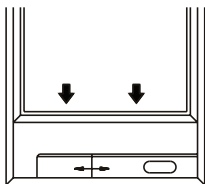
Lokacija



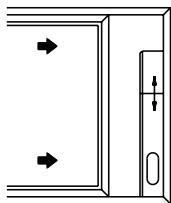
- Klima uređaj treba biti postavljen na čvrstu i stabilnu podlogu kako bi se minimizirala buka i vibracije. Za sigurno i čvrsto postavljanje, postavite uređaj na glatki i ravni pod, dovoljno čvrst da podržava uređaj.
- Uređaj ima točkiće koji mogu pomoći u postavljanju, no sigurni su za korišćenje samo na glatkim i ravnim površinama. Budite oprezni prilikom korišćenja točkića na tepihu i ne pokušavajte preći s uređajem preko drugih predmeta
- Uređaj mora biti postavljen u doseg uzemljene utičnice odgovarajućeg napona
- Pazite da ne bude prepreka protoku vazduha oko uređaja
- Osigurajte 30cm-100cm prostora od zida za efikasni rad uređaja.

(A: 30 - 100 cm, B \geq 30 cm)

Postavljanje na prozor



Vaš pribor za postavljanje na prozor je dizajniran da odgovara većini standardnih „vertikalnih“ i „horizontalnih“ prozora. Uprkos tome, možda ćete morati improvizirati/modifikovati neke djelove procedure postavljanja za neke vrste prozora. Molimo pogledajte slike kako biste vidjeli minimalne i maksimalne dimenzije prozora. Pribor za postavljanje na prozor može biti učvršćen zavrtnjem.

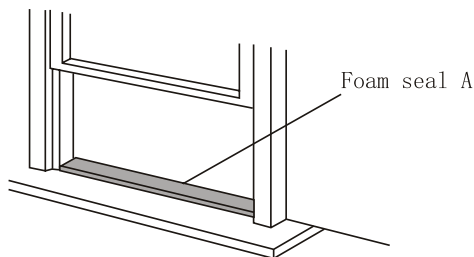


BILJEŠKA: Ako je prozor uži od spomenute minimalne dužine pribora, možete njegovu dužinu prilagoditi rezanjem. Nikad nemojte prerezati pribor za postavljanje na prozor kroz otvor u njemu.

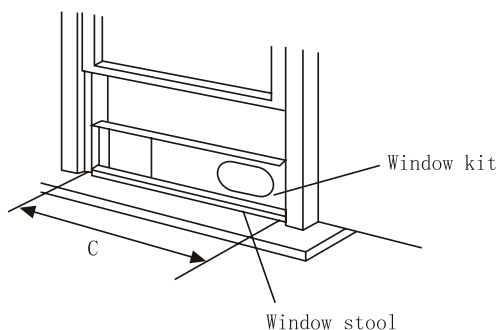


UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE (opcionarno)

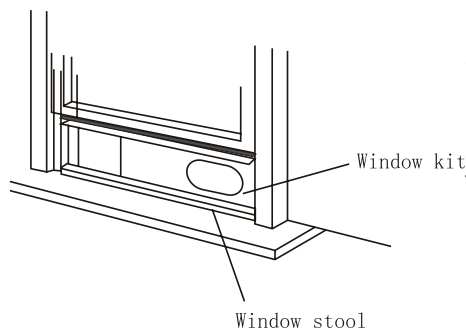
Postavljanje na dvokrilnom prozoru



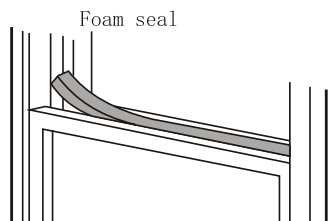
- 1) Izrežite pjenu za zaptivanje ("foam seal A") na ispravnu dužinu i pričvrstite je na podnožje prozora.



- 2) Pričvrstite pribor za postavljanje na prozor na podnožje prozora. Podesite dužinu pribora u zavisnosti od širine prozora, skratite prilagodljivi pribor ako je širina prozora ispod 67,3 cm (Tip I) ili 56,1 cm (Tip II). Otvorite krila prozora i postavite pribor na podnožje prozora.

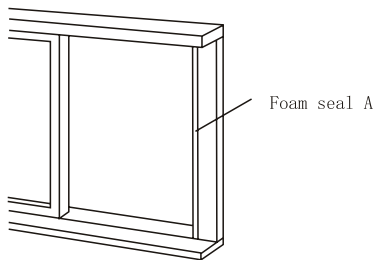


- 3) Izrežite pjenu za zaptivanje na ispravnu dužinu i pričvrstite je na vrh prozora, pokazano na slici.
- 4) Dobro zatvorite krila prozora.

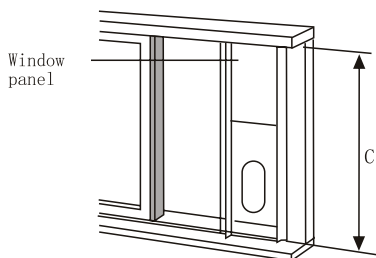


- 5) Izrežite pjenu za zaptivanje na ispravnu dužinu i zatvorite otvore između dva krila prozora.

Postavljanje na kliznom prozoru

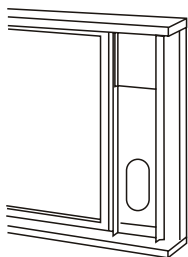


1) Izrežite pjenu za zaptivanje ("foam seal") na ispravnu dužinu i pričvrstite je na okvir prozora.



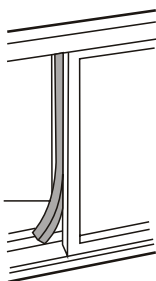
2) Pričvrstite pribor za postavljanje na prozor na podnožje prozora. Podesite dužinu pribora u zavisnosti od širine prozora, skratite prilagodljivi pribor ako je širina prozora ispod 7,3 cm (Tip I) ili 56,1 cm (Tip II) .

Otvorite krila prozora i postavite pribor na podnožje prozora.



3) Izrežite pjenu za zaptivanje na ispravnu dužinu i pričvrstite je na vrh prozora, pokazano na slici.

4) Dobro zatvorite krilo prozora.



5) Izrežite pjenu za zaptivanje na ispravnu dužinu i zatvorite otvore između krila prozora i okvira.

BILJEŠKA: Sve slike su samo u svrhu objašnjavanja, vaš uređaj može biti malo drugačiji. Presudan je stvarni oblik vašeg uređaja.

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

Postavljanje izduvne cijevi:

Izduvna cijev i njen adapter moraju biti postavljeni ili odstranjeni u skladu s načinom upotrebe

HLAĐENJE, GRIJANJE (model s toplotnom pumpom) ili
AUTOMATSKI

Postaviti

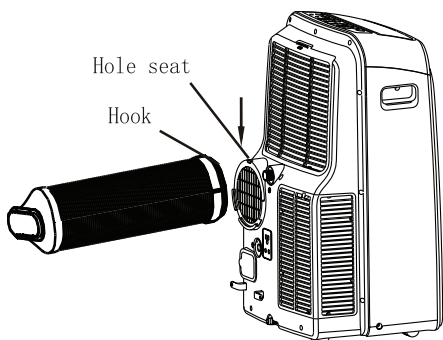
VENTILACIJA, SUŠENJE ili GRIJANJE (model s električnim
grijačem)

Odstraniti



1) Postavite adapter B i adapter A na izduvnu cijev kako je pokazano na slici. Proučite prethodne strane za uputstva o postavljanju na prozor.

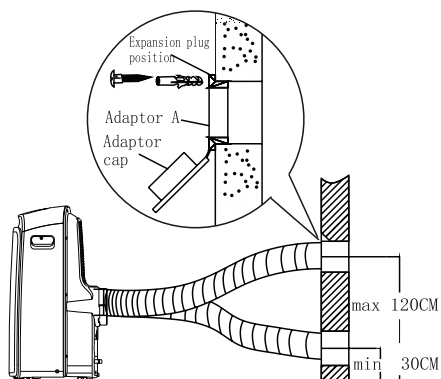
2) Umetnite izduvnu cijev u utor za nju na izlazu za vazduh na vašem klima uređaju. Učvrstite je tako da kukice na izduvnoj cijevi stavite u za njih predviđene ležajeve i pomaknete cijev u smjeru kojeg pokazuju strelice na slici.



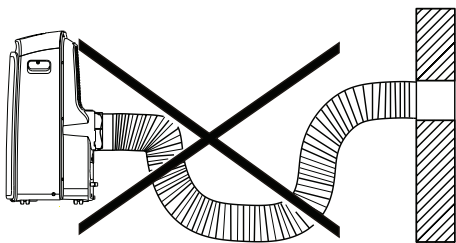
Izduvnu cijev moguće je postaviti u zid. (Osim kod uređaja koji u priboru nemaju adapter A, šireće zatvarače i drvene vijke)

1) Pripremite rupu u zidu. Postavite zidni izduvni adapter A na zid (izvana) korišćenjem 4 šireća zatvarača i drvenih vijaka. Pobrinite se da dobro učvrstite.

2) Pričvrstite izduvnu cijev na zidni izduvni adapter A.



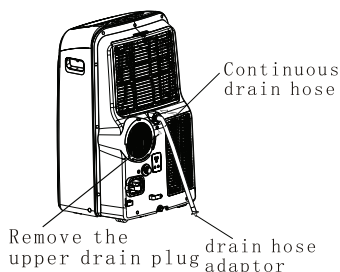
Bilješka: Pokrijte rupu poklopcem adapter kada nije u upotrebi. Izduvna cijev može biti skraćena ili produžena u zavisnosti od potreba, no poželjno ju je držati što kraćom



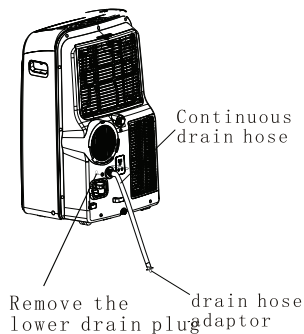
VAŽNO:
NEMOJTE PREVIŠE SAVITI
IZDUVNU CIJEV

OPREZ:
Pobrinite se da ne bude prepreka
protoku vazduha u rasponu
od 500mm oko izlaza vazduha
iz izduvne cijevi da bi izduvni
sistem mogao dobro raditi.

Odvođenje vode:

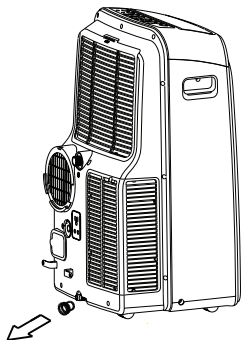


- Za vrijeme SUŠENJA, odstranite čep iz gornjeg odvoda za vodu na zadnjem dijelu uređaja, u zavisnosti od modela postavite adapter za odvodnu cijev ili samo odvodnu cijev (odvodnu cijev morate sami kupiti). Otvoreni kraj odvodne cijevi stavite u posudu za vodu na dnu uređaja.



- Za vrijeme GRIJANJA toplotnom pumpom, odstranite čep iz gornjeg odvoda za vodu na zadnjem dijelu uređaja, u zavisnosti od modela postavite adapter za odvodnu cijev ili samo odvodnu cijev (odvodnu cijev morate sami kupiti). Otvoreni kraj odvodne cijevi stavite u posudu za vodu na dnu uređaja.

BILJEŠKA: Pobrinite se da cijev bude dobro pričvršćena tako da ne bude curenja. Usmjerite cijev prema odvodu, pritom pazeci da ne bude prepreka toku vode i da je cijev usmjerena prema dolje a ne prema gore.



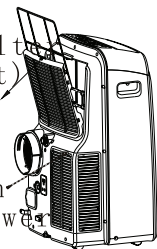
- Kada nivo vode u posudi za vodu dosegne predodređeni nivo, uređaj zvučno signalizira 8 puta i na kontrolnoj ploči se pojavi „P1“. U tom trenutku proces hlađenja/grijanja i sušenja vazduha će se automatski zaustaviti, no ventilator će nastaviti raditi (to je normalno). Oprezno premjestite uređaj na lokaciju za odvod vode, izvadite čep iz posude za vodu i pustite vodu da iscuri. Vratite čep i ponovo pokrenite uređaj dok simbol „P1“ ne nestane. Ako se greška ponavlja, pozovite serviseru.

BILJEŠKA: Provjerite jeste li vratili čep u posudu za vodu prije ponovnog korišćenja uređaja.

BRIGA I ODRŽAVANJE

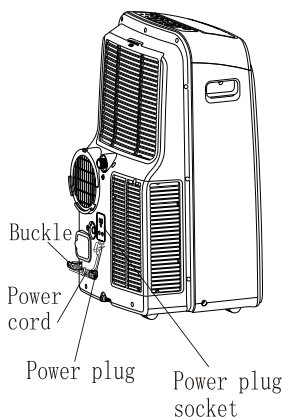
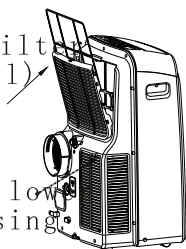
Upper filter
(take out)

Remove the
screw, then
take the lower
filter out.



Upper filter
(install)

Install the lower
filter by using
the screw.



Važno:

- 1) Pobrinite se da iskopčate uređaj iz struje prije čišćenja ili servisa
- 2) Nemojte koristiti benzin, razrjeđivač ili druge hemikalije za čišćenje uređaja
- 3) Nemojte prati uređaj direktno ispod mlaza vode. Može uzrokovati rizik od strujnog udara.
- 4) Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga popraviti proizvođač ili ovlašćeni stručnjak

Filter za vazduh

Čistite filter za vazduh barem jednom svake 2 sedmice kako biste spriječili pogoršanje rada ventilatora zbog prašine

Odstranjivanje

Ovaj uređaj ima dva filtera. Izvadite gornji filter u smjeru kojeg pokazuju strelice, zatim odložite filter. Izvadite donji filter olabavljanjem zavrtnja prema proceduri pokazanoj na slici.

Čišćenje

Operite filter nježnim uklanjanjem u toplu vodu (oko 40°C) s neutralnim deterdžentom. Isperite filter i osušite ga bez izlaganja direktnom suncu.

Postavljanje

Postavite gornji filter za vazduh nakon čišćenja i učvrstite ga korišćenjem zavrtnja.

Kućište

Koristite čistu krpicu s neutralnim deterdžentom za čišćenje kućišta uređaja. Završite čišćenje brisanjem suvom čistom krpicom

Uređaj se ne koristi duže vrijeme

Izvadite gumeni čep sa zadnjeg djela uređaja i pričvrstite cijev u odvod vode, otvoreni kraj cijevi stavite u posudu za vodu. Izvadite čep iz posude za vodu i pustite svu vodu da iscuri. Neka uređaj radi VENTILACIJU pola dana u toploj sobi kako bi se unutrašnjost uređaja osušila i time spriječio nastanak plijesni. Zaustavite uređaj i iskopčajte ga iz struje, smotajte kable za spremanje i učvrstite ih ljepljivom trakom. Izvadite baterije iz

daljinskog upravljača. Očistite filter za vazduh i ponovo ga postavite.

PROBLEMI I RJEŠENJA

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	PREPORUČENA RJEŠENJA
1) Uređaj se ne pokreće pritiskom na taster uključivanje/ isključivanje	Na kontrolnoj ploči se pojavljuje P1	Ispraznite vodu iz posude za vodu
	Sobna temperatura je niža od podešene temperature (za vrijeme hlađenja)	Ponovo postavite temperaturu
2) Nije dovoljno hladno	Prozori i vrata nisu zatvoreni	Zatvorite prozore i vrata
	Postoje izvori toplote u sobi	Uklonite sve izvore toplote
	Odvod vazduha nije dobro postavljen ili je blokiran	Pobrinite se da odvod vazduha ispravno funkcioniše
	Postavljena temperatura je previsoka	Postavite nižu temperaturu
	Prašina blokira filter za vazduh	Očistite filter za vazduh
3) Buka ili vibracije	Podloga nije dovoljno ravna	Postavite uređaj na ravnu podlogu
4) Zvuk grgljanja	Zvuk proizvodi rashladna materija koja teče klima uređajem	To je normalno
5) Uređaj se isključuje za vrijeme GRIJANJA	Automatska zaštita od pregrijavanja Kada temperatura na izlazu vazduha premaši 70°C, uređaj će se automatski isključiti	Ponovo ga uključite nakon što se ohladi

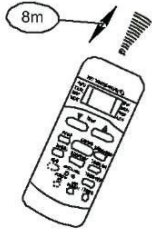
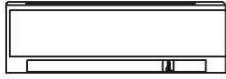
UPUTSTVO ZA UPOTREBU DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Zahvaljujemo na kupovini našeg klima uređaja. Molimo prije upotrebe klima uređaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo

SADRŽAJ

Rukovanje daljinskim upravljačem	2
Specifikacije daljinskog upravljača	3
Funkcije tipki	4
Indikatori na ekranu.....	6
Kako koristiti tipke.....	7
Automatski rad.....	7
Hlađenje/grijanje/ventilatorski rad	7
Sušenje	8
Upotreba njihanja	8
Upotreba timera	9
EKONOMIČAN rad	12

Rukovanje daljinskim upravljačem



Položaj daljinskog upravljača.

- Daljinski upravljač koristite u rasponu do 8 m od klima uređaja, te ga uvijek usmjeravajte prema prijemniku. Prijem signala se potvrđuje zvučnim signalom.

⚠ Oprez

- Klima uređaj neće funkcionirati ukoliko zavjese, vrata ili drugi predmeti blokiraju signale od daljinskog upravljača prema unutrašnjoj jedinici.
- Spriječite ulazak tekućina u daljinski upravljač. Ne izlažite daljinski upravljač direktnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini.
- Ukoliko se IC signalni prijamnik na unutrašnjoj jedinici izloži direktnoj sunčevoj svjetlosti, klima uređaj možda neće ispravno funkcionirati. Zavjesama spriječite padanje sunčeve svjetlosti na prijemnik.
- Ukoliko drugi električni uređaji reaguju na daljinski upravljač premjestite dane uređaje ili se posavjetujte sa dobavljačem

Zamjena baterija



Daljinski upravljač koristi dvije alkalne suve baterije (R03/LR03X2) smještene sa donje strane i zatvorene poklopcem.

- (1) Pritiskom i povlačenjem uklonite poklopac.
- (2) Uklonite stare te umetnite nove baterije pazeći pritom na polove baterija ((+) i (-)).
- (3) Vratite poklopac na mjesto.

NAPOMENA: Nakon uklanjanja baterija daljinski upravljač briše sve programe. Nakon umetanja novih baterija daljinski upravljač treba nanovo programirati.

▲ OPREZ

- Ne miješajte stare i nove baterije ili različite tipove baterija.
- Ne ostavljajte baterije u daljinskom upravljaču ukoliko ga ne namjeravate koristiti 2 ili 3 mjeseca.
- Baterije odložite u posebne spremnike koji se mogu pronaći u trgovinama elektroničkom opremom.

Specifikacije daljinskog upravljača

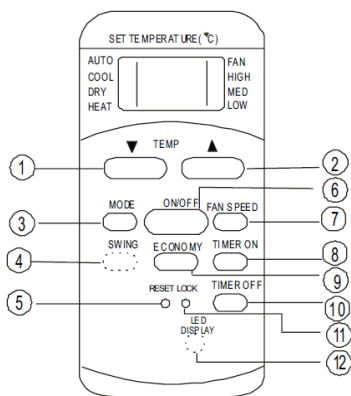
Model	ACP-09PT25AEH, ACP-12PT35AEH
Radni napon	3.0V (Alkalne baterije R03/LR03 X2)
Najniži napon emitiranja CPU signala	2.0V
Domet signala	8m (prilikom uporabe napona od 3.0V, postaje 11m)
Radna okolina	-5°C ~ 60°C

NAPOMENA:**Prikaz postavljene temperature:**Funkcije

1. Načini rada: AUTOMATSKI, HLAĐENJE, SUŠENJE, GRIJANJE (samo modeli sa grijanjem) i VENTILATORSKI RAD.
2. Funkcija postavljanja timera u vremenskom rasponu do 24 sata.
3. Raspon postavljanja unutrašnje temperature: 17°C~30°C
4. U potpunosti funkcionalan LC ekran
5. Pozadinsko osvjtljenje ekrana.

NAPOMENA: *Svrha svih ilustracija u priručniku je opisne naravi. Vaš klima uređaj se može ponešto razlikovati. U obzir treba uzimati stvaran model.*

Funkcijske tipke



1 TIPKA TEMP. ▼

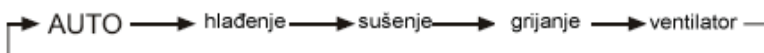
Pritisnite ovu tipku za snižavanje postavke unutrašnje temperature u koracima od 1° C do minimalnih 17°C.

2 TIPKA TEMP. ▲

Pritisnite ovu tipku za povećavanje postavke unutrašnje temperature u koracima od 1° C do maksimalnih 30°C.

3 Tipka MODE

Svakim pritiskom na ovu tipku mijenja se način rada uređaja u smjeru strjelice:



NAPOMENA: Modeli samo s hlađenjem ne posjeduju funkciju grijanja.

4 Tipka SWING (na nekim modelima)

Koristi se za pokretanje ili prekid kretanja lopatice i postavljanje željenog smjera protoka vazduha.

5 Tipka RESET

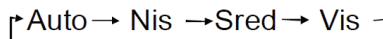
Pritiskom ove tipke poništavaju se sve trenutne postavke te se daljinski upravljač vraća na fabričke postavke.

6 Tipka ON/OFF

Pritisnite ovu tipku uključenje klima uređaja. Ponovo je pritisnite za isključenje klima uređaja.

7 Tipka FAN SPEED

Pritisnite ovu tipku za odabir brzine ventilatora:



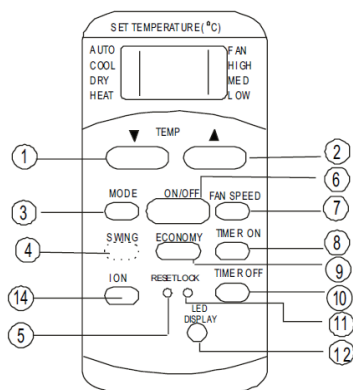
- Neki modeli ne posjeduju SRED brzinu ventilatora

8 Tipka TIMER ON

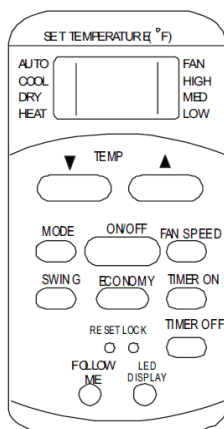
Pritisnite ovu tipku za postavljanje vremena uključanja uređaja. Svaki pritisak će povećati vrijeme u koracima od 30 minuta do 10 sati te će zatim, svaki pritisak povećati vrijeme u koracima od 1 sata do 24 sata. Kako biste poništili vrijeme automatskog uključanja, jednostavno postavite vrijeme uključanja na 0:00.

9 Tipka ECONOMY(SLEEP)

Odaberite ovu funkciju tokom spavanja. Ona održava najudobniju temperaturu i štedi energiju. Ova funkcija je raspoloživa samo prilikom hlađenja, grijanja ili automatskog rada .



Funkcijske tipke (nastavak)



NAPOMENA: Ovaj način rada se može poništiti pritiskom tipke ON/OFF, FAN SPEED, SLEEP ili MODE.

10 Tipka TIMER OFF

Pritisnite ovu tipku za postavljanje vremena isključenja uređaja. Svaki pritisak će povećati vrijeme u koracima od 30 minuta do 10 sati te će zatim, svaki pritisak povećati vrijeme u koracima od 1 sata do 24 sata. Kako biste poništili vrijeme automatskog isključenja, jednostavno postavite vrijeme uključenja na 0:00

11 Tipka LOCK

Po pritisku uvučene tipke LOCK sve trenutne postavke se zaključavaju i daljinski upravljač ne prima niti jednu naredbu osim od tipke LOCK. Za poništenje zaključavanja ponovo pritisnite ovu. Kada je funkcija zaključavanja aktivirana na ekranu se prikazuje simbol zaključavanja.

12 Tipka LED Display

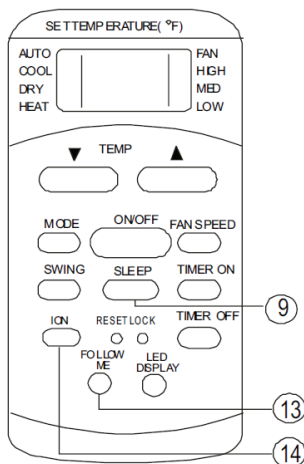
Pritisnite ovu tipku za gašenje pozadinskog osvjjetljenja ekrana te je ponovo pritisnite kako biste uključili osvjjetljenje.

13 Tipka FOLLOW ME

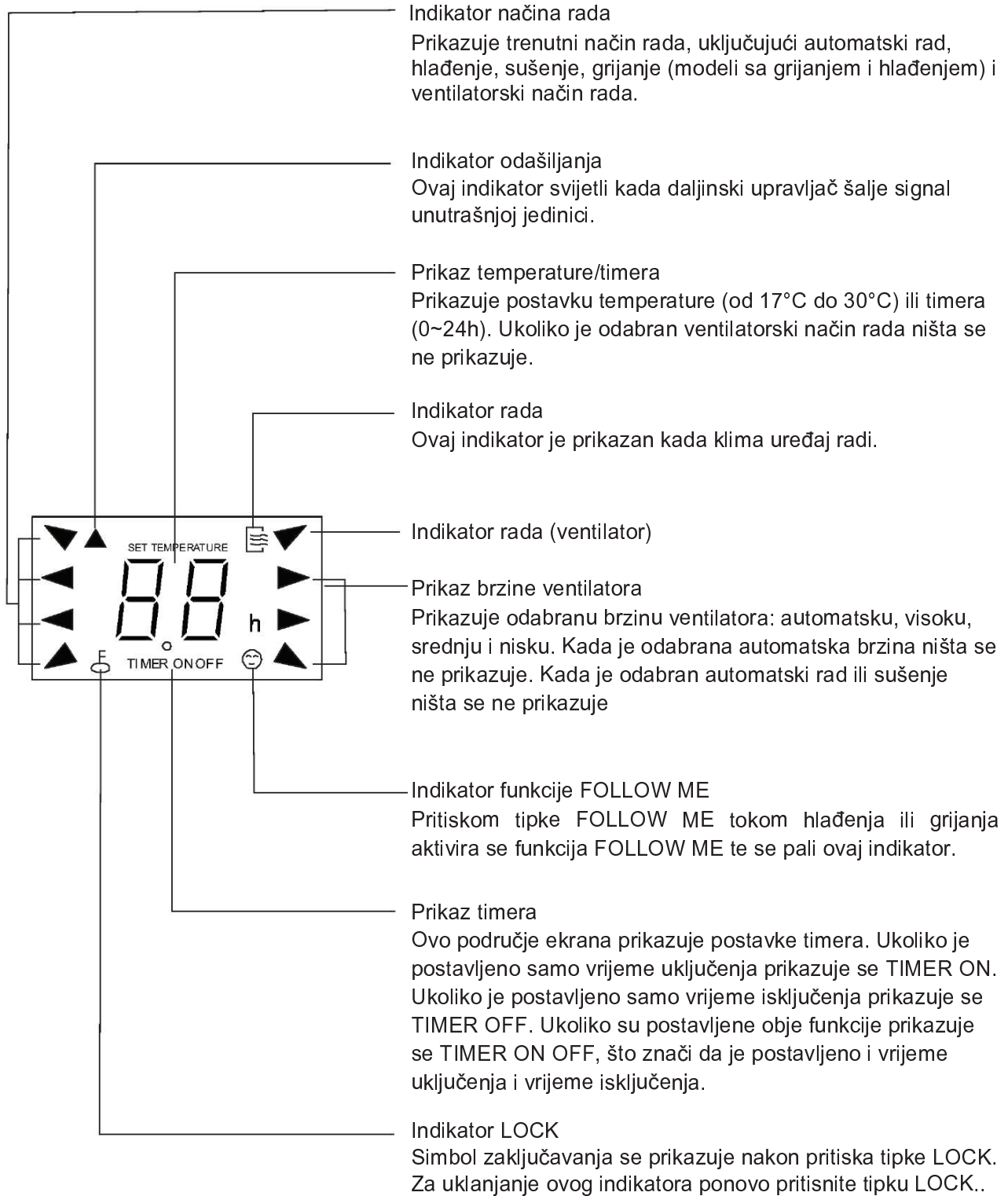
- Pritisnite ovu tipku za aktivaciju funkcije FOLLOW ME.
- Kada je funkcija Follow Me aktivna na daljinskom upravljaču se prikazuje temperatura na njegovom mjestu. Daljinski upravljač će slati ovaj signal klima uređaju svake tri minute, sve dok ponovo ne pritisnete tipku Follow Me.
- Funkcija Follow Me nije raspoloživa tokom sušenja i ventilatorskog rada.
- Promjena načina rada ili isključenje klima uređaja će automatski poništiti ovu funkciju.

14 Tipka ION

Pritiskom ove tipke aktivira se generator iona koji pomaže u otklanjanju peludi i nečistoća iz vazduha.

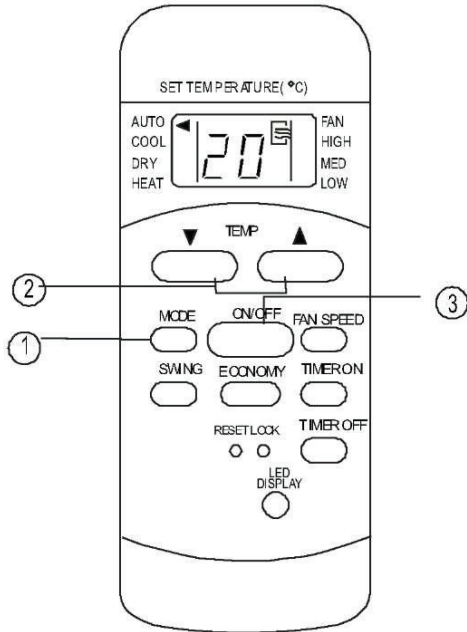


Indikatori na ekranu



Kako koristiti tipke

Automatski rad



Uključite uređaj u strujnu utičnicu. Indikator rada na ekranu unutrašnje jedinice počinje svijetliti.

1. Tipkom **MODE** odaberite automatski rad.
2. Tipkom **TEMP** postavite željenu temperaturu. Temperatura se može postaviti u rasponu od 17°C ~ 30°C u koracima od 1°C.
3. Pritisnite tipku **ON/OFF** kako biste uključili klima uređaj.

NAPOMENE

1. U automatskom načinu rada klima uređaj logički odabira hlađenje, ventilatorski rad, grijanje i sušenje detekcijom razlike između trenutne sobne i postavljene temperature.
2. U automatskom načinu rada brzina ventilatora se ne može mijenjati jer se njome automatski upravlja.
3. Ukoliko Vam automatski način rada ne odgovara možete ručno postaviti željeni način rada.

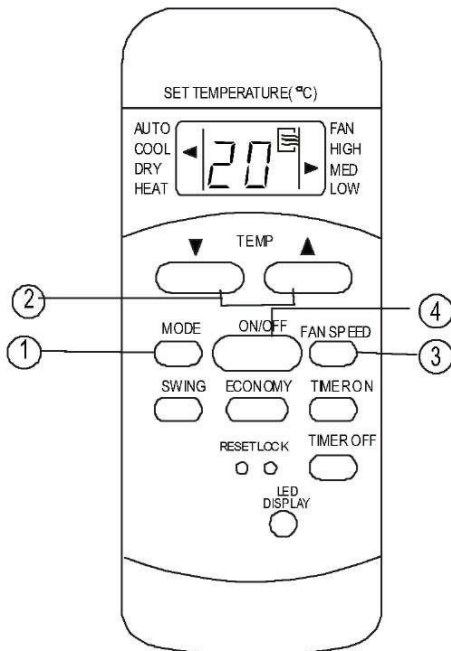
Hlađenje/Grijanje/Ventilatorski rad

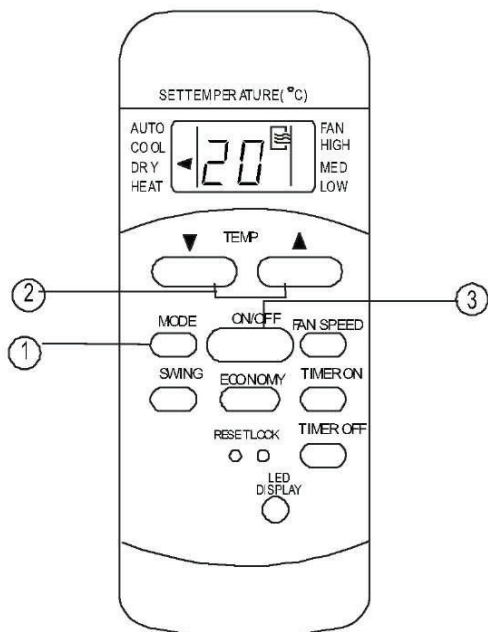
Uključite uređaj u strujnu utičnicu.

1. Tipkom **MODE** odaberite hlađenje, grijanje (samo modeli sa hlađenjem mi grijanjem) ili ventilatorski rad.
2. Tipkom **TEMP** postavite željenu temperaturu. Temperatura se može postaviti u rasponu od 17°C ~ 30°C u koracima od 1°C.
3. Tipkom **FAN SPEED** odaberite jednu od četiri postavke brzine ventilatora: automatsku, nisku, srednju ili visoku.
4. Pritisnite tipku **ON/OFF** kako biste uključili klima uređaj.

NAPOMENA

Tokom ventilatorskog rada na ekranu daljinskog upravljača se ne prikazuje postavljena temperatura te ne možete kontrolirati sobnu temperaturu. U tom slučaju mogu se izvršiti samo koraci 1, 3 i 4.





Sušenje

Uključite uređaj u strujnu utičnicu. Indikator rada na ekranu unutrašnje jedinice počinje svijetliti.

1. Tipkom **MODE** odaberite sušenje.
2. Tipkom **TEMP** postavite željenu temperaturu.
Temperatura se može postaviti u rasponu od 17°C ~ 30°C u koracima od 1°C.
3. Pritisnite tipku **ON/OFF** kako biste uključili klima uređaj.

NAPOMENA

Tokom sušenja brzina ventilatora se ne može mijenjati jer se njome automatski upravlja.

Njihanje (na nekim modelima)

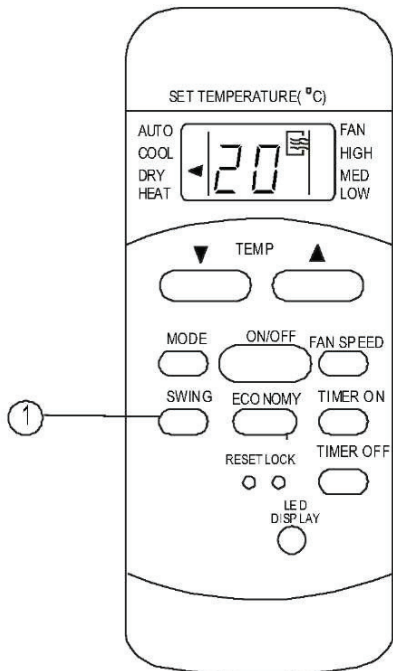
Tipkom SWING možete podesiti usmjerenje protoka vazduha.

1. Jednim kratkim pritiskom tipke SWING aktivira se pomicanje lopatice. Svakim pritiskom lopatica se pomiče za 6°. Pritiskajte tipku sve dok se lopatica ne nađe u položaju koji želite.

NAPOMENA: Na nekim modelima je pritisnite kako biste aktivirali funkciju automatskog njihanja.

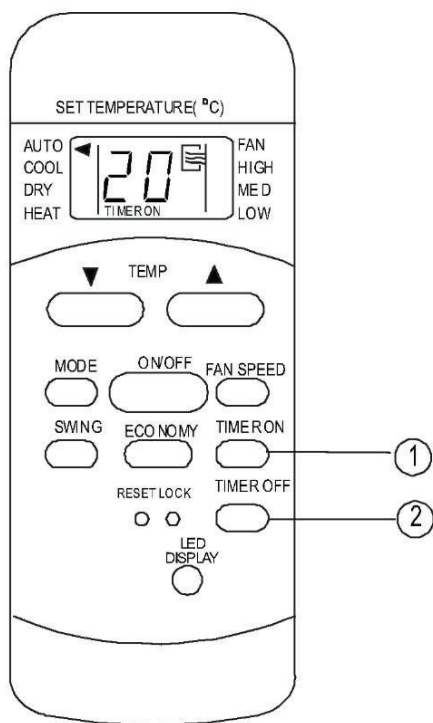
2. Ukoliko pritisnete tipku SWING na duže od 2 sekunde aktiviraće se funkcija automatskog njihanja. Vodoravna lopatica se automatski njiše gore/dolje. Za prekida automatskog njihanja ponovo pritisnite tipku SWING.

NAPOMENA: Kada se lopatica zanjiše ili pomakne do položaja u kojem bi mogla uticati na učinak hlađenja i grijanja automatski mijenja smjer njihanja/pomicanja.



Upotreba timera

Pritisnite tipku TIMER ON za postavljanje vrijeme uključenja, te tipku TIMER OFF za postavljanje vremena isključenja uređaja.



Postavljanje vremena automatskog uključenja.

1. Pritisnite tipku TIMER ON nakon čega se na daljinskom upravljaču prikazuje TIMER ON, te se na ekranu prikazuju zadnje postavljeno vrijeme uključenja i simbol "h". Sada možete postaviti vrijeme uključenja klima uređaja n.
2. Tipkom TIMER ON postavite željeno vrijeme uključenja uređaja. Svakim pritiskom tipke vrijeme se povećava za pola sata između 0 i 10 sati te za jedan sat između 10 i 24 sata.
3. Nakon postavljanja vremena uključenja proći će pola sekunde prije nego daljinski upravljač Upotreba signal klima uređaju. Zatim, nakon otprilike 2 sekunde, simbol "h" će nestati i na ekranu će se ponovo prikazati postavljena temperatura.

Postavljanje vremena automatskog isključenja.

1. Pritisnite tipku TIMER OFF nakon čega se na daljinskom upravljaču prikazuje TIMER OFF, te se na ekranu prikazuju zadnje postavljeno vrijeme isključenja i simbol "h". Sada možete postaviti vrijeme isključenja klima uređaja.
2. Tipkom TIMER OFF postavite željeno vrijeme isključenja uređaja. Svakim pritiskom tipke vrijeme se povećava za pola sata između 0 i 10 sati te za jedan sat između 10 i 24 sata.
3. Nakon postavljanja vremena isključenja proći će pola sekunde prije nego daljinski upravljač emitira signal klima uređaju. Zatim, nakon otprilike 2 sekunde, simbol "h" će nestati i na ekranu će se ponovo prikazati postavljena temperatura.

VAŽNO

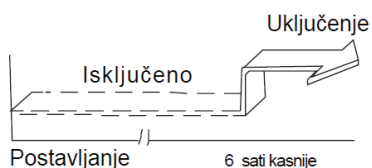
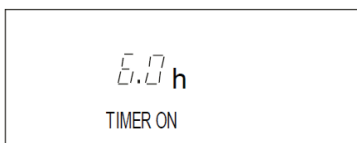
- Vrijeme rada postavljeno putem daljinskog upravljača je ograničeno na sljedeće postavke: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 i 24.

Primjer postavljanja timera

VRIJEME UKLJUČENJA

(automatsko uključenje)

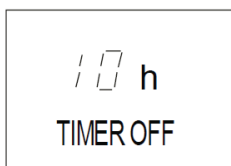
Funkcija automatskog uključjenja je korisna kada na primjer želite da se uređaj uključi prije Vašeg povratka kući. Klima uređaj će u postavljeno vrijeme automatski započeti s radom.



Primjer:

Za početak rada klima uređaja za 6 sati.

1. Pritisnite tipku TIMER ON nakon čega se na ekranu prikazuju zadnje postavljeno vrijeme uključjenja i simbol "h".
2. Pritiskajte tipku TIMER ON dok se na ekranu TIMER ON daljinskog upravljača ne prikaže "6:0 h".
3. Pričekajte otprilike 3 sekunde te će se na ekranu nastaviti prikazivati temperatura. Sada je funkcija aktivirana.



VRIJEME ISKLJUČENJA

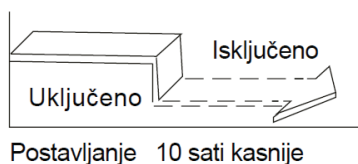
(automatsko isključenje)

Funkcija automatskog isključenja je korisna kada želite da se uređaj isključi nakon vašeg odlaska u krevet. Klima uređaj će u postavljeno vrijeme automatski prestati s radom.

Primjer:

Za prekid rada klima uređaja za 10 sati.

1. Pritisnite tipku TIMER OFF nakon čega se na ekranu prikazuju zadnje postavljeno vrijeme isključivanja i simbol "h".
2. Pritiskajte tipku TIMER OFF dok se na ekranu TIMER OFF daljinskog upravljača ne prikaže "10 h".
3. Pričekajte otprilike 3 sekunde te će se na ekranu nastaviti prikazivati temperatura. Sada je funkcija aktivirana.



KOMBINOVANI TIMER

(istovremeno postavljanje vremena uključanja i isključenja)

ISKLJUČIVANJE → UKLJUČIVANJE

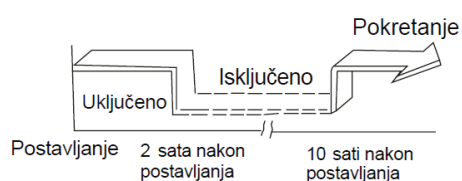
(uključenje → prekid → početak rada)

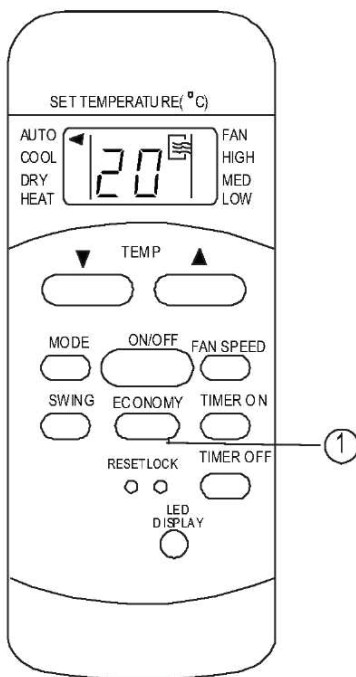
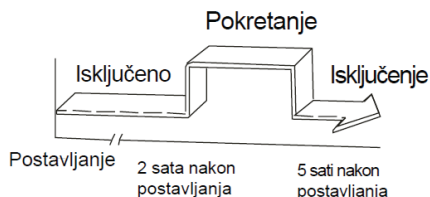
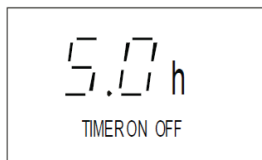
Ova funkcija je korisna kada želite da se klima uređaj isključi nakon Vašeg odlaska u krevet te ponovo uključi ujutro kada se probudite ili vratite kući.

Primjer:

Za prekid rada klima uređaja 2 sata nakon postavljanja i ponovo pokretanje 10 sati nakon postavljanja.

1. Pritisnite tipku TIMER OFF.
2. Pritiskajte tipku TIMER OFF dok se na ekranu TIMER OFF ne prikaže "2.0 h".
3. Pritisnite tipku TIMER ON.
4. Pritiskajte tipku TIMER ON dok se na ekranu TIMER ON ne prikaže "10 h".
5. Pričekajte da se na ekranu daljinskog upravljača nastavi prikazivati postavljena temperatura.





UKLJUČIVANJE → ISKLJUČIVANJE

(isključenje → početak rada → prekid)

Ova funkcija je korisna kada želite da se klima uređaj uključi prije nego se probudite i isključi nakon Vašeg izlaska iz kuće.

Primjer:

Za početak rada klima uređaja 2 sata nakon postavljanja i prekid rada 5 sati nakon postavljanja.

1. Pritisnite tipku TIMER ON.
2. Pritiskajte tipku TIMER ON dok se na ekranu TIMER ON ne prikaže "2.0 h".
3. Pritisnite tipku TIMER OFF.
4. Pritiskajte tipku TIMER OFF dok se na ekranu TIMER OFF ne prikaže "5.0 h".
5. Pričekajte da se na ekranu daljinskog upravljača nastavi prikazivati postavljena temperatura.

▲ OPREZ

- Postavka timera (uključenje ili isključenje) koja se odvija prva nakon postavljenog vremena će se prva aktivirati.

EKONOMIČAN (SLEEP) rad

Pritiskom tipke ECONOMY aktivira se ekonomičan rad pri kojem se temperatura u prvih 30 minuta povisuje (hlađenje) ili snižava (grijanje) za 1°C te za još 1°C nakon dodatnih 30 minuta. Nova temperatura se održava 6 (kod nekih modela 7) sati nakon čega se vraća originalna postavljena temperatura (NAPOMENA: Na nekim modelima postavljena temperatura će se povisiti (hlađenje) ili sniziti (grijanje) za 1°C na sat tokom 2 sata. Nova temperatura će se održavati 5 sati, nakon čega će se klima uređaj isključiti).

NAPOMENA: Ova funkcija je raspoloživa isključivo tokom hlađenja, grijanja i automatskog rada.

ACP-09PT25AEH
ACP-12PT35AEH
ACP-09PT25AEF
ACP-12PT35AEF

МАК

Упатство за употреба
Климатизација

Во овој прирачник ќе пронајдете многу корисни совети за правилно користење и одржување на вашиот клима уред. Само со малку превентивна грижа од ваша страна може да ви уштеди многу време и пари за животниот век на вашиот клима уред. Пред да почнете со користење на овој производ, ве молиме внимателно прочитајте ги овие упатства и сочувајте го овој прирачник за понатамошна употреба.

СОДРЖИНА

НАПОМЕНА ЗА УПОТРЕБА

Напомена за употреба

МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

Сигурносни правила

Услови за правилно работење

Информации за електрична информација

ПРЕПОЗНАВАЊЕ НА ДЕЛОВИ

Прибор

Имиња на деловите

ФУНКЦИИ НА КЛИМА УРЕДОТ

Упатство за раковање со електронските контроли

УПАТСТВО ЗА РАКОВАЊЕ

Упатство за раковање

УПАТСТВО ЗА ПОСТАВУВАЊЕ

Локација

Поставување на прозор

Поставување на испушните цевки

Одвод на вода

ГРИЖА И ОДРЖУВАЊЕ

Грижа и одржување

ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ

Проблеми и решения

БЕЛЕШКА

Податоците за препорачливиот напот на етикетата со енергетски карактеристики на уредот базирани се на услови на тестирање во кои било поставена непродолжена цевка за излез на воздух без адаптер A & B (Цевката и адаптерот A & B се на листата на прибор во упатството за употреба.

НАПОМЕНА ЗА ВРЕМЕ НА КОРИСТЕЊЕ

Кога овој клима уред се користи во европските земји, потребно е да се следат следниве правила:

ОТФРЛАЊЕ:

Немојте да го фрлате овој производ со несортираниот отпад од домаќинството. Нужно е одвојување на собирање на ваков отпад заради посебен третман.

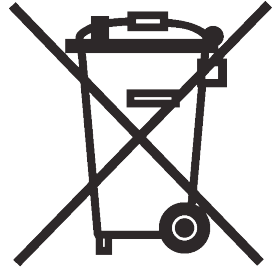
Забрането е фрлање на овој уред со отпадот од домаќинството.

Постојат повеќе можности за негово отфрлање:

Локалната управа направила систем за собирање, преку пат кој е можен да го фрлите електронскиот отпад без трошок за корисникот.

За време на купување на нов производ, дистрибутерот може да го земе стариот уред без трошок за корисникот. Производителот може да го земе стариот производ без трошок за корисникот.

Бидејќи стариот производ содржи вредни материјали, можат да бидат продадени во старо железо.



Диво фрлање на отпадот во шума и во крајот каде што живеете може да го загрози вашето здравје.

МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

Сигурносни правила

Како би се спречила повреда на корисникот или на други луѓе или материјална штета, потребно е да ги следите следниве упатства. Неправилна употреба со игнорирање на овие упатства може да предизвика повреда или штета.

СТАЛНО ПРАВИТЕ

Вашиот клима уред потребно е да го заштитите од влага преку пат на кондензација или прскање на вода. Немојте да го поставувате вашиот клима уред на место каде што може да падне во вода или во некоја друга течност. Ако дојде до таква ситуација веднаш исклучете го од струја.

Стално пренесувајте го вашиот клима уред во правилна положба и поставете го на стабилна рамна површина за време на употреба.

За било каква поправка контактирајте квалифициран експерт. Ако е оштетен кабелот за напојување, мора да го поправи квалифициран сервисер.

Обезбедете барем 30cm простор за проток на воздух помеѓу уредот и останатите предмети или сидови.

Ako dođe do prevrtanja uređaja prilikom uporabe, odmah ga isključite i iskopčajte iz struje.

НИКОГАШ НЕ ПРАВИТЕ

Немојте да го користите клима уредот во влажна соба каква што е купатилото или собата за перење на алишта.

Немојте да го допирате уредот со мокри или влажни раце или кога сте боси.

Немојте да ги притискате копчињата на контролната плоча со било што освен со вашите прсти.

Немојте да ги отстранувате прицврстените поклопци. Никогаш немојте да го користите овој уред ако не работи правилно, ако паднал на подот или ако бил оштетен.

Немојте да го користите утикачот за исклучување на уредот.

Стално користете го прекидачот на контролната плоча.

Немојте да ставате препреки кај протокот на воздух.

Не дозволувајте уредот да дојде во допир со опасни средства за чистење. Немојте да го користите уредот во присуство на запаливи работи какви што се алкохолот, пестицидот, бензиот итн.

Не им дозволувајте на децата да управуваат со уредот без ваш надзор.

Немојте да го користите овој производ за работи освен оние кој се наведени во ова упатство за користење.

ШТЕДЕЊЕ НА ЕНЕРГИЈА

Користете го уредот во соба со препорачлива големина.

Поставете го уредот на место каде што намештајот нема да го блокира протокот на воздух.

Затворете ги ролетните/завесите за време на сончев дел од денот.

Чувајте ги филтерите чисти.

Затварајте ги прозорите и вратите како би го задржале ладниот воздух внатре и топлиот воздух надвор.

Услови за правилно работење

Клима уредот може да се користи на температура :

НАЧИН НА РАБОТА	ЕМПЕРАТУРА НА СОБА
ЛАДЕЊЕ	17°C - 35°C
СУШЕЊЕ	13°C - 35°C
ГРЕЕЊЕ (модел со топлинска пумпа)	5°C - 30°C
ГРЕЕЊЕ (модел со електрична греалка)	≤ 30°C

Препорачлив алат за поставување на прозор

- 1.) Одвртувач
- 2.) Метарска лента
- 3.) Нож или шакари
- 4.) Пила (за во случај да е потребно да ја прилагодите големината на приборот за поставување на прозор бидејќи прозорот е премногу тесен за директно поставување)

ПРЕПОЗНАВАЊЕ НА ДЕЛОВИ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За ваша сигурност

Немојте да чувате бензин или други запаливи плинови и течности во близина на овој или било кој друг уред.

Избегнувајте го ризикот од пожар или струен удар. Немојте да користите продужен кабел или адаптер за утикач. Немојте да ги остранувате од утикачот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Информација за електрична инсталација

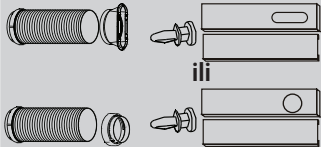


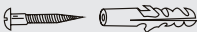


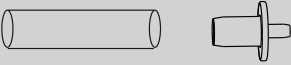
Pobrnite se da je korištena utičnica prikladna za model uređaja koji ste odabrali. Podaci o električnim karakteristikama uređaja mogu se naći na serijskoj pločici, koja se nalazi na strani uređaja i iza rešetke.

Pobrnite se da je uređaj ispravno uzemljen kako bi minimalizirali rizik od požara i strujnog udara. Kabel za napajanje je opremljen s uzemljenim utikačem s 3 zupca za zaštitu od strujnog udara.

Vaš klima uređaj smije se koristiti samo s dobro uzemljenom zidnom utičnicom. Ako zidna utičnica koju namjeravate koristiti nije ispravno uzemljena ili zaštićena osiguračem ili automatskim prekidačem strujnog kruga, neka kvalificirani električar postavi odgovarajuću utičnicu.

Pobrnite se da utičnica bude dostupna nakon postavljanja uređaja.

Прибор

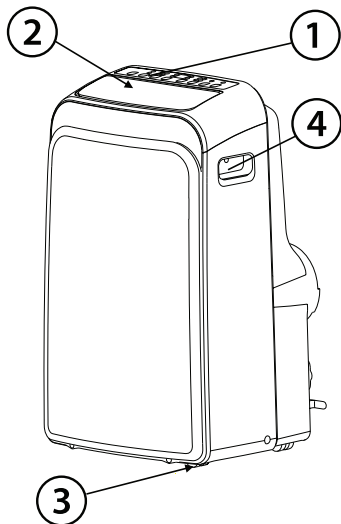
	ИМЕ НА ДЕЛОТ	КОЛИЧИНА
	Испушна цевка ,Адаптер А и Адаптер В (со пласнат или округл отвор, зависно од моделот), прибор за поставување на прозор и завртки	1 сет
	Сиден испуштен адаптер А *	1 парче
	Сиден испуштен адаптер В *	1 парче
	Ѕireci затварач и дрвена завркта *	4 парчиња
	Пурпена	3 парчиња
	Далечински управувач и батерија (само за модели со далечински управувач)	1 парче
	Одводна цевка и адаптер за одводна цевка *	1 парче

БЕЛЕШКА: Со звездичка (*) се означени опционалните делови, некој модели немаат. Проверите дали целиот прибор е проложен во пакирањето и прочитајте ги упатствата за поставување за објаснување како да го користите.

БЕЛЕШКА: Сите слики во овој прирачник се само наменети за објаснување, вашиот клима уред може да изгледа другачие. Вистинскиот облик на вашиот уред е со други димензии.

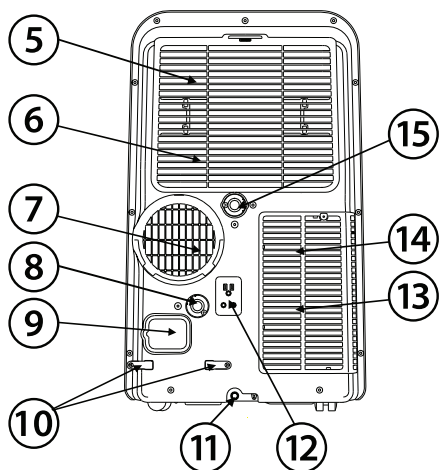
ПРЕПОЗНАВАЊЕ НА ДЕЛОВИТЕ

ИМИЊА НА ДЕЛОВИТЕ



Предна страна

- 1) Контролна плоча
- 2) Хоризонтална решетка за проток на воздух (автоматско нишање)
- 3) Тркалца
- 4) Рачки за носење (на двете страни)



Задна страна

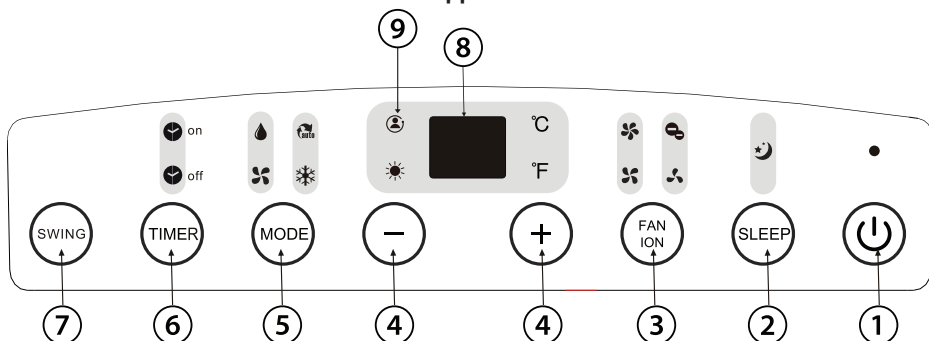
- 5) Горен филтер за воздух (позади решетката)
- 6) Горен влез за воздух
- 7) Излез за воздух
- 8) Одвод на вода (само за модели со греачка пимпа)
- 9) Утикач за кабел за напојување
- 10) Простор за чување на кабелот за напојување (се користи само кога уредот не се користи)
- 11) Отвор на долниот spremник за вода
- 12) Утикач за чување на утикалот (се користи само кога уредот не се користи)
- 13) Долен филтер за воздух (позади решетката)
- 14) Долен влез на воздух
- 15) Одвод за вода

ФУНКЦИИ НА КЛИМА УРЕДОТ

УПАТСТВО ЗА РАКУВАЊЕ НА КОНТРОЛНАТА ПЛОЧА

Пред да започнете со користење, добро запознајте се со контролната плоча и далечинскиот управувач и сите нивни функции, потоа активирајте ја посакуваната функција преку пат на нивните симболи. Уредот може да се користи преку пат на контролната плоча или далечинскиот управувач.

КОНТРОЛНА ПЛОЧА НА КЛИМА УРЕДОТ



1) POWER копче - Служи за вклучување и исклучување на уредот

2) SLEEP копче - Служи за стартување на SLEEP функцијата

3) FAN/ION копче (ION е опционален) - Ја контролира брзината на вентилаторот. Со притискање на копчето се бира помеѓу 1 од 4 поставки за брзина – НИСКА, СРЕДНА, ВИСОКА и AUTO. Показувачот за брзина на вентилаторот ќе ја осветли иконата за прилагодената брзина на вентилаторот, освен за поставката AUTO кај која сите икони ќе бидат темни.

Белешка: Притиснете го копчето на 3 секунди за да ја активирате ION функцијата. Ионскиот генератор се активира и помага во филтрирање на полен и нечистотиите во воздухот. Притиснете го копчето на 3 секунди повторно за да ја деактивирате ION функцијата.

4) Копче ГОРЕ/ДОЛЕ - Се користи за прилагодување (зголемување/намалување) на поставената температура (во инкрементите од 1°C) во распон од 17°C до 30°C или поставката за тајмерот во опсег од 0-24h.

5) MODE select копче - Го одбира прилагодениот начин на работа. Секој пат кога ќе го притиснете ова копче, бирате еден од начините на работа во низа AUTO, ЛАДЕЊЕ, СУШЕЊЕ, ВЕНТИЛАЦИЈА, ГРЕЕЊЕ (само кај моделите кој ја подржуваат оваа функција). Индикаторот за начинот на работа го осветлува прилагодениот симбол за едниот од начините на работа.

6) TIMER копче - Се користи за стартување AUTO ON и AUTO OFF програма, која се прилагодува со копчињата ГОРЕ/ДОЛЕ. Timer on/off показувач го означува моменталниот поставен тајмер..

7) SWING копче (Само за модели со auto swing функција)

Се користи за стартување на Auto swing функцијата. Кога функцијата е вклучена, со притискање на SWING копчето можете да ја застанете решетката за проток на воздух во посакуваниот смер.

8) LED екран - Ја покажува поставената температура во °C или °F и поставките на auto-timera. ВО СУШЕЊЕ и ВЕНТИЛАЦИЈА начин на работа ја покажува температурата во собата.

УПАТСТВО ЗА РАКУВАЊЕ

Шифри на грешка и заштитен систем:

E1 – Грешка сензон на собна температура .

Исклучете го уредот од струја и повторно поврзете го. Ако грешката се повторуа, повикајте сервисер.

E2 – Грешка сензор за температура на испарување.

Исклучете го уредот од струја и повторно поврзете го. Ако грешката се повторуа, повикајте сервисер.

E3 – Грешка на сензорот за температура на кондензаторот.

Исклучете го уредот од струја и повторно поврзете го. Ако грешката се повторуа, повикајте сервисер.

E4 – Грешка во комуникација со контролната плоча.

Исклучете го уредот од струја и повторно поврзете го. Ако грешката се повторуа, повикајте сервисер.

P1 – Спремникот за вода е полн

Спојте ја одводната цевка и испразнете го спремникот. Ако заштиниот систем продолжува да се активира, повикајте сервисер.

9) FOLLOW ME/TEMP SENSING опција (опционално)

БЕЛЕШКА: Оваа опција може да се активира само преку пат на далечински управувач. Далечинскиот управувач служи како термостат во движење кој дозволува прецизна контрола на температурата на неговата локација.

За да ја активирате Follow me/Temp sensing опцијата, насочете го далечинскиот управувач кон уредот и притиснете го копчето Follow me/Temp sensing. Екранот на далечинскиот управувач ќе ја покаже вистинската температура на воздух на неговата локација. Далечинскиот управувач го праќа тој сигнал кон уредот на секој 3 минути додека повторно не го притиснете копчето Follow me/Temp sensing. Ако уредот не добие Follow me/Temp sensing сигнал во интервал од 7 минути, Follow me/Temp sensing начин на работе ќе заврши а уредот ќе произведе звук со кој тоа ќе го означи.

Упатство за ракување

ЛАДЕЊЕ

Притиснете го копчето MODE додека индикаторот ЛАДЕЊЕ не се осветли.

Со притискање на копчето ADJUST (+ i -) би ја одбрале посакуваната собна температура. Опсегот на достапна температура е од 17°C до 30°C.

Со притискање на копчето FAN SPEED би ја одбрале брзината на вентилаторот.

ГРЕЕЊЕ

Притиснете го копчето MODE додека индикаторот ГРЕЕЊЕ не се осветли.

Со притискање на копчето ADJUST (+ i -) би ја одбрале посакуваната собна температура. Опсегот на достапна температура е од 17°C до 30°C.

Со притискање на копчето FAN SPEED би ја одбрале брзината на вентилаторот. Кај некој модели брзината на вентилаторот не може да се прилагодува за време на ГРЕЕЊЕ..

СУШЕЊЕ

Притиснете го копчето MODE додека индикаторот СУШЕЊЕ не се осветли. Во овој начин на работа не можете да ја бирате брзината на вентилаторот или да ја прилагодувате собната температура. Вентилаторот ќе работи на НИСКА брзина. Прозорците и вратите чувајте ги затворени за да постигнете најдобар ефект на сушење на воздухот. Немојте да ја поставувате цвката за воздух на прозор.

АВТОМАТСКО ФУНКЦИОНИРАЊЕ

Кога клима уредот е прилагоден на автоматско функционирање, он автоматски ќе бира ГРЕЕЊЕ, ЛАДЕЊЕ или ВЕНТИЛАЦИЈА зависно од одбраната температура и моменталната собна температура.

Клима уредот автоматски ќе ја контролира собната температура околу температурата која вие ја имате поставено.

За време на АВТОМАТСКО ФУНКЦИОНИРАЊЕ не можете да бирате брзина на вентилаторот.

ВЕНТИЛАЦИЈА

Притиснете го копчето MODE додека индикаторот ВЕНТИЛАЦИЈА не се осветли. Притиснете го копчето FAN SPEED како би ја одбрале брзината на вентилаторот. Температурата не може да ја прилагодите. Немојте да ја поставувате цвката за воздух на прозор.

TIMER

Кога уредот е вклучен, притиснете го копчето Timer, осветлување TIMER OFF покажувач означува дека стартуваната програма е со автоматско исклучување.

Кога уредот е исклучен, притиснете го копчето Timer, осветлување TIMER ON покажувач укажува дека е започната програмата на автоматско вклучување.

Притиснете те и држете ги копчињата ГОРЕ и ДОЛЕ за да го прилагодите времето на автоматско исклучување/вклучување во инкрементите од 0.5h до 10h и 1h до 24h. На контролната плоча ќе биде прикажано преостанатото време до вклучување/исклучување.

Обратно време ќе стапи на сила 5 секунди откако ќе го поставите и уредот автоматски ќе врати на прикажување на поставената температура.

Рачно вклучување/исклучување на уредот и поставување на време на 0.0 ќе го поништи тајмерот.

Ако дојде до грешка E1 или E2, тајмерот се поништува.

SLEEP функција

Со притискање на ова копче ќе ја активирате SLEEP функцијата. Во склоп на SLEEP функцијата одбраната температура ќе расте(за време на ладење) или ќе се намалува (за време на греење) за 1°C на секој 30 минути додека не се промени за 2°C по саат време. Новата температура ќе биде одржавана 7

саати, потоа ќе се врати на првобитната одбрана температура со што SLEEP функцијата завршува и уредот продолжува со вообичаеното работење.
БЕЛЕШКА: Оваа функција не е достапна за време ВЕНТИЛАЦИЈА или СУШЕЊЕ.

Други функции

Автоматско стартување (на некој модели)

Ако дојде до снемвање на струја со што ќе предизвика ненадејно исклучување на уредот, кога струјата ќе се врати он автоматски повторно ќе се вклучи со поставените вредности кој ги имал пред исклучувањето.

Чекање 3 минути пред продолжување со работа

Откако уредот престанал со работа, не може повторно да се стартува 3 минути заради автоматска заштита. Уредот автоматски ќе продолжи со работа по тие 3 минути.

Прилагодување на смерот на проток на воздух

Решетката ќе почне да се ниша горе доле автоматски



Решетка за проток на воздух може да биде автоматски прилагодена.

Автоматски прилагодете го смерот на проток на воздух.

Кога уредот е вклучен, решетката во потполност се отвара.

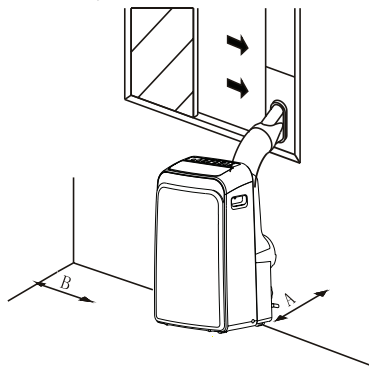
Притиснете го копчето SWING на контролната плоча или на далечинскиот управувач за да ја стартувате опцијата *uto swing*.

Решетката ќе почне да се ниша горе доле автоматски.

Ве молиме немојте да ја прилагодувате решетката рачно.

УПАТСТВО ЗА ПОСТАВУВАЊЕ

Локација



Клима уредот треба да биде поставен на цврста и стабилна подлога за да се минимализира буката и вибрацијата. За сигурно и цврсто поставување, поставете го уредот на рамен под, доволно цврст да го подржува уредот.

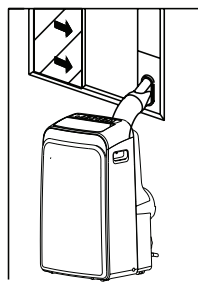
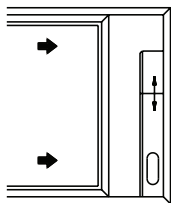
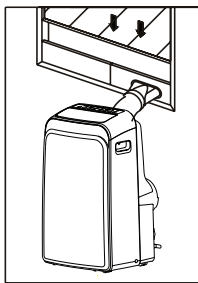
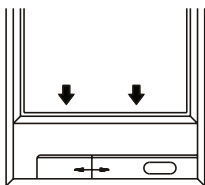
Уредот има тркалца кој можат да помогнат во поставувањето, но сигурни се за користење само на рамни површини. Бидете внимателни за време на користење на тркалата на тепих и не пробувајте да преминети со уредот преу други предмети.

Уредот мора да биде поставен во досег на уземљен утикач кој одговара на напонот.

Внимавајте да не има препрека на протокот на воздух околу уредот.

Обезбедете 30cm-100cm простор од ѕидот за ефикасна работа на уредот.

Поставување на прозор



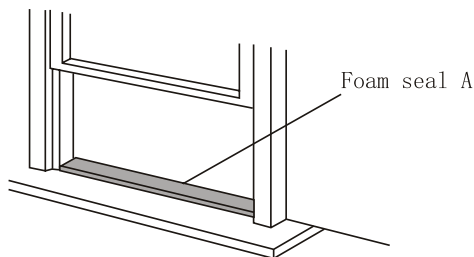
Вашиот прибор за поставување на прозор е дизајниран за да одговара на поголемиот број стандарди „вертикални“ и „хоризонтални“ прозори. Безоглед на тоа, можеби ќе морате да импровизирате/модификувате некој делови на процедурата за поставување за некој врти на прозори. Ве молиме погледајте за да видите минимални и максимални димензии на прозор. Приборот за поставување на прозор може да биде прицврстен со завртка.

Белешка: Ако прозорот е поголем од споменатите минимални должина на прибор, можете неговата должина да ја прилагодите со сечење. Никогаш немојте да сечете прибор за поставување на прозор низ отвор во него.

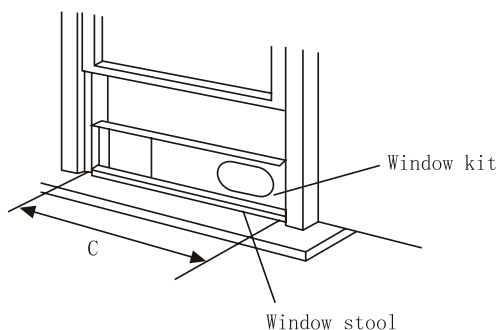


УПАТСТВО ЗА ПОСТАВУВАЊЕ (опционално)

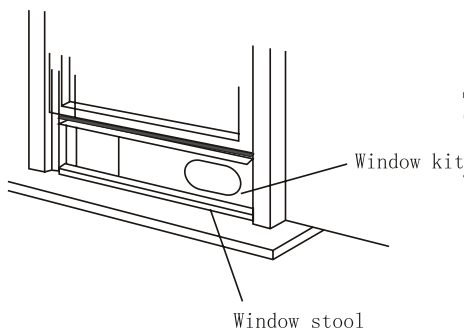
Поставување на двокрилен прозор



1) Исечете ја пурпената на правилна должина и прицврстете ја на подножјето од прозорот.

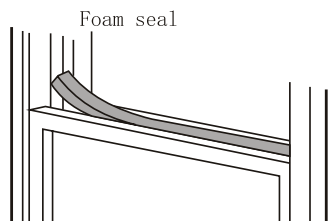


2) Прицврстете го приборот за поставување на прозор на подножјето од прозорот. Прилагодете ја должината на приборот зависно од ширината на прозорот, скратете го прилагодливиот прибор ако ширината на прозорот е под 26.5 (Тип I) или 22.1 (Тип II) инчи. Отворите ги крилата на прозорот и поставете го приборот на подножјето.



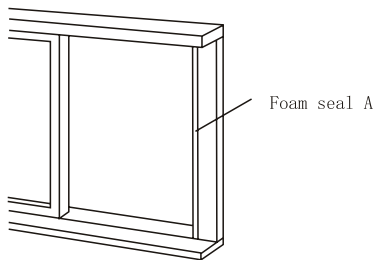
3) Исечете ја пурпената на правилна должина и прицврстете ја на врвот од прозорот.

4) Добро затворете ги крилата на прозорецот.

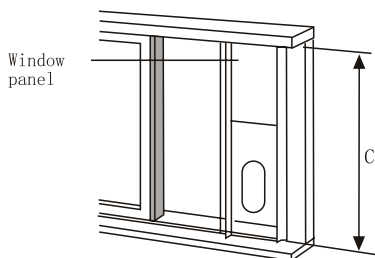


5) Исечете ја пурпената на правилна должина и затворете ги отворите помеѓу двете крила на прозорецот.

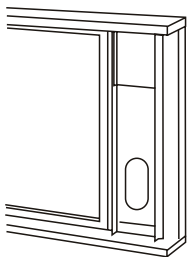
Поставување на лизгав прозорец



1) Исечете ја пурпената на правилна должина и прциврстете ја на рамката од прозорецот. Види

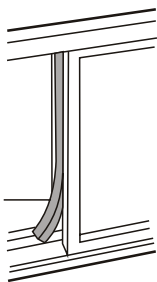


2) Прицврстете го приборот за поставување на прозорот на подножјето од прозорот. Прилагодете ја должината на приборот зависно од ширината на прозорецот, скратете го прилагодливиот прибор ако ширината на прозорот е под 26.5 (Тип I) или 22.1 (Тип II) инчи. Отворете ги крилата на прозорецот и поставете го приборот на подножјето од прозорецот.



3) Исчете ја пурпената на правилна должина и прицврстете ја на врвот од прозорецот.

4) Добро затворете го крилото на прозорецот.



5) Исечете ја пурпената на правилна должина и затворете ги отворите помеѓу крилото на прозорот и рамката.

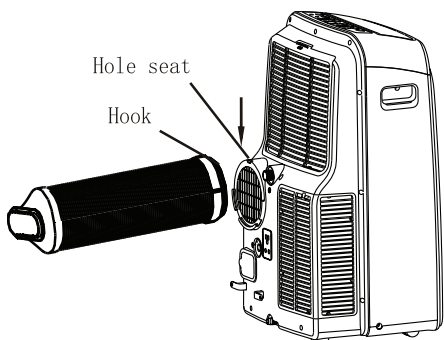
БЕЛЕШКА: Сите слики се земени за цел на објаснување, вашиот уред може да биде малку различен. Пресуден е вистинскиот облик на вашиот уред.

УПАТСТВО ЗА ПОСТАВУВАЊЕ

Поставување на испушна цевка:

Испушна цевка и нејзиниот адаптер мораат да бидат поставени или извадени во согласност со начинот на употреба.

ЛАДЕЊЕ, ГРЕЕЊЕ (модел со топлинска пума) или АВТОМАТСКИ	Намести
ВЕНТИЛАЦИЈА, СУШЕЊЕ или ГРЕЕЊЕ (модел со електричен греач)	Одстриани



1) Поставете го адаптер В и адаптер А на испушната цевка како што е покажано на сл. Прочетете ја претходната страна за упатство за поставување на прозор.

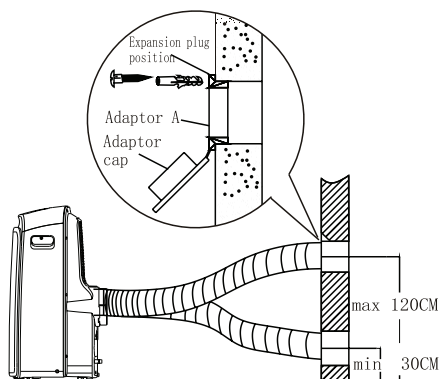
2) Вметнете ја испушната цевка во нејзе на излезот за воздух на вашиот клима уред. Прицврстете ја така што кукиците на испушната цевка ставете ги во нив о предвидениот легај и поместете ја цевката во насока на стрелките како на сл.

Испушната цевка може да ја поставите на сид.

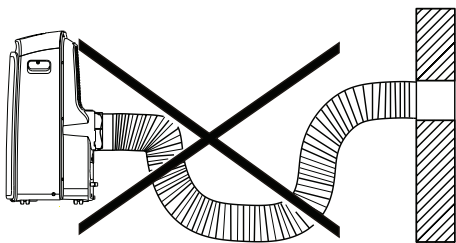
(Освен кај уреди кој во приборот немаат адаптер А, šireće затварачи и дрвени завртки)

1) Направете дупка во сид. Поставете го сидниот испушен адаптер А на сид (надвор) користење 4 šireća затварачи и дрвени завртки. Погрижете се да ги прицвртите добро (види)

2) Прицврстете ја испушната цевка на сидниот испушен адаптер А.



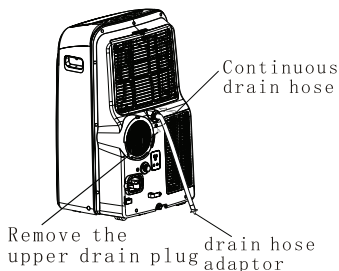
Белешка: Покријте ја дукпата со поклоп од адаптеркот кога не е во употреба. Испушната цевка може да биде скратена или продужена зависно од потребата, но пожелно е да ја држите што пократка



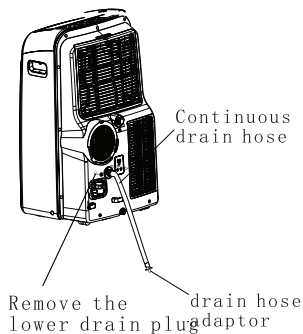
ВАЖНО:
НЕМОЈТЕ ПРЕМНОГУ ДА ЈА
ВИКТАТЕ ИСПУШНАТА ЦЕВКА

ВНИМАНИЕ:
Погрижете се да не биде
препрека на протокот за воздух
во опсег од 500mm околу
излезот за воздух од испушната
цевка за да би можел испушниот
систем добро да работи.

Одводување на вода:

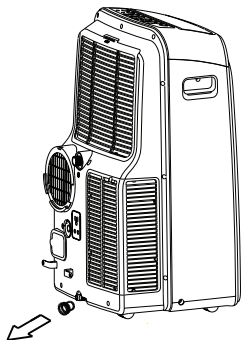


- За време на СУШЕЊЕ, одстранете го чепот од горниот одвод за вода на задната страна од уредот, зависно од моделот поставете го адаптерот за одводна цевка или само одводната цевка (одводната цевка морате сами да ја купите). Отворениот крај на одводната цевка ставете ја во спремникот за вода на дно од уредот.



- За време на ГРЕЕЊЕ топлинска пумпа, одстранете го чепот од горниот одвод за вода на задната страна од уредот, зависно од моделот поставете го адаптерот за одводна цевка или само одводната цевка (одводната цевка морате сами да ја купите). Отворениот крај на одводната цевка ставете ја во спремникот на дното од уредот.

БЕЛЕШКА: Погрижете се цевката да биде добро прицврстена да не има протекување. Насочете ја цевката према одводот, притоа внимавајќи да нема препреки на токот на водата и цевката да е усмерена према одле, а не према горе.



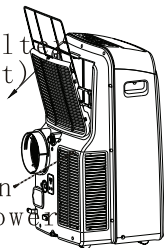
- Кога нивото на вода во спремникот за вода ќе достигне одредено ниво, уредот звучно ќе сигнализира 8 пати и на контролната плоча ќе се појави „P1“. Во тој момент од процесот ладење/греење и сушење на воздухот автоматски ќе престане, но вентилаторот ќе продолжи со работа (тоа е нормално). Внимателно преместите го уредот на локација за одвод на вода, извадете го чепот од спремникот за вода и пуштете водата да истече. Вратете го чепот и повторно стартувајте го уредот додека симболот „P1“ не исчезне. Ако грешката се повторува, повикајте сервисер.

БЕЛЕШКА: Проверите дали сте го вратиле чепот во спремникот за вода пред повторно да започнете со користење на уредот.

ГРИЖА И ОДРЖУВАЊЕ

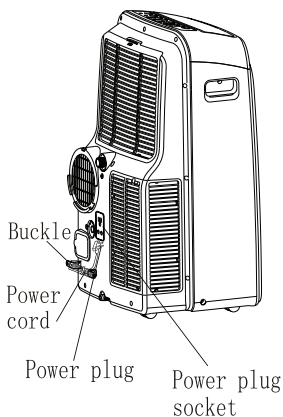
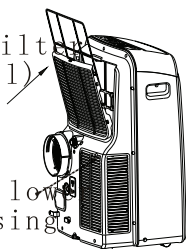
Upper filter
(take out)

Remove the
screw, then
take the lower
filter out.



Upper filter
(install)

Install the lower
filter by using
the screw.



Важно:

- 1) Погрижете се да го исклучите уредот од струја пред чистење или сервис
- 2) Немој да користите бензин, разређувач или други хемикалии за чистење на уредот
- 3) Немојте да го перете уредот директно испод млазот вода. Може да предизвика ризик од струен удар
- 4) Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го поправи производителот или овластен стручњак

Филтер за воздух

Чистете го филтерот за воздух барем еднаш на секој 2 недели за да спречите лошо работење на вентилаторот заради прашина

Отстранување

Овој уред има два филтери. Извадете го горниот филтер во насока како што покажуваат стрелките, потоа отстранете го филтерот. Извадете го долниот филтер со олабавување на завртките како што е процедурата прикажана на слика.

Чистење

Исчистете го филтерот со нежно уронување во топла вода (околу 40°C) со неутрален детергент. Исперете го филтерот и исушете го без изложување на сонце.

Поставување

Поставете го горниот филтер за воздух откако ќе завршите со чистењето и прицврстете го со користење на завртките

Кукиште

Користете чиста крпа со неутрален детергент за чистење на кукиштето од уредот. Завршете го чистењето со брише со сува чиста крпа.

Уредот не се користи подолго време

Извадетете го гумениот чеп од задната страна од уредот и прицврстете ја цевката во одвод за вода, отворениот крај на цевката ставете го во спремникот за вода. Извадете го чепот од спремникот за вода и пуштете ја цела вода

да исцури. Уредот нека работи ВЕНТИЛАЦИЈА пола ден во топла соба како би можела внатрешноста на уредот да се исуши и со тоа би се спречило настанување на пукотини. Застанете го уредот и исклучете го од струја, замотајте го кабелот за чување и прицврстете го со леплива трака. Извадете ја батеријата од далечинскиот управувач. Исчистете го филтерот за воздух и повторно поставете го.

ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ

ПРОБЛЕМИ	МОЖНИ ПРЕДИЗВИКУВАЧИ	ПРЕПОРАЧЛИВИ РЕШЕНИЯ
1) Уредот не стартува со притискање на копчето за вклучување/исклучување	На контролнат плоча се појавува P1	Испразнете го spremникот за вода
	Собната температура е пониска од прилагодената температура (за време на ладење)	Повторно поставете ја температурата
2) Не е доволно ладно	Прозорите и вратата не се затворени	Затворете ги прозорите и вратите
	Постои извор на топлина во собата	Отстранете ги сите извори на топлина
	Одводот на воздух не е добро поставен или е блокиран	Погрижете се одводот за воздух правилно да функционира
	Поставената температура е превисока	Поставете ниска температура
	Прашина го блокира филтерот за воздух	Исчистете го филтерот за зарак
3) Бука или вибрации	Подлогата не е доволно рамна	Поставете го уредот на рамна површина
4) Звук на гргирање	Звукот го произведува разладената работа која тече од клима уредот	Тоа е нормално
5) Уредот се исклучува за време на ГРЕЕЊЕ	Автоматска заштита од прегревање. Кога температурата на излез на воздух преминува 70°C, уредот автоматски ќе се исклучи	Повторно вклучете откако ќе се олади

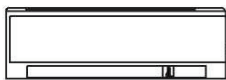
УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА НА ДАЛЕЧИНСКИОТ УПРАВУВАЧ

Ви благодариме што го купивте нашиот клима уред. Ве молиме
внимателно прочитајте го ова упатство пред употреба на клима уредот

СОДРЖИНА

Ракување со далечинскиот управувач.....	2
Спецификации на далечинскиот управувач	3
Функции на копчињата	4
Индикатори на екранот	6
Употреба на копчињата	7
Автоматска работа	7
Ладење/Греење/Вентилаторска работа	7
Сушење	8
Употреба на функцијата нишање.....	8
Употреба на тајмерот	9
ЕКОНОМИЧНА работа	12

Ракување со далечинскиот управувач



Положба на далечинскиот управувач

- Далечинскиот управувач користете го на оддалеченост до 8 метри од уредот, насочен кон приемникот. Приемот на сигналот се потврдува со звучен сигнал.

Внимание

- Клима уредот нема да функционира доколку завесите, вратата или други предмети го блокираат сигналот од далечинскиот управувач кон внатрешната единица.
- Не дозволувајте во далечинскиот управувач да навлезат течности. Не го изложувајте на директна сончева светлина или на топлина.
- Доколку инфрацрвениот приемник на внатрешната единица се изложи на директна сончева светлина, клима уредот може да не функционира правилно. Со завеси спречете сончевата светлина да паѓа на приемникот.
- Доколку други електрични уреди реагираат на далечинскиот управувач, преместете ги тие уреди или посветувајте се со добавувачот

Замена на батериите



Далечинскиот управувач користи две алкални суви батерии (R03/LR03X2) сместени на долната страна и затворени со капак.

- (1) Извадете го капакот со притискање и повлекување наназад.
- (2) Извадете ги старите батерии и ставете нови, внимавајќи на поларитетот ((+) и (-)).
- (3) Вратете го капакот на место.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога се вадат батериите се бришат сите поставки на далечинскиот управувач. По ставањето нови батерии, далечинскиот управувач треба повторно да се програмира

▲ ВНИМАНИЕ

- Не мешајте стари и нови или различни типови батерии.
- Не ги оставајте батериите во далечинскиот управувач доколу имате намера да не го користите 2-3 месеци.
- Батериите се фрлаат на посебни, за тоа предвидени места кои може да се најдат во продавниците со електронска опрема.

Спецификации на далечинскиот управувач

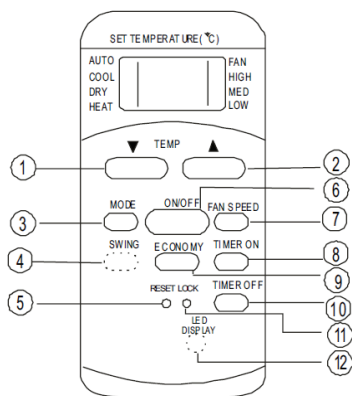
Модел	АСР-09РТ25АЕН, АСР-12РТ35АЕН
Работен напон	3.0V (алкални батерии R03/LR03 X2)
Најнизок напон на емитурање CPU сигнал	2.0V
Досег на сигналот	8m (при употреба на напон од 3.0 V, станува 11m)
Работна околина	-5°C ~ 60°C

ЗАБЕЛЕШКА:**Приказ на поставената температура:**Функции

1. Начини на работа: АВТОМАТСКИ, ЛАДЕЊЕ, СУШЕЊЕ, ГРЕЕЊЕ (само модели со греење) и ВЕНТИЛАТОРСКА РАБОТА
2. Функција тајмер во временски опсег од 24 часа.
3. Опсег на мерење на внатрешната температура: 17°C~30°C
4. Целосно функционален LC екран.
5. Заднинско светло на екранот.

ЗАБЕЛЕШКА: *Сите слики во прирачникот служат само за илустрирање. Вашиот клима уред може малку да се разликува. Во предвид треба да се земе реалниот модел.*

Функции на копчињата



1 КОПЧЕ TEMP. ▼

Притиснете го ова копче за намалување на ставката на внатрешната температура во чекори од 1° C до минималните 17°C.

2 КОПЧЕ TEMP. ▲

Притиснете го ова копче за зголемување на ставката на внатрешната температура во чекори од 1° C до максималните 30°C.

3 Копче MODE

Со секое притискање на ова копче се менува начинот на работа на уредот по редоследот:

→ AUTO → ладење → сушење → греење → вентилатор

ЗАБЕЛЕШКА: Моделите само со ладење немаат функција греење.

4 Копче SWING (кај некои модели)

Се користи за вклучување или стопирање на движењето на лопатката и местење на саканата насока на дување.

5 Копче RESET

Кога ќе го притиснете копчето сите поставки се поништуваат и далечинскиот се враќа на фабричките поставки.

6 Копче ON/OFF

Притиснете го ова копче за да го вклучите уредот. Повторно притиснете го за да го исклучите клима уредот.

7 Копче FAN SPEED

Притиснете го ова копче за избор на брзина на вентилаторот:

→ АВТОМ. - НИСКА - СРЕДНА - ВИСОКА -

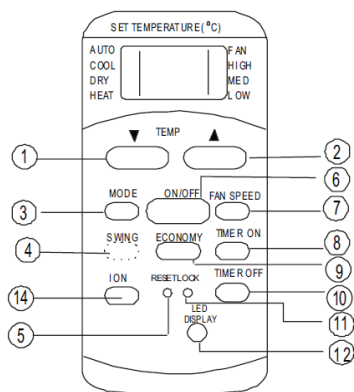
• Некои модели немаат СРЕДНА брзина на вентилатор.

8 Копче TIMER ON

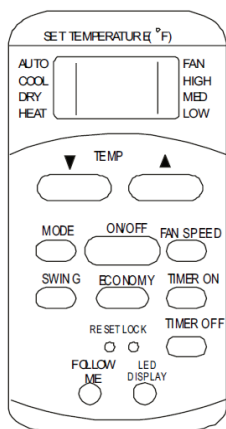
Притиснете го ова копче за активирање на времето на автоматско вклучување. Секое притискање ќе ја зголеми ставката на времето за 30 минути. Кога поставеното време ќе достигне 10:00, секое притискање ќе го зголеми времето во чекори од 1 час до 24 часа. За поништување на автоматското вклучување едноставно ставете го времето на 0:00.

9 Копче ECONOMY(SLEEP)

Изберете ја оваа функција за времето кога спиете. Таа ја одржува најудобната температура и штеди енергија. Оваа функција е достапна само при ладење, греење или автоматска работа.



Функции на копчињата (продолжува)



ЗАБЕЛЕШКА: Овој начин на работа може да се поништи со притискање на копчињата ON/OFF, FAN SPEED, SLEEP или MODE.

10 Копче TIMER OFF

Притиснете го ова копче за активирање на времето на автоматско исклучување. Секое притискање ќе ја зголеми ставката на времето за 30 минути. Кога поставеното време ќе достигне 10:00, секое притискање ќе го зголеми времето во чекори од 1 час до 24 часа. За поништување на автоматското исклучување едноставно ставете го времето на 0:00

11 Копче LOCK

По притискање на вовлеченото копче LOCK сите тековни поставки ќе бидат заклучени и далечинскиот управувач нема да прифаќа никакви наредби освен копчето LOCK. Повторно притиснете го ова копче за откажување на функцијата заклучување. Кога функцијата заклучување е активирана, на екранот се прикажува симболот за заклучување.

12 Копче LED Display

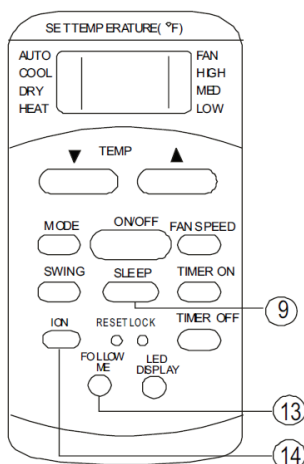
Притиснете го ова копче за исклучување на заднинското светло на екранот. Повторно притиснете го за да го вклучите осветлувањето.

13 Копче FOLLOW ME

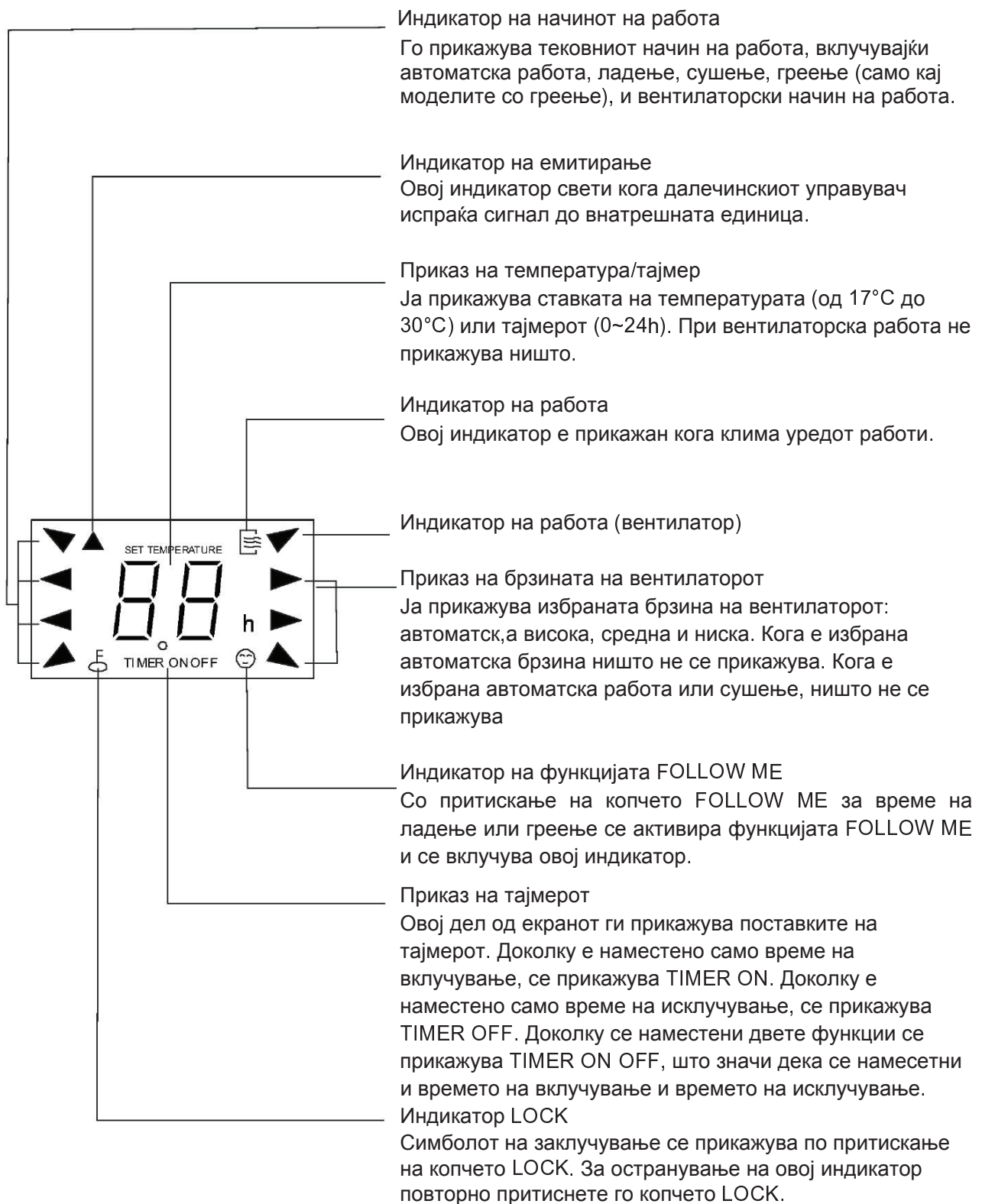
- Притиснете го ова копче за активирање на функцијата FOLLOW ME.
- Кога функцијата Follow Me е активна, на далечинскиот управувач се прикажува колку е температурата на местото каде што се наоѓа. Далечинскиот управувач ќе го испраќа ова до клима уредот на секоит риг минути, сè додека повторно не го притиснете копчето Follow Me.
- Функцијата Follow Me не е достапна за време на сушење и вентилаторска работа.
- Промената на начинот на работа или исклучувањето на клима уредот автоматски ќе ја поништи оваа функција.

14 Копче ION

Со притискање на ова копче се активира јонскиот генератор кој помага да се отстранат поленот и нечистотиите од воздухот.

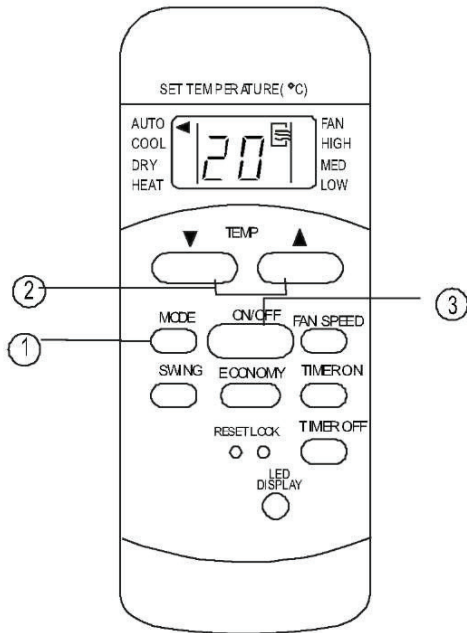


Индикатори на екранот



Употреба на копчињата

Автоматска работа

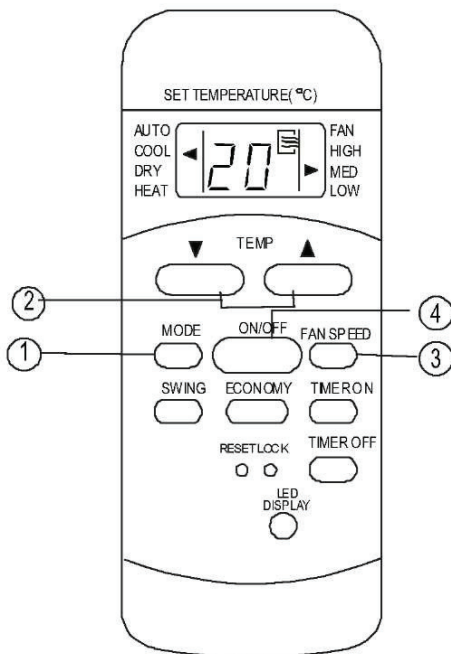


1. Вклучете го уредот во штекер. Индикаторот на работа на екранот на внатрешната единица почнува да свети.
2. Со копчето **MODE** изберете автоматски начин на работа.
3. Со копчињата **TEMP** изберете ја саканата температура. Температурата може да се постави во опсег од 17°C~30°C во чекори од 1°C.
4. Притиснете го копчето **ON/OFF** за вклучување на клима уредот.

ЗАБЕЛЕШКИ

1. Во автоматски начин на работа клима уредот логички избира ладење, вентилатор или греење со определување на разликата меѓу собната температура и температурата поставена на далечискиот управувач.
2. Во автоматски начин на работа не можете да ја смените брзината на вентилаторот, со неа се управува автоматски.
3. Доколку автоматскиот начин на работа не ви одговара, рачно можете да го изберете саканиот начин на работа.

Ладење/Греење/Вентилаторска работа

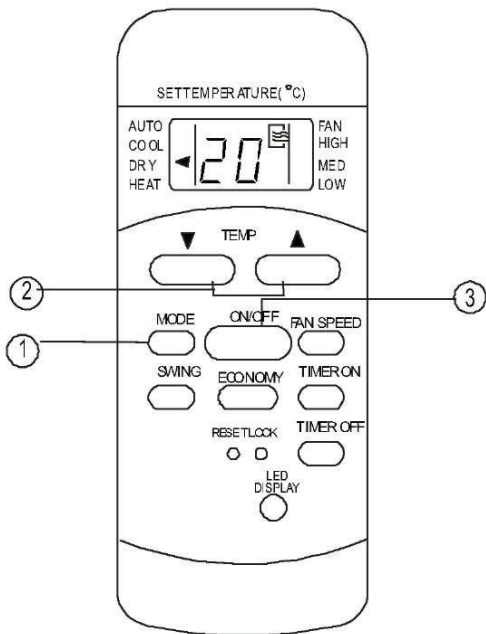


Вклучете го уредот во штекер.

1. Со копчето **MODE** изберете ладење, греење (само моделите со ладење и греење) или вентилаторска работа.
2. Со копчињата **TEMP** изберете ја саканата температура. Температурата може да се постави во опсег од 17°C~30°C во чекори од 1°C.
3. Со копчето **FAN SPEED** изберете една од четирите брзини на вентилаторот: автоматска, ниска, средна или висока.
4. Притиснете го копчето **ON/OFF** за да го вклучите клима уредот.

ЗАБЕЛЕШКА

За време на вентилаторска работа на екранот на далечинскиот управувач не се прикажува избраната температура и не може да се контролира собната температура. Во тој случај може да се извршат само чекорите 1, 3 и 4.



Сушење

Вклучете го уредот во штекер. Индикаторот на работа на екранот на внатрешната единица почнува да свети.

1. Со копчето **MODE** изберете сушење.
2. Со копчињата **TEMP** изберете ја саканата температура. Температурата може да се постави во опсег од 17°C~30°C во чекори од 1°C.
3. Притиснете го копчето **ON/OFF** за да го вклучите клима уредот.

ЗАБЕЛЕШКА

При сушење не можете да ја смените брзината на вентилаторот, со неа се управува автоматски.

Нишање (кај некои модели)

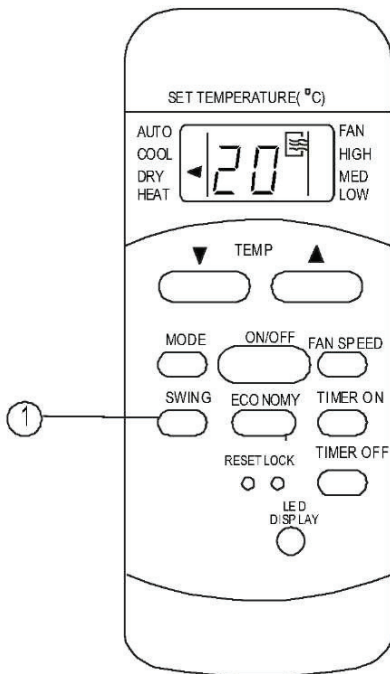
Со копчето **SWING** можете да ја регулирате насоката на дување на воздухот

1. Со едно кусо притискање на копчето **SWING** се активира движењето на лопатката. Со секое притискање лопатката се поместува за 6°. Притискајте го копчето сè додека лопатката не е во саканата позиција.

ЗАБЕЛЕШКА: Кај некои модели притиснете ја за да се активира функцијата автоматско нишање.

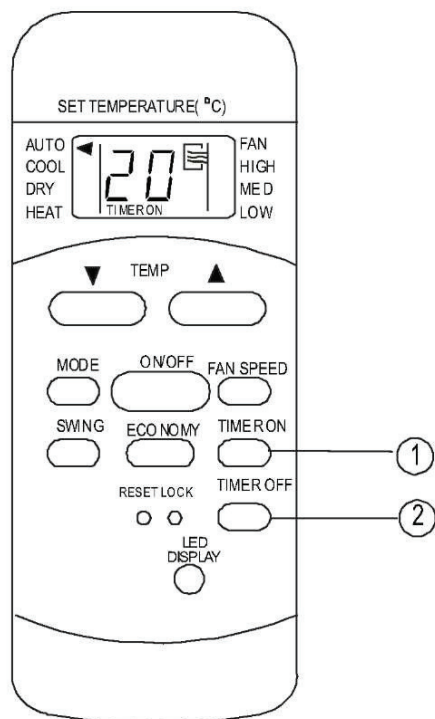
2. Доколку го притиснете копчето **SWING** на подолго од 2 секунди ќе се активира функцијата автоматско нишање. Хоризонталната лопатка автоматски се ниша горе/долу. За прекин на автоматското нишање повторно притиснете го копчето **SWING**.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога лопатката ќе се заниша или ќе се помести до позиција која би можела да влијае на ефикасноста на ладењето или греењето, се менува насоката на нишање/поместување.



Употреба на тајмерот

Со копчето TIMER ON може да се намести времето на вклучување на клима уредот. Со копчето TIMER OFF може да се намести времето на исклучување на клима уредот.



Местење на времето на автоматско вклучување.

1. Притиснете го копчето TIMER ON, по што на далечинскиот управувач се прикажува TIMER ON, и на екранот се прикажува последното време на вклучување и симболот "h". Сега може да се намести времето на автоматско вклучување.
2. Со копчето TIMER ON изберете го саканото време на вклучување на клима уредот. Со секое притискање на копчето времето се зголемува за 30 минути меѓу 0 и 10 часа и за еден час меѓу 10 и 24 часа.
3. По местењето на времето на вклучување ќе помине половина секунда додека далечинскиот управувач не емитура сигнал до клима уредот. Потоа, после приближно 2 сек. симболот "h" ќе го снема и на екранот ќе се прикаже наместената температура.

Местење на времето на автоматско исклучување.

1. Притиснете го копчето TIMER OFF по што на далечинскиот управувач се прикажува TIMER OFF, и на екранот се прикажува последното време на исклучување и симболот "h". Сега може да се намести времето на автоматско исклучување.
2. Со копчето TIMER OFF изберете го саканото време на исклучување на клима уредот. Со секое притискање на копчето времето се зголемува за 30 минути меѓу 0 и 10 часа и за еден час меѓу 10 и 24 часа.
3. По местењето на времето на исклучување ќе помине половина секунда додека далечинскиот управувач не емитура сигнал до клима уредот. Потоа, после приближно 2 сек. симболот "h" ќе го снема и на екранот ќе се прикаже наместената температура.

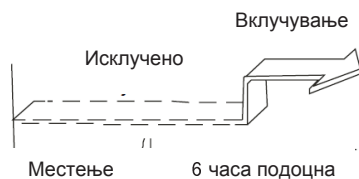
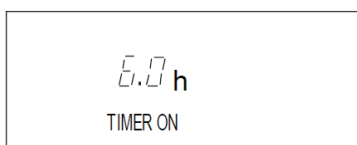
ВАЖНО

- Времето на работа наместено со далечинскиот управувач е ограничено на следните ставки: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 и 24.

Пример за мesteње на тајмерот

ВРЕМЕ НА ВКЛУЧУВАЊЕ (автоматско вклучување)

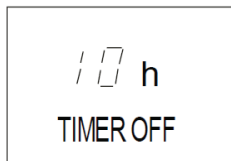
Функцијата автоматско вклучување е корисна кога сакате на пример уредот да се вклучи пред Вашето враќање дома. Клима уредот автоматски ќе започне со работа во избраното време.



Пример:

За почеток на работата на клима уредот за 6 часа.

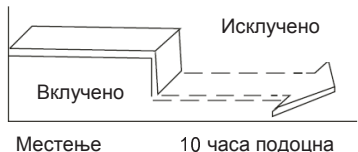
1. Притиснете го копчето TIMER ON после што на екранот се прикажува последното време на вклучување и симболот "h".
2. Притискајте го копчето TIMER ON додека на екранот на далечинскиот управувач не се прикаже "6:0 h".
3. Причекајте 3 секунди и на екранот повторно ќе се прикаже температурата. Сега функцијата е активирана.



ВРЕМЕ НА ИСКЛУЧУВАЊЕ

(автоматско исклучување)

Функцијата автоматско исклучување е корисна кога сакате уредот да се исклучи по Вашето одење во кревет. Клима уредот автоматски ќе престане со работа во избраното време.



Пример:

За исклучување на уредот за 10 часа.

1. Притиснете го копчето TIMER OFF после што на екранот се прикажува последното време на исклучување и симболот "h".
2. Притискајте го копчето TIMER OFF додека на екранот на далечинскиот управувач не се прикаже "10 h".
3. Причекајте 3 секунди и на екранот повторно ќе се прикаже температурата. Сега функцијата е активирана.

КОМБИНИРАН ТАЈМЕР

(истовремено местење на времето на вклучување и на времето на исклучување)

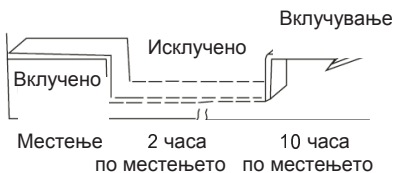
ИСКЛУЧУВАЊЕ → ВКЛУЧУВАЊЕ

(вклучување → прекин → почеток на работа)

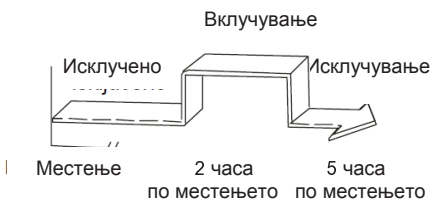
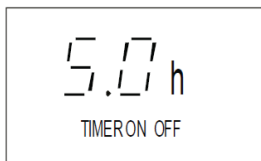
Оваа функција е корисна кога сакате клима уредот да се исклучи по Вашето одење во кревет и повторно да се вклучи наутро кога ќе се разбудите, или кога ќе се вратите дома.

Пример:

За исклучување на уредот за 2 часа и повторно вклучување за 10 часа по местењето.



1. Притиснете го копчето TIMER OFF.
2. Притискајте го копчето TIMER OFF додека на екранот не се прикаже "2.0 h".
3. Притиснете го копчето TIMER ON.
4. Притискајте го копчето TIMER ON додека на екранот TIMER ON не се прикаже "10 h".
5. Причекајте на екранот на далечинскиот управувач да почне да се прикажува наместената температура.



ВКЛУЧУВАЊЕ → ИСКЛУЧУВАЊЕ

(исклучување → почеток на работа → прекин)

Оваа функција е корисна кога сакате клима уредот да се вклучи пред да се разбудите и да се исклучи откако ќе излезете од дома.

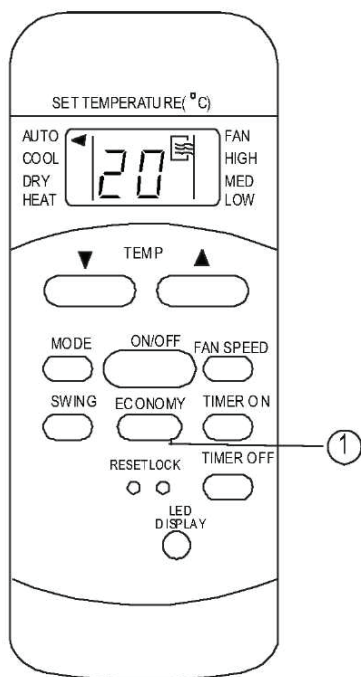
Пример:

За вклучување на клима уредот за 2 часа и исклучување за 5 часа по местењето.

1. Притиснете го копчето TIMER ON.
2. Притискајте го копчето TIMER ON додека на екранот TIMER ON не се прикаже "2.0 h".
3. Притиснете го копчето TIMER OFF.
4. Притискајте го копчето TIMER OFF додека на екранот не се прикаже "5.0 h".
5. Причекајте на екранот на далечинскиот управувач да почне да се прикажува наместената температура.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Постапката на тајмерот (вклучување или исклучување) која се прави прва, прва ќе се активира по поставувањето на времето.



ЕКОНОМИЧНА (SLEEP) работа

Со притискање на копчето ECONOMY се активира економичната работа при температурата во првите 30 минути се зголемува (при ладење) или се намалува (при греење) за 1°C и уште за 1°C по дополнителни 30 минути. Новата температура се одржува 6 (кај некои модели 7) часа, по што се враќа оригинално наместената температура. (ЗАБЕЛЕШКА: Кај некои модели наместената температура ќе се зголеми (при ладење) или ќе се намали (при греење) за 1°C на час во текот на 2 часа. Новата температура се одржува 5 часа, по што клима уредот ќе се исклучи.)

ЗАБЕЛЕШКА: Оваа функција е достапна само при ладење, греење и автоматска работа.

ACP-09PT25AEH
ACP-12PT35AEH
ACP-09PT25AEF
ACP-12PT35AEF

AL

Udhëzime për shfrytëzim

Ajër i kondicionuar

Në këtë udhëzues ju do të gjeni këshilla shumë të dobishme për përdorimin e duhur dhe mirëmbajtje e kondicioner tuaj të ajrit. Vetëm një kujdes pak më i madh nga ana juaj mund të ju kursej kohën dhe të holla mbi gjitha do të zgjasë jetën e kondicionerit tuaj të ajrit. Para se të përdorni këtë produkt, ju lutem lexoni me kujdes udhëzimet që janë paraqitur në këtë udhëzues për një përdorim më të lehtë dhe më të sigurt të kondicionerit të ajrit.

PËRMBAJTJA

Mënyra e përdorimit

Paralajmërimi i sigurisë

Paralajmërimi i sigurisë
Kushtet për funksionimin e duhur
Informata për instalimin elektrik

NJOHJA E PJESEVE

Aksesorët
Emërtimi i pjesëve

FUNKCIONET E KLIMAVE

Udhëzime për përdorimin elektronik

UDHËZIME PËR PËRDORIM

Si ta përdorni

UDHËZIME PËR INSTALIM

Lokacioni
Vendosja e jashtme.
Vendosja e gypit
Gypi kullues

KUJDESI PËR MIRMBAJTJE

Kujdesi dhe mirëmbajtja

PROBLEMI DHE ZGJIDHJA

Problemi dhe zgjidhja

SHËNIM

Informacion mbi tensionin e rekomanduar në etiketë me ecurinë e energjisë së pajisjeve të bazuara në kushtet e testimit në të cilën është vendosur gypi i pajzgjatur për zbrazjen e ajrit, pa një adaptor A & B (përshtatës tub dhe A & B janë listuar në listën e pajisjeve në udhëzimet për përdorim.

KËSHILLA PËR PËRDORIM

Kur kondicioneri përdoret në vendet evropiane, është e nevojshme të ndiqni rregullat e mëposhtme:

Vërejtje:

Mos hidhni këtë produkt me mbeturinat shtëpiake . Është e nevojshme për të mbledhur mbeturinat e tillë veç e veç për trajtim të veçantë.

Është e ndaluar të hidhni këtë produkt në mbeturinat shtëpiake.

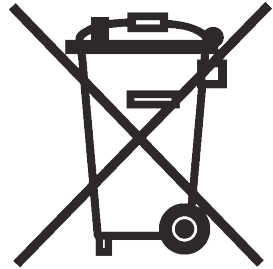
Ka më shumë mundësi për refuzimin e tij:

Kompanite lokale kanë krijuar një sistem të mbledhjes, nëpër të cilat është e mundur të hidhni mbeturina elektronike pa kosto për përdoruesit.

Kur doni për të blerë një produkt të ri,nga distributori mund ta merrni aparatën e vjetër pa asnjë kosto shtesë për përdoruesit

Prodhuesi mund të marrë një produkt të vjetër pa kosto për përdoruesit

Që nga produktet e vjetra të cilat përmbajnë materiale të vlefshme mund të shitet për skrap metali



Hudhja mbeturinave në pyje dhe në natyrë mund të rrezikojnë shëndetin tuaj nëse ato hudhen në vende të hapura dhe të cilat përmbajnë substanca të rrezikshme dhe rrjedhja e tyre në ujë, tokë do të ndikojë në shëndetin tonë.

RREGULLAT E SIGURISË

Rregullat e sigurisë

Në mënyrë për të parandaluar dëmtimin përdoruesit ose njerëz të tjerë në dëmtimin e paisjes, është e nevojshme të ndiqni udhëzimet e mëposhtme. Për shkak të përdorimit të gabuar të injoruar këto udhëzime mund të rezultojë në lëndime apo dëme.

Gjithmonë veproni

Kondecioneri juaj ka nevojë të mbrohet nga lagështia apo nga kondenzimi ose rrjedhja e pakontrolluar

Nëse kondicioneri juaj është i vendosur në vend ku mund të ketë rënje të ujit apo ndonjë substancë tjetër. Nëse kjo duhet të ndodhë menjëherë largoni nga priza elektrike.

Gjithmonë transportimi i kondicionerit tuaj të ajrit duhet bërë pozitivisht të drejtë dhe në vend të rrafshët gjatë përdorimit.

Shkyçeni produktin kur nuk është në përdorim.

Për çdo riparim, kontaktoni një profesionist i kualifikuar. Nëse është dëmtuar kabli i rrymës, ai duhet të riparohet nga një teknik i kualifikuar.

Të sigurohet së paku 30 cm e hapësirës për ajër të rrjedhshëm në mes të pajisjes dhe objekteve përreth ose mureve.

Nëse vjen deri te rrokullisja e produktit gjatë përdorimit, menjëherë shkyçeni nga energjia elektrike

ASNJËHERE MOS E BËNI

Mos përdorni kondicioner në një dhomë të lagësht si një dhomë banjo apo lavanderi.

Mos prek aparatit me duar të lagura ose me lagështi ose këmbët e zhveshura

Mos shtypni butonat në panelin e kontrollit me ndonjë gjë tjetër përveç me gishtat tuaj.

Mos hiqni kapakun fikse. Asnjëherë mos përdorni këtë pajisje nëse shfaq probleme, është rrëzuar ose rasti ka qenë i dëmtuar.

KURSIMI I ENERGJISË

Përdorni ajr në dhomat madhësinë e rekomanduar

Vendosni kondicionerin në një vend ku mobiljet nuk do të bllokojnë rrjedhjen e ajrit

Mbylle roletat / perde gjatë pjesës me diell gjatë ditës

Mbani të pastër filterin

Mbani dritaret dhe dyert e mbyllura të mbajtur në ajër të freskët mbrenda dhe ajrin e ngrohtë jashtë

Këshilla për përdorim të rregullt

Kondicionerët mund të përdoren në temperaturat e shënuara më poshtë

METODAT E PUNËS	TEMPERATURA E DHOMËS
FTOHJA	17°C - 35°C
THARJA	13°C - 35°C
NGROHJA (modeli me ngrohje pompe)	5°C - 30°C
NGROHJA (modeli me ngrohje elektrike)	≤ 30°C

Paisjet e nevojshme për vendosje në dritare

- 1) Kaçavidë (e mesme)
- 2) Metër
- 3) Thikë ose gërshtë
- 4) Shpuese (ne rast se ju nevojitet për ta zmadhuar vrimen e vendosjes në dritare, sepse mund të ndodh që dritarja të jetë tepër e ngushtë për vendosje direkte)

NJOHJA E PJESËVE

KUJDES: *Për sigurinë tuaj*

Mos përdorni benzinë apo gazra të tjera të ndezshme dhe lëngje në afërsi të kësaj ose ndonjë aplikim tjetër
Shmangni rrezikun e zjarrit ose shoku elektrik. Mos përdorni një kablo vazhdues jo të përshtatshëm .

KUJDES: *Informacion për instalimit elektrik*

Sigurohuni prizë që është i përshtatshëm për të përdorur modelin që ju zgjedhni. Të dhënat mbi karakteristikat elektrike të pajisjes mund të gjenden në fletinformuese , i cili ndodhet në anën e pajisjes dhe prapa hekurave.

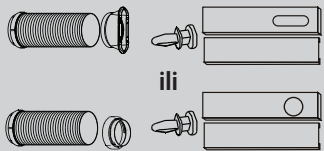


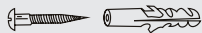


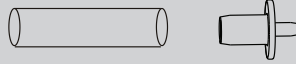
Sigurohuni që paisja është e vendosur siç duhet në mënyrë që të minimizojë rrezikun e zjarrit dhe elektrike

Kablo e energjisë është e pajisur me një shtek bazuar 3-bri për mbrojtjen kundër goditjes elektrike.

Ajeri i kondicionuar mund të përdoren vetëm me mirë-bazuar mur prizë. Nëse prizë keni ndërmend të përdorni nuk është i bazuar në rregulla, ose të mbrojtur nga një siguresë ose çelës automatik qark, kanë një elektrikist të kualifikuar për të hedhur në prizë të përshtatshme.

Sigurohuni që paisja është bërë në rymë.

PAISJET

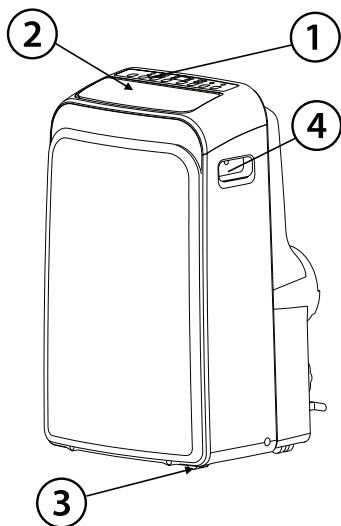
	EMËRTIMET	SASIA
	Gypi thithës Adapter A dhe Adapteri B, Gypi lirues (me hapje të rrumbullakët) paisjet për vendosje në dritare	1 set
	Adapteri thithës i murit A *	1 copë
	Adapteri thithës i murit B *	1 copë
	Mbyllesi vazhdues *	4 copë
	Shkuma për mbyllje	3 copë
	Telekomanda dhe bateritë (vetëm për modelet që kanë telekomandë)	1 copë
	Gypi i ujit dhe adapteri për gypin e ujit	1 copë

SHËNIM: me yll (*) janë të shënuara komponentet opsionale, disa modele nuk kanë. Kontrolloni që të gjithë aksesorëve të përfshira në paketën dhe të lexoni udhëzimet e instalimit për një shpjegim se si të përdorin atë.

SHËNIM: Të gjitha fotot në këtë manual janë vetëm për qëllime të shpjegimit, kondicioneri i juaj i ajrit mund të duket pak më ndryshe. Forma aktuale e pajisjet tuaja është vendimtare.

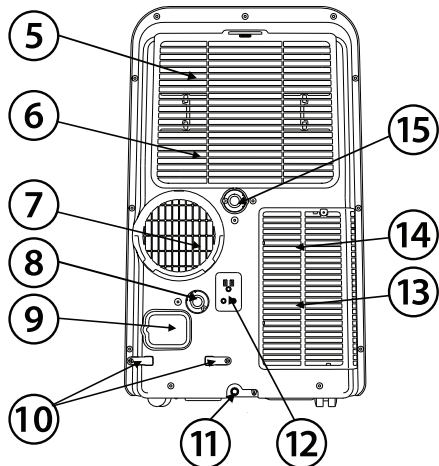
IDENTIFIKIMI I PJSVE

EMËRTIMET E PJSVE



Pjesa e përparme

- 1) Pjesa komanduse
- 2) Rrjeta horizontale për ajër mbrojtjen e rrjedhjes së ajrit (funksion automatik)
- 3) Rrotat
- 4) Mbajtëset për bartje (në të dy anët)



Ana e mbrapme

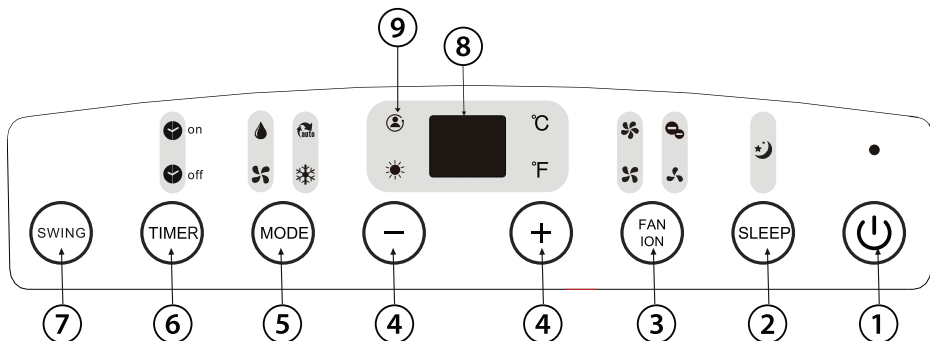
- 5) Filteri i epërm për ajr (mbrapa rrjetës)
- 6) Hyrja e epërme për ajër
- 7) Dalja për ajër
- 8) Dalja për ujë (Vetëm për modelet me nxemës)
- 9) Hyrja për kablllo
- 10) Hapësira për përgaditjen e kablllos për kyçje (përdoret vetëm kur produkti bëhet gati)
- 11) Hapja në pjesën e poshtme për ujë
- 12) Hyrja për përgaditjen e spines (përdoret vetëm kur e përgaditni paisjen)
- 13) Filteri i poshtëm për ajër (mbrapa rrjetës)
- 14) Hyrja e poshtme e ajrit
- 15) Dalje për ujë

FUNKCIONET E AIRKONDECIONERIT

UDHËZIMET PËR PËRDORIMIN E PANELIT KONTOLLUES

Para fillimit të përdorimit, njihuni me pllakën komanduese dhe kontrollin e largët dhe të gjitha funksionet e tij, atëherë për të aktivizuar funksionet e dëshiruara nëpërmjet simboleve të tyre. Pajisja mund të operohet nëpërmjet panelit të kontrollit ose kontroll të largëta.

PANELI KONTROLLUES I KONDICIONERIT



- 1) **Button i NDEZJES** - përdoret për ndezje dhe fikje
- 2) **Butoni për çkyçje automatike** - shërben për aktivizimin e çkyçjes automatike
- 3) **Butoni FAN/ION (ION është opsional)**
Kontrollon shpejtësinë e ventilatorit. Me shtypjen e tij mundeni me përcaktu shpejtësinë prej 1 deri në 4, E ulët, E mesme, E lartë dhe automatike, Treguesi i shpejtësisë së ventilatorit e levizë ikonën me shpejtësinë e përshtatshme të ventilatorit, përpos në vendosjen Auto tek të cilat të gjitha ikonat do të jenë njejtë
SHËNIM: Shtypni butonin për 3 sekonda për të aktivizuar funksionin e ION Gjenerator ION është aktivizuar dhe kjo ndihmon në filtrimin nga poleni dhe papastërtitë nga ajri. Shtypni butonin përsëri për 3 sekonda për të çaktivizuar funksionin ION.
- 4) **RRITJE /ULJE** - përdoret për të rregulluar (rritje / ulje) temperatura caktuar (në temperaturën prej 1 °C) në varg nga 17 °C deri 30 °C ose orë e caktuar duke filluar nga 0-24h
- 5) **MODE SELECT button** - zgjedh mënyrën e duhur. Çdo herë që të shtypni këtë buton, ju mund të zgjidhni një nga mënyrat në AUTO seri, frigoriferike, tharje, ventilim, ngrohje (vetëm për modelet që mbështesin këtë funksion). Tregues Mode ndriçon një ikonë në njërin prej këtyre mënyrave.
- 6) **Timer** - Është përdorur për të filluar në auto AUTO OFF program, i cili është vendosur me UP / DOWN. Timer për treguesin / off tregon vendosjen e tanishme timer.
- 7) **Button SWING (vetëm për modelet me ritëm funksion auto)** - Ajo është përdorur për të kandiduar në funksion Auto-ritëm. Kur funksioni aktivizohet duke shtypur butonin e ritëm, ju mund të ndalojë rrjetit për rrjedhjen e ajrit në kënd të dëshiruar
- 8) **LED Display** - tregon temperatura vendosur në °C °F ose dhe auto-timer konfigurimet. Në tharjen dhe mënyrat e ventilimit tregon temperaturën e dhomës.

Udhëzimet për përdorimin

Kodet gabim dhe sistemet mbrojtëse:

E1 - Temperatura sensor dhomë gabim.

Çkyqe dhe kyqe atë përsëri. Nëse përsërit gabim, telefononi shërbimin.

E2 - aparat avullimi Gabim Temperatura sensor.

Çkyqe dhe kyqe atë përsëri. Nëse përsërit gabim, telefononi shërbimin.

E3 - kondensator Gabim Temperatura sensor.

Çkyqe dhe kyqe atë përsëri. Nëse përsërit gabim, telefononi shërbimin.

E4 - Gabim në komunikimin me panelin e kontrollit.

Çkyqe dhe kyqe atë përsëri. Nëse përsërit gabim, telefononi shërbimin

P1 - rezervuari i ujit është i plotë

Lidheni gypin rrjedhjes dhe zbrazeni . Nëse sistemi mbrojtës vazhdon të aktivizuar, telefononi shërbimin.

9) FOLLOW ME / TEMP opsione (optional)

SHËNIM: Ky opsion mund të operohet me telekomandë. Largët është si lëviz një termostat e cila lejon kontrollin e saktë të vendndodhjes së temperaturës.

Për të aktivizuar Follow me / Temp sensing opsionin , pika e kontrollit të largët në pajisjen dhe shtypni Follow me / Temp sensing. Ekran do të tregojë temperaturën aktuale të largët ajror në vendin e saj. Telekomandë që dërgon një sinjal çdo 3 minuta derisa të shtypet butoni Follow me / Temp sensing. Nëse pajisja merr Follow / Temp sensing ndjerë në rangun e 7 minuta, Temp sensing mënyra do të përfundojë dhe pajisja do të prodhojnë një tingull që ajo përshkruan.

Manuali i përdoruesit

Ftohje

Shtyp butonin MODE gjer sa ndezet drita FTOHJE

Shtypni Rregullo (+ dhe -) për të zgjedhur temperaturën e dëshiruar dhomë. Gama e temperaturës në dispozicion të 17 ° C në 30 ° C.

Shtypni për të zgjedhur shpejtësinë e ventilatorit

NGROHJE

Shtyp butonin MODE gjer sa ndezet drita NGROHJE

Shtypni Rregullo (+ dhe -) për të zgjedhur temperaturën e dëshiruar dhomë. Gama e temperaturës në dispozicion të 17 ° C në 30 ° C

Shtypni për të zgjedhur shpejtësinë e ventilatorit. Për disa modele shpejtësia nuk mund të rregullohen gjatë ngrohjes.

Tharje

Shtyp butonin MODE gjer sa ndezet drita për THARJE.

Në këtë mënyrë, ju mund të zgjidhni shpejtësinë e ventilatorit ose të rregulluar temperaturën e dhomës. Kështu do të veprojnë me shpejtësi të ulët.

Mbani dritaret dhe dyert të mbyllura, në mënyrë për të arritur efektin më të mirë të tharjes së ajrit. Mos instaloni tubin e ajrit në dritare

Operacionet AUTOMATIKE

Kur kondicioner është e vendosur për funksionimin automatik, kjo automatikisht do të aktivizohet, ftohje kaldajash në varësi të temperaturës dhe temperatura aktuale dhomë.

Kondicioner automatikisht do të kontrollojë temperaturën e mjedisit rreth e temperaturës që e keni caktuar

Gjatë FUNKSIONIMIT AUTOMATIK ju nuk mund të zgjidhni shpejtësinë e ventilatorit

Ventilimi

Shtyp butonin MODE gjer sa ndezet drita për VENTILIM

Shtypni për të zgjedhur shpejtësinë e ventilatorit dhe FAN SPEED. Temperatura nuk mund të rregullohen.

Mos instaloni tubin e ajrit në dritare

Timer

Kur pajisja është ndezur, butoni Timer , Timer OFF dritë treguesi tregon se ajo është drejtimin e një program për të fikur automatikisht

Kur njësi është jashtë, shtypni timer, timer në dritë tregues tregon se programi po rregullon përfshirjen automatike.

Shtypni dhe mbani lart dhe poshtë butonave për të vendosur kohën e pushtetit automatike OFF / në, në rritje e 0.5h për të 10h dhe 24h për 1h. Paneli i kontrollit do të shfaq kohën e mbetur të ndezjes /fikjes.

Ora zgjedhur do të hyjë në fuqi pas 5 sekonda dhe njësia automatikisht do të kthehet në temperaturën e caktuar shfaqur.

Manuali ON /OFF dhe të vendosur për kohën për të rivendosur në 0,0 do timer.

Nëse një kod i gabimit i ndodh në E1 E2 apo, timer është anuluar.

SLEEP funksioni

Shtypja e këti butoni do të aktivizojë funksionin e gjumit.Temperatura Sleep përzgjedhur do të rritet (gjatë ftohjes) ose rënie (gjatë ngrohje) nga 1 ° C çdo 30 minuta derisa ai është ndryshuar nga 2 ° C pas një ore. Kjo temperaturë e re do të mbahet 07:00, pastaj do të kthehet në temperaturën e zgjedhur fillimisht përfundon funksion dhe njësia vazhdon operimin normal.

SHËNIM: Ky funksion nuk është në dispozicion gjatë ventilimit ose tharje.

Funksione të tjera

Restart automatike (në disa modele)

Nëse ka një ndërprerje të energjisë të shkaktuara papritur off pajisjen kur kthehet e ndezet, kjo automatikisht do të ri-mundësojnë të gjitha parametrat që ai kishte përpara mbyllje.

Prisni 3 minuta përpara se të startojë

Pasi ai nuk pushon së punuari, ajo nuk mund të riniset 3 minuta, sepse ka mbrojtjen automatike. Pajisja automatikisht do të rifillojë pas 3 minutash.

Rregullo drejtimin e rrjedhës së ajrit

rrjeta do të lëkundur lart dhe poshtë automatikisht

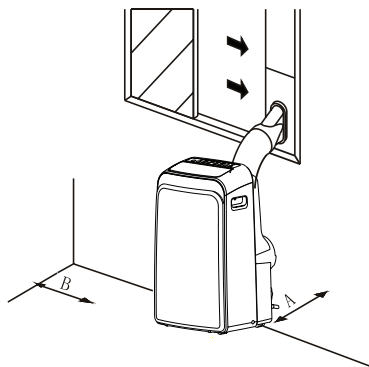


Rrjedhësi i ajrit mund të vendoset automatikisht

- Automatikisht rregulluar drejtimin e rrjedhës së ajrit
- Kur pajisja është ndezur, rrjetit është e hapur plotësisht.
- Shtypni butonin e lëkundur në panelin e kontrollit ose kontrollit të largët për të filluar Auto.
- rrjeta do të lëkundur lart dhe poshtë automatikisht
- Ju lutem mos e zhvendosin rrjetën me dorë

UDHËZIMET PËR INSTALIM

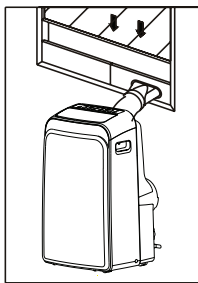
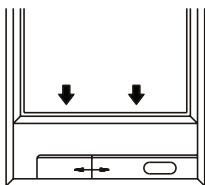
Vendli



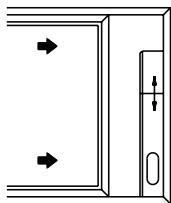
- Air conditioneri duhet të vendoset në një sipërfaqe të qëndrueshme për të minimizuar zhurma dhe vibracioni. Të sigurtë dhe të ngritur, në katin e qetë dhe të sheshtë të fortë të mjaftueshme për të mbështetur pajisjen.
- Njësia ka rrota që mund të ju ndihmojë për të ngritur, por ato janë të sigurta për t'u përdorur, vetëm në sipërfaqe të rrafshët banesë. Të jenë të kujdesshëm duke përdorur rrota në qilim dhe nuk përpiqen për të shkuar me pajisjen nëpërmjet gjërave tjera
- Njësia duhet të vendoset brenda mundësive të një tension stabil të bazuar në prizë
- Të sigurohet se nuk ka asnjë pengesë për rrjedhjen e ajrit rreth njësisë
- Sigurimi 30cm-100cm i hapësirës nga muri për funksionimin efikas.

(A: 30 - 100 cm, B ≥ 30 cm)

Vendosja e dritares



Pajisje tuaj për të vendosur dritaren është projektuar për të përshtaten dritare më standarde "vertikale" dhe "horizontale". Megjithatë, ju mund të improvizoni / modifikoni disa pjesë të procedurave të instalimit për lloje të caktuara të dritareve. Ju lutem shikoni për të parë dimensionet minimale dhe maksimale të dritares. Attachments për rritje në dritare mund të jetë një shembull.

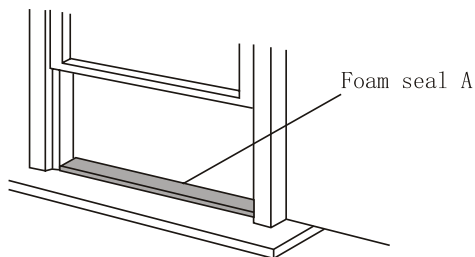


SHËNIM: Nëse dritarja është ngushtë se pajisje gjatësi minimale të përmendura, ju mund të përshtateni gjatësinë e saj nga prerja. Asnjëherë prerje e furnizimevr për të ngritur në dritaren nëpër vrimë në të.

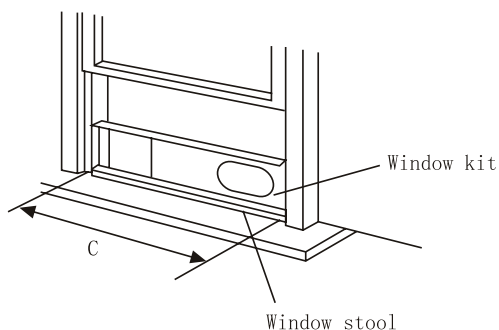


UDHËZIME INSTALIMI (opcionale)

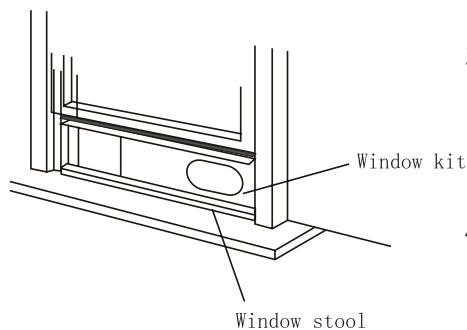
Vendosje ne dritaren dyanesore



- 1) E vendosni shkumen per mbyllje ne hapesire te duhur dhe bashkangjiten ne bazen e dritares

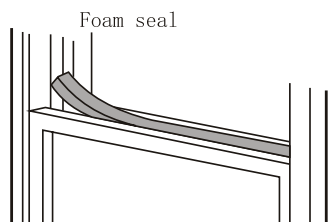


- 2) Bashkangjitni paisjet per vendosje ne dritare sipas hapesires ne dritare. Percaktoni gjatesine e paisjes varesisht prej gjeresise se dritares,shkurtojeni paisjen zgajtese nese gjeresia e dritares eshte me e vogel se 67,3 cm (Tip I) ose 56,1 cm (Tip II)

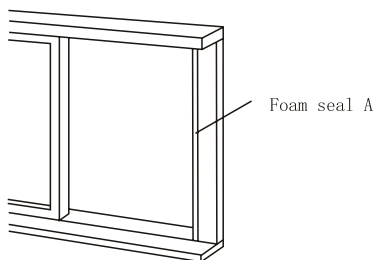


- 3) Priteni shkume ne gjatesine e duhur dhe e forconi ne maje te dritares sikur ne foton

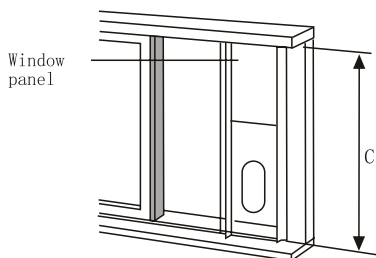
- 4) Mbylleni mire kendet e dritareve



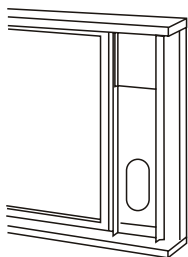
- 5) Priteni shkumen ne gjatesine e duhur dhe mbylleni vrimar ne mes te dy kraheve te dritares si ne foto
Shenim Te gjitha fotot jane vetem per shpjegim paisja juaj mund te jete me ndryshe, E rendesishme eshte forma e aparatit tuaj



1) E vendosni shkumen per mbyllje ne hapesire te duhur dhe bashkangjiten ne bazen e dritares

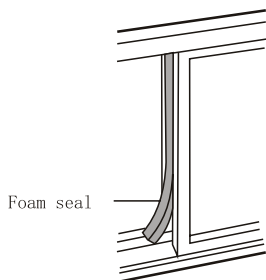


2) Bashkangjitni paisjet per vendosje ne dritare sipas hapesires ne dritare. Percaktoni gjatesine e paisjes varesisht prej gjeresise se dritares,shkurtojeni paisjen zgajtese nese gjeresia e dritares eshte me e vogel se 67,3 cm (Tip I) ose 56,1 cm (Tip II)



3) Priteni shkume ne gjatesine e duhur dhe e forconi ne maje te dritares sikur ne foton

4) Mbylleni mire kendet e dritareve



5)Priteni shkumen ne gjatesine e duhur dhe mbylleni vrimar ne mes te dy kraheve te dritares si ne foto
Shenim Te gjitha fotot jane vetem per shpjegim paisja juaj mund te jete me ndryshe, E rendesishme eshte forma e aparatit tuaj

UDHËZIM PËR PËRDORIM

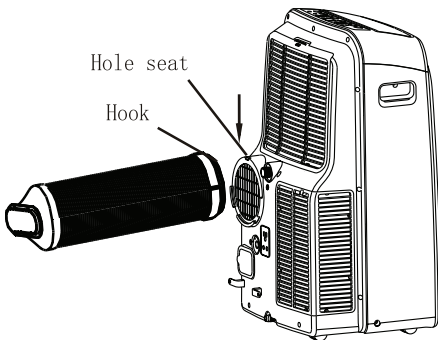
Vendosja e gypit thithes

Gypi thithes dhe adapteri i tij duhet te jene mire te vendosur ne perputhje me menytrat e perdorimit

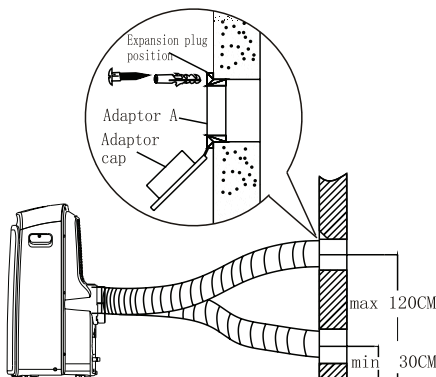
FTOHJE, NGROHJE (modeli nxehtesi pompe pumpom)apo AUTOMATIKE	Vendos
VENILIMI, THARJA apo NGROHJA (modell ME nxemje elektrike)	Largo



1)Vendosni adapterin B dhe adapterin A ne gypin thithes siç eshte e treguar ne foton. Lexoni faqet paraprake sipas menyres se vendosje ne dritare



2)Vendosni gypin thithes ne hapësirën për të në dalje për ajër në paisjen e juaj. Shterngojeni ashtu që gypi për nxjerrjen e ajrit të jetë i vendosur në drejtim në të cilën tregon shigjeta si në foto.



Gypi rrjedhës është i mundur të vendoset edhe në muri.

(Përveq paisje të cilat nuk kanë adapter A)

1) Përgaditne vrimën në muri .

Vendosne adapterin A në muri në vrimën e krijuar (jashtë) duke përdorur 4 mbyllës druri. Përkujdesuni që 7 ta forconi mirë

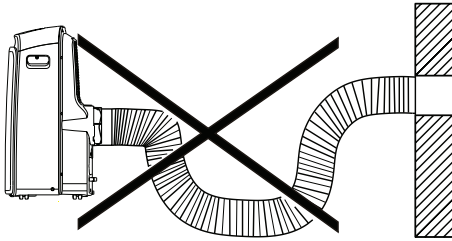
2) Përforconi gypin rrjedhës me adapterin A në muri.

Shenim: Mbylleni vrimën me kapakun kur nuk është në përdorim

Gypi dalës mund të shkurtrohet apo zgjatet sipas kërkesave sa më shkurtër të jetë aq më mirë

E RËNDËSISHME:

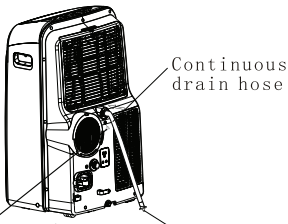
NUK BËN TË PËRKULENI MBI TUBIN E SHKARKIMIT (shiko)



KUJDES:

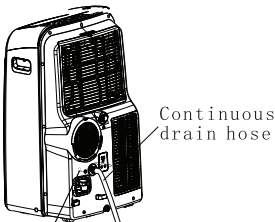
Sigurohuni që nuk ka asnjë pengesë për rrjedhjen e ajrit në rangun e rreth 500mm ajrit shterur nga tub i shkarkimit në sistemin shterimit që mund të punojnë mirë.

Kullimi:



Remove the upper drain plug adaptor

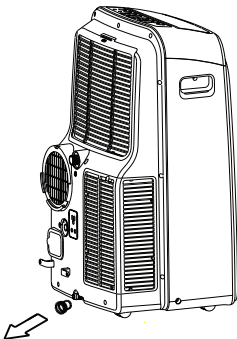
- Gjatë tharjes, hiqni kapakun nga kullimit e sipërme të ujit në anën e pasme të pajisjes, në varësi të modelit të caktuar përshtatës për tub rrjedhjes ose thjesht tubi tharres (tub rrjedhës ju duhet për ta blerë). Hapni fundin në tub rrjedhjes në rezervuarin e ujit në pjesën e poshtme.



Remove the lower drain plug adaptor

- Gjatë punës ngrohjes, hiqni spinërrjedhjes nga maja e ujit në anën e pasme të pajisjes, në varësi të modelit të vendosur përshtatës për tub prizë apo thjesht tubin rrjedhës (tub ikjes ju duhet për ta blerë). Hapni në fund të tubin e rrjedhjes në rezervuarin e ujit në pjesën e poshtme.

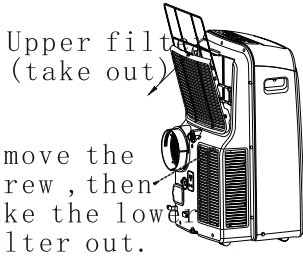
SHËNIM: Sigurohuni që tubi është fiksuar fort në mënyrë që nuk ka rrjedhje. Synojnë gypin rrjedhjes, duke u siguruar që të mos jetë një kusht pengesë e ujit dhe që po përballet me tub poshtë dhe jo lart.



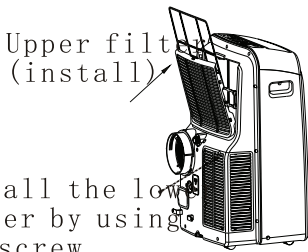
- Kur niveli i ujit në rezervuarin e ujit arrin një nivel të paracaktuar, arritja e normales pajisja sinjalizon 8 herë në panelin e kontrollit deri në "P1". Në këtë pikë, procesi i ftohjes / ngrohjes dhe ajrit tharje automatikisht do të ndalet, por do të vazhdojë të punojë (kjo është normale). Kujdes transferimin pajisjen me vendndodhjen e ikjes, hiqni kapakun nga rezervuari me ujë dhe do të lejojë ujë të thahet jashtë. Replace prizë dhe rinisni makinë derisa simboli "P1" zhduket. Nëse përsërit gabim, telefononi shërbimin.

SHËNIM: Sigurohuni që tubi është fiksuar fort në mënyrë që nuk ka rrjedhje. Synojnë gypin e rrjedhjes, duke u siguruar që të mos jetë një pengesë e ujit dhe që po përballet me tub poshtë dhe jo lart.

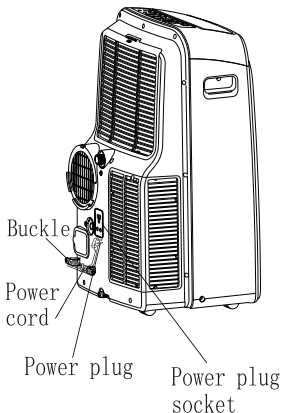
KUJDESI DHE MIRËBAJTJA



Remove the screw, then take the lower filter out.



Install the lower filter by using the screw.



Rëndësishme:

- 1) Sigurohuni që ju heq nga priza e pajisjes para pastrimit ose servis
- 2) Mos përdorni benzinë, hollë ose kimikate të tjera për të pastruar pajisjen
- 3) Mos lani njësi direkt nën ujë. Kjo mund të shkaktojë një rrezikun e goditjes elektrike.
- 4) Nëse furnizimi i kurrizit është dëmtuar, ai duhet të riparohet nga një prodhues specialist ose

Filter ajri

Pastroni filtrin e ajrit të paktën një herë në çdo 2 javë, në mënyrë për të parandaluar përkeqësimin e ventilatorit nga pluhuri

Dispozicion

Kjo pajisje ka dy filtra. Hiq filtër të lartë në drejtimin e treguar nga shigjeta, atëherë vendosni filtrin.

Hiq vida fund filtër olabavlivanjem sipas procedurës së treguar në foto

Pastrim

Larë ulje filtrin butë në ujë të ngrohtë (rreth 40 ° C) me një pastrues neutral. Lani filtrat dhe thatë atë me asnjë ekspozim ndaj diellit direkt.

Shtëpiza

Përdorni një leckë të pastër me një pastrues neutral për të pastruar mbyllje. Plotësoni fshirje pastrim të thatë me një leckë të pastër

Vendosja

Vendi filtrin e ajrit lartë pas pastrimit dhe të sigurt duke përdorur vida

Pajisja nuk është përdorur për një kohë të gjatë

Largo gomen nga mbrapa e pajisjes dhe largoni ujin e mledhur, dhe veproni sikur në .

Hiq kapak nga rezervuari me ujë dhe do të lejojë të gjithë me ujë të thatet jashtë. Pajisja le të punon Ventilim një gjysmë dite në një dhomë të ngrohtë të thatë nga brenda që pajisja të ketë parandaluar formimin e myk. Ndal paisjen dhe shkëputje nga litarët e mabjtës për të ruajtur Roll up dhe për të siguruar ato me shirit. Hiqni bateritë nga telekomandë. Pastroni filtrin e ajrit dhe ta zëvendësoni atë.

PROBLEMET DHE ZGJEDHJA

PROBLEMI	SHKAQET E MUNDSHME	ZGJEDHJA E REKOMANDUAR
1) Pasija nuk starton me shtypjen e butonin ON\ OFF	Në pllakën kontrolluese shfaqet P1	Zmbrazne ujin nga kondicioneri
	Temperatura dhomë është më e ulët se temperatura e caktuar (gjatë ftohjes)	Përsërite prap temperaturën
2) Nuk është mjaft ftohtë	Dyert dhe dritaret nuk janë të mbyllura	Mbylleni dyert dhe dritaret
	Egzistojn pasijse ngrohese shtes	Uklonite sve izvore topline
	Hapsira e ajrit është e bllokuar apo mungon	Perkujdesuni qe lwvizja e ajrit të jetë funksionale
	Temperatura e caktuar është e lart	Vendsoni temperastur me të ulët
	Prašina blokira filter za zrak	Pastrone filterin e ajtir
3) Zhurma apo vibrimi	Sipërfaqja nuk është e rrafshët	Vendosne paisjen ne vend të rrafshët
4) Zvuk grgljanja	Zhurma e prodhuar është nga Kondicioneri	Kjo është normale
5)Paisja është fikur gjatë kohës së NGROHJES	Mbrojtja automatike kundër ngrohjes tepërt Kur temperatura e ajrit tejkalon 70 ° C, pajisja automatikisht do të mbyllën	Prap vendoseni pasi të jetë ftohur

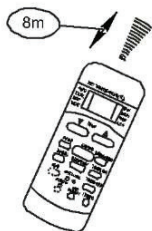
UDHËZIME PËR PËRDORIM TË TELEKOMANDËS

Faleminderit që keni blerë kondicionerit tonë të ajrit. Para përdorimit ju lutemi lexoni me kujdes këtë doracak.

PËRMBAJTA

Drejtimi i telekomandës	2
Specifikimet e telekomandës	3
Funksionet e sustave	4
Treguesit në panel	6
Përdorimi i sustave.....	7
Puna automatike	7
Ftohja/ngrohja/puna me ventilator.....	7
Tharja	8
Përdorimi i lëkundjes	8
Përdorimi i tajmerit	9
Puna EKONOMIKE.....	12

Drejtimi me telekomandën



Pozita e telekomandës.

- Përdorni telekomandën në largësi deri më 8 m nga kondicioneri, dhe gjithmonë drejtojeni kah pranuesi. Pranimi i sinjalit konfirmohet me sinjal zëri.

▲ KUJDES

- Kondicioneri i ajrit nuk do të punojë nëse perdet, dera ose materialet tjera bllokojnë sinjalet e telekomandë tek njëzia e brendshme.
- Parandaloni çdo derdhje të lëngjeve mbi telekomandën. Mos ekspozoni telekomandën ndaj dritë direkt të diellit ose nxehtësisë.
- Nëse sendori infrakuq i njësisë së brendshme ekspozohet në mënyrë direkte ndaj dritës së diellit, kondicioneri mund mos të funksionoj si duhet. Pengoni këtë duke përdorur perde.
- Nëse pajisjet tjera elektrike reagojnë ndaj telekomandës ri-poziciononi ato pajisje ose këshilloheni me furnizuesin.

Ndërrimi i baterive



Telekomanda përdor dy bateri të thata alkale (R03/LR03X2) të vendosura nga ana e poshtme dhe të mbyllura me kapak.

- (1) Me shtypje dhe tërhiqja largoni kapakun.
- (2) Largoni bateritë e vjetra dhe vendosni të reja duke pasur kujdes për përputhjen e shenjave ((+) dhe (-)).
- (3) Ktheni kapakun në vend.

PËRKUJTIM: Pas largimit të baterive telekomanda i fshin gjithë programet. Pas vendosjes së baterive të reja telekomanda duhet të programohet përsëri.

▲ KUJDES

- Mos përzini bateri të reja me të vjetra ose lloje të ndryshme.
- Mos i lëni bateritë në telekomandë nëse nuk keni ndërmend ta përdorni dy ose tre muaj.
- Bateritë hidhni në enë të posaçme që mund të gjinden në shitoret për pajisje elektrike.

Specifikimet e telekomandës

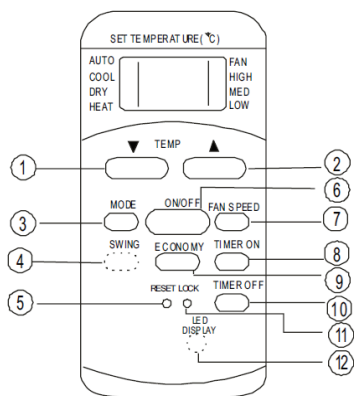
Modeli	ACP-09PT25AEH, ACP-12PT35AEH
Voltazhi	3.0V (Bateri alkale R03/LR03 X2)
Voltazhi më i ulët i emetimit të CPU sinjalit	2.0V
Shtrirja e sinjalit	8m (gjatë përdorimit të voltazhit prej 3.0V, shndërrohet 11m)
Rrethi i punës	-5°C ~ 60°C

VËREJTJE:**Shfaqje e temperaturës së paraqitur:**Funksionet:

1. Mënyra e punës: AUTOMATIKE, FTOHJE, THARJE, NGROHJE (vetëm modelet me ngrohje) dhe PUNA ME VENTILATOR.
2. Funksionet e tajmerit në kohëzgjatje prej 24 orë.
3. Shtrirja e rregullimeve të temp. së brendshme 17°C~30°C
4. LCD tërësisht funksionale
5. Ndriçim mbrapa.

VËREJTJE: *Qëllimi i gjithë ilustrimeve në manual janë vetëm përshkruese. Kondicioneri i juaj mund të dalloj shumë. Parasysh duhet të merret model i vërtetë.*

Funksionet e sistave



❶ SUSTA TEMP. ▼

Shtypeni këtë sustë për zvogëlim të rregullimeve të temperaturës së brendshme në hapa prej 1° C deri minimum 17°C.

❷ SUSTA TEMP. ▲

Shtypeni këtë sustë për rritje të rregullimeve të temperaturës së brendshme në hapa prej 1° C deri maks. 30°C.

❸ Susta MODE

Me çdo shtypje të sustës ndryshohet mënyra e punës në drejtim të shigjetave:

→ AUTO → ftohje → tharje → ngrohje → ventilator

VËREJTJE: Modelet vetëm me ftohje nuk posedojnë funksionin e ngrohjes.

❹ Susta SWING (në modele të caktuara)

Shtypeni këtë sustë për ndryshim të këndit të prirur të lopatëzës.

❺ Susta RESET

Me shtypjen e kësaj suste rregullimet e bëra anulohen dhe telekomanda kalon në rregullimet fillestare.

❻ Susta ON/OFF

Shtypeni sustën për fillim të punës së kondicionerit, pastaj shtypeni përsëri që të ndërpret me punë.

❼ Susta FAN SPEED

Shtypeni këtë sustë për zgjedhje të shpejtësisë së vent.

→ AUTO → Ulët → Mes → Lartë

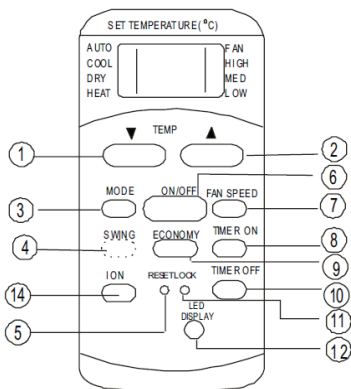
• Disa modele nuk posedojnë shpejtësinë e mesme

❽ Susta TIMER ON

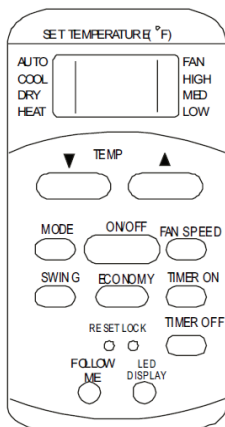
Shtypeni këtë sustë për të caktuar kohën e kyçjes. Çdo shtypje do të rrit kohën deri në kyçje në hapa prej 30 minuta. Kur shfaqja e kohës së caktuar arrin 10:00, çdo shtypje do rrit kohën në hapa prej 60 minuta. Që të anuloni kohën e kyçjes automatike, thjesht vendosni kohën e kyçjes në 0:00.

❾ Susta ECONOMY(SLEEP)

Shtypeni këtë sustë për të filluar mënyrën e punës që kursen energji. Që të anuloni këtë funksion ri-shtypni sustën. Ky funksion mund të përdoret vetëm gjatë ngrohjes, ftohjes dhe punës automatike.



Funksionet e sustave (vazhdim)



NAPOMENA: *Mënyra e punës gjatë natës anulohet me shtypjes ON/OFF, FAN SPEED, SLEEP ose MODE.*

10 Susta TIMER OFF

Shtypeni këtë sustë për caktim të kohës së shkyçjes së pajisjes. Çdo shtypje do rrit kohën deri në ç'kyçje në hapa prej 30 minuta. Kur shfaqja e kohës së caktuar do të arrij 10:00, çdo shtypje do të rrit kohën në hapa prej 60 minuta. Që të anuloni kohën e rregullimeve automatike, thjeshtë vendosni kohën e kyçjes në 0:00.

11 Susta LOCK

Me shtypjen e sustës LOCK të gjitha rregullimet e bëra mbyllen dhe telekomanda nuk pranon urdhra veç urdhrit nga kjo sustë. Përdorni mbyllje kur doni të parandaloni prishjen e rastit të rregullimeve të bëra. Kur dëshironi të anuloni mbylljen ri-shtypni sustën LOCK. Kur funksioni Lock është a aktivizuar në panel shfaqet simboli i bravës.

12 Susta LED Display

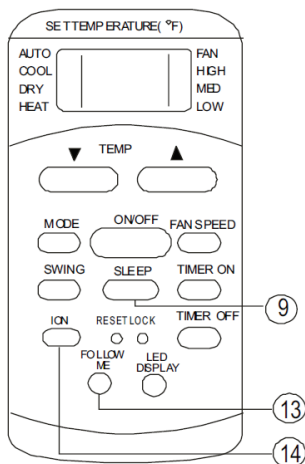
Shtypeni këtë sustë përfshirje të shfaqjes së numrave tek kondicioneri dhe shtypeni përsëri për shfaqje.

13 Susta FOLLOW ME

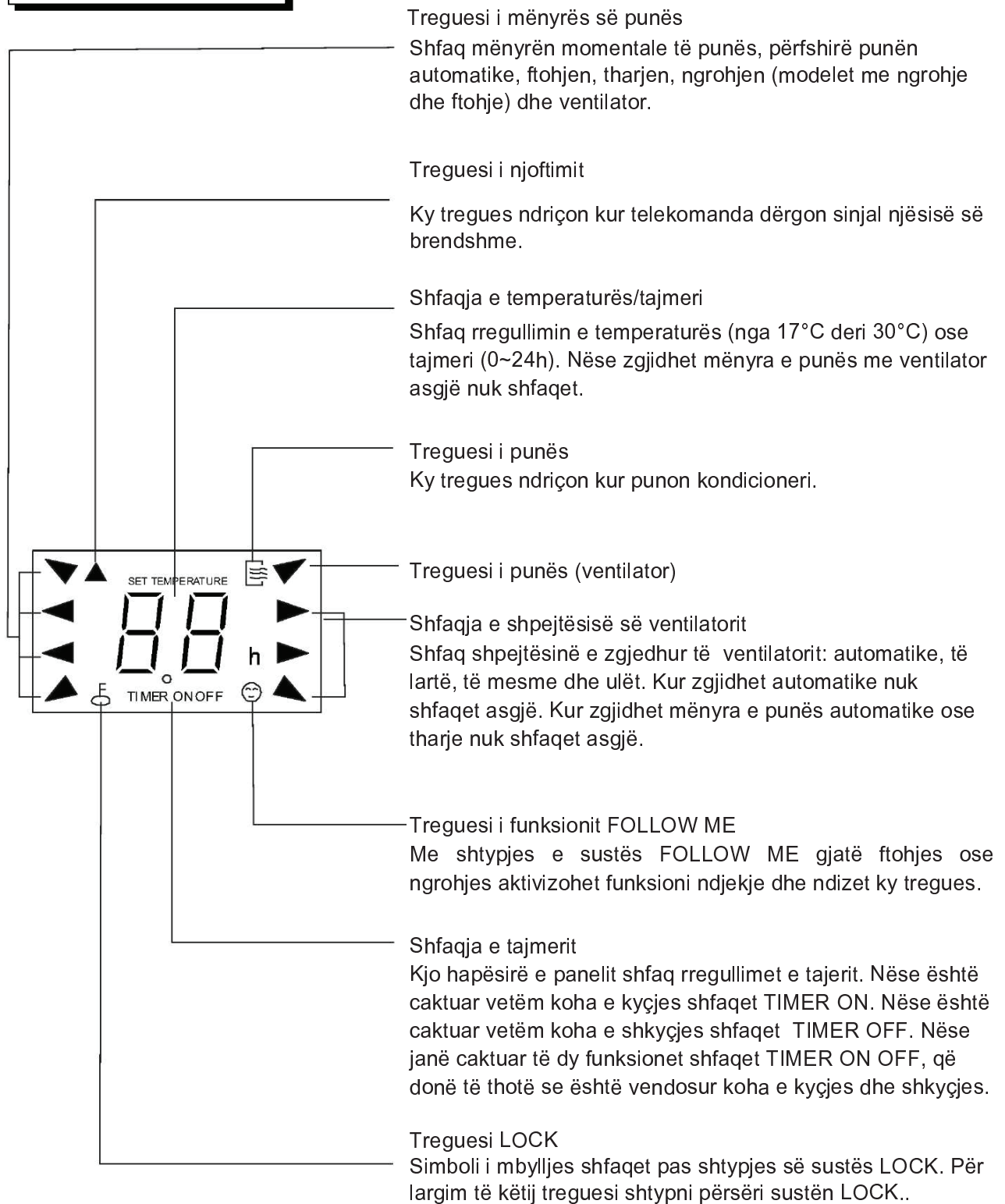
- Shtypeni këtë sustë për aktivizim të funksionit FOLLOW ME.
- Kur është funksioni Follow Me aktive, në telekomandë do të shfaqet temperatura në vendi ne saj. Telekomanda do të dërgojë këtë sinjal kondicionerit çdo tre minuta, deri sa nuk shtypeni sërish sustën Follow Me.
- Funksioni Follow Me nuk është i gatshëm gjatë tharjes dhe punës ventilator.
- Ndryshimi i mënyrës së punës ose shkyçje të kondicionerit do të anulojë këtë funksion.

14 Susta ION

Me shtypje të kësaj suste aktivizohet një gjenerator i cili ndihmon në largimin e mykut dhe papastërtisë nga ajri.

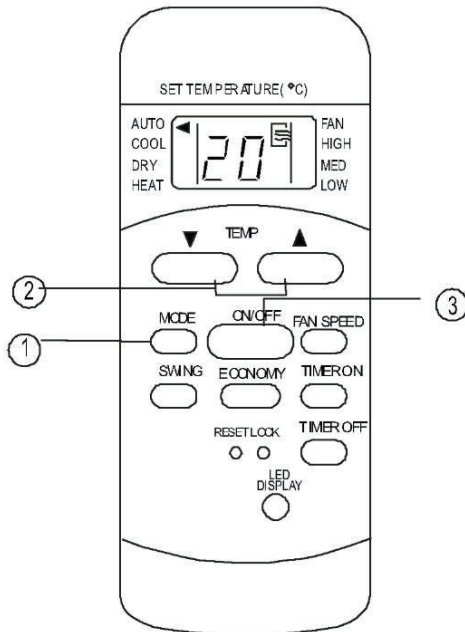


Treguesit në panel



Përdorimi i sustave

Puna automatike



Kyçni kondicionerin e ajrit pas cilës indikator në panelin e njësisë së brendshme fillon të ndriçon.

1. Me sustën **MODE** zgjidhni **AUTO**.
2. Me sustën **TEMP** caktoni temperaturën e dëshiruar të dhomës. Temperaturat më të këndshme janë mes 17°C ~ 30°C në hapa prej 1°C.
3. Për fillim të punës shtypeni sustën **ON/OFF**.

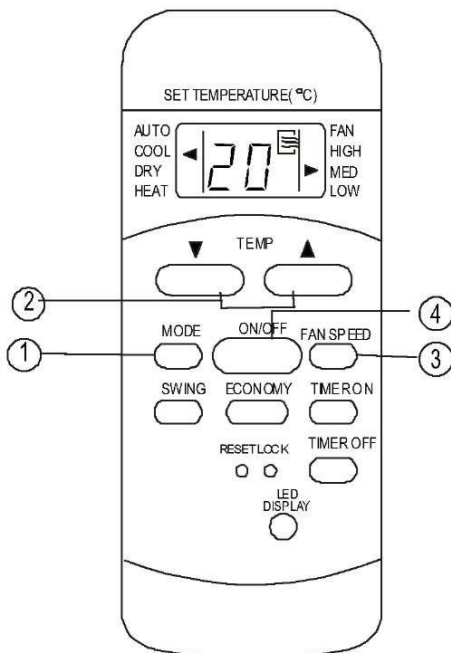
VËREJTJE

1. Në mënyrën automatike të punës kondicioneri mund të zgjedh ftohje, punën me ventilator dhe nxehjen me logjikë duke dalluar dallimin në mes temperaturës reale të dhomës dhe atë të caktuar.
2. Në mënyrën automatike shpejtësia e ventilatorit nuk mund të ndryshohet sepse me atë automatikisht drejtohet.
3. Nëse nuk ju konvenon puna automatike e pajisjes, mund të zgjidhni opsionin manual.

Ftohje/Ngrohje/Mënyra ventilatorit

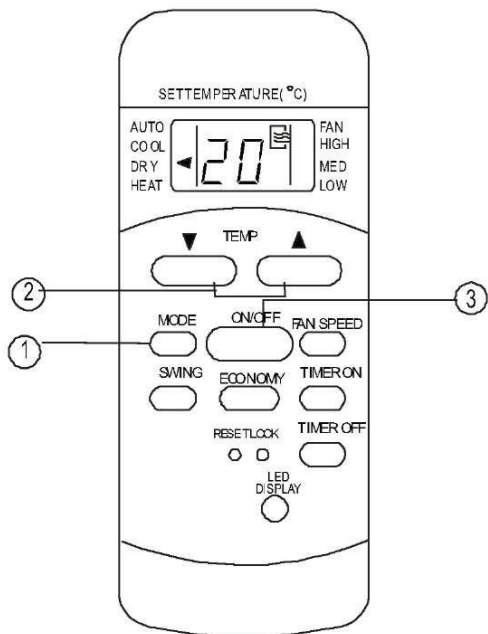
Kyçni pajisjen në prizën e rrymës.

1. Me sustën **MODE** zgjidhni ftohje, ngrohje (vetëm disa modele me ftohje dhe ngrohje) ose punë ventilator.
2. Me sustën **TEMP** caktoni temperaturën e dëshiruar të dhomës. Temperaturat më të këndshme janë mes 17°C ~ 30°C në hapa prej 1°C.
3. Me sustën **FAN SPEED** zgjidhni shpejtësinë e ventilatorit mes automatike, të lartë, të mesme ose të ulët.
4. Shtypeni sustën **ON/OFF** për ndërprerje me punë.



VËREJTJE

Në mënyrën e punës me ventilator temperatura nuk mund të kontrollohet. Në këtë mënyrë mund të kryhen vetëm hapat 1, 3 dhe 4.



Tharje

Kyçni pajisjen në prizën e rrymës. Treguesi i punës në panelin e njësisë së brendshme do të ndriçojë.

1. Me sustën **MODE** zgjidhni tharje.
2. Me sustën **TEMP** caktoni temperaturën e dëshiruar të dhomës. Temperaturat më të këndshme janë mes 17°C ~ 30°C në hapa prej 1°C.
3. Për fillim të punës shtypeni sustën **ON/OFF**.

VËREJTJE

Gjatë tharjes shpejtësia e ventilatorit nuk mund të ndryshohet sepse me atë automatikisht drejtohet.

Luhatje (me disa modele)

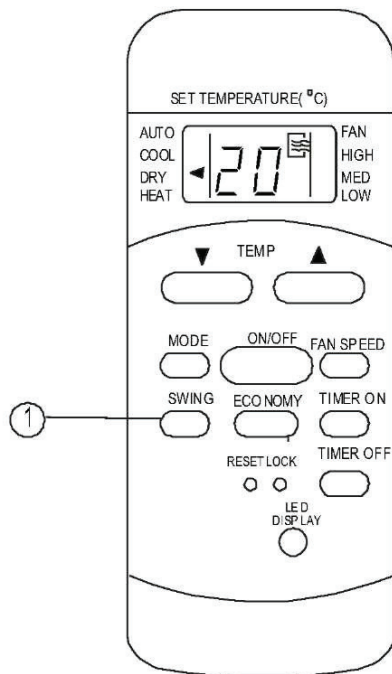
Me sustën SWING mund të rregulloni drejtimin e ajrit.

1. Me një shtypje të shkurtë të sustës SWING aktivizohet lëvizja e lopatëzave. Me çdo shtypje, ato lëvizin për 6°. Shtypeni vazhdimisht deri sa nuk kalojnë në pozitën që dëshironi.

VËREJTJE: Në disa modele, shtypeni për të aktivizuar funksionin e luhatjes automatike.

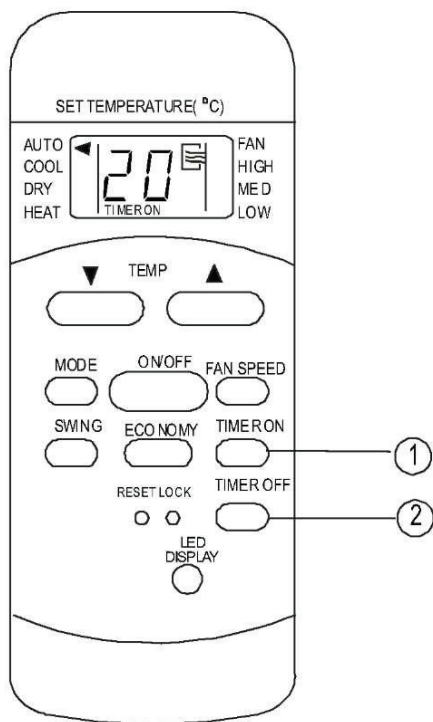
2. Nëse shtypeni sustën SWING më gjatë se 2 sekonda, do të aktivizohet funksioni i luhatjes automatike. Lopatëzat horizontale lëvizin lartë/poshtë. Për ndale të luhatjes automatike, sërish shtypeni sustën SWING.

VËREJTJE: Kur lopatëzat lëvizin ose luhaten në pozitë në të cilën mund të dëmtojnë ngrohjen ose ftohjen, automatikisht ndryshojnë drejtimin e lëvizjes/luhatjes.



Përdorimi i tajmerit

Me sustën TIMER ON mund të vendosni kohën për kyçje të kondicionerit dhe me sustën TIMER OFF mund të vendosni kohën për ç'kyçje të aparatit.



Vendosja e kohës automatike për kyçje.

1. Shtypeni sustën TIMER ON pas cilës në telekomandë do të shfaqet TIMER ON, dhe në panel do të paraqitet koha e fundit e kyçjes dhe simboli "h". Tash mund të caktoni kohën e kyçjes së kondicionerit të ajrit.
2. Me sustën TIMER ON caktoni kohën e dëshiruar të kyçjes. Me çdo shtypje të sustës, koha rritet për gjysmë ore mes 0 dhe 10 orë dhe për një orë mes 10 dhe 24 orë.
3. Pas caktimit të kohës së kyçjes do të kalojë gjysmë sekonde par se telekomanda të emitojë sinjal kondicionerit. Pastaj, pas përafërsisht 2 sekonda, simboli "h" do të humbet prej panelit dhe temperatura e caktuar do të ri-shfaqet.

Vendosja e kohës automatike për ç'kyçje.

1. Shtypeni sustën TIMER OFF pas cilës në telekomandë do të shfaqet TIMER OFF, dhe në panel do të paraqitet koha e fundit e caktuar e shkyçjes dhe simboli "h". Tash mund të caktoni kohën e shkyçjes së kondicionerit të ajrit.
2. Me sustën TIMER OFF caktoni kohën e dëshiruar të shkyçjes. Me çdo shtypje të sustës, koha rritet për gjysmë ore mes 0 dhe 10 orë dhe për një orë mes 10 dhe 24 orë.
3. Pas caktimit të kohës së shkyçjes do të kalojë rreth gjysmë sekonde para se telekomanda të emitojë sinjal në kondicionerit të ajrit. Pastaj, pas përafërsisht 2 sekondave, simboli "h" do të humbet dhe në panel do të ri-shfaqet temperatura e caktuar.

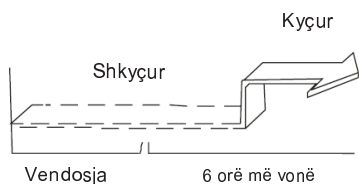
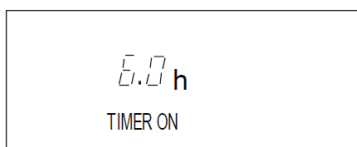
KUJDES

- Koha e punës e caktuar nëpërmjet telekomandës është e kufizuar nëpërmjet rregullimeve në vijim: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 dhe 24.

Shembull i rregullimit të tajmerit

KOHA E KYÇJES (kyçja automatike)

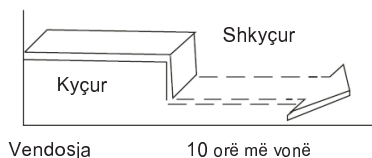
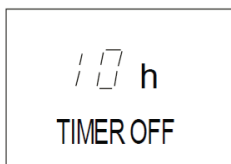
Funksioni i kyçjes automatike është i dobishëm kur doni të kyçni pajisjen p.sh. para kthimit Tuaj në shtëpi. Kondicioneri automatikisht do të fillojë me punë në kohën e caktuar.



Shembull:

Për fillim të punës së kondicionerit për 6 orë.

1. Shtypeni sustën TIMER ON pas cilës në panel do të shfaqet koha e fundit e caktuar e kyçjes dhe simboli "h".
2. Shtypeni sustën TIMER ON deri sa në panelin TIMER ON e telekomandës nuk shfaqet "6:0 h".
3. Pritni gjysmë sekonde, treguesi TIMER ON do fiket dhe funksioni do të aktivizohet. Në panel përsëri do të shfaqet temperatura.



KOHA E SHKYÇJES

(shkyçja automatike)

Funksioni i shkyçjes automatike është i dobishëm kur doni që pajisja të ç'kyçet pasi që të shkoni të flini. Kondicioneri do të ndërpret punën në kohën e caktuar.

Shembull:

Për ndërprerje të punës së pajisjes për 10 orë.

1. Shtypeni sustën TIMER OFF pas cilës në panel do të shfaqet koha e fundit e caktuar për ç'kyçje dhe simboli "h".
2. Shtypeni sustën TIMER OFF deri sa në panelin TIMER OFF të telekomandës nuk shfaqet "10 h".
3. Pritni gjysmë sekonde, treguesi TIMER OFF do fiket dhe funksioni do të aktivizohet. Në panel përsëri do të shfaqet temperatura.

TAJMERI I KOMBINUAR

(rregullimi i njëkohshëm i kyçjes dhe shkyçjes)

KYÇJE → SHKYÇJE

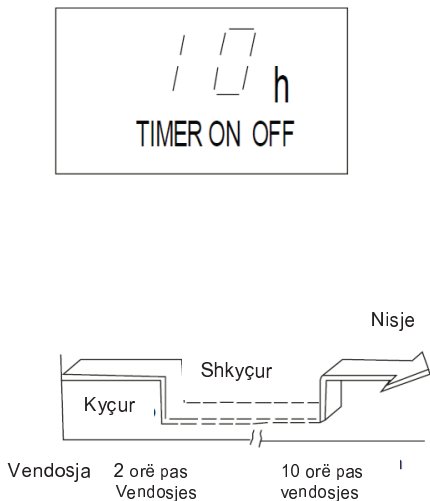
(kyçje → ndërprerje → fillim i punës)

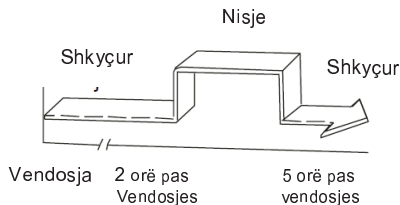
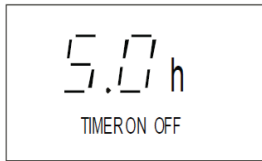
Ky funksion është i dobishëm kur doni që pajisja të ç'kyçet pasi që të shkoni të flini dhe të kyçet përsëri në mëngjes kur të zgjoheni ose të ktheheni në shtëpi.

Shembull:

Për ndërprerje të punës së pajisjes 2 orë pas caktimit dhe kyçjes së përsëritshme 10 orë pas rregullimit.

1. Shtypeni sustën TIMER OFF.
2. Shtypeni sustën TIMER OFF deri sa në panel TIMER OFF nuk shfaqet "2.0 h".
3. Shtypeni sustën TIMER ON.
4. Shtypeni sustën TIMER ON deri sa në panel TIMER ON nuk shfaqet "10 h".
5. Pritni deri sa në panelin e telekomandës të vazhdohet me shfaqjen e temperaturës së caktuar.





KYÇJE → SHKYÇJE

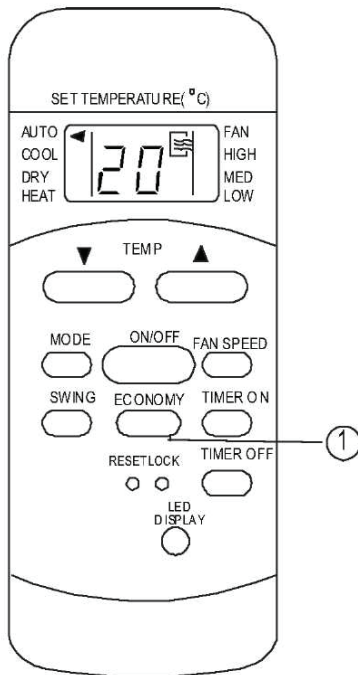
(shkyçje → fillim i punës → ndërprerje)

Ky funksion është i dobishëm kur doni që pajisja të kyçet para se të zgjoheni dhe ç'kyçet pasi të dilni nga shtëpia juaj.

Shembull:

Për fillim të punës së pajisjes për 2 orë pas caktimit dhe ndërprerje 5 orë pas caktimit të kohës.

1. Shtypeni sustën TIMER ON.
2. Shtypeni sustën TIMER ON deri sa në panel TIMER ON nuk shfaqet "2.0 h".
3. Shtypeni sustën TIMER OFF.
4. Shtypeni sustën TIMER OFF deri sa në panel TIMER OFF nuk shfaqet "5.0 h".
5. Pritni deri sa në panelin e telekomandës të vazhdohet me shfaqjen e temperaturës së caktuar.



KUJDES

- Kur kemi dy rregullime të tajmerit (kyçje ose ç'kyçje) e para do të aktivizohet ajo që e ka rendin ose që vjen më herët.

Puna EKONOMIKE (SLEEP)

Me shtypjen e sustës ECONOMY aktivizohet puna ekonomike me të cilën temperatura brenda 30 minutave të para rritet (ftohje) ose ulet (ngrohje) për 1°C dhe për 1°C pas çdo 30 minutave. Temperatura e re mbahet 6 (tek disa modele 7) orë dhe pas kësaj kthehet në temperaturën origjinale të vendosur.

SHËNIM: Në disa modele, temperatura e caktuar do të rritet (ftohje) ose ulet (ngrohje) për 1°C dhe për 1°C në orë gjatë 2 orëve. Temperatura e re mbahet 5 orë dhe pas kësaj kondicioneri do të shkyçet.

VËREJTJE: Ky funksion është në dispozicion vetëm gjatë ftohjes, ngrohjes dhe punës automatike.

ACP-09PT25AEH
ACP-12PT35AEH
ACP-09PT25AEF
ACP-12PT35AEF

PL

Instrukcja obsługi
Klimatyzacja

SPIS TREŚCI

UWAGI DLA UŻYTKOWNIKA

Uwagi dla użytkownika

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Zasady bezpieczeństwa

Warunki pracy

Informacje elektryczne

IDENTYFIKACJA CZĘŚCI Akcesoria

Nazwy części

FUNKCJE KLIMATYZATORA

Instrukcja obsługi elektronicznej kontroli

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja obsługi

INSTRUKCJA INSTALACJI

Lokalizacja

Instalacja kanału wylotowego

Odprowadzenie wody

PIELĘGNACJA I UTRZYMANIE

Pielęgnacja i utrzymanie

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Rozwiązywanie problemów

UWAGA

Szacowane dane techniczne podane na tabliczce znamieniowej są oparte na testach po, instalacji na nierozciągniętym wylocie powietrza i bez użycia adapterów A i B (kanał wylotowy oraz adaptery A i B są wymienione w niniejszej instrukcji obsługi).

Gdy używasz tego urządzenie w kraju Europy, następujące informacje muszą być przestrzegane:

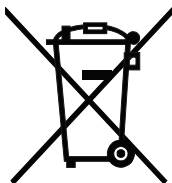
Unieszkodliwienie: Nie wyrzucaj tego produktu do niesortowanych miejskich składowisk odpadów. Gromadzenie takich odpadów wymaga specjalnego traktowania.

Zabrania się wyrzucać urządzenie razem z odpadami domowymi.

Metody unieszkodliwienia:

- A) Gmina posiada zorganizowany system zbiórki, gdzie odpady elektroniczne mogą być usuwane bezpłatnie.
- B) Gdy zakupisz nowy produkt, sprzedawca przyjmie stare urządzenie bez opłat ze strony klienta.
- C) Producent przyjmie z powrotem stare urządzenie do unieszkodliwienia bez opłaty ze strony klienta.
- D) W sytuacji, gdy produkty zawierają cenne zasoby, mogą być sprzedawane na złom lub u dealerów metali.

Dzięki składowiska odpadów w lasach, krajobrazach mogą spowodować zagrożenie zdrowia. Niebezpieczne substancje przedostają się do wód gruntowych i trafiają do łańcucha pokarmowego.



WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Zasady bezpieczeństwa

Aby uniknąć zranienia użytkownika lub innych osób oraz uszkodzenia mienia następujące instrukcje muszą zostać przestrzegane. Nieprawidłowe działanie ze względu na ignorowanie zaleceń może spowodować obrażenia lub uszkodzenie ciała.

Zalecane

- Klimatyzator powinien być używany w taki sposób, aby był chroniony przed wilgocią, wodą itp. Nie umieszczaj urządzenia, w miejscu w którym będzie mogło spaść lub zjechać do wody lub innej cieczy, albo zostać nagle odłączone od zasilania.
- Zawsze transportuj klimatyzator w pozycji pionowej i umieszczaj go na stabilnym podłożu podczas pracy.
- Wyłącz urządzenie, gdy nie jest używane.
- W celu naprawy zawsze najpierw skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony musi zostać wymieniony przez wykwalifikowany personel.
- Zachowaj wolną przestrzeń wokół urządzenia na min 30 cm od ścian, mebli i zasłon.
- Jeżeli klimatyzator zostanie przewrócony w trakcie używania, natychmiast odłącz źródło zasilania.

Zakazane

- Nie używaj klimatyzatora w wilgotnych pomieszczeniach takich jak pralnia, łazienki itp.
- Nie dotykaj urządzenia wilgotnymi rękoma lub stojąc przy nim boso.
- Nie naciskaj przycisków na panelu sterowania niczym innym niż palcem.
- Nie ściągaj obudowy urządzenia. Nigdy nie używaj urządzenia jeśli nie działa prawidłowo, upadło lub jest uszkodzone.
- Nigdy nie używaj wtyczki do wł/wył urządzenia.
- Zawsze używaj przełącznika na panelu kontrolnym.
- Nie zasłaniaj i nie blokuj wlotów i wylotów powietrza.
- Nie używaj niebezpiecznych substancji chemicznych do czyszczenia urządzenia. Nie używaj urządzenia w obecności łatwopalnych oparów lub substancji takich jak alkohol, środki owadobójcze, benzyny itp.
- Nie pozwól dzieciom obsługiwać urządzenia bez nadzoru.
- Nie używaj urządzenia do innych funkcji niż te opisane w niniejszej instrukcji.

Oszczędzenie energii

- Nie należy używać urządzenia w niezalecanej wielkości pokoju.
- Umieść jednostkę, gdzie meble nie będą blokować strumienia powietrza.
- Trzymaj żaluzje / zasłony zasłonięte podczas słonecznej części dnia.
- Utrzymuj czystość filtrów.
- Zamykaj okna i drzwi, aby zatrzymać ciepłe powietrze na zewnątrz, a zimne wewnątrz.

Warunki pracy

- Klimatyzator musi pracować w zakresie temperatur podanych poniżej:

TRYB	TEMPERATURA POMIESZCZENIA
CHŁODZENIE	17°C(62°F)~35°C(95°F)
OSUSZANIE	13°C(55°F)~35°C(95°F)
GRZANIE (pompa ciepła)	5°C(41°F)~30°C(86°F)
GRZANIE (elektryczne)	≤30°C/86°F

Zalecane narzędzia do montażu zestawu okiennego

1. Śrubokręt
2. Taśma miernicza lub linijka
3. Nóż lub scyzoryk
4. Piła (w przypadku, gdy zestaw okienny musi zostać ucięty z powodu zbyt wąskiego okna)

Dla twojego bezpieczeństwa

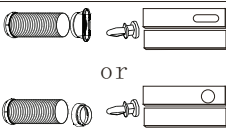


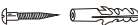


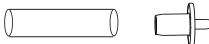
- Nie przechowuj i nie używaj benzyny lub innych palnych oparów i cieczy w pobliżu urządzenia.
- Unikaj ryzyka pożaru i porażenia prądem. Nie używaj przedłużaczy lub zasilaczy. Nie usuwaj żadnych żył z przewodu zasilającego.

▲ UWAGA

Informacje elektryczne

- Upewnij się, że sieć elektryczna jest odpowiednia do tego modelu, który wybrałeś. Informacja ta jest na tabliczce znamionowej, która znajduje się z boku obudowy lub za grilem.
- Upewnij się, że urządzenie jest poprawnie uziemione. Odpowiednie uziemienie jest ważne, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Przewód zasilający jest wyposażony w trzy żyłową uziemioną wtyczkę dla ochrony przed porażeniem.
- Klimatyzator musi być podłączany do poprawnie uziemionego gniazdka ściennego. Jeśli gniazdko, do którego podłączasz urządzenie jest uziemione nieprawidłowo lub nie jest chronione przez bezpiecznik, niech wykwalifikowany pracownik zamontuje gniazdko poprawnie.
- Upewnij się, że dojście do gniazdka jest możliwe po zainstalowaniu jednostki.

Akcesoria

Części	Nazwa części	Ilość
	Wąż wydechowy , adapter A adapter B (płaskie mocowanie lub okrągłe zależności od modelu), rozsuwany adapter okienny	1 zestaw
	Okrągły adapter A ścienny (*)	1 szt.
	Adapter B (*)	1 szt.
	Kołki montażowe (*)	4 szt.
	Pianka uszczelniająca	3 szt.
	Pilot bezprzewodowy i baterie (tylko dla modeli z pilotem)	1 szt.
	Wąż spustowy i adapter) 1 szt.

Uwaga: *Oznacza części opcjonalne, niektóre modele nie zawierają tych części. Zewnętrzny wygląd pilota jest przykładowy. Rzeczywisty wygląd jest zależny od modelu, który posiadasz.

- Sprawdź czy wszystkie akcesoria są w zestawie i zapoznaj się z instrukcją montażu oraz ich wykorzystaniem.

NAZWY CZĘŚCI

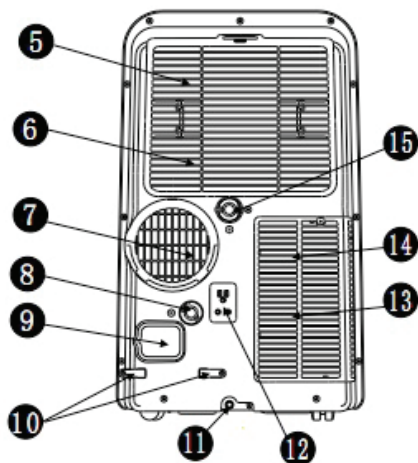
Przód



Rys. 1

1. Panel operacyjny
2. Poziome żaluzje (automatyczne)
3. Rolka
4. Uchwyt (obie strony)

Tył



Rys. 2

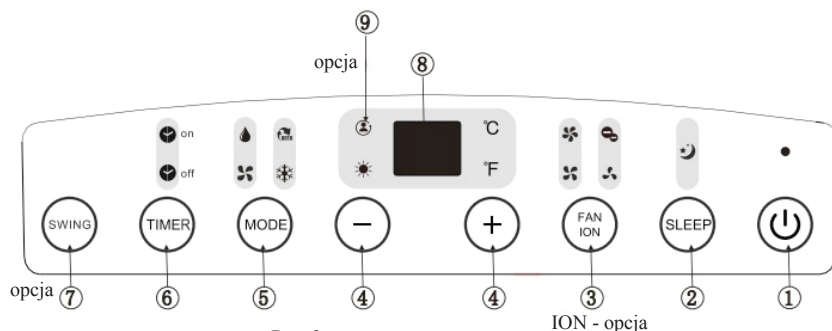
5. Górny filtr powietrza (za grilem)
6. Górny wlot powietrza
7. Wylot powietrza
8. Odpływ (jedynie dla urządzeń z funkcją grzania)
9. Wyjście przewodu zasilającego
10. klamra kabla zasilającego
11. korek odpływu
12. gniazdko zasilania
13. Dolny filtr powietrza (za grilem)
14. Dolny wlot powietrza
15. Odpływ

INSTRUKCJA ELEKTRONICZNEJ OBSŁUGI URZĄDZENIA

Przed rozpoczęciem dokładnie zapoznaj się z panelem sterującym i pilotem zdalnego sterowania oraz wszystkimi funkcjami, a następnie z symbolami funkcji.

Urządzenie może być kontrolowane przez centralę jednostki lub przez pilot bezprzewodowy.

PANEL OPERACYJNY KLIMATYZATORA



Rys. 3

- 4 Przcisk UP \triangle i DOWN ∇
Dostosowanie (zwiększanie/zmniejszanie) ustawionej temperatury (zwiększanie o $1^{\circ}\text{C}/1^{\circ}\text{F}$) w zakresie od 17°C (62°F) do 30°C (86°F) lub zmiana ustawienia timera w zakresie 0~24 godz.
UWAGA: Wyświetlacz pozwala na pokazywanie temperatury w jednostkach Fahrenheita lub Celsjusza. Aby zmienić jednostkę wyświetlania temperatury naciśnij przytrzymaj przyciski Up i DOWN równocześnie na 3 sekundy.
- 7 Przcisk SWING
Włączenie funkcji Swing (ruch żaluzji) lub zatrzymanie żaluzji w aktualnej pozycji.
- 5 Przcisk MODE
Wybranie żądanego trybu pracy. Po każdym naciśnięciu przycisku tryb pracy jest zmieniany w kolejności Auto - Chłodzenie - Osuszanie - Grzanie (dla modeli z funkcją grzania) - Wentylator. Wskaźniki trybu pracy są wyświetlane w zależności od wybranego trybu.
- 1 Przcisk POWER
Włączanie i wyłączanie urządzenia.
- 3 Przcisk FAN
Zmiana prędkości wentylatora w czterech poziomach Niska - Średnia (niektóre modele) - Wysoka - Auto. Wskaźniki prędkości wentylatora świecą w zależności od ustawionej prędkości z wyjątkiem AUTO. Gdy wybrana jest prędkość Auto wskaźniki prędkości wyłączają się całkowicie.
- 2 Przcisk SLEEP
Ustawienie funkcji Sleep.
- 6 Przcisk TIMER
Włączenie funkcji automatycznego włączenia lub automatycznego wyłączenia urządzenia. Ustawienie przy pomocy przycisków \triangle i ∇ .
- 8 Wyświetlacz LED
Pokazuje ustawioną temperaturę w $^{\circ}\text{C}$ lub $^{\circ}\text{F}$ lub wartość ustawionego timera. Podczas trybu wentylatora i osuszania wyświetla temperaturę pomieszczenia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kody błędów:

- E1-** Błąd czujnika temperatury pomieszczenia
 - odłącz jednostkę i podłącz z powrotem.
 - Jeśli błąd się powtórzy, zadzwoń do serwisu.
- E2-** Błąd czujnika temperatury parownika
 - odłącz jednostkę i podłącz z powrotem.
 - Jeśli błąd się powtórzy, zadzwoń do serwisu.
- E4-** Błąd wyświetlacza
 - odłącz jednostkę i podłącz z powrotem.
 - Jeśli błąd się powtórzy, zadzwoń do serwisu.
- E5-** Awaria ruchomego panela
 - odłącz jednostkę i podłącz z powrotem.
 - Jeśli błąd się powtórzy, zadzwoń do serwisu.
- P1-** Tacka skroplik jest pełna
 - podłącz wąż spustowy i odprowadź zebraną wodę. Jeśli błąd się powtórzy zadzwoń do serwisu.

Funkcja FOLLOW ME (tylko w niektórych modelach)

Funkcja ta może być aktywowana tylko za pomocą pilota. Pilot służy, jako przenośny termostat pozwalając na precyzyjną kontrolę temperatury w jego pobliżu.

Aby aktywować funkcję Follow Me, nakieruj pilot bezprzewodowy w stronę urządzenia i naciśnij przycisk Follow Me. Lampka na panelu kontrolnym zaświeci się po odebraniu sygnału. Sygnał z pilota będzie wysyłany stale do jednostki aż do ponownego naciśnięcia przycisku Follow Me. Jeśli jednostka nie odbierze sygnału z pilota przez okres siedmiu minut, jednostka da sygnał dźwiękowy, a funkcja Follow Me zostanie wyłączona.

Instrukcja pracy

CHŁODZENIE

- Naciśnij przycisk "MODE" do zapalenia się wskaźnika "COOL"
- Naciśnij przycisk GÓRA ▲ lub DÓŁ ▼, aby wybrać żądaną temperaturę pomieszczenia. Temperatura może zostać ustawiona w zakresie 17-30°C / 62-86°F.
- Naciśnij przycisk "FAN SPEED", aby wybrać prędkość wentylatora.

OGRZEWANIE

- Naciśnij przycisk "MODE" do zapalenia się wskaźnika "HEAT"
- Naciśnij przycisk GÓRA ▲ lub DÓŁ ▼, aby wybrać żądaną temperaturę pomieszczenia. Temperatura może zostać ustawiona w zakresie 17-30°C / 62-86°F.
- Naciśnij przycisk "FAN SPEED", aby wybrać prędkość wentylatora. W niektórych modelach w trybie grzania prędkość wentylatora nie może zostać zmieniona.

OSUSZANIE

- Naciśnij przycisk "MODE" do zapalenia się wskaźnika "DRY"
- W tym trybie nie można ustawić prędkości wentylatora ani temperatury.
- Trzymaj okna i drzwi zamknięte dla lepszego efektu osuszania.
- Nie umieszczaj przewodu w oknie.

TRYB AUTO

- Gdy klimatyzator pracuje w trybie AUTO automatycznie włączy chłodzenie lub grzanie (tylko w modelach z funkcją grzania) lub wentylator w zależności od ustawionej temperatury i temperatury w pomieszczeniu.
- Klimatyzator będzie kontrolował temperaturę automatycznie wokół temperatury ustawionej.
- W trybie auto nie można wybrać prędkości wentylatora.

TRYB FAN

- Naciśnij przycisk "MODE" do zapalenia się wskaźnika "FAN"
- Naciśnij przycisk "FAN SPEED", aby zmienić prędkość wentylatora. Temperatura nie może zostać ustawiona.
- Nie wsadzaj przewodu do okna.

TIMER

- Gdy jednostka jest włączona, naciśnij przycisk TIMER, a zapali się wskaźnik TIMER OFF. Funkcja automatycznego wyłączenia zostanie włączona.
- Gdy jednostka jest wyłączona naciśnij przycisk TIMER, a zapali się wskaźnik TIMER ON. Funkcja automatycznego włączenia jest włączona.
- Naciśnij lub przytrzymaj przycisk GÓRA lub DÓŁ aby zwiększyć czas o 0.5 godziny do maks. 10 godzin, a potem o 1 godzinę do maks. 24 godzin. Kontrolka rozpocznie odliczanie czasu pozostałego do startu.
- Ustawiony czas zostanie zarejestrowany w 5 sekund. a system automatycznie powróci do poprzedniego wyświetlania ustawionej temperatury.
- Włączenie lub wyłączenie jednostki lub ustawienie Timera na 0.0 spowoduje anulowanie funkcji timera.
- Gdy pojawi się awaria (E1 lub E2) funkcja Automatycznego Wł/Wył zostanie anulowana.

Jonizator (tylko w niektórych modelach)

Ta funkcja może zostać aktywowana tylko przy pomocy pilota.

Po włączeniu jonizatora jony ujemne pomagają usuwać kurze i pyłki z powietrza.

Funkcja SLEEP

Naciśnij ten przycisk aby ustawiona temperatura zwiększała się (chłodzenie) lub zmniejszała (grzanie) o 1° C/ 2° F przez 30 minut. Wtedy ustawiona temperatura będzie zwiększać się (chłodzenie) lub zmniejszać (grzanie) o kolejny 1° C/ 2° F co każde 30 minut. Ustawiona temperatura będzie się utrzymywać przez 7 godzin zanim wróci do oryginalnej temperatury. Wtedy zakończy się funkcja Sleep i będzie dalej pracować normalnie.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna w trybie wentylatora i osuszania.



Rys. 4

Inne funkcje

Autorestart

W przypadku przerwy w zasilaniu jednostka zrestartuje się automatycznie i uruchomi się z tymi samymi opcjami po przywróceniu zasilania.

Odczekaj 3 minuty przed wznowieniem pracy

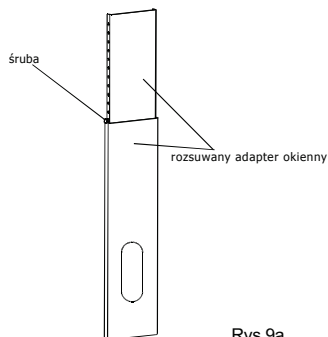
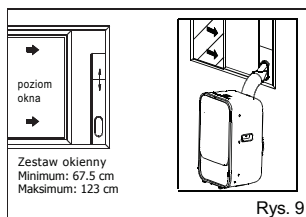
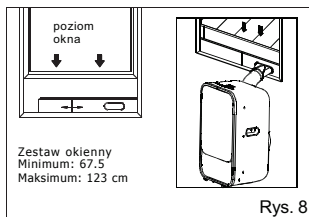
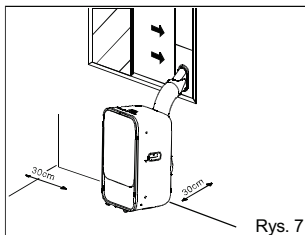
Po wyłączeniu jednostki, nie może ona zostać uruchomiona przez 3 minuty. Jest to ochrona jednostki. Urządzenie automatycznie rozpocznie pracę po trzech minutach.

Regulacja kierunku strumienia powietrza

Żaluzja może być ustawiona automatycznie.

- Automatyczne dostosowanie kierunku nawiewu
- Gdy zasialanie jest włączone, żaluzja otwiera się całkowicie. Naciśnij przycisk Swing na panelu lub pilocie bezprzewodowym, aby włączyć funkcję Swing.
- Żaluzja będzie falować w górę i w dół automatycznie.
- Nie ustawiać żaluzji ręcznie.

INSTRUKCJA INSTALACJI



INSTRUKCJA INSTALACJI

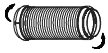
UMIEJSCOWIENIE

- Klimatyzator powinien być ustawiony na pewnym podłożu, aby zminimalizować poziom hałasu i wibracji. Dla bezpieczeństwa ustaw jednostkę na płaskim, poziomym odpowiednio wytrzymałym podłożu.
- Urządzenie posiada kółka, aby ułatwić przemieszczanie jednak może się to odbywać wyłącznie na płaskim podłożu podczas przesuwania. Nie przesuwaj jednostki po innych obiektach.
- Urządzenie musi być umieszczone w zasięgu dobrze uzziemionego gniazda.
- Nigdy nie umieszczaj przedmiotów w pobliżu wlotów lub wylotów powietrza.
- Zostaw min 30cm wolnej przestrzeni od ścian dla skutecznego działania.

Instalacja zestawu okiennego

Zestaw okienny został zaprojektowany dla większości standardowych poziomych i pionowych okien. Jednak może być konieczne wprowadzanie pewnych zmian podczas instalacji dla pewnych rodzajów okien. Odnieś się do rys. 8 i 9 w celu poznania maksymalnych wymiarów okna. Zestaw okienny może zostać zamontowany na rozsuwanym adapterze okiennym (rys. 9a)

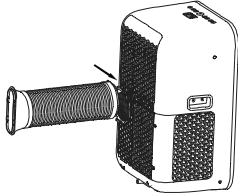
Uwaga: Jeśli otwór okienny jest mniejszy od minimalnej długości rozsuwanego adaptera okiennego, przynij adapter, aby pasował do otworu okiennego. Nigdy nie skracaj adaptera od strony otworu.



Rys. 18



Rys. 19



Rys. 20

Instalacja przewodu wylotowego

Przewód wylotowy i adaptor muszą zostać podłączone lub nie w zależności od trybu pracy.

Tryb chłodzenia	Podłącz
Wentylator lub osuszanie	Odłącz

1. Zamontuj adapter okienny B na przewodzie wylotowym tak jak pokazano na rys. 18 i 19. Odnies się do poprzednich stron do instalacji zestawu okiennego.
2. Podłącz wąż wylotowy do otworu wylotowego wzdłuż kierunku strzałek (patrz rys. 20).

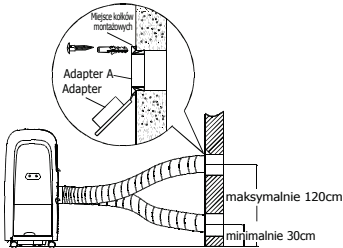
Kanał wylotowy może zostać zainstalowany przez ścianę. (niemożliwe w przypadku jednostek bez adaptera A oraz kołków montażowych w zestawie).

1. Przygotuj otwór w ścianie. Zainstaluj adapter wylotu na ścianie (zewnątrz) przy pomocy 4 kołków. Upewnij się, że został zamontowany dokładnie.
2. Podłącz kanał wylotowy do adaptera A.

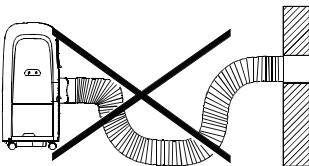
UWAGA:

Zamknij otwór przy pomocy adaptera, gdy nie jest w użyciu.

- Kanał wylotowy może być rozciągany i skracany w zależności od wymagań instalacyjnych. Zalecane jest, aby zachować jego minimalną długość.



Rys. 21



Rys. 22

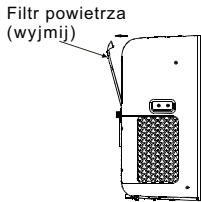
WAŻNE:

Nie zawijaj (skręcaj) kanału wylotowego (rys. 22)

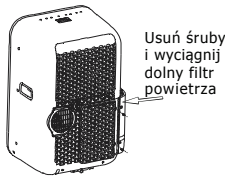
PIEŁĘGNACJA I UTRZYMANIE

WAŻNE:

- 1) Upewnij się, że odłączyłeś urządzenie od zasilania przez czyszczeniem i serwisem
- 2) Nie używaj rozpuszczalnika lub innych środków chemicznych do czyszczenia jednostki
- 3) Nie czyść urządzenia bezpośrednio pod kranem lub węzłem. Może to spowodować ryzyko śpięcia.
- 4) Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowaną osobę.



Rys. 26



Model A

Rys. 27

1. Filtr powietrza

- Czyść filtr powietrza co najmniej raz na dwa tygodnie, aby zapobiec pogorszeniu pracy wentylatora.
- Wymywanie
Jednostka posiada 2 filtry. Wyciągnij górny filtr wzdłuż kierunku strzałek (rys. 26), następnie wyciągnij dolny. Usuń dolny filtr przez odkręcenie śrub i pociągnięcie go tak jak pokazano na rys. 27 i
- Czyszczenie
Umyj filtr poprzez zanurzenie go w ciepłej wodzie (ok 40 °C/ 104 °F) z neutralnym detergentem. Wypłukaj filtr i wysusz w zacienionym miejscu.
- Montaż
Po wyczyszczeniu zamontuj górny filtr oraz dolny za pomocą śrub.

UWAGA: Gril i filtr powietrzny są połączone i nie mogą zostać oddzielone.

2. Obudowa urządzenia

- Użyj niestrzępiącej szmatki nasączonej neutralnym środkiem do czyszczenia obudowy urządzenia. Następnie wytrzyj suchą szmatką.

3. Nieużywanie jednostki przez dłuższy okres

- Usuń gumową zatyczkę z tyłu urządzenia i podłącz wąż do odpływu. Ustaw otwarty koniec węża nad miejscem odpływu wody w twoim domu (Pokazane na rys. 23 i 24).
- Wyjmij wtyczkę z dołu odpływu, cała woda zgromadzona na tacce skroplin zostanie spuszczone (rys. 25).
- Uruchoń jednostkę w trybie Wentylator na pół dnia w ciepłym pomieszczeniu, aby osuszyć wnętrze urządzenia oraz zapobiec powstawaniu pleśni.
- Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie. Następnie owiń przewód taśmą. Wyjmij baterie z pilota bezprzewodowego.
- Wyczyść filtr powietrza i włóż z powrotem.
- Odłącz wąż wylotowy, zabezpiecz go, i zamknij otwór w oknie (ścianie) adapterem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

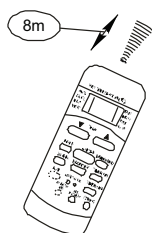
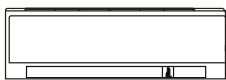
PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ZALECENIA
1. Jednostka się nie włącza po naciśnięciu przycisku ON / OFF.	- Pojawienie się kodu P1 na wyświetlaczu	Wylej wodę z tacki ociekowej
	- Temperatura pomieszczenia jest niższa od ustawionej (tryb chłodzenia)	Przełącz temperaturę
2. Urządzenie nie chłodzi wystarczająco	- Okna lub drzwi w pomieszczeniu nie są zamknięte	Upewnij się, że wszystkie okna i drzwi są zamknięte
	- Inne źródła ciepła w pomieszczeniu	Jeśli to możliwe, usuń źródła ciepła
	- Kanał wylotowy powietrza nie jest podłączony lub jest zablokowany	Podłącz kanał i upewnij się, że może on działać prawidłowo
	- Ustawiona temperatura jest za wysoka	Zmniejsz ustawioną temperaturę
	- Filtr powietrzny jest blokowany przez kurz	Wyczyść filtr powietrza
4. Hałas lub wibracje	- Powierzchnia nie jest pozioma lub odpowiednio płaska	Jeśli to możliwe umieść jednostkę na płaskim poziomym podłożu.
5. Odgłos bulgotania	- Dźwięk powodowany jest płynącym czynnikiem wewnątrz urządzenia	Jest to normalne
6. Wyłączenie zasilania podczas grzania	- Automatyczne zabezpieczenie przed przegrzaniem. Gdy temperatura na wylocie powietrza przekroczy 70 C/158 F, urządzenie się wyłączy.	Włącz jednostkę ponownie po schłodzeniu jej.

KLIMATYZATOR
INSTRUKCJA OBSŁUGI PILOTA

SPIS TREŚCI

OBSŁUGA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA.....	2
SPECYFIKACJA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA.....	3
FUNKCJE PRACY.....	4
IKONY NA WYŚWIETLACZU.....	6
PRZYCISKI FUNKCYJNE.....	7
FUNKCJA AUTO.....	7
FUNKCJA CHŁODZENIA/GRZANIA.....	7
FUNKCJA OSUSZANIA.....	8
FUNKCJA SWING.....	8
FUNKCJA TIMER.....	9
FUNKCJA ECONOMY.....	12

OBSŁUGA PILOTA BEZPRZEWODOWEGO



Położenie pilota bezprzewodowego:

- Używaj pilota w dystansie nie przekraczającym 8m od urządzenia, wskazuj pilotem w kierunku urządzenia. Odbiór sygnału potwierdzony jest sygnałem

▲ UWAGA

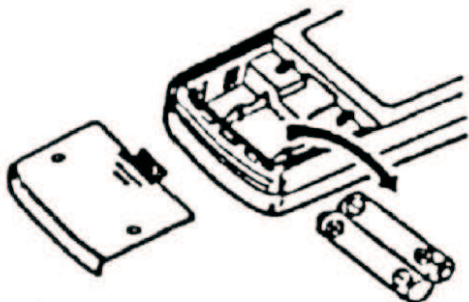
- Klimatyzator nie będzie działać, jeżeli zasłony, drzwi lub inne elementy będą blokować sygnały z pilota do jednostki wewnętrznej.
- Aby zapobiec wylaniu cieczy z baterii w pilocie - nie wystawiaj pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła.
- Jeśli odbiornik podczerwieni sygnału na jednostce wewnętrznej jest narażony na światło słoneczne, klimatyzator może nie funkcjonować prawidłowo. Użyj zasłon aby zapobiec padaniu promieni słonecznych na odbiornik.
- Jeżeli inne urządzenia elektryczne reagują na pilota, przenieś te urządzenia bądź skonsultuj się z instalatorem urządzenia.

MONTAŻ I WYMIANA BATERII

Pilot wykorzystuje dwie baterie R3 (AAA)

Aby włożyć lub wymienić baterie należy:

1. Przesunąć tylną pokrywkę pilota
2. Włożyć dwie baterie. Układ biegunów baterii (+ i -) jest zaznaczony na pilocie
3. Zasunąć tylną pokrywkę



▲ UWAGA!

Nie stosować starych baterii lub baterii różnych typów. Może to powodować nieprawidłową pracę pilota. Jeżeli pilot będzie nie używany przez kilka tygodni, należy wyjąć z niego baterie. Ewentualny wyciek elektrolitu z baterii może spowodować uszkodzenie pilota. Przeciętna żywotność baterii przy normalnym użytkowaniu wynosi ok. 6 miesięcy. Baterie należy wymienić, gdy jednostka wewnętrzna klimatyzatora nie odpowiada na wysyłany sygnał (nie emituje krótkiego dźwięku potwierdzającego odbiór sygnału z pilota, lub gdy na wyświetlaczu pilota nie zapala się indykator transmisji sygnału

▲ UWAGA

- Nie mieszaj starych i nowych baterii lub baterii różnego typu.
- Nie pozostawiaj baterii w pilocie, jeśli pilot nie będzie być używana przez 2 lub 3 miesiące.
- Wyrzucaj stare baterie do specjalnych pojemników.

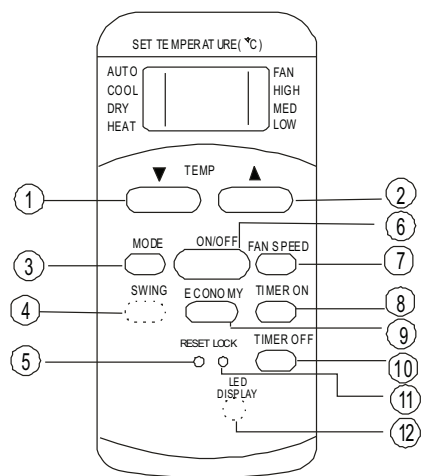
Specyfikacja pilota bezprzewodowego

Model	ACP-09PT25AEH, ACP-12PT35AEH
Napięcie	3.0V (bateria R03/LR03 x2)
Zasięg sygnału	8m
Temperatura pracy	-5~60°C

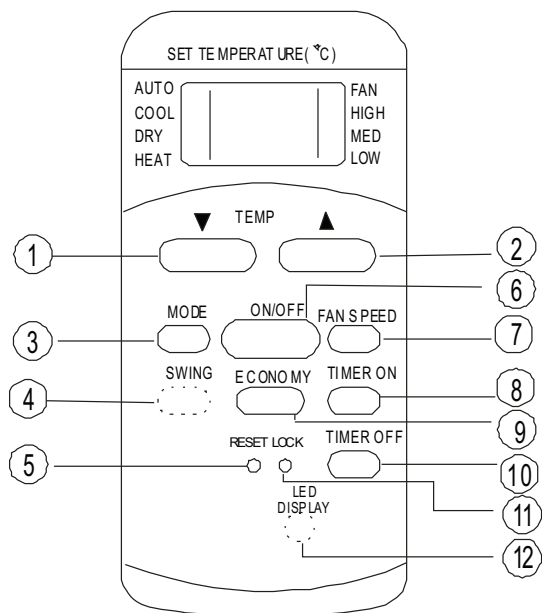
Funkcje

1. Tryby pracy: AUTO, COOL, DRY, HEAT, FAN
2. Timer - 24 godzinny
3. Ustawienia temperatury pracy w zakresie: 17°C - 30°C
4. Wyświetlacz LCD

Przyciski funkcyjne



1. Obniżenie temperatury
2. Podniesienie temperatury
3. MODE – tryb pracy. Każde naciśnięcie przycisku zmienia tryb pracy w kolejności:
▶ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN
4. SWING – Wciskając ten przycisk uruchamiamy pionowy ruch kierownic powietrza na klimatyzatorze. Ponowne naciśnięcie powoduje wyłączenie trybu SWING
5. RESET – kasowanie wszystkich ustawień
6. ON/OFF – Włącz/wyłącz urządzenie.
kierownic powietrza na klimatyzatorze(opcja)
7. FAN SPEED – Prędkość pracy wentylatora. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę prędkości wentylatora w kolejności:
auto – niska – średnia – szybka
8. TIMER ON – automatyczne ustawienie czasu do włączenia klimatyzatora
9. Economy(Sleep) - funkcja ta uruchamia tryb w którym utrzymywana jest najbardziej komfortowa temperatura przy zachowaniu najwyższej ekonomii.

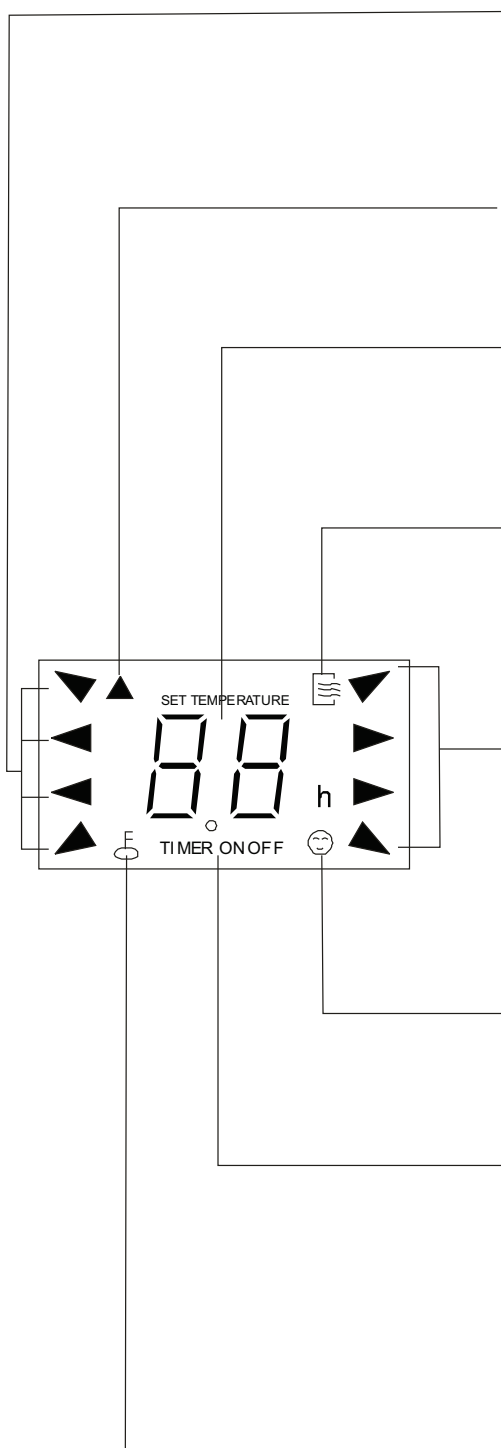


▲ UWAGA







Gdy urządzenie pracuje w trybie SLEEP wciśnięcie innych przycisków może spowodować anulowanie trybu ekonomicznego

10. TIMER OFF – automatyczne ustawienie czasu do wyłączenia klimatyzatora
11. LOCK – Po wciśnięciu przycisku wszystkie aktualne ustawienia są zablokowane i nie można dokonywać żadnych zmian funkcji z pilota. Ponowne wciśnięcie umożliwi dostęp do wszystkich funkcji.
12. FOLLOW ME - po włączeniu tej funkcji na pilocie zostanie wyświetlenie aktualnej temperatury. Dodatkowo pilot wysyła wartość temperatury z aktualnej pozycji co 3 minuty. Funkcja ta nie działa w trybie DRY i FAN.
13. ION przycisk ten włącza generator jonów który wspomaga oczyszczanie powietrza.

Ikony na wywietlaczu



Wska nlk Trybu Pracy

Wy wietla aktualny tryb auto() , cool() , dry() , heat() fan () back to auto 

Wska nlk transmisji

Wskazuje kiedy pilot wysyła informacje do jednostki wewn trznej

Wska nlk Temp. / Timer

Wy wietla temperature ustawion (17°C-30°C) W trybie wentylatora FAN temperatura nie jest wy wietlana. W trybie Timer wy wetla informacje ustawie ON/OFF czasu

Wska nlk ON/OFF

Wywietlane, gdy wł czamy lub wył czamy urz dzenie

Wska nlk siły wentylatora

Wy wietla aktualn pr dko siły wentylatora w trzech warto ciach.

LOW ■ MED ■■ HIGH ■■■

W trybie AUTO i DRY pr dko wentylatora to AUTO

FOLLOW ME

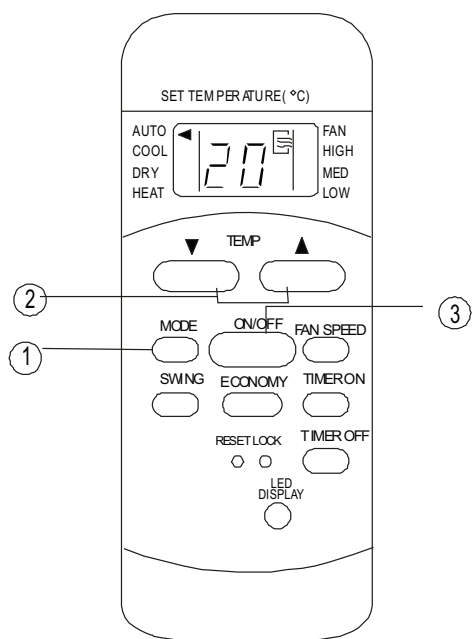
po włączeniu tej funkcji na pilocie zostanie wyświetlenie aktualnej temperatury. Dodatkowo pilot wysyła wartość tempertatury z aktualnej pozycji co 3 minuty.

Wska nlk TIMER ON/OFF

Wywietlane, gdy wł czamy lub wył czamy tryb TIMER

Wska nlk LOCK

Wywietlane, gdy klawisze s zablokowane



Przyciski funkcyjne

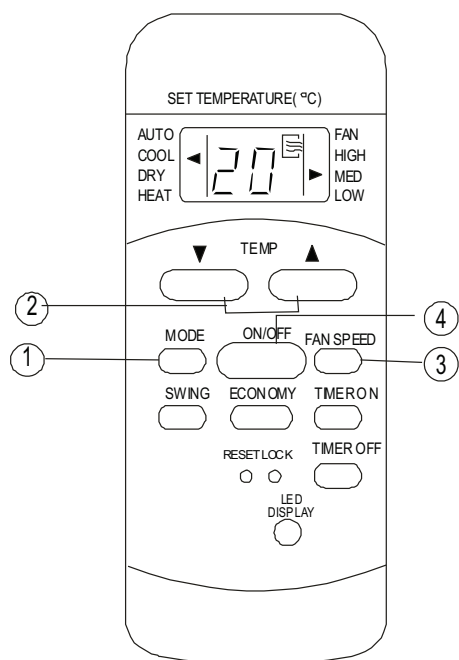
TRYB AUTO

1. Wciśnij przycisk MODE, aby wybrać AUTO
2. Wybierz klawiszami UP/DOWN dan temperaturę w zakresie 17°C-30°C zmieniane co 1°C
3. Wybierz klawisz ON/OFF, aby uruchomić klimatyzator

Uwagi:

Klimatyzator w tym trybie sam dobierze tryb pomiędzy chłodzeniem, grzaniem a trybem samego wentylatora zależy to od stosunku temperatury zadanej do ustawionej na sterowniku.

W trybie tym nie można zmieniać siły wentylatora.

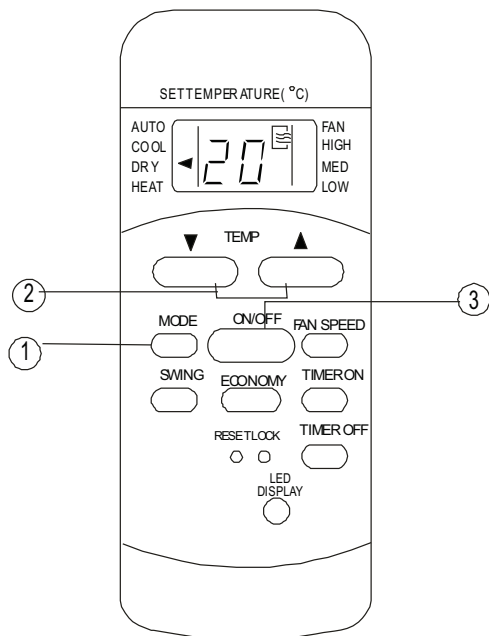


TRYB CHŁODZENIA/GRZANIA LUB TYLKO WENTYLATOR

1. Wciśnij przycisk MODE, aby wybrać tryb COOL, HEAT lub FAN
2. Wybierz klawiszami UP/DOWN dan temperaturę w zakresie 17°C-30°C zmieniane co 1°C
3. Klawiszem FAN wybierz siłę nawiewu wentylatora z trzech opcji: AUTO, LOW, MED, HIGH
3. Wybierz klawisz ON/OFF, aby uruchomić klimatyzator

Uwagi:

Klimatyzator w trybie FAN nie wyświetla temperatury nie można nim sterować.



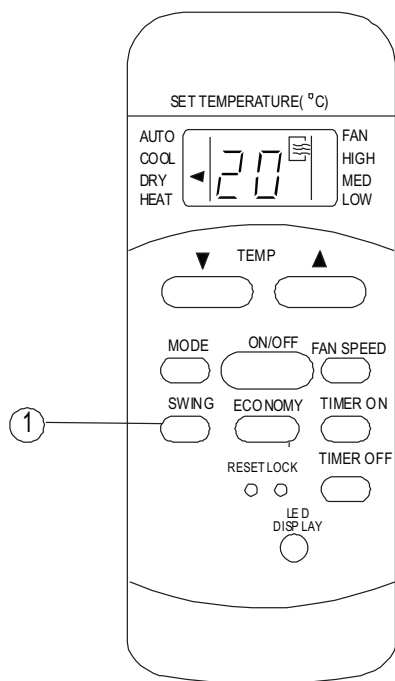
TRYB OSUSZANIA DRY

1. Wciśnij przycisk MODE, aby wybrać FAN
2. Wybierz klawiszami UP/DOWN daną temperaturę w zakresie 17°C-30°C zmieniając ją co 1°C
3. Wybierz klawisz ON/OFF, aby uruchomić klimatyzator.

Uwagi:

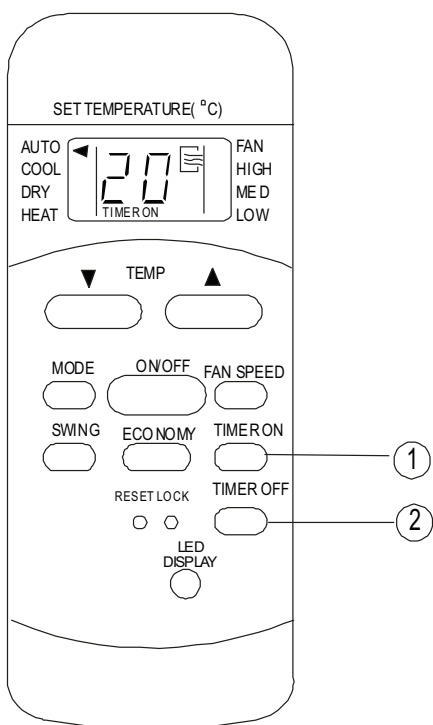
Klimatyzator w tym trybie sam dobierze siłę wentylatora

FUNKCJA SWING



Włącz funkcję Swing aby ustawić kierunek nawiewu góra/dół strumieni powietrza.

1. Kiedy wciskamy przycisk swing raz i szybko kierunek powietrza zmienia się o 6% czynność można powtarzać aż do uzyskania oczekiwanej pozycji.
2. Kiedy wciskamy przycisk swing trzymając go przez 2 sekundy funkcja auto swing jest aktywowana. Wciśnięcie ponownie zatrzyma tryb.



TRYB TIMER:

Wciśnij przycisk TIMER ON by ustawić czas automatycznego włączenia klimatyzatora. Przycisk TIMER OFF ustawia czas automatycznego wyłączenia klimatyzatora.

By ustawić czas automatycznego włączenia urządzenia należy:

1. Wciśnij przycisk TIMER ON
2. Każdorazowe wciśnięcie klawisza TIMER ON spowoduje zwiększenie czasu o 30 minut po 10 godzinach każde wciśnięcie spowoduje zwiększenie o 60 minut.
3. Po ustawieniu nastąpi 1 sekundowe opóźnienie pomiędzy wysłaniem informacji z pilota do klimatyzatora.

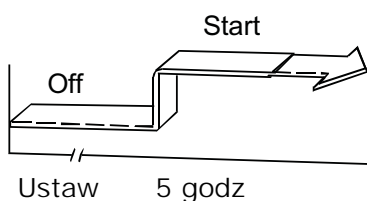
Wciśnij przycisk TIMER OFF by ustawić czas automatycznego wyłączenia klimatyzatora. Przycisk TIMER OFF ustawia czas automatycznego wyłączenia klimatyzatora.

By ustawić czas automatycznego wyłączenia urządzenia należy:

1. Wciśnij przycisk TIMER OFF
2. Każdorazowe wciśnięcie klawisza TIMER OFF spowoduje zwiększenie czasu o 30 minut po 10 godzinach każde wciśnięcie spowoduje zwiększenie o 60 minut.
3. Po ustawieniu nastąpi 1 sekundowe opóźnienie pomiędzy wysłaniem informacji z pilota do klimatyzatora.

UWAGA

Zakres operacyjny godzin do ustawienia w trybie sleep jest następujący: 0.5, 1, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 and 24.

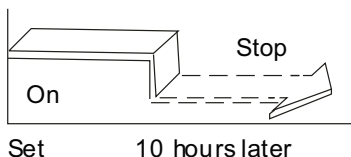
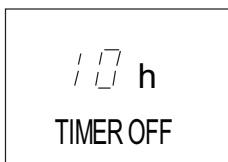


PRZYKŁAD TRYBU TIMER ON:

Wciśnij przycisk TIMER ON by ustawić czas automatycznego włączenia klimatyzatora. Przycisk TIMER OFF ustawia czas automatycznego wyłączenia klimatyzatora.

By ustawić czas automatycznego włączenia urządzenia należy:

1. Wciśnij przycisk TIMER ON
2. Każde kolejne wciśnięcie klawisza TIMER ON spowoduje zwiększenie czasu o 30 minut po 10 godzinach każde wciśnięcie spowoduje zwiększenie o 60 minut.
3. Po ustawieniu nastąpi 1 sekundowe opóźnienie pomiędzy wysłaniem informacji z pilota do klimatyzatora.



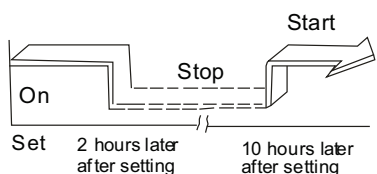
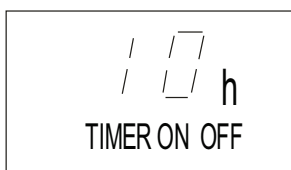
TRYB TIMER OFF

Funkcja automatycznego wyłączenia jest użyteczna na przykład kiedy chcesz aby klimatyzator wyłączył się po tym jak pójdziesz spać. Klimatyzator wyłączy się w czasie wcześniej zaprogramowanym.

Przykład:

Aby zatrzymać pracę klimatyzatora za 10 godzin.

1. Wciśnij przycisk TIMER OFF na wyświetlaczu pojawi się ostatnio ustawiony parametr i litera "h".
2. Wciśnij przycisk TIMER OFF aż na wyświetlaczu pilota zostanie wyświetlone "10h".
3. Poczekać około 3 sekund aż wyświetlacz wskaże ponownie temperaturę. Teraz funkcja jest aktywna.



TRYB MIESZANY

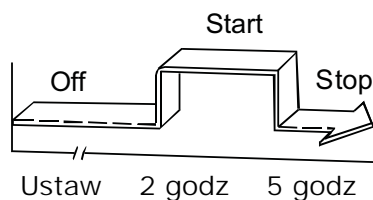
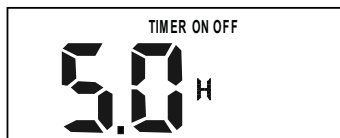
(Ustawienie jednocześnie trybu ON i OFF TIMER)

Ta funkcja jest użyteczna w momencie kiedy chcemy zatrzymać klimatyzator kiedy idziemy spać i włączyć go w momencie kiedy się obudzimy.

Przykład:

Aby zatrzymać klimatyzator po 2 godzinach i uruchomić go ponownie po 10 godzinach:

1. Wciśnij przycisk TIMER OFF.
2. Wciśnij przycisk TIMER OFF do uzyskania na wyświetlaczu 2.0h.
3. Wciśnij przycisk TIMER ON.
4. Wciśnij przycisk TIMER ON do uzyskania na wyświetlaczu 10h.
5. Poczekać aż pilot ponownie wyświetli temperaturę - teraz opcja jest ustawiona.



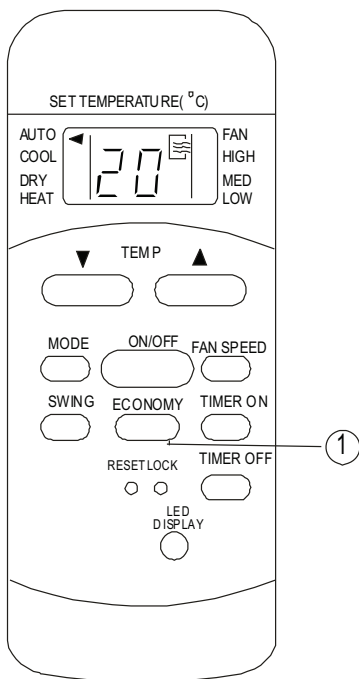
PRZYKŁAD TRYBU TIMER:

Przykład trybu timer gdzie ustawiamy aby klimatyzator włączył się 2 godziny po ustawieniu i zatrzymał się 5 godzin po ustawieniu.

Przykład:

Aby klimatyzator włączył się 2 godziny po ustawieniu i zatrzymał się 5 godzin po ustawieniu.

1. Wciśnij przycisk TIMER ON.
2. Wciśnij przycisk ponownie a dojdzie do wyświetlenia 2.0h na wyświetlaczu.
3. Wciśnij przycisk TIMER OFF.
4. Wciśnij przycisk ponownie a dojdzie do wyświetlenia 5.0h na wyświetlaczu.
5. Poczekać 3 sekundy a wyświetlacz pokaże temperaturę. Ikona Timer on/off mignie, a funkcja zostanie aktywowana.



ECONOMY / SLEEP funkcja

Wciśnij przycisk SLEEP na mniej niż 2 sekundy aktywuje funkcję SLEEP,

Funkcja SLEEP pozwala automatycznie zniżać i zmniejszać temperaturę podczas snu tak aby był on jak najbardziej komfortowy.

Przez pierwsze 2 godziny zniżać o 1°C po czym utrzymuje ją stabilnie przez 5 godzin. Po tym czasie ustawia najbardziej komfortową temperaturę przy zachowaniu najniższej energooszczędności.

ACP-09PT25AEH
ACP-12PT35AEH
ACP-09PT25AEF
ACP-12PT35AEF

SLO

Navodila za uporabo

Klima

V tem priročniku boste našli ogromno koristnih napotkov za pravilno uporabo in vzdrževanje klimatske naprave. Samo nekaj preventivnih ukrepov z vaše strani vam lahko privarčuje mnogo časa in denarja med uporabo in življensko dobo te klimatske naprave. Pred uporabo tega proizvoda prosim skrbno preberite navodila in hranite ta priročnik za kasnejšo uporabo.

VSEBINA

NAVODILA ZA UPORABO

Navodila za uporabo

VARNOSTNI UKREPI

Varnostna pravila

Pogoji za pravilno delovanje

Informacije o električni inštalaciji

SPISEK DELOV

Pribor

Imena delov

FUNKCIJE KLIMATSKE NAPRAVE

Navodila za uporabo elektronskega nadzora

NAVODILA ZA RAVNANJE Z NAPRAVO

Navodila za ravnanje z napravo

NAVODILA ZA NAMESTITEV

Lokacija

Namestitev na okno

Namestitev izpušne cevi

Odvod vode

VZDREŽEVANJE NAPRAVE

Vzdrževanje naprave

ODPRAVLJANJE NAPAK

Odpravljanje napak

OPOMBA

Podatki o priporočeni napetosti na etiketi z energetske učinkovitostjo naprave, bazirajo na podlagi testnih razmer v katerih je bila priključena nepodaljšana cev za izpuh zraka brez adapterja A & B (cev in adapterja A & B so navedeni v popisu delov v navodilu za uporabo).

NAVODILA ZA UPORABO

Kadar se ta naprava uporablja v državah članicah EU, morate upoštevati naslednja pravila:

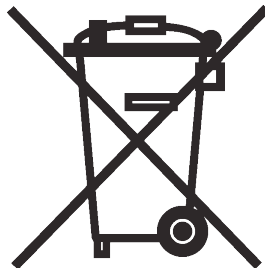
ODLAGANJE:

NTe naprave ne odlagajte skupaj s nesortiranimi gospodinjskimi odpadki. Potrebno je ločeno odlaganje zaradi posebne obdelave te vrste odpadkov.

Prepovedano je odlaganje te naprave v zabojnik skupaj z neločenimi gospodinjskimi odpadki.

Obstaja več možnosti za odlaganje takšnih naprav:

- Napravo lahko brez dodatnega plačila odložite v zbirnih centrih za predelavo odpadkov.
- Ob nakupu nove naprave bo prodajalec prevzel staro napravo brez dodatnega plačila.
- Tudi pooblaščen servis lahko prevzame staro napravo brez dodatnega plačila.
- Ker stare naprave vsebujejo dragocene materiale, jih lahko prodate trgovcem z rezervnimi deli.



Divje odlaganje odpadkov v gozdovih ogroža zdravje ljudi, saj lahko nevarne snovi iztečejo v podtalnico in pridejo v prehransko verigo.

VANOSTNI UKREPI

Varnostna pravila pravila

Da bi preprečili poškodbe uporabnika naprave, drugih ljudi in materialno škodo, je potrebno slediti naslednjim navodilom. Nepravilna uporaba in ignoriranje teh navodil lahko privede do poškodb ali materialne škode.

VEDNO UPOŠTEVAJTE

Klimatsko napravo je potrebno zaščititi pred vlago in škropljenjem vode. Nikoli ne postavljajte naprave na mesto, kjer bi lahko padla v vodo ali v katero drugo tekočino. V primeru, da do tega pride, nemudoma izključite napravo iz električnega toka.

Napravo vedno premikajte v pokončnem položaju in jo postavite na ravno stabilno površino med uporabo.

Kadar naprave ne uporabljate jo izključite.

Za popravke vedno kontaktirajte pooblaščenega serviserja, tudi v primeru poškodovanega napajalnega kabla.

Zagotovite najmanj 30cm prostora med klimatsko napravo in drugimi predmeti v okolici ali zidom.

V primeru da pride do prevrtanja naprave med uporabo, jo takoj izključite iz električnega napajanja.

NIKOLI NE DELAJTE

Naprave ne uporabljajte v vlažnem prostoru kot je kopalnica ali pralnica.

Naprave se ne dotikajte z vlanimi ali mokrimi rokami ali kadar ste bosii.

Tipk na kontrolni plošči ne pritiskajte z ničemer razen s prsti.

Ne odstranjujte pričvrščenih pokrovov. Naprave nikoli ne uporabljajte če ne deluje pravilno, če je padla po podu ali je kako drugače poškodovana.

Za ustavielv delovanja naprave ne uporabljajte vtikača, vedno uporabite stikalo na kontrolni plošči.

Pred odprtine za pretok zraka nikoli ne postavljajte ovir.

Ne dovolite, da bi naprava prišla v stik z nevarnimi snovmi za čiščenje. Ne uporabljajte naprave v prisotnosti vnetljivih snovi, kot so alkohol, pesticidi, bencin itd.

Ne dovolite uporabo naprave otrokom brez nadzora.

Ne uporabljajte te naprave v namene drugačne od navedenih v teh navodilih za uporabo.

VARČEVANJE Z ENERGIJO

Uporabljajte napravo v prostorih priporočene velikosti.

Napravo postavite na mesto, kjer pohištvo ne bo oviralo pretok zraka.

Zaprite rolete/zavese v delu dneva, ko je sonce najmočnejše.

Vzdržujte čistočo filtrov.

Vrata in okna zapirajte, da v prostoru obdržite hladen zrak, topel zrak pa zunaj.

Pogoji za pravilno delovanje

Klimatska naprava se lahko uporablja na spodaj predpisanih temperaturah.

NAČIN DELOVANJA	TEMPERATURA SOBE
HLAJENJE	17°C - 35°C
RAZVLAŽEVANJE	13°C - 35°C
GRETJE (model s toplotno črpalko)	5°C - 30°C
GRETJE (model z električnim grelcem)	≤ 30°C

Priporočeno orodje za montažo na okno

- 1) Izvijač (srednje velikosti)
- 2) Meter ali ravnilo
- 3) Nož ali škarje
- 4) Žaga (v primeru, da je potrebno prilagoditi velikost okenskega kompleta, ker je okno preozko za direktno montažo)

OPIS DELOV

OPOZORILO: Za vašo varnost

Ne hranite benzina ali katerih drugih vnetljivih snovi v bližini naprave. Izogibajte se tveganju požara ali napetostnega udara. Ne uporabljajte podaljška ali adapterja za vtikač. Ne odstranjujte rogelj iz vtikača.

OPOZORILO: *informacije o električni instalaciji*

Poskrbite, da uporabljena vtičnica zadovoljuje potrebam izbrane naprave. Podatki o električnih karakteristikah naprave najdete na serijski ploščici, ki je nameščena ob strani naprave za rešetkami.

Poskrbite, da je naprava pravilno ozemljena, da bi zmanjšali rizik požara in udara napetosti. Napajalni kabel je opremljen z tremi roglji za zaščito pred udarom napetosti.

Klimatsko napravo lahko uporabite samo z dobro ozemljeno in izpravno vtičnico. Če vtičnica ni primerno ozemljena in zaščitena s primerno varovalko, prosim kontaktirajte kvalificirano oseba, da vam to tudi uredi.

Poskrbite, da je vtičnica dostopna tudi po postavitvi naprave.

PRIBOR

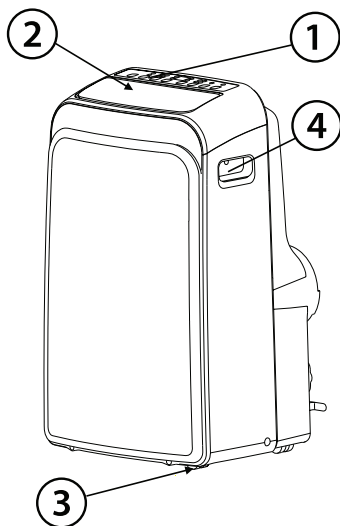
	IME DELA	KOLIČINA
	Izpušna cjev , Adapter A in Adapter B (s ploščatio ali okroglo odprtino, odvisno od modela), pribor za postavitev na okno in vijak	1 komplet
	Zidni izpušni adapter A *	1 kos
	Zidni izpušni adapter B *	1 kos
	Nastavljiv poklopec in lesni vijak *	4 kosi
	Tesnilna pena	3 kosi
	Daljinski upravljalca in baterija (samo za modele s daljinskim upravljalcem)	1 kos
	Odvodna cev in adapter za odvodno ciev *	1 kos

OPOMBA: Z zvezdico (*) so označeni opcionalni deli, nekateri modeli jih nimajo. Preverite, da je ves pribor priložen v paketu in preberite navodila za uporabo za postavitev in objasnitev o uporabi.

OPOMBA: Vse slike v teh navodilih so namenjene objasnitvi postopkov, vaša naprava lahko izgleda nekoliko drugače. Dejanska oblika vaše naprave je bistvena.

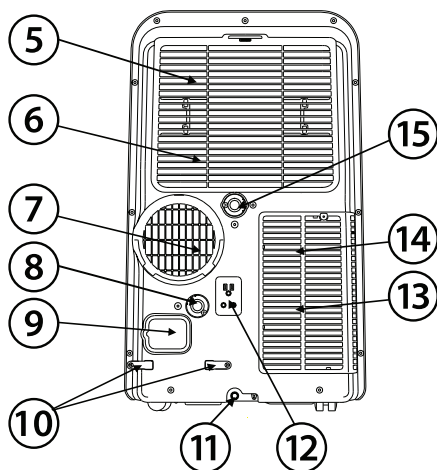
OPIS DELOV

IMENA DELOV



Prednja stran

- 1) Kontrolna plošča
- 2) Horizontalna rešetka za pretok zraka (avtomatsko nihanje)
- 3) Kolesa
- 4) Ročke za prenašanje (z obeh strani)



Hrbtna stran

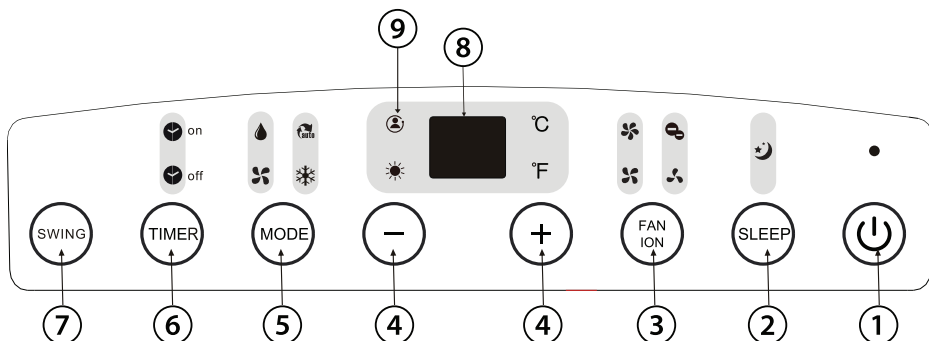
- 5) Zgornji filter zraka (za rešetko)
- 6) Zgornji vhod za zrak
- 7) Izhod za zrak
- 8) Odvod vode (samo za modele s toplotno črpalko)
- 9) Vtičnica za napajalni kabele
- 10) Prostor za shranjevanje napajalnega kabla (uporabite ga samo kadar shranjujete napravo)
- 11) Odprtina na spodnjem zalogovniku za vodo
- 12) Vtičnica za hranjenje vtikača (uporablja se samo, kadar shranjujete napravo)
- 13) Spodnji filter zraka (za rešetko)
- 14) Spodnji vhod za zrak
- 15) Odvod vode

FUNKCIJE KLIMATSKE NAPRAVE

NAVODILA ZA UPORABO KONTROLNE PLOŠČE

Pred začetkom uporabe se dobro spoznajte s kontrolno ploščo in daljinskim upravljalcem, ter vsemi njegovimi funkcijami. Nato aktivirajte željene funkcije s pomočjo pravih simbolov. Z napravo lahko opravljate s pomočjo kontrolne plošče ali daljinskega upravljalca.

KONTROLNA PLOŠČA KLIMATSKE NAPRAVE



1) POWER tipka - služi za vklop in izklop naprave

2) SLEEP tipka - služi za vklop SLEEP funkcije

3) FAN/ION tipka (ION je opcijsko) - nastavlja hitrost ventilatorja. S pritiskom te tipke izbirate med 4 hitrostmi delovanja ventilatorja (nizka, srednja, visoka in avtomatski način). Prikazovalnik hitrosti ventilatorja bo osvetlil ikono primerno izbrani hitrosti ventilatorja, razen za režim AUTO, takrat bodo vse ikone temne.

Opomba: Tipko držite pritisnjeno 3 sekunde, da zaženete funkcijo ION, ponovno držite tipko 3 sekunde, da izklopite funkcijo. Ionski generator se aktivira in pomaga pri čiščenju cvetnega prahu in drugih nečistoč iz zraka.

4) Tipka GOR/DOL - uporablja se za nastavev (višanje/nizanje) željene temperature (po koraku 1°C) v razponu od 17°C do 30°C ali za nastavev časovnika v razponu od 0-24h.

5) MODE select tipka

Z njo izbirate primeren način delovanja. Vsakokrat, ko pritisnete to tipko, izberete enega od možnih načinov delovanja v zaporedju AUTO, HLAJENJE, RAZVLAŽEVANJE, VENTILACIJA, GRETJE (samo pri modelih, ki omogočajo to funkcijo). Indikator na kontrolni plošči vam bo prikazoval odgovorjajoči simbol za enega od načinov delovanja.

6) TIMER tipka

Uporablja se za vklop AUTO ON in AUTO OFF programa, kateri se nastavljajo s tipkama GOR/DOL. Timer on/off prikazovalnik vam prikazuje trenutno nastavev časovnika.

7) SWING tipka (Samo za modele z auto swing funkcijo)

Uporablja se za vklop Auto swing funkcije. Kadar je funkcija vključena, s pritiskom SWING tipke zaustavite lamele v željeni poziciji.

8) LED zaslon

Prikazuje nastavljeno temperaturo v °C ali °F in nastavev časovnika. V režimu ventilacije in razvlaževanja prikazuje temperaturo sobe.

NAVODILA ZA ROKOVANJE Z NAPRAVO

Šifre napak in zaščitnih sestavov.

E1 – Okvara senzorja notranje temperature.

Izključite napravo iz električnega toka in jo ponovno vključite. Če se napaka ponavlja pokličite pooblaščenega serviserja.

E2 – Napaka senzorja temperature uparjevalca.

Izključite napravo iz električnega toka in jo ponovno vključite. Če se napaka ponavlja pokličite pooblaščenega serviserja.

E3 – Okvara senzorja temperature kondenzatorja.

Izključite napravo iz električnega toka in jo ponovno vključite. Če se napaka ponavlja pokličite pooblaščenega serviserja.

E4 – Napaka v komunikaciji s kontrolno ploščo.

Izključite napravo iz električnega toka in jo ponovno vključite. Če se napaka ponavlja pokličite pooblaščenega serviserja.

P1 – Hranilnik vode je poln.

Spojite odvodno cjev in izpraznite hranilnik. Če se napaka ponovi pokličite pooblaščenega serviserja.

9) FOLLOW ME/TEMP SENSING opcija (opcionalno)

OPOMBA: Ta opcija se lahko aktivira samo s pomočjo daljinskega upravljalca. Daljinski upravljalca služi kot prenosni termostat, kar vam omogoča natančnejšo kontrolo temperature na njegovi lokaciji.

Da bi aktivirali Follow me/Temp sensing opcijo, usmerite daljinski upravljalca proti klimatski napravi in pritisnite tipko Follow me/Temp sensing. Zaslona daljinskega upravljalca vam bo prikazoval dejansko temperaturo zraka na njegovi lokaciji. Daljinski upravljalca pošilja signal napravi vsake 3 minute, dokler ponovno ne pritisnete tipke Follow me/Temp sensing. Če naprava v roku znotraj 7 minut ne prejme Follow me/Temp sensing signala, se bo Follow me/Temp sensing način delovanja izključil in naprava bo na to opozorila z zvočnim signalom.

NAVODILA ZA ROKOVANJE Z NAPRAVO

HLAJENJE

Pritiskajte tipko MODE dokler sen ne osvetli indikator HLAJENJA.

Pritiskajte tipke ADJUST (+ i -), da nastavite željeno temperaturo v sobi. Razpon nastavitve temperature je od 17°C do 30°C.

Pritisnite tipko FAN SPEED za nastavitve hitrosti ventilatorja.

GRETJE

Pritiskajte tipko MODE dokler sen ne osvetli indikator GRETJA.

Pritiskajte tipke ADJUST (+ i -), da nastavite željeno temperaturo v sobi. Razpon nastavitve temperature je od 17°C do 30°C.

Pritisnite tipko FAN SPEED za nastavitve hitrosti ventilatorja. Pri nekaterih modelih se med režimom GRETJA ne more nastavljati hitrosti ventilatorja.

RAZVLAŽEVANJE

Pritiskajte tipko MODE dokler sen ne osvetli indikator RAZVLAŽEVANJA.

V tem režimu delovanja ne morete nastavljati hitrosti ventilatorja ali nastavljati željene temperature. Ventilator bo deloval na nizki hitrosti. Vrata in okna imejte zaprta, da bo efekt razvlaževanja najboljši. Ne postavljajte cevi za odvod zraka na okno.

AVTOMATSKO DELOVANJE

Kadar je izbran avtomatski režim delovanja, bo naprava sama izbirala med GRETJEM, HLAJENJEM ali ventiacijo, odvisno nastavljenе temperature in dejanske temperature v prostoru. Klimatska naprava bo avtomatsko regulirala temperaturo okrog željene vrednosti. Med delovanjem naprave v avtomatskem režimu, ne morete nastavljati hitrosti ventilatorja.

VENTILACIJA

Pritiskajte tipko MODE dokler sen ne osvetli indikator VENTILACIJE.

Pritisnite tipko FAN SPEED za izbiro hitrosti ventilatorja. Temperature v tem režimu ne morete nastavljati. Ne postavljajte cevi za odvod zraka na okno.

ČASOVNIK

Kadar je naprava zagnana, pritisnite tipko Timer, osvetlitev TIMER OFF prikazovalnika vam prikazuje, da je zagnan program avtomatskega izklopa naprave.

Kadar je naprava izključena, pritisnite tipko Timer, osvetlitev TIMER ON prikazovalnika vam prikazuje, da je zagnan program za avtomatski izklop naprave.

Pritisnite in držite tipko GOR ali DOL za nastavitev ure avtomatskega vklopa/izklopa v korakih od 0.5h do 10 h ter 1h do 24hkako boste podesili vrijeme automatskog isključivanja/uključivanja u inkrementima od 0.5h do 10h te 1h do 24h. Na kontrolni plošči bo prikazan preostali čas do vklopa/izklopa naprave.

Izbrani čas bo stopil v veljavo 5 sekunda po nastavitvi in naprava se bo vrnila k prikazovanju željene temperature.

Ročen vklop/izklop naprave ali nastavitev časa na 0.0, bo prekinilo delovanje časovnika. V primeru da se pojavita napaki E1 ali E2, se časovnik sam izključi.

SLEEP funkcija

S pritiskom te tipke boste aktivirali funkcijo SLEEP. V sklopu te funkcije bo željena temperatura rastla (pri hlajenju) ali se zmanjševala (v primeru gretja) za 1°C vsakih 30 minut, dokler se ne spremeni za 2°C po eni uri. Ta nova temperatura bo vzdrževana 7 ur, nakar se bo naprava vrnila na prejšnjo željeno temperaturo in funkcija SLEEP se izključi. Naprava bo nadaljevala z normalnim delovanjem.

OPOMBA: Ta funkcija ni na razpolago med režimom VENTILACIJE in RAZVLAŽEVANJA.

DRUGE FUNKCIJE

Automatski ponovni zagon (pri nekaterih modelih)

Če med delovanjem zmanjka toka in se naprava nepričakovano izklopi, se bo ob vrnitvi toka naprava avtomatsko zagnala in nadaljevala z delovanjem v prejšnjem režimu in z vsemi nastavitvami, ki so bile vključene pred izklopom.

Čakanje 3 minut pred ponovnim delovanjem

Po tem, ko je naprava nehala delovati, se 3 minute ne more ponovno zagnati zaradi avtomatske zaščite. Naprava bo avtomatsko začela ponovno delovati po 3 minutah.

Nastavitev smeri pretoka zraka

Lamela se bo gibala gor in dol popolnoma avtomatsko



Lamelo za pretok zraka lahko samodejno nastavljate.

Samodejno nastavite smer pretoka zraka. Kadar je naprava vključena, se bo lamela popolnoma odprla.

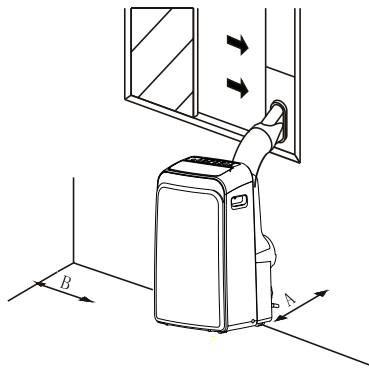
Pritisnite tipko SWING na kontrolni plošči ali daljinskem upravljalcu, da bi zaženete opcijo Auto swing.

Lamela se bo gibala gor in dol popolnoma avtomatsko.

Prosimo ne nastavljajte lamel ročno.

NAVODILA ZA NAMESTITEV

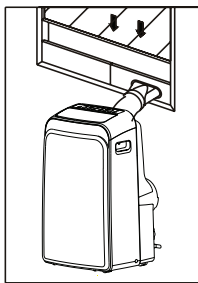
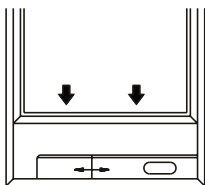
Lokacija



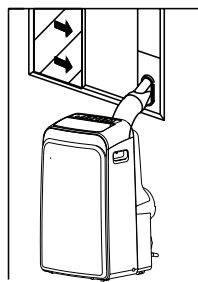
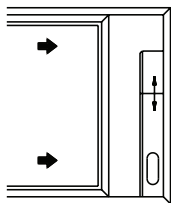
- Klimatsko napravo morate postaviti na čvrsto in stabilno podlago, da minimizirate hrup in tresljaje. Za varno in čvrsto namestitev, postavite napravo na ravno in gladko podlago, dovolj močno, da nosi težo naprave.
- Naprava ima kolesa, ki vam pomagajo pri premikanju naprave, varno za uporabo so samo na gladki ravni podlagi. Bodite previdni pri premikanju naprave po preprogi in ne poskušajte je premikati preko drugih predmetov na tleh.
- Naprava mora biti postavljena v doseg ozemljene vtičnice odgovarjajoče napetosti.
- Pazite, da nimate ovir okrog odprtin za pretok zraka in same naprave.
- Zagotovite 30cm – 100cm prostora med napravo in zidom za boljše delovanje naprave.

(A: 30 -100 cm, B \geq 30 cm)

Namestitev okenskega kompleta



Vaš pribor za namestitev na okno je oblikovan tako, da odgovarja večini standardnih verikalnih in horizontalnih oken. Kljub temu boste morda morali improvizirati/modificirati nekatere korake procedure za namestitev kompleta, za nekatere tipe oken. Prosimo pogledjte slike , da se prepričate o minimalnih in maksimalnih dimenzijah oken. Okenski komplet se lahko pričvrsti z vijakom

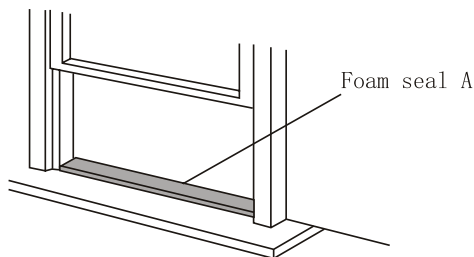


OPOMBA: Če je okno ožje od predpisane minimalne širine, lahko njegovo dolžino prilagodite z rezanjem. Nikoli ne režite okenskega kompleta, na delu, kjer je lunkja.

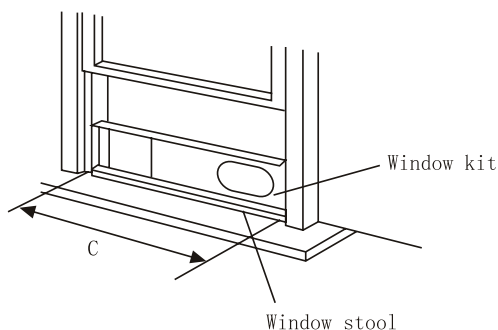


NAVODILA ZA MONTAŽO (opcionalno)

Montaža na dvokrilnem oknu

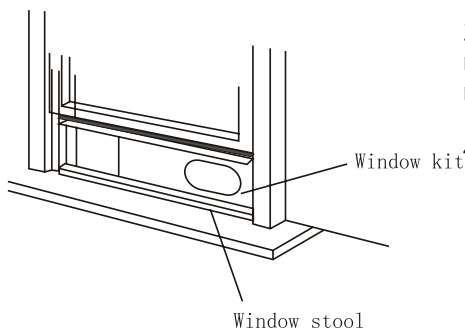


1) Izrežite izolacijsko peno na pravilno dolžino in jo prilepite na podnožje okna.



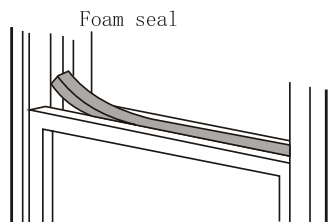
2) Pričvrstite okenski komplet na podnožje okna. Prilagodite dolžino kompleta na širino okna, krajšajte ga če je širina okna pod 67,3 cm (Tip I) ili 56,1 cm (Tip II).

Odprite okenska krila in postavite komplet na podnožje okna



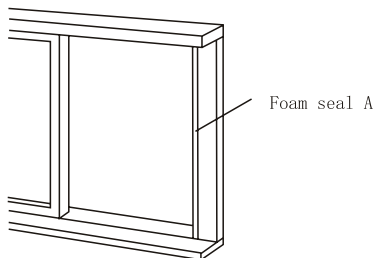
3) Izrežite izolacijsko peno in jo namestite na vrh okna, kot je prikazano na sliki

4) Dobro zaprite okenska krila.

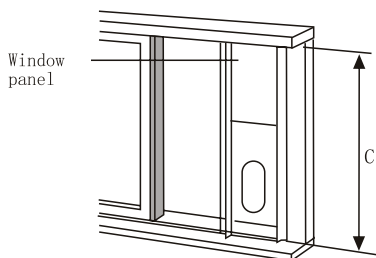


5) Izrežite izolacijsko peno na potrebno dolžino in z njo zadelajte odprtine med krili.

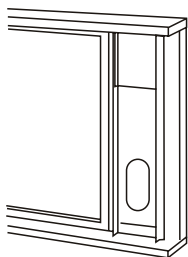
Montaža na drsnem oknu



1) Izrežite izolacijsko peno na pravilno dolžino in jo prilepite na okvir okna

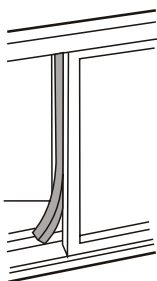


2) Pričvrstite okenski komplet na podnožje okna. Prilagodite dolžino kompleta na širino okna, krajšajte ga če je širina okna pod 67,3 cm (Tip I) ili 56,1 cm (Tip II). Odprite okenska krila in postavite komplet na podnožje okna.



3) Izrežite izolacijsko peno in jo namestite na vrh okna, kot je prikazano na sliki

4) Dobro zaprite okensko krilo.



5) Izrežite izolacijsko peno na potrebno dolžino in z njo zadelajte odprtine med krilom in oknom.

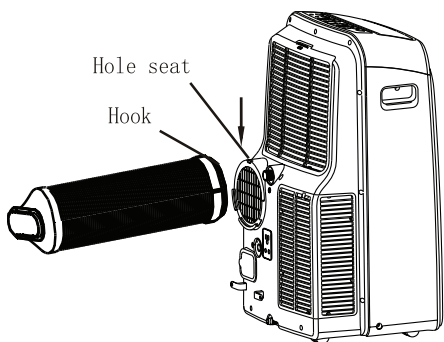
OPOMBA: Vse slike v teh navodilih so namenjene objasnitvi postopkov, vaša naprava lahko izgleda nekoliko drugače. Dejanska oblika vaše naprave je bistvena.

NNAVODILA ZA MONTAŽO

Montaža izpušne cevi:

Izpušna cev in njen adapter morajo biti montirani ali odstranjeni v skladu z načinom uporabe

HLAJENJE, GRETJE (model s toplotno črpalko) ali AVTOMATSKI	Postaviti
VENTILACIJA, RAZVLAŽEVANJE ali GRETJE (model z električnim grelcem)	Odstraniti



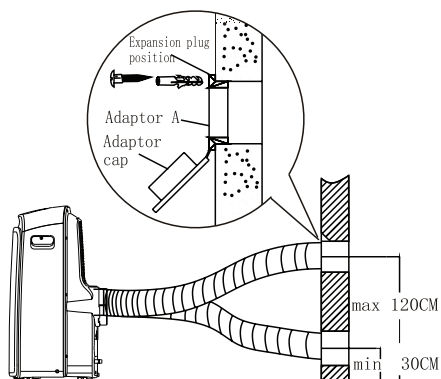
1) Vstavite adapter B in A na izpušno cev, kot je to prikazano na sliki. Proučite predhodna navodila, za montažo na okno.

2) Vstavite izpušno cev v uter na izpuhu za zrak na klimatski napravi. Pričvrstite jo tako, da kavle na izpušni cevi vstavite v za njih namenjene utore, v smeri, kot to prikazuje slika.

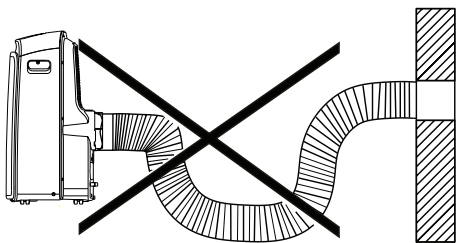
Izpušno cev lahko vstavite tudi v zid. (Razen pri napravah, ki v priboru nimajo adapterja A, plastičnih vložkov in lesnih vijakov)

1) Pripravite luknjo v zidu. Pritrdite stenski izpušni adapter A na zid rupe u zidu. Pritrdite zidni izpušni adapter A na zid (iz zunanje strani) s pomočjo 4 plastičnih vložkov in lesnih vijakov. Poskrbite, da bo dobro pričvrščen

2) Pritrdite izpušno cev na stenski izpušni adapter A.



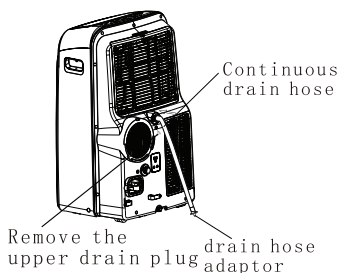
Opomba: Pokrijte luknjo z pokrovom adapterja, kadar naprava ni v uporabi. Izpušna cev lahko krajšate ali daljšate po potrebi, priporočljivo je, da je čim krajša.



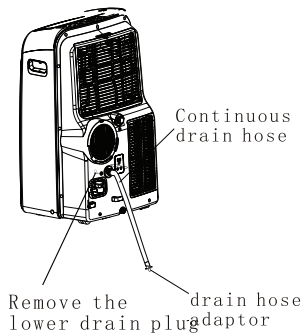
VAŽNO:
IZPUŠNE CEVI NE ZVIJAJTE
PREVEČ

PREVIDNO:
Poskrbite, da ne bo nobene
ovire vsaj 500mm okrog izhoda
za zrak, da lahko sistem deluje
učinkovito.

Odvajanje vode:

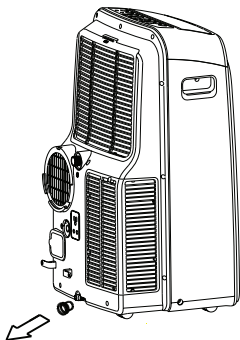


- Med režimom RAZVLAŽEVANJA, odstranite čep iz zgornjega odvoda za vodo na zadnjem delu naprave, odvisno od modela vstavite adapter za odvodno cev ali samo odvodno cev (to morate kupiti sami). Odprti konec cevi spojite z zalogovnikom za vodo na dnu naprave.



- Med režimom GRETJA s toplotno črpalko, odstranite čep zgornjega odvoda za vodo na zadnjem delu naprave, odvisno od motela vstavite adapter za odvodno cev ali samo odvodno cev (to morate kupiti sami). Odprti konec odvodne cevi spojite z zalogovnikom vode na dnu naprave.

OPOMBA: Poskrbite, da bo cev dobro pritrjena, da vam ne bi zamakalo. Usmerite cev proti odvodu, pri tem pazite, da ne bo ovire za iztok vode in da je cev obrnjena navzdol in ne navzgor.



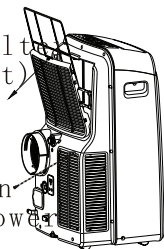
- Kadar nivo vode v zalogovniku doseže zgornjo mejo, bo naprava na to opozorila z zvočnim signalom (8 krat) in na kontrolni plošči se bo izpisalo „P1“. V tem primeru se bo proces hlajenja/gretja in razvlaževanja izklopil, ventilator pa bo nadaljeval z delom. Previdno premaknite napravo na mesto, kjer izpuščate vodo, odstranite čep in izpraznite zalogovnik. Čep vrnite na njegovo mesto in ponovno zaženite napravo, dokler simbol „P1“ ne izgine. Če se napaka ponavlja, kontaktirajte pooblaščenega serviserja.

OPOMBA: Preverite, da ste ponovno zamašili odvod vode s čepom preden ponovno zaženete napravo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

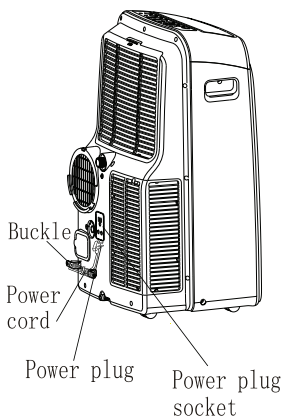
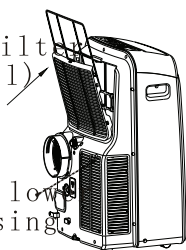
Upper filter
(take out)

Remove the
screw, then
take the lower
filter out.



Upper filter
(install)

Install the lower
filter by using
the screw.



Važno:

- 1) Poskrbite, da napravo izljučite iz napajanja pred čiščenjem ali servisom.
- 2) Ne uporabljajte bencina, razredčila ali drugih kemikalij za čiščenje naprave.
- 3) Ne perite naprave z direktnim curkom vode. To lahko povzroči napetostni udar.
- 4) Če je napajalni kabel poškodovan, pokličite pooblaščenega serviserja.

Zračni filter

Očistite zračni filter vsaj enkrat vsaka dva tedna, da preprečite slabo delovanje naprave zaradi prahu.

Odstranjevanje

Ta naprava ima dva filtra. Odstranite zgornji filter v smeri kot prikazujejo puščice, za tem odložite filter.

Odstranite spodnji filter, tako da zrahljate vijake po proceduri kot je prikazana na sliki.

Čiščenje

Filter operite z nežnim potapljanjem v toplo vodo (cca. 40°C) z nevtralnimi čistilom. Isperite filter in ga osušite v sencii.

Montaža

Vstavite zgornji filter in ga pritrdite s pomočjo vijakov

Ohišje

Uporabite čisto krpo z nevtralnimi detergentom za čiščenje gospodinjskih aparatov. Na koncu napravo obrišite še s čisto krpo.

Naprave ne boste uporabljali dlje časa

Odstranite gumjasti čep na zadnjem delu naprave in pričvrstite cev za odvod vode, drugi del cevi pritrdite na zalogovnik vode.

Odstranite čep iz zalogovnika vode in pustite,

da vsa voda odteče. Napravo postavite v delovanje VENTILACIJE za pol dneva v topli sobi, da osušite notranjost naprave in s tem preprečite nastanek plesni. Zaustavite napravo in jo izklopite iz napajanja, zvite kable in jih zavarujte z lepilnim trakom. Iz daljinskega upravljalnika odstranite baterije. Očistite zračni filter in ga ponovno namestite.

ODPRAVLJANJE NAPAK

NAPAKA	MOŽNI VZROKI	PRIPOROČENE REŠITVE
1) Naprava se ne zažene s pritiskom na tipko vklop/izklop	Na kontrolni plošči se pojavlja P1	Izpraznite vodo iz zalogovnika
	Sobna temperatura je nižja od nastavljene (režim hlajenja)	Ponovo nastavite temperaturo
2) Ni dovolj hladno	Okna in vrata niso zaprti	Zaprite okna in vrata
	V prostoru so izvori toplote	Odstranite vse izvore toplote
	Odvod zraka ni dobro montiran ali je blokiran	Poskrbite, da odvod zraka deluje brezhibno
	Nastavljena temperatura je previsoka	Nastavite nižjo temperaturo
	Prah blikra zračni filter	Očistite zračni filter
3) Hrup in vibracije	Podloga ni dovolj ravna	Postavite napravo na ravno podlago
4) Zvok klopotanja	Zvok proizvaja hladilni medij, ki se pretaka v napravi	To je normalno
5) Naprava se med GRETJEM izključuje	Avtomatska zaščita pred pregrevanjem. Kadar temperatura na izhodu za zrak preseže 70°C, se naprava avtomatsko izključi	Ponovo zaženite napravo, ko se ohladi

VSEBINA

Specifikacije daljinskega upravljalnika	1
Funkcije daljinskega upravljalnika	1
Funkcije gumbov daljinskega upravljalnika	1
Indikatorji na zaslonu	3
Uporaba daljinskega upravljalnika	4
Opozorilo	7

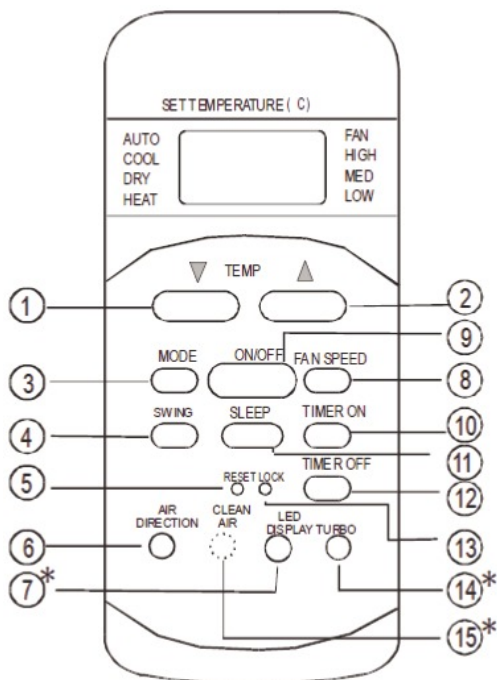
Specifikacije daljinskega upravljalnika

Model	ACP-09PT25AEB
Delovna napetost	3.0 V(Alkalne suhe baterije LR03 x2)
Najnižja napetost oddajanja CPU signala	2.0 V
Domet signala	8m (ob uporabi napetosti 3.0 V postane 11 m)
Delovno okolje	5°C ~ 60°C

Funkcije daljinskega upravljalnika

1. Načini delovanja: samodejno, hlajenje, sušenje, gretje (modeli, ki samo hladijo, ne vsebujejo) in ventilatorski.
2. Funkcija timerja v razponu 24 ur.
3. Razpon nastavitv notranje temperature 17°C~30°C.
4. Popolnoma funkcionalen LCD (Liquid Crystal Display)

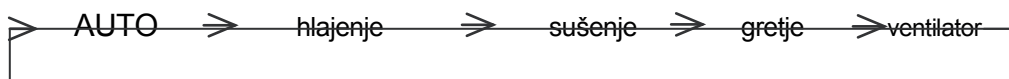
Funkcije gumbov daljinskega upravljalnika



OPZORILO:

* Označuje opsijsko tipko

- ① **Gumb TEMP ▼:** Ta gumb pritisnite za zniževanje nastavitve notranje temperature.
- ② **Gumb TEMP ▲:** Ta gumb pritisnite za zviševanje nastavitve notranje temperature.
- ③ **Gumb za izbor načina delovanja:** Z vsakim pritiskom tega gumba se spreminja način delovanja v smeri puščice.

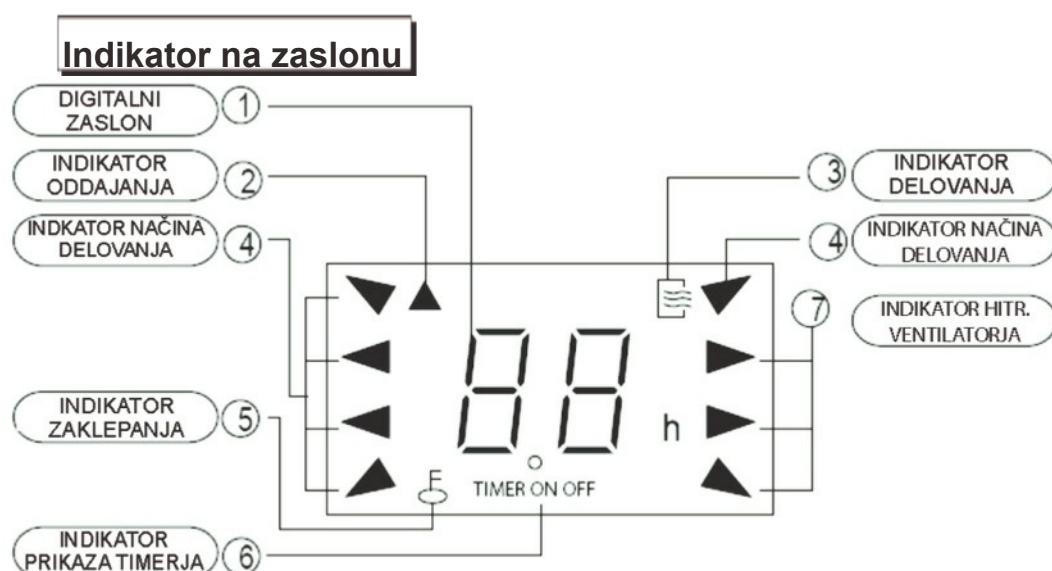


▲ **OPOMBA:** Modeli samo s hlajenjem nimajo funkcije gretja.

- ④ **Gumb SWING:** Ta gumb pritisnite za spremembo kota nagiba lopute.
- ⑤ **Gumb RESET:** S pritiskom gumba RESET se prekličejo vse trenutne nastavitve in kontrola naprave se vrne na osnovne nastavitve.
- ⑥ **Gumb AIR DIRECTION:** S pritiskom in hitrim sproščanjem tega gumba se aktivira funkcija usmeritve vodoravne lopute. Loputa se z vsakim pritiskom premakne za določeni kot. V kolikor držite gumb pritisnjen dlje od 2 sekund, se aktivira funkcija samodejnega nihanja. S ponovnim pritiskom loputa preneha nihati. Ko pride loputa v položaj, ki bi lahko vplival na učinkovitost hlajenja ali gretja klimatske naprave, samodejno spreminja smer nihanja (ne velja za enote brez te funkcije).
- ⑦ **Gumb LED DISPLAY:** Pritisnite ta gumb za brisanje številčnega prikaza na klimatski napravi in ponovno za aktivacijo prikaza (ne velja za enote brez te funkcije).
- ⑧ **Gumb FAN SPEED:** Ta gumb se uporablja za nastavitve hitrosti ventilatorja v zaporedju: AUTO, nizka, srednja ali visoka. Z vsakim pritiskom tega gumba se spreminja hitrost ventilatorja.
- ⑨ **Gumb ON/OFF:** Ta gumb pritisnite za pričetek delovanja klimatske naprave in ponovno pritisnite za prekinitev delovanja naprave.
- ⑩ **Gumb TIMER ON:** Ta gumb pritisnite za nastavitev časa vklopa naprave. Vsak pritisk bo v 30minutnih korakih povečeval čas do vklopa. Ko prikaz nastavljenega časa doseže 10:00, bo vsak pritisk povečal čas za 60 minut. Za preklic časa samodejnega vklopa enostavno nastavite čas vklopa na 0:00.
- ⑪ **Gumb SLEEP:**
Ta gumb pritisnite za pričetek načina delovanja, ki varčuje z energijo. Za preklic funkcije ponovno pritisnite ta gumb. Ta funkcija se lahko uporablja izključno med gretjem, hlajenjem in samodejnim načinom delovanja, da bi se ohranila Vam najprijetnejša temperatura.

▲ **OPOMBA:** Ta način delovanja se prekliče s pritiskom kateregakoli gumba.

- ⑫ **Gumb TIMER OFF:** Ta gumb pritisnite za nastavitve časa izklopa naprave. Vsak pritisk bo v 30minutnih korakih povečeval čas do izklopa. Ko prikaz nastavljenega časa doseže 10:00, bo vsak pritisk povečal čas za 60 minut. Za preklic časa samodejnega vklopa enostavno nastavite čas izklopa na 0:00.
- ⑬ **Gumb LOCK:** Po pritisku uvlečenega gumba LOCK se vse trenutne nastavitve zaklenejo in daljinski upravljalnik ne sprejema niti enega ukaza, razen gumba LOCK. Za preklic zaklepanja ponovno pritisnite ta gumb.
- ⑭ **Gumb TURBO:** Ta gumb pritisnite med hlajenjem, da bi aktivirali močno hlajenje. Za preklic funkcije ponovno pritisnite ta gumb.
- 15 **Tipka CLEAN AIR (samo nekateri modeli):** Po pritisku te tipke aktivira se ionizator in plazma filter, ki odstranjuje cvetni prah ali prah iz zraka.



Sl. 2

- ① **DIGITALNI ZASLON:** Digitalni zaslon prikazuje nastavljeno temperaturo in, v kolikor je nastavljen timer, nastavitve časa vklopa in izklopa. V kolikor je naprava v ventilatorskem načinu delovanja, na zaslonu ni nič prikazano.
- ② **Indikator oddajnika:** Ta indikator enkrat zabliska, ko daljinski upravljalnik odda signal notranji enoti.

- ③ **Indikator ON/OFF:** Ta simbol se prikaže, ko se s pomočjo daljinskega upravljalnika naprava vklopi, in izgine, ko se naprava izklopi.
- ④ **Indikator NAČINA DELOVANJA:** Po pritisku gumba MODE je prikazan način delovanja – samodejni, hlajenje, sušenje, gretje (ne obstaja pri modelih samo s hlajenjem) in ventilatorski način delovanja.
- ⑤ **Indikator ZAKLEPANJA:** Ta simbol se prikaže, ko pritisnete gumb LOCK, in izgine, ko ga ponovno pritisnete.
- ⑥ **Indikator PRIKAZA TIMERJA:** To področje zaslona prikazuje nastavitve timerja. V kolikor je nastavljen le čas vklopa, bo prikazano TIMER ON. V kolikor je nastavljen le čas izklopa, bo prikazano TIMER OFF. V kolikor je nastavljen časa vklopa in izklopa, bo prikazano TIMER ON/OFF.
- ⑦ **Indikator HITROSTI VENTILATORJA:** Za nastavitve zelene nastavitve hitrosti ventilatorja (samodejnanizkasrednjavisoka) pritisnite gumb FAN SPEED. Vaš izbor, razen samodejne hitrosti ventilatorja, bo prikazan na LCD zaslonu.

⚠ NAPOMENA: Vsi prikazani znaki na sl. 2 imajo namen jasnejše predstavitev. Med delovanjem bodo na zaslonu prikazani le določeni simboli.

Uporaba daljinskega upravljalnika

🔑 Vstavljanje/menjava baterij

Daljinski upravljalnik uporablja dve alkalni suhi bateriji (LR03X2).

1. Da bi vstavili bateriji, snemite pokrov baterijskega oddelka s hrbtne strani in bateriji vstavite v skladu s poloma (+ in), prikazanima na daljinskem upravljalniku.
2. Za menjavo izrabljenih baterij izvršite zgoraj navedene korake.

⚠ OPOMBA

1. Ne zamenjajte baterij s starimi ali različnimi vrstami baterij. To lahko povzroči okvaro daljinskega upravljalnika.
2. V kolikor ne načrtujete dalj časa uporabljati naprave, odstranite baterije. V nasprotnem lahko iztekanje baterij povzroči okvaro daljinskega upravljalnika.
3. Povprečna življenjska doba baterij lahko ob normalni uporabi znaša približno 6 mesecev.
4. Ko se signal potrditve notranje enote preneha oglašati ali pa se indikator oddajanja preneha vklapljati, zamenjajte baterije.

SAMODEJNO DELOVANJE

Vklopite klimatsko napravo in indikator OPERATION bo na zaslonu notranje enote pričel bliskati in se po 6 bliskih izklopil.

1. Z gumbom MODE izberite AUTO.
2. Z gumboma TEMP nastavite želeno sobno temperaturo.
Najustreznejša nastavitvev temperature je med 21°C in 28°C.
3. Za pričetek delovanja klimatske naprave pritisnite gumb ON/OFF.
Lučka OPERATION na zaslonu notranje enote prične svetiti.
Hitrost ventilatorja se samodejno nastavlja in na zaslonu daljinskega upravljalnika niso prikazani nikakršni indikatorji.
4. Za prekinitev delovanja naprave ponovno pritisnite gumb ON/OFF.

OPOMBA

1. *V samodejnem načinu delovanja lahko klimatska naprava z določanjem razlike med dejansko sobno temperaturo in temperaturo, nastavljeno na daljinskem upravljalniku, logično izbere hlajenje, ventilatorski način delovanja in gretje.*
2. *V kolikor Vam samodejni način delovanja ne ustreza, lahko želeni način delovanja izberete ročno.*

HLAJENJE/GRETJE (samo model z gretjem) in VENTILATORSKI NAČIN DELOVANJA

1. V kolikor Vam samodejni način delovanja ne ustreza, lahko ročno izberete nastavitve, in sicer z uporabo funkcij gretja, hlajenja ali ventilatorja.
2. Z gumboma TEMP nastavite želeno temperaturo. Med hlajenjem je najustreznejša nastavitvev 21°C ali višje. Med gretjem je najustreznejša nastavitvev 28°C ali nižje.
3. Z gumbom FAN SPEED izberite hitrost ventilatorja med samodejno, visoko, srednjo ali nizko.
4. Pritisnite gumb ON/OFF, po čemer se bo vklopil indikator OPERATION in klimatska naprava bo pričela delovati v skladu z Vašimi nastavitvami. Za prekinitev delovanja naprave ponovno pritisnite gumb ON/OFF.

OPOMBA

- *Ventilatorski način delovanja ventilatorja se ne more uporabljati za kontrolo temperature. Med tem načinom delovanja ventilatorja se lahko izvršijo samo koraki 1, 3 in 4.*

Funkcija sušenja

1. Z gumbom MODE izberite DRY (sušenje).
2. Z gumboma TEMP nastavite želeno temperaturo v razponu od 21°C do 28°C.
3. Pritisnite gumb ON/OFF, po čemer se bo vklopil indikator OPERATION in klimatska naprava bo pričela s sušenjem pri nizki hitrosti ventilatorja. Za prekinitev sušenja ponovno pritisnite gumb ON/OFF.

OPOMBA

Zaradi razlike med nastavljenno temperaturo in dejansko sobno temperaturo bo klimatska naprava med sušenjem pogostokrat samodejno delovala brez vklopa hlajenja ali ventilatorskega načina delovanja.

Uporaba timerja

Za nastavitev časa vklopa pritisnite gumb TIMER ON, za nastavitev časa naprave pa gumb TIMER OFF.

1. Nastavitev časa vklopa

- 1.1 Pritisnite gumb TIMER ON, po čemer se na daljinskem upravljalniku prikaže TIMER ON in na zaslonu se prikaže zadnji nastavljeni čas vklopa in simbol »h«. Sedaj lahko nastavite čas vklopa klimatske naprave.
- 1.2 Z gumbom TIMER ON nastavite želeni čas vklopa naprave.
- 1.3 Po nastavitvi časa vklopa bo minilo pol sekunde preden daljinski upravljalnik odda signal klimatski napravi. Nato, po približno 2 sekundah, bo simbol »h« izginil in na zaslonu bo ponovno prikazana nastavljena temperatura.

2. Nastavitev časa izklopa

- 2.1 Pritisnite gumb TIMER OFF in na daljinskem upravljalniku bo prikazano TIMER OFF, na zaslonu pa zadnji nastavljeni čas izklopa in simbol »h«. Sedaj lahko nastavite čas izklopa klimatske naprave.
- 2.2 Z gumbom TIMER OFF nastavite želeni čas izklopa naprave.
- 2.3 Po nastavitvi časa izklopa bo minilo pol sekunde preden daljinski upravljalnik odda signal klimatski napravi. Nato, po približno 2 sekundah, bo simbol »h« izginil in na zaslonu bo ponovno prikazana nastavljena temperatura.

3. Nastavitev časa vklopa in izklopa

- 3.1 Pritisnite gumb TIMER ON, po čemer se na daljinskem upravljalniku prikaže TIMER ON in na zaslonu zadnji nastavljeni čas vklopa in simbol »h«. Sedaj lahko nastavite novi čas vklopa klimatske naprave.
- 3.2 Z gumbom TIMER ON nastavite novi zeleni čas vklopa naprave.
- 3.3 Pritisnite gumb TIMER OFF, po čemer se na daljinskem upravljalniku prikaže TIMER OFF in na zaslonu zadnji nastavljeni čas izklopa in simbol »h«. Sedaj lahko nastavite novi čas izklopa klimatske naprave.
- 3.4 Z gumbom TIMER OFF nastavite novi zeleni čas izklopa naprave.
- 3.5 Po nastavitvi časa izklopa bo minilo pol sekunde preden bo daljinski upravljalnik oddal signal klimatski napravi. Nato, po približno 2 sekundah, bo simbol »h« izginil in na zaslonu se bo ponovno prikazala nastavljena temperatura.

Menjava časa timerja

- Za menjavo časa vklopa/izklopa enostavno z ustreznim gumbom TIMER nastavite nov čas.
- Za preklic nastavitve časa vklopa/izklopa enostavno nastavite čas timerja na 0:00.

OPOMBA

Nastavljeni čas je relativen čas. To je čas, ki temelji na pretoku časa od trenutne točke.

Opozorilo

1. Med daljinskim upravljalnikom in sprejemnikom notranje enote ne sme biti ovir, saj v nasprotnem primeru klimatska naprava ne bo delovala.
2. Daljinski upravljalnik naj se nahaja stran od vseh vrst tekočin.
3. Zaščitite daljinski upravljalnik pred visokimi temperaturami in sevanjem.
4. Sprejemnik notranje enote naj se ne nahaja na neposredni sončni svetlobi, saj bi se lahko klimatska naprava pokvarila.
5. Daljinski upravljalnik naj se nahaja stran od EMI (elektromagnetne interference), katero povzročajo drugi gospodinjski aparati.

Proizvajalec in uvoznik pridržujeta pravico do spremembe tehničnih in drugih lastnosti brez predhodnega opozorila.

Proizvajalec in uvoznik nista odgovorna za mogoče tiskarske napake.

ACP-09PT25AEH
ACP-12PT35AEH
ACP-09PT25AEF
ACP-12PT35AEF

EN

User manual

Air conditioning

CONTENTS

SOCIABLE REMARK

Sociable remark

SAFETY PRECAUTIONS

Safety rules

Operating condition

Electrical information

IDENTIFICATION OF PARTS

Accessories

Names of parts

AIR CONDITIONER FEATURES

Electronic control operating instructions

OPERATING INSTRUCTIONS

Operating instructions

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Location

Window kit installation

Exhaust hose installation

Water drainage

CARE AND MAINTENANCE

Care and maintenance

TROUBLESHOOTING TIPS

Trouble shooting

NOTE

The rating data indicated on the energy label is based on the testing condition of installing the un-extended air exhaust duct without adaptor A & B (The duct and the adaptor A & B are listed in the accessories chart of the Instruction Manual).

When using this air conditioner in the European countries, the following information must be followed:

DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

For disposal, there are several possibilities:

- A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
- C) The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



CAUTION:

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAFETY PRECAUTIONS

Safety rules

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

Always do this

- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Turn off the product when not in use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the supply cord is damaged it must be repaired by a qualified repairer.
- Keep an air path of at least 30cm all around the unit from walls, furniture and curtains.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug from the mains supply immediately.

Never do this

- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Never use the plug to start and stop the unit.
- Always use the switch on the control panel.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Do not allow children to operate the unit unsupervised.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.

Energy Save

- Use the unit in the recommended room size.
- Locate the unit where furniture cannot obstruct the air flow.
- Keep blinds/curtains closed during the sunniest part of the day.
- Keep the filters clean.
- Keep doors and windows closed to keep cool air in and warm air out.

Operating condition

- The air conditioner must be operated within the temperature range indicated below:

MODE	ROOM TEMPERATURE
COOL	17°C(62 F)~35 C(95 F)°
DRY	13°C(55 F)~35 C(95 F)°
HEAT(heat pump type)	5°C(41 F)~30 C(88 F)°
HEAT(electrical heat type)	<30°C/88 F°

Suggested tools for window kit installation

1. Screwdriver(medium size Phillips)
2. Tape measure or ruler
3. Knife or scissors
4. Saw(In the event that the window kit needs to be cut down in size because the window is too narrow for direct installation)

IDENTIFICATION OF PARTS

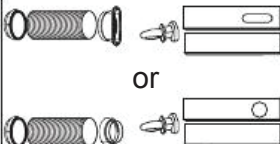



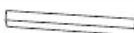

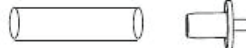
▲ WARNING For your safety

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

▲ WARNING Electrical Information

- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the cabinet and behind the grille.
- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.

Accessories

PARTS :	PARTS NAME :	QUANTITY :
 <p style="text-align: center;">or</p>	Exhaust hose and Apaptor and Adaptor B (flat mouth or round mouth :depending on models) Window Slider Kit and bolt	1 set
	Wall Exhaust Adaptor A(※)	1 pc
	Adaptor B(round mouth)(※)	1 pc
	Expansion Plug and wooden screw(※)	4/ pc
	Foam seal	3/pc
	Remote Controller and Battery (For remote control models only)	1pc
	Drain hose and drain hose adaptor(※)	1pc

NOTE: Optional parts (※), some models without.

- Check all the accessories are included in the package and please refer to the installation instructions for their usage.

NOTE: *All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.*

IDENTIFICATION OF PARTS

NAMES OF PARTS

Front



Fig.1

- 1 Operation panel
- 2 Horizontal louver blade (swing automatically)
- 3 Caster
- 4 Carrying handle (both sides)

Rear

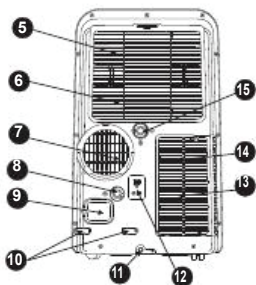


Fig.2

- 5 Upper air filter (Behind the grille)
- 6 Upper air intake
- 7 Air outlet
- 8 Drain outlet (only for Pump heating model)
- 9 Power cord outlet
- 10 Power cord buckle (Used only when storing the unit)
- 11 Bottom tray drain outlet
- 12 Power plug socket (Use only when storing the unit)
- 13 Lower air filter (Behind the grille)
- 14 Lower air intake
- 15 Drain outlet

AIR CONDITIONER FEATURES

ELECTRONIC CONTROL OPERATING INSTRUCTIONS

Before you begin, thoroughly familiarize yourself with the control panel and remote controller and all its functions, then follow the symbol for the functions you desire.

The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller .

NOTE: This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controller Instruction>> packed with the unit for details.

OPERATION PANEL OF THE AIR CONDITIONER

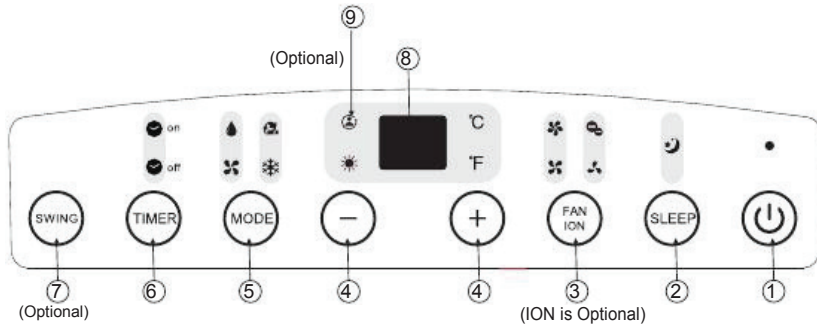


Fig.3

❶ POWER button

Power switch on/off.

❷ SLEEP button

Used to initiate the SLEEP operation.

❸ FAN/ION button (ION is optional)

Control the fan speed. Press to select the fan speed in four steps-LOW, MED, HI and AUTO. The fan speed indicator light illuminates under different fan settings except AUTO speed. When select AUTO fan speed, all the fan indicator lights turn dark.

NOTE: Press this button for 3 seconds to initiate ION feature. The ion generator is energized and will help to remove pollen and impurities from the air, and trap them in the filter. Press it for 3 seconds again to stop the ION feature.

❹ UP() and DOWN() button

Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings(1°C/2°F increments) in a range of 17°C(62°F) to 30°C(88°F) or the TIMER setting in a range of 0~24hrs..

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time, for 3 seconds.

❺ MODE select button

Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT (cooling only models without). The mode indicator light illuminates under the different mode settings.

❻ TIMER button

Used to initiate the AUTO ON start time and AUTO OFF stop time program, in conjunction with the \uparrow \downarrow buttons. The timer on/off indicator light illuminates under the timer on/off settings.

❼ SWING button

(Applicable to the models with auto swing feature) Used to initiate the Auto swing feature. When the operation is ON, press the SWING button can stop the louver at the desired angle.

❽ LED Display

Shows the set temperature in "°C" or "°F" and the Auto-timer settings.

Wh ile on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.

OPERATING INSTRUCTIONS

Error codes and protection code:

- E1-** Room temperature sensor error-
Unplug the unit and plug it back in.
If error repeats, call for service.
- E2-** Evaporator temperature sensor error-
Unplug the unit and plug it back in.
If error repeats, call for service.
- E3-** Conenser temperature sensor error-
Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
- E4-** *Display panel communication error-*
Unplug the unit and plug it back in.
If error repeats, call for service.
- P1-** Bottom tray is full - Connect the drain hose and drain the collected water away. If protection repeats, call for service.

FOLLOW ME/TEMP SENSING feature(optional)

NOTE:*This feature can be activated from the remote control ONLY. The remote control serves as a remote thermostat allowing for the precise temperature control at its location.*

To activate the Follow Me/Temp Sensing feature, point the remote control towards the unit and press the Follow Me/Temp Sensing button. The remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the Follow Me/Temp Sensing button again.If the unit does not receive the Follow Me/Temp Sensing signal during any 7 minutes interval, the unit will beep to indicate the Follow Me/Temp Sensing mode has ended.

Operating Instructions

COOL operation

- Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C-30°C/62°F-88°F.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed.

HEAT operation(cooling only models without)

- Press the "MODE" button until the "HEAT" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C-30°C/62°F-88°F.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed. For some models, the fan speed can not be adjusted under HEAT mode.

- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.
- Under this mode, you cannot select a fan speed or adjust the temperature. The fan motor operates at LOW speed.
- Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect.
- Do not put the duct to window.

AUTO operation

- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, heating(cooling only models without), or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
- The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.
- Under AUTO mode, you can not select the fan speed.

FAN operation

- Press the "MODE" button until the "FAN " indicator light comes on.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed. The temperature cannot be adjusted.
- Do not put the duct to window.

TIMER operation

- When the unit is on, press the Timer button will initiate the Auto-off stop program, the TIMER OFF indicator light illuminates. Press the UP or down button to select the desired time. Press the TIMER button again within 5 seconds, the Auto-on start program is initiated. And the TIMER ON indicator light illuminates. Press the up or down button to select the desired Auto-on start time.
- When the unit is off, press the Timer button to initiate the Auto-on start program,press it again within five seconds will initiate the Auto-off stop program.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The system will automatically revert back to display the previous temperature setting if there is no operation in a five seconds period.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timer program.
- When the malfunction (E1,E2,E3 or E4) occurs, the Auto Start/Stop timed program will also be cancelled.

SLEEP operation

Press this button, the selected temperature will increase(cooling) or decrease(heating) by 1 C/2 F ° 30 minutes.The temperature will then increase (cooling) or decrease (heating) by another 1 C/2 F after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it return to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to opera as originally programmed.

NOTE: This feature is unavailabe under FAN or DRY mode.

Other features

Auto-Restart(on some models)

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut,it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

Wait 3 minutes before resuming operation

After the unit has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

Air flow direction adjustment

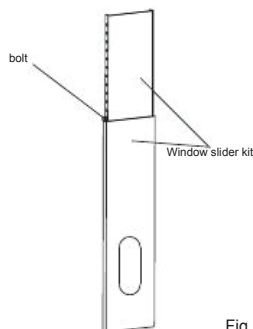
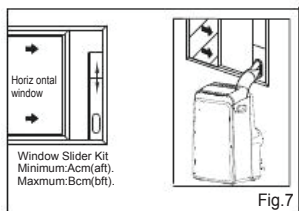
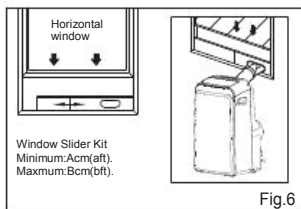
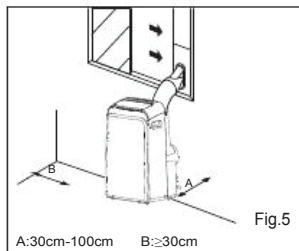
The louver can be adjusted automatically .

- **Adjust the air flow direction automatically (Fig.4):**
 - When the Power is ON, the louver opens fully. Press the SWING button on the panel or remote controller to initiate the Auto swing feature.
 - The louver will swing up and down automatically.
 - Please do not adjust the louver manually.



Fig.4

INSTALLATION INSTRUCTIONS(optional)



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Location

- The air conditioner should be placed on a firm foundation to minimize noise and vibration. For safe and secure positioning, place the unit on a smooth, level floor strong enough to support the unit.
- The unit has casters to aid placement, but it should only be rolled on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpet surfaces. Do not attempt to roll the unit over objects.
- The unit must be placed within reach of a properly rated grounded socket.
- Never place any obstacles around the air inlet or outlet of the unit.
- Allow 30cm to 100cm of space from the wall with for efficient air-conditioning.

Window slider kit Installation

Your window slider kit has been designed to fit most standard "Vertical" and "horizontal" window applications. However, it may be necessary for you to improvise/modify some aspects of the installation procedures for certain types of window. Please refer to Fig. 6& Fig.7 for minimum and maximum window openings. Window slider kit can be fixed with a bolt (see Fig.7a).

Note: If the window opening is less than the mentioned minimum length of the window slider kit, cut that one with a hole in it short to fit for the window opening. Do never cut out the hole in window slider kit.

	A	a	B	b
Type I	67.5	2.22	123	4.04
Type II	56.2	1.84	98.2	3.22

INSTALLATION INSTRUCTIONS(optional)

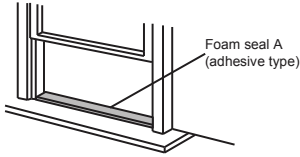


Fig.8

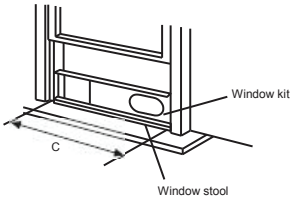


Fig.9

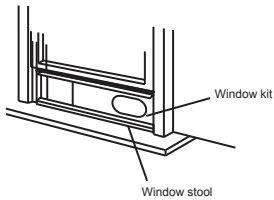


Fig.10

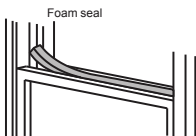


Fig.11

Installation in a double-hung sash window

1. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it to the window stool. Fig.8
2. Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window, shorten the adjustable window kit if the width of window is less than 26.5 (Type I) or 22.1 (Type II) inches. Open the window sash and place the window slider kit on the window stool. Fig.9
3. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it on the top of the window. Shown as in Fig.10
4. Close the window sash securely against the window.
5. Cut the foam seal to an appropriate length and seal the open gap between the top window sash and outer window sash. Shown as in Fig.11.

	C
Type I	26.5 ~ 48.0
Type II	22.1 ~ 38.6

INSTALLATION INSTRUCTIONS(optional)

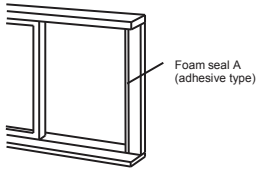


Fig. 12

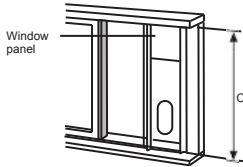


Fig. 13

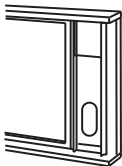


Fig. 14

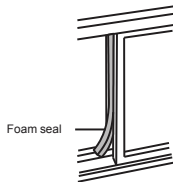


Fig. 15

Installation in a sliding sash window

1. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it to the window frame. See Fig.12.
2. Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window, shorten the adjustable window kit if the width of window is less than 26.5 (Type I) or 22.1 (Type II) inches. Open the window sash and place the window slider kit on the window stool. See Fig.13.
3. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it on the top of the window. Shown as in Fig.14.
4. Close the sliding sash securely against the window.
5. Cut the foam seal to an appropriate length and sea the open gap between the top window sash and outer window sash. Shown as in Fig.15.

NOTE:All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

	C
Type I	26.5 ~ 48.0
Type II	22.1 ~ 38.6

INSTALLATION INSTRUCTIONS



Fig.16a



Fig.16b

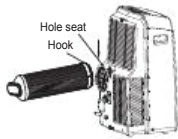


Fig.17

Exhaust hose installation:

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode.

COOL,HEAT(heat pump type) or AUTO mode	Install
FAN,DEHUMIDIIFY or HEAT(electrical heat type)	Remove mode

1. Install the adaptor B and adaptor I onto the exhaust hose as shown in Fig.16a or Fig.16b. Refer to the previous pages for window kit installation.
2. Resert the hook of the Exhaust hose into the hole seat of the air outlet and slide down the Exhaust hose along the arrow direction (See Fig.17) for installation.

The exhaust hose can be installed into the wall

(Not applicable to the units without adaptor A, expansion plugs and wooden screws of Accessories).

1. Prepare a hole in the wall. Install the wall Exhaust adaptor A onto the wall(outside) by using 4 expansion plugs and wooden screws, be sure to fix thoroughly. (See Fig.18)
2. Attach the Exhaust hose to wall Exhaust adaptor A.

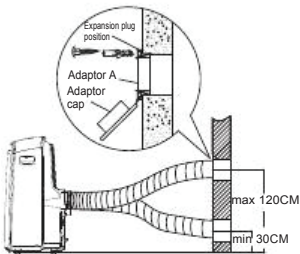


Fig.18

Note:

Cover the hole using the adaptor cap when not in use.

- The exhaust hose can be compressed or extended moderately according to the installation requirement, but it is desirable to keep the hose length to a minimum.

IMPORTANT:

DO NOT OVER BEND THE EXHAUST HOSE (SEE Fig.19)

⚠ CAUTION:

Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly.

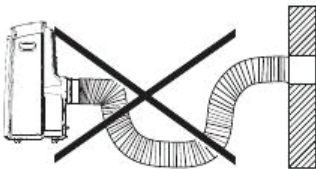


Fig.19

INSTALLATION INSTRUCTIONS

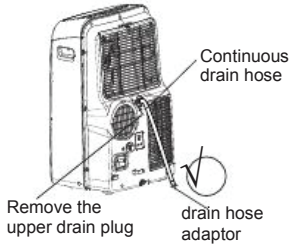


Fig.20a

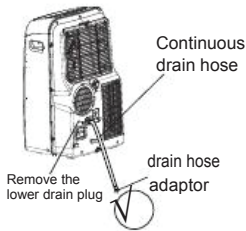


Fig.20b



Fig.21a



Fig.21b



Fig.22

Water drainage:

- During dehumidifying modes, remove the upper drain plug from the back of the unit, install the drain connector(5/8-universal female mender) with 3/4 hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose adaptor directly over the drain area in your basement floor. Please refer to Fig.20a.

- During heating pump mode, remove the lower drain plug from the back of the unit, install the drain connector(5/8 universal female mender) with 3/4 hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose adaptor directly over the drain area in your basement floor. Please refer to Fig.20b.

NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. (See Fig.20a,20b,21a). Do never let it up. (See Fig.21b).

- When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1" . At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate(this is normal). Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away(Fig.22). Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug before using the unit.

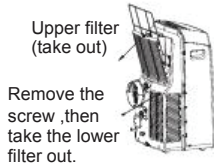


Fig.23

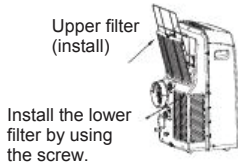


Fig.24

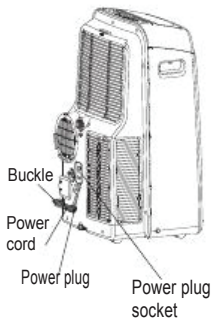


Fig.25

CARE AND MAINTENANCE

IMPORTANT:

- 1) Be sure to unplug the unit before cleaning or servicing.
- 2) Do not use gasoline, thinner or other chemicals to clean the unit.
- 3) Do not wash the unit directly under a tap or using a hose. It may cause electrical danger.
- 4) If the power cord is damaged, it should be repaired by manufacture or its agency.

1. Air filter

- Clean the air filter at least once every two weeks to prevent inferior fan operation because of dust.
- Removal
This unit has two filters. Take the upper filter out along the the arrow direction (Fig.23), then take the filter down. Remove the lower filter by loosening the screw, taking out the filter as shown in Fig.23.
- Cleaning
Wash the air filter by immersing it gently in warm water (about 40°C/104°F) with a neutral detergent. Rinse the filter and dry it in a shady place.
- Mounting
Install the upper air filter after cleaning, and install the low filter by using the screw (see Fig.24).

2. Unit enclosure

- Use a lint-free cloth soaked with neutral detergent to clean the unit enclosure. Finished by a dry clean cloth.

3. Unit idle for a long time

- Remove the rubber plug at the back of the unit and attach a hose to drain outlet. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor (See Fig.20 & 21).
- Remove the plug from the bottom drain outlet, all the water in the bottom tray would drain out (See Fig.22).
- Keep the appliance running on FAN mode for half a day in a warm room to dry the appliance inside and prevent mold forming.
- Stop the appliance and unplug it, wrapped the cord and bundle it with the tape (Fig.25). Remove the batteries from the remote controller.
- Clean the air filter and reinstall it.

TROUBLESHOOTING TIPS

TROUBLE SHOOTING

TROUBLES	POSSIBLE CAUSES	SUGGEST REMEDIES
1. Unit does not Start when Pressing on/off Button	- P1 appears in the display window	Drain the water in the bottom tray.
	- Room temperature is lower than the set temperature.(Cooling mode)	Reset the temperature.
2. Not cool enough	- The windows or doors in the room are not closed.	Make sure all the windows and doors are closed.
	- There are heat sources inside the room.	Remove the heat sources if possible.
	- Exhaust air duct is not connected or blocked.	Connect the duct and make sure it can function properly.
	- Temperature setting is too high.	Decrease the set temperature.
	- Air filter is blocked by dust.	Clean the air filter.
4. Noisy or vibration	- The ground is not level or not flat enough.	Place the unit on a flat, level ground if possible.
5. Gurgling sound	- The sound comes from the flowing of the refrigerant inside the air-conditioner.	It is normal.
6. Power shut off at Heating mode	- The automatic over heat protection function. When the temperature at the air outlet exceed 70 C/158 F, the device will stop.	Switch on again after the unit has cool down.

AIR CONDITIONER

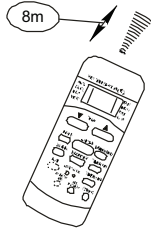
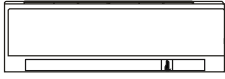
REMOTE CONTROLLER ILLUSTRATION

Thank you very much for purchasing our air conditioner.
Please read this owner's manual carefully before using
your air conditioner.

CONTENTS

Handling the remote controller	2
Remote controller Specifications.....	3
Function buttons	4
Indicators on LCD	6
How to use the buttons	7
Auto operation.....	7
Cooling/Heating/Fan operation.....	7
Dehumidifying operation	8
Swing operation.....	8
Timer operation.....	9
ECONOMY operation	12

Handling the remote controller



Location of the remote controller.

- Use the remote controller within a distance of 8 meters from the appliance, pointing it towards the receiver. Reception is confirmed by a beep.

▲ CAUTIONS

- The air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit.
- Prevent any liquid from falling into the remote controller. Do not expose the remote controller to direct sunlight or heat.
- If the infrared signal receiver on the indoor unit is exposed to direct sunlight, the air conditioner may not function properly. Use curtains to prevent the sunlight from falling on the receiver.
- If other electrical appliances react to the remote controller, either move these appliances or consult your local dealer.

Replacing batteries



The remote controller is powered by two dry batteries(R03/LR03X2) housed in the rear part and protected by a cover.

- (1) Remove the cover by pressing and sliding off.
- (2) Remove the old batteries and insert the new batteries,placing the(+) and (-) ends correctly.
- (3) Reattach the cover by sliding it back into position.

NOTE: When the batteries are removed, the remote controller erases all programming. After inserting new batteries, the remote controller must be reprogrammed.

▲ CAUTIONS

- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type.
- Do not leave the batteries in the remote controller if it is not going to be used for 2 or 3 months.
- Dispose of the old batteries in the special containers to be found in the sales outlets.

Remote Controller Specifications

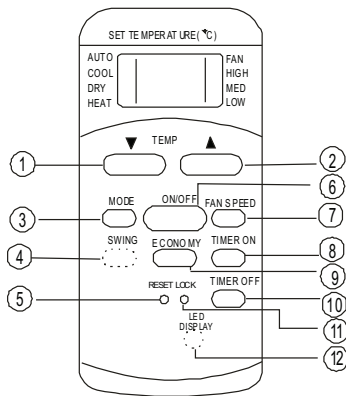
Model	ACP-09PT25AEH, ACP-12PT35AEH
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03 × 2)
Lowest Voltage of CPU Emitting Signal	2.0V
Signal Receiving Range	8m (when using 3.0 voltage, it Gets 11m)
Environment	-5°C~ 60°C(-41°F~140°F)

Performance Feature

1. Operating Mode: AUTO, COOL, DRY, HEAT(Cooling only model without), and FAN.
2. Timer Setting Function in 24 hours.
3. Indoor Setting Temperature Range : 17°C~30°C(62°F~88°F).
4. Full function of LCD (Liquid Crystal Display)
5. Back light emitting.

NOTE: *All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.*

Function buttons



❶ TEMP DOWN Button

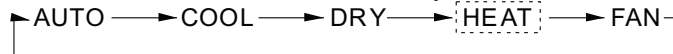
Push this button to decrease the indoor temperature setting in 1°C(2°F) increments to 30°C(88°F).

❷ TEMP UP Button

Push this button to increase the indoor temperature setting in 1°C(2°F) increments to 17°C(62°F).

❸ MODE Button

Each time the button is pressed, the operation mode is selected in the sequence of the following:



NOTE: Heat mode is for Cooling & Heating models only.

❹ SWING Button(on some models)

Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.

❺ RESET Button

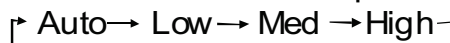
Once the recessed RESET button is pressed, all of the current settings will be cancelled and the controller will return to the initial settings.

❻ ON/OFF Button

Operation starts when this button is pressed and stops when the button is pressed again.

❼ FAN SPEED Button

Used to select the fan speed in four steps:



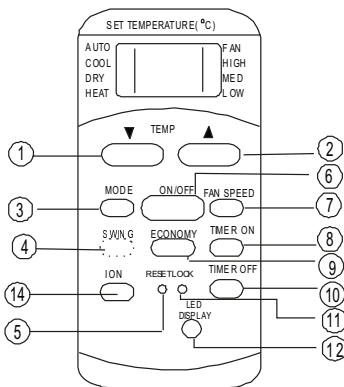
- Some models have no MED FAN feature.

❽ TIMER ON Button

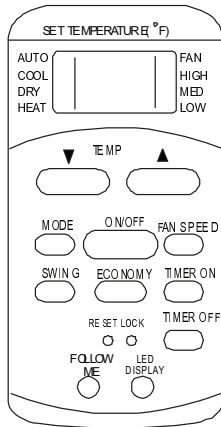
Press this button to activate the Auto-on time setting. Each press will increase the time setting in 30 minutes increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. To cancel the Auto-on time setting, just press the button until the time setting is 0.0.

❾ ECONOMY(SLEEP) Button

Select this function during the sleeping time. It can maintain the most comfortable temperature and save energy. This function is available on COOL, HEAT or AUTO mode only .



Function buttons(continued)



NOTE: While the unit is running under *SLEEP* mode, it would be cancelled if *ON/OFF*, *FAN SPEED*, *SLEEP* or *MODE* button is pressed.

⑩ TIMRT OFF Button

Press this button to activate the Auto-off time setting. Each press will increase the time setting in 30 minutes increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. To cancel the Auto-off time setting, just press the button until the time setting is 0.0.

⑪ LOCK Button

Press this recessed button to lock all current settings, and the remote controller will not accept any operation except that of the LOCK. Use the LOCK mode when you want to prevent settings from being changed accidentally. Press the LOCK button again to cancel the LOCK function. A lock symbol will appear on the remote controller display when the lock function is activated.

⑫ LED Display Button

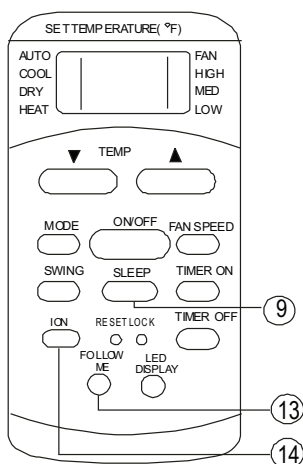
Press this button to clear the display on the indoor unit, press it again to light the display .

⑬ FOLLOW ME Button

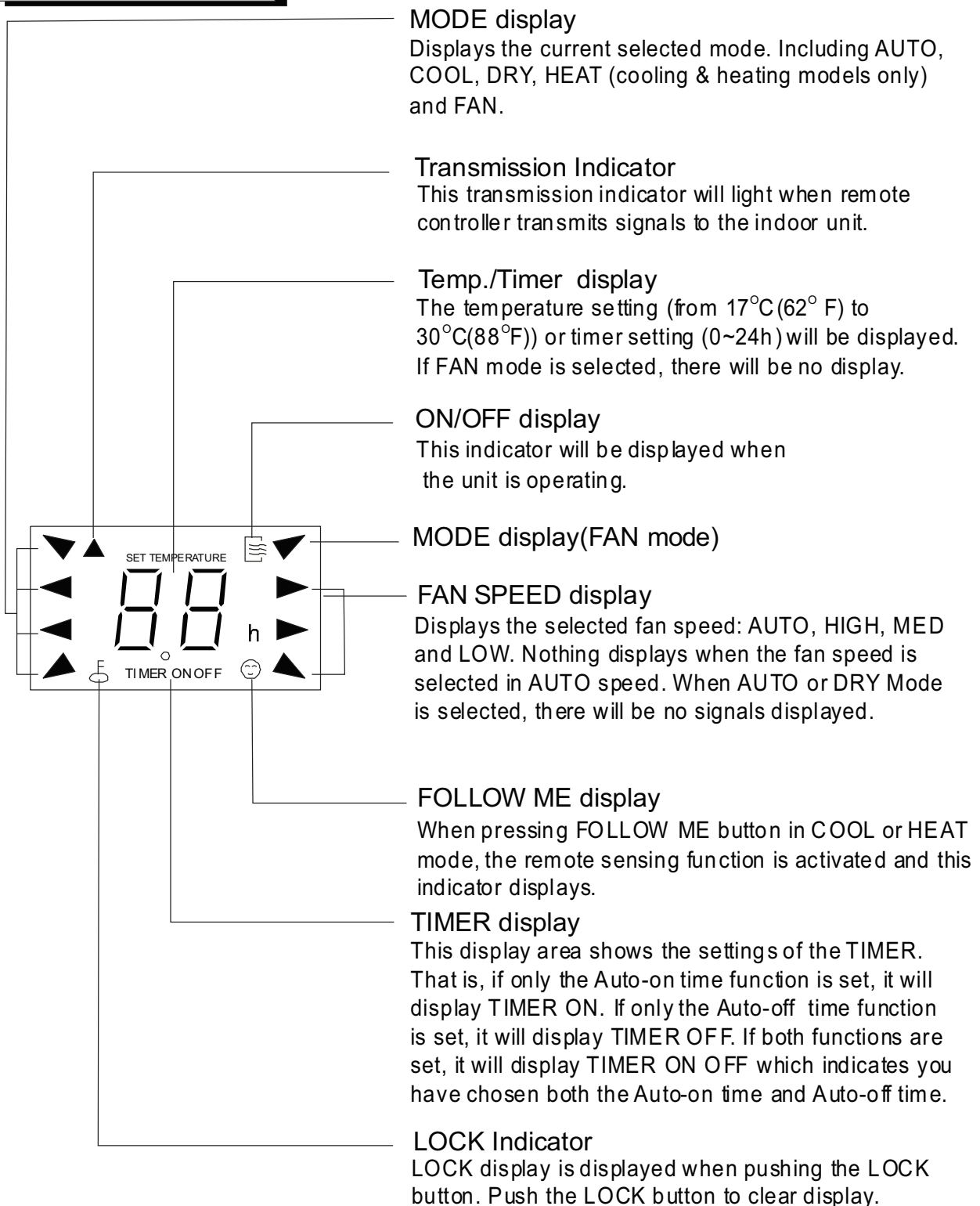
- Press this button to initiate FOLLOW ME function.
- When the Follow Me function is activated, the remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the Follow Me button again.
- The Follow Me function is not available under DRY and FAN mode.
- Switch the operation mode or turn off the unit will cancel the follow me function automatically.

⑭ ION Button

When push this button, the ion generator is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.

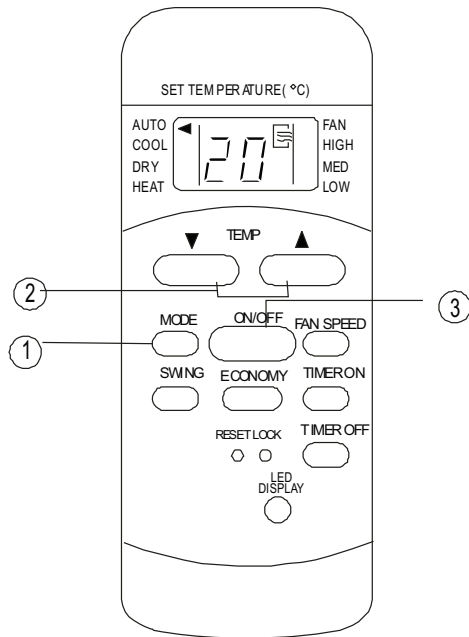


Indicators on LCD



How to use the buttons

Auto operation

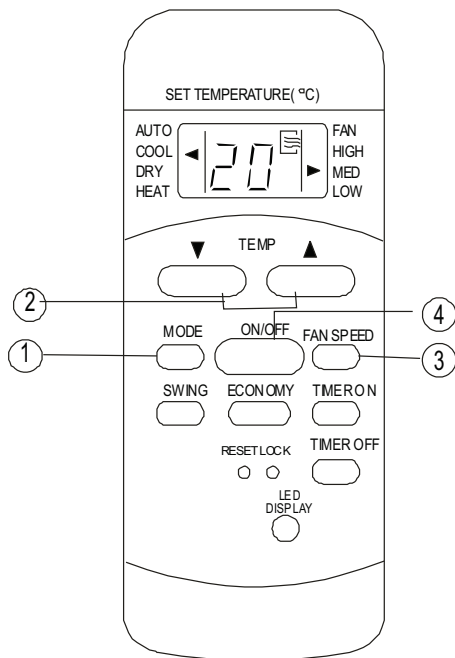


Ensure the unit is plugged in and power is available. The OPERATION indicator on the display panel of the indoor unit illuminates.

1. Press the **MODE** button to select Auto.
2. Press the **TEMP** button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C(62°F)~ 30°C in 1°C(2°F) increments.
3. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.

NOTE

1. In the Auto mode, the air conditioner can logically choose the mode of Cooling, Fan, Heating and Dehumidifying by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the set temperature on the remote controller.
2. In the Auto mode, you can not switch the fan speed. It has already been automatically controlled.
3. If the Auto mode is not comfortable for you, the desired mode can be selected manually.



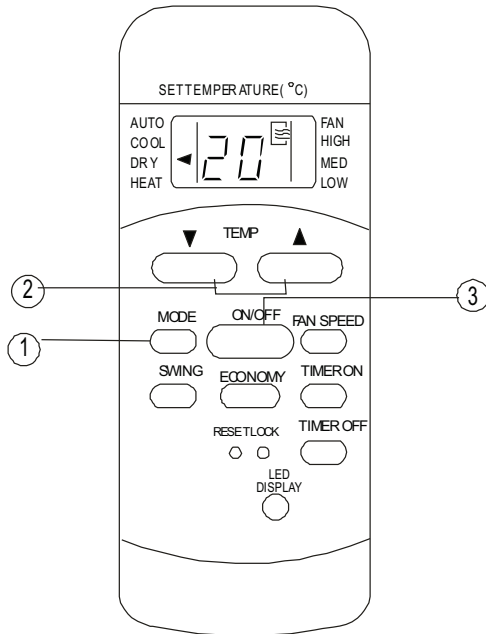
Cooling /Heating/Fan operation

Ensure the unit is plugged in and power is available.

1. Press the **MODE** button to select COOL, HEAT, (cooling & heating models only) or FAN mode.
2. Press the **TEMP** button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C(62°F)~ 30°C in 1°C(2°F) increments.
3. Press the **FAN SPEED** button to select the fan speed in four steps- Auto, Low, Med, or High.
4. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.

NOTE

In the FAN mode, the setting temperature is not displayed in the remote controller and you are not able to control the room temperature either. In this case, only step 1, 3 and 4 may be performed.



Dehumidifying operation

Ensure the unit is plugged in and power is available. The OPERATION indicator on the display panel of the indoor unit illuminates.

1. Press the **MODE** button to select DRY mode.
2. Press the **TEMP** button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C(62°F)~ 30°C in 1°C(2°F) increments.
3. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.

NOTE

In the Dehumidifying mode, you can not switch the fan speed. It has already been automatically controlled.

Swing operation(on some models)

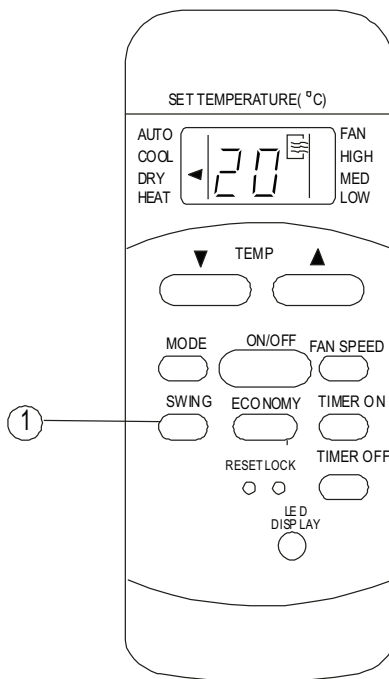
Use the SWING button to adjust the Up/Down airflow direction .

1. When press the button once and quickly, the air flow direction setting feature of the louver is activated. The moving angle of the louver is 6° for each press. Keep pressing the button to move the louver to the desired position.

NOTE: On some models press it to initiate the Auto swing feature only.

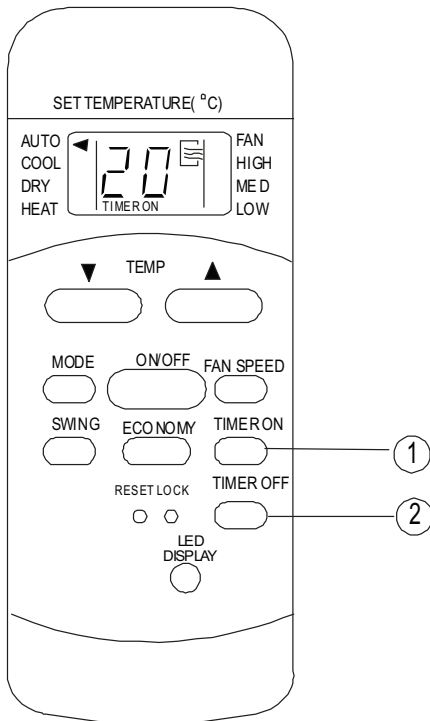
2. If keep pressing the SWING button without releasing for 2 more seconds, the auto swing feature of the louver is activated. The horizontal louver would swing up/down automatically. Press it again to stop.

NOTE: When the louver swing or move to a position which would affect the cooling and heating effect of the air conditioner, it would automatically change the swing/moving direction.



Timer operation

press the TIMER ON button can set the auto-on time of the unit. And press the TIMER OFF button can set the auto-off time of the unit.



To set the Auto-on time.

1. Press the TIMER ON button. The remote controller shows TIMER ON, the last Auto-on setting time and the signal "h" will be shown on the LCD display area. Now it is ready to reset the Auto-on time to START the operation.
2. Push the TIMER ON button again to set desired Auto-on time. Each time you press the button, the time increases in 30 minutes increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours.
3. After setting the TIMER ON, there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" will disappear and the set temperature will re-appear on the LCD display window.

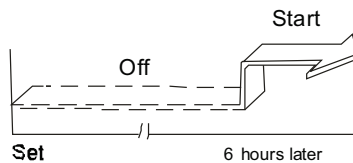
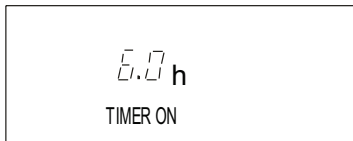
To set the Auto-off time.

1. Press the TIMER OFF button. The remote controller shows TIMER OFF, the last Auto-off setting time and the signal "h" will be shown on the LCD display area. Now it is ready to reset the Auto-off time to START the operation.
2. Push the TIMER OFF button again to set desired Auto-off time. Each time you press the button, the time increases in 30 minutes increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours.
3. After setting the TIMER OFF, there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" will disappear and the set temperature will re-appear on the LCD display window.

IMPORTANT

- The effective operation time set by the remote controller for the timer function is limited to the following settings: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 and 24.

Example of Timer setting



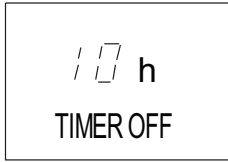
TIMER ON (Auto-on Operation)

The TIMER ON feature is useful when you want the unit to turn on automatically before say when you return home. The air conditioner will automatically start operating at the set time.

Example:

To start the air conditioner in 6 hours.

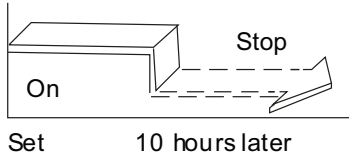
1. Press the TIMER ON button, the last setting of starting operation time and the signal "h" will show on the display area.
2. Press the TIMER ON button to display "6:0h" on the TIMER ON display of the remote controller.
3. Wait for about 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. Now this function is activated.



TIMER OFF

(Auto-off Operation)

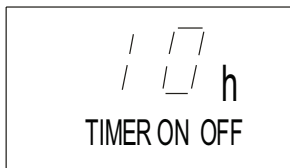
The TIMER OFF feature is useful when you want the unit to turn off automatically after you go to bed. The air conditioner will stop automatically at the set time.



Example:

To stop the air conditioner in 10 hours.

1. Press the TIMER OFF button, the last setting of stopping operation time and the signal "h" will show on the display area.
2. Press the TIMER OFF button to display "10h" on the TIMER OFF display of the remote controller.
3. Wait for about 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. Now this function is activated.



COMBINED TIMER

(Setting both ON and OFF timers simultaneously)

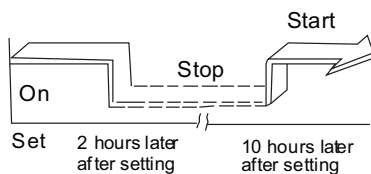
TIMER OFF → TIMER ON

(On → Stop → Start operation)

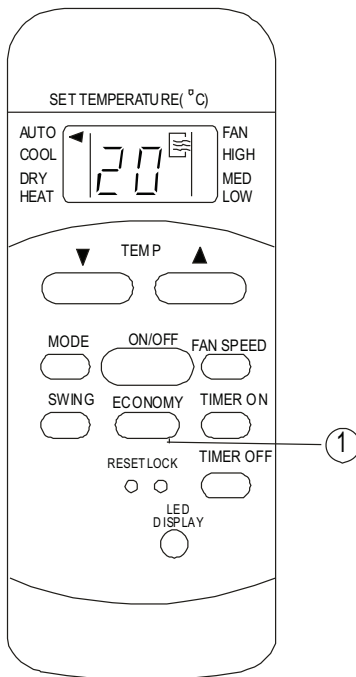
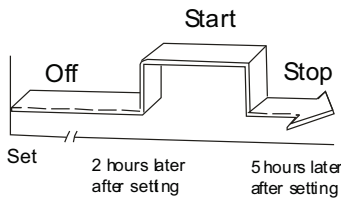
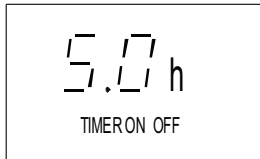
This feature is useful when you want to stop the air conditioner after you go to bed, and start it again in the morning when you wake up or when you return home.

Example:

To stop the air conditioner 2 hours after setting and start it again 10 hours after setting.



1. Press the TIMER OFF button.
2. Press the TIMER OFF button again to display 2.0h on the TIMER OFF display.
3. Press the TIMER ON button.
4. Press the TIMER ON button again to display 10h on the TIMER ON display .
5. Wait for the remote control to display the setting temperature.



TIMER ON → TIMER OFF

(Off → Start → Stop operation)

This feature is useful when you want to start the air conditioner before you wake up and stop it after you leave the house.

Example:

To start the air conditioner 2 hours after setting, and stop it 5 hours after setting.

1. Press the TIMER ON button.
2. Press the TIMER ON button again to display 2.0h on the TIMER ON display.
3. Press the TIMER OFF button.
4. Press the TIMER OFF button again to display 5.0h on the TIMER OFF display .
5. Wait for the remote control to display the setting temperature.

▲ CAUTION

- The timer setting(TIMER ON or TIMER OFF) that in sequence occurs directly after the set time will be activated first.

ECONOMY(SLEEP) operation

When you press the ECONOMY button, the economic running function will be activated, the set temperature will increase(cooling) or decrease(heating) by 1°C(2°F) over the next 30 minutes and by another 1°C(2°F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 6 (on some models 7) hours before it returns to the originally selected temperature.(NOTE:On some models, the set temperature will increase (cooling) or decrease (heating) by 1°C(2°F) per hour for 2 hours. This new temperature will be maintained for 5 hours, then the unit is off.)

NOTE: The ECONOMY/SLEEP function is only available under Cooling, Heating and AUTO operation.

POŠTOVANI KUPCI!

Zahvaljujemo Vam na kupnji proizvoda Vivax cool klima uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTE KOJI SU PRILožENI UZ PROIZVOD!

JAMSTVENI LIST

VIVAX

HR

za klima uređaj

JAMSTVO

Broj jamstva _____ Tip uređaja _____

Vanjska Jedinica _____ Unutarnja J.1 _____ Unutarnja J.2 _____

Unutarnja J.3 _____ Unutarnja J.4 _____

Datum prodaje _____ Broj računa _____ M.P.

OPĆI PODACI

Kupac _____

Adresa _____ Poštanski broj _____ Grad _____

Telefon _____ E-mail _____

MONTAŽA KLIMA UREĐAJA

Servis / Montažer _____

Datum montaže _____ M.P.

Ovim jamstvom Vam jamči proizvođač proizvoda preko M SAN Grupa d.d., kao uvoznik i davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj besplatan popravak istog u skladu sa važećim propisima i u skladu sa uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu.

JAMSTVENI UVJETI

Preuzimamo obavezu besplatno popraviti ili zamijeniti neispravne dijelove Vivax cool klima uređaja koji bi se takvim pokazali za vrijeme trajanja jamstva, kao greška prilikom izrade ili montaže. • Jamstvo na Vivax cool klima uređaje počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci. • Jamstvo na uređaje u komercijalnoj uporabi produžuje se za sljedećih 12 mjeseci nakon izvršenja jamstvenog servisnog pregleda od strane ovlaštenog servisa. • Jamstvo se može produžavati ukupno dva puta, što u ukupnom trajanju može iznositi 36 mjeseci. • Jamstveni servisni pregled naplaćuje ovlašten servis po cjeniku zastupnika M SAN Grupa d.d. i ovjerava jamstveni list što dokazuje produženje i valjanost jamstva. • Jamstvo vrijedi ako su montaža ili servis Vivax cool klima uređaja obavljani od strane ovlaštenog servisa kojeg je ovlastio zastupnik M SAN Grupa d.d. • Vivax cool klima uređaj kao cjelinu čine unutarnja jedinica, instalacija i vanjska jedinica koji su pravilno odabrani i koji si međusobno odgovaraju po modelu i snazi. • U slučaju kvara na Vivax cool klima uređaju obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku 45 dana. • Ako se Vivax cool klima uređaj ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. • Ako popravak Vivax cool klima uređaja traje duže od 10 dana, jamstvo će se produžiti za vrijeme trajanja popravka. • Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen i ovjeren od strane prodavatelja, ovlaštenog montažera ili servisera. • Davalac jamstva osigurava servis i rezervne dijelove godinu od datuma kupnje Vivax cool klima uređaja. • U jamstvo nisu uključeni kvarovi nastali zbog neispravne strujne mreže, prednaponskih udara, udara groma ili drugih vremenskih nepogoda i oštećenja izazvanih višom silom. • Ovim jamstvom nisu obuhvaćene neispravnosti koje bi nastale zbog nepažljivog ili nestručnog rukovanja, zbog nepoštivanja uputa proizvođača za rukovanje tj. zbog bilo koje okolnosti koja se ne može pripisati grešci izrade uređaja. • Montažom, servisnim pregledom ili popravkom Vivax cool klima uređaja od strane neovlaštenog servisa, radionice ili treće osobe, kupac Vivax cool klima uređaja gubi pravo na jamstvo. • Iz jamstva je isključena odgovornost za eventualne ozljede koje bi mogle pretrpjeti osobe ili životinje, odnosno za bili koje štete nastale funkcioniranjem ili nefunkcioniranjem uređaja. • Jamstveni kuponi služe za pravdanje popravaka uređaja. • Prilikom popravka servis ima pravo zadržati jedan jamstveni kupon. • Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EC Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Naziv tvrtke davaoca jamstva: M SAN Grupa d.d. Buzinski prilaz 10, 1001 0 Zagreb-Buzin

CENTRALNI SERVIS:

MR servis d.o.o., Dugoselska cesta 5, 10370 Rugvica

Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982

E-mail za opće upite: info@mrservis.hr, E-mail za prodajne upite: prodaja@mrservis.hr, Web: www.mrservis.hr

SERVISNI PREGLED

Servis / Montažer _____

Datum _____ Vrijedi do _____ M.P.

SERVISNI PREGLED

Servis / Montažer _____

Datum _____ Vrijedi do _____ M.P.

SERVISNA MJESTA

VIVAX

Bjelovar	KODA d.o.o.	Vladimira Nazora 14	043 225 245
	BEGIĆ d.o.o.	Male Sredice 47 b	095 9030 860
Buje-Oprtalj	Elektro servis Šorgo	Šorgi 6	091 424 2958
	Seka-obrt za popravak i održavanje klim	Gornji Obod 31	098 345 026
Cavtat	Frigo Škorpion	Julija Klovića 16	091 589 41 45
Crikvenica	Bat d.o.o.	Rudolfa Steinera 2	040 379 014
Čakovec			
Čakovec, Strahoninec	Frigo tehnika d.o.o.	Poljska 14	098 9020 724
Čakovec, Gornji Hrašćan	Elektro Novak	Čakovečka 36	040 858 200
Čazma	Servis Vreš	F. Vidovića 35	043 771 924
Daruvar	Tehnoservis Družin	Gunduličeva 11	043 331 003
Donja Pušća	Klima-sat	Voćarska 6	099 3315 504
Donji Miholjac	Elektronik centar Menges	Kolodvorska 47	031 632 640
Dubrovnik	Tehno Elektronik d.o.o.	Josipa Kosora 46	020 418 500
Dugi rat	Mušac – grijanje i klimatizacija	Glavica 4	091 7639 198
Đakovo	Gajski d.o.o.	Trg N.Š. Zrinskog 57	031 816 600
Gospić	Co Frigo tehnika d.o.o.	Vranovine 19	098 615 295
Imotski	T.U.O. Procesor	Brune Bušića 20	021 670 382
Josipovac	Impuls d.o.o. Josipovac	Matije Gupca 36b	091 2548 118
	TEHNO Servis obrt	Nova dalmacija 22;	099 3533 337
Karlovac	Čulig d.o.o.	Miroslava Krležje 2	047 514 955
Koprivnica	Jap-commerce d.o.o.	Franje Gažija 3	048 622 764
Križevci	Elektro Babić	Zagorska 86	048 714 219
Križevci	Linea Nera d.o.o.	P.Zrinskog 6A	048 712 792
kutina	SF ELECTRO KLIMA I GRIJANJE	Antuna Mihanovića 25	098 730 650
Makarska	Elektro servis Pašketo	Ante Starčevića 26	021 611 850
	KINGTRADE d.o.o.	Dubrovačka 29	021 679 406
Metković	Finel d.o.o.	Mostarska 10	020 685 377
Našice	Elkon-servis	Trg I. Kršnjavog 8	031 615 090
Slavonski Brod	Tempus d.o.o.	Baranjska 9	091 2504 170
Nova Gradiška	Frigo	Strossmayerova 18	035 362 299
Novska	Senior&Junior	Ivana Meštrovića 11	044 601 601
Ogulin	Elektrotrade	Cvjetna ulica 3	047 525 972
Omiš	Pilot Shop	Četvrt Žarka Dražojevića 1	021 863 494
	Računala Tina d.o.o	Vukovarska 46	021 757 017
Osijek	Kumex d.o.o.	Trg kralja Petra Krešimira IV 2	091/205-5002
	FERMEX L j.d.o.o	Psunjska 29	031 326 813
	FRIGO-TEHNIK	Kalnička 36	091 201 8038
	Ekran d.o.o.	Vukovarska 106	031 204 400
Opatija	RI KLIMA OPATIJA d.o.o.	Pavlovac 7A	098 343 626
Ploče	Klimaterm d.o.o.	Dalmatinska bb	098 285 006
Poreč	Labelle d.o.o.	Creska 34	052 453 050
	Realtehnika	Partizanska 4a	052 452 372
	Servis kućanskih aparata IVAN		
Popovača	MIKAC	Mate Lovraka 1	091 5009 932
Poreč, Kadumi	Frigoservis Šime	Kadumi 22	052 460 093
Požega, Kaptol	Servis Jelušić	Požeška 40	034 231 017

Pula	BOLLES-ISTRAFRIGO d.o.o.	De Franceschijeva 29	098879114
	KLIMA SISTEM d.o.o.	Gladijatorska 29	052 383 008
	Eko klima-instalacije	Argonautska 67	052 381 050
Rijeka	Z-tronic servis	Mali dol 83,Križišće	095/1111-222
	A.T.O.S. ELECTRONIC D.O.O.	VEPRINAC BALAČI 4	098 305 765
	K.Arsen	Škurinjskih žrtava 24	098 791 814
	Mediacom	Tina Ujevića 20	091 509 77 32
Rab	Elektromehaničarski servis PINO	Banjol 88	098 369 672
Sinj	Pešo d.o.o.	Splitska 1	021 660 450
Sisak	Servis Kramarić	A. Starčevića 27	044 549 119
	ETC Sisak d.o.o.	Trg 22.lipnja 4F	044 549 500
Slavonski Brod	Tempus	Baranjska 9	091 2504 170
	Klimatronic	K.Frankopana 4	098 9020 763
Split	Klima centar Periš	Stepinčeva 8	021 539 209
	Advena d.o.o.	Šime Ljubića 16 (ulaz s juga)	098/661-661
Šibenik	TERMOFRIGO-SERVIS d.o.o	Dubrovačka 37	091 2517 085
	Frost d.o.o.	Ivana Rendića 29	098 370 053
	Gambi d.o.o.	Novo naselje bb, Bilice	022 336 634
	Tehno Jelčić	Gospe Dalmatinske udarne brigade 71 (Vidici)	022 340 229
Trilj	Adria Impex d.o.o.	Mostarska 23	022 216 241
	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 832 353
Varaždin	BI-EL	Primorska 20	042 350 765
	Klima-elektro servis	Braće Radića 10	042 201 522
Vinkovci	Elektrocool vl. Mladen Stanić	A.G.Matoša 40	032 225 024
	El-tel-friz servis	Hrvatskih kraljeva 7	032 334 363
Vinkovci, Andrijaševci	Etilen d.o.o.	Poljska 4	095 9091 139
Virovitica	Ti-san d.o.o.	Industrijska 13	098 403 631
Vukovar	Obrt JAGO	Radnička 63	091 560 0474
Zadar	ARIJA NOVA d.o.o	Put Biliga 2	091 313 6060
	Frigo Plus	Put pudarice 1	023 316 060
	T.O. Optima	Franka Lisice 1	023 241 801
	Elmont	Josipa Basiolija 15	023 340 442
Zagreb	Pušić d.o.o.	Vodnjanska 26	098/235-914
	Frigo-mont	Novoselečki put 139	098 453 871
	Proakustika	Zapoljska 37	01 2303 084
	Pamajo	Vranička 7 a	095 1978 127
	Pentagram	Slavka Batušića 4	01 3899 199
	Burić-klima d.o.o.	Jurja ves, 2.odvojak 8	098 556 453
Zagreb,Sesvete	SPONA d.o.o	Bjelovarska 38	091/5647884
Zagreb, Dugo Selo	SERVIS DADO VL. DAVOR TOLIĆ	KOLODVORSKA 26	091/522-5987
	TAMI PROJEKT d.o.o.	Dubrava 3	098/9838-500
	Servis rashladnih uređaja	Velika Ostrana, Jasinje 4	091 5045 589
Zagreb, Gornja Bistra	Servis Borovec	Pljuskovec 4	98212783
Zagreb, Pojatno	Inter klima	Cvjetna 2	01 3393 903
Velika Gorica	OŽVALD-PLIN d.o.o.	Stanka Lučića 10	098 1835 395
	Devito promet d.o.o.	Vladimira Nazora 18	098 747 459

POŠTOVANI KUPCI!

Zahvaljujemo Vam na kupnji proizvoda Vivax cool klima uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTE KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!

GARANTNI LIST

VIVAX

BiH

za klima uređaj

GARANCIJA

Broj garancije _____ Tip uređaja _____

Vanjska Jedinica _____ Unutarnja J.1 _____ Unutarnja J.2 _____

Unutarnja J.3 _____ Unutarnja J.4 _____

Datum prodaje _____ Broj računa _____ M.P.

OPĆI PODACI

Kupac _____

Adresa _____ Poštanski broj _____ Grad _____

Telefon _____ E-mail _____

MONTAŽA KLIMA UREĐAJA

Servis / Montažer _____

Datum montaže _____ M.P.

Ovom garancijom Vam garantuje proizvođač proizvoda preko KimTec d.o.o., kao uvoznik i davaoc garancije u BiH besplatan popravak istog u skladu sa važećim propisima i u skladu sa uvjetima opisanim u ovom garantnom listu.

GARANTNI UVJETI

Preuzimamo obavezu besplatno popraviti ili zamijeniti neispravne dijelove Vivax cool klima uređaja koji bi se takvim pokazali za vrijeme trajanja garancije, kao greška prilikom izrade ili montaže. • Garancija na Vivax cool klima uređaje počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci. • Garancija na uređaje u komercijalnoj uporabi produžuje se za sljedećih 12 mjeseci nakon izvršenja garantnog servisnog pregleda od strane ovlaštenog servisa. • Garancija se može produžavati ukupno dva puta, što u ukupnom trajanju može iznositi 36 mjeseci. • Garantni servisni pregled naplaćuje ovlašten servis po cjeniku zastupnika KimTec d.o.o. i ovjerava garantni list što dokazuje produženje i valjanost jamstva. • Garancija vrijedi ako su montaža ili servis Vivax cool klima uređaja obavljeni od strane ovlaštenog servisa kojeg je ovlastio zastupnik Kimtec d.o.o. • Vivax cool klima uređaj kao cjelinu čine unutarnja jedinica, instalacija i vanjska jedinica koji su pravilno odabrani i koji si međusobno odgovaraju po modelu i snazi. • U slučaju kvara na Vivax cool klima uređaju obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku 45 dana. • Ako se Vivax cool klima uređaj ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. • Ako popravak Vivax cool klima uređaja traje duže od 10 dana, garancija će se produžiti za vrijeme trajanja popravka. • Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen i ovjeren od strane prodavatelja, ovlaštenog montažera ili servisera. • Davaoc garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje Vivax cool klima uređaja. • U garanciju nisu uključeni kvarovi nastali zbog neispravne strujne mreže, prednaponskih udara, udara groma ili drugih vremenskih nepogoda i oštećenja izazvanih višom silom. • Ovom garancijom nisu obuhvaćene neispravnosti koje bi nastale zbog nepažljivog ili nestručnog rukovanja, zbog nepoštivanja uputa proizvođača za rukovanje tj. zbog bilo koje okolnosti koja se ne može pripisati grešci izrade uređaja. • Montažom, servisnim pregledom ili popravkom Vivax cool klima uređaja od strane neovlaštenog servisa, radionice ili treće osobe, kupac Vivax cool klima uređaja gubi pravo na garanciju. • Iz garancije je isključena odgovornost za eventualne ozljede koje bi mogle pretrpjeti osobe ili životinje, odnosno za bilo koje štete nastale funkcioniranjem ili nefunkcioniranjem uređaja. • Garantni kuponi služe za pravdanje popravaka uređaja. • Prilikom popravka servis ima pravo zadržati jedan garantni kupon. •

Naziv tvrtke davaoca jamstva: Kim Tec d.o.o., PC 96 - 2, 72250 Vitez

CENTRALNI SERVIS: Kim Tec servis d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez
Tel: 030 718 844 FAX: 033 755 996 e-mail: servis@kimtec.ba

SERVISNI PREGLED

Servis / Montažer _____

Datum _____ Vrijedi do _____ M.P.

SERVISNI PREGLED

Servis / Montažer _____

Datum _____ Vrijedi do _____ M.P.

	SERVIS RASHLADNE OPREME i BIJELE TEHNIKE		
Banovići	KLIMATRONIC	S.Treštenica bb	061 287 708
Banja Luka	SERVIS PRERADOVIĆ	Oplenačka br.2.	051 280 500, 051 280 505,
Banja Luka	MCT ELEKTRONIK D.O.O.	Obilićeva 4 Trn	051 508 080
Banja Luka	SLOBODA SOD	Milice Stojadinović S.6	065 523 658, 051 438 908
Banja Luka	East Code d.o.o.	Bulevar Desanke M. 10	051 435 595
Bihać	MEDION doo	Bihačkih branilaca 54	037 319 044
Bihać	Digital Durić d.o.o	Kovačevića H2/3	037 222-866, 061 144 077
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037 222 626,
Bijeljina	Sony Computers	Filipa Višnjića 67	065 584 303, 055 215 999
Bijeljina	FRIGEL MONT d.o.o.	Banjanska 2A	065 209 009, 065 549 100
Bijeljina	BG elektronik	Meše Selimovića 45	055/201-001
Bijeljina	COPITRADE d.o.o.	Njegoševa 6	055 207 755
Brčko	ELEKTRO SERVIS RAIN	Brače ćuskića 24	065 621 645, 049 214 780
Brčko	GOJA	Uzunovića 34	049 214 788, 066 451 821
Brčko	MD MONTEL d.o.o.	Brače Ćuskića	065/532 001
Brčko	Servis Đukanović	R.DŽ. Čauševića 8	037 222 626, 065 529 798
Brčko	Termo -Tehnik&CO d.o.o.	Maoča bb	049 520 972
Cazin	UNIVERZAL elektro obrt	Gen. Izeta Nanića	037 511 590, 061 794 935
Čapljina	HIPEX d.o.o.	Gabela bb	063 323015
Doboj	ARIS-ELECTRONIC d.o.o.	Dobojske brigade 27	053 202 112, 053 203 433
Goražde	Tehnika d.o.o.	Mravinjac bb	061 156 046
Gračanica	Dinnet d.o.o.	Kamenica bb	062 346 289
Gradiška	KOMING d.o.o.	Vindovdanska 21	065 329-225, 051 814 755
Kalesija	Obrt. Radnja Servis Gutić	Petrovice gornje bb	061 731 245
Kalesija	FinTech d.o.o.	Žrtava genocida u S.bb	035 631 111
Kiseljak	Plazma str	J.B. Jelačića b.b.	030 879 098
Kiseljak Sarajevo	MICHELANGELO doo	Ive Andrića 1	063 339 044
Ključ	RTV SERVIS. KLJUČ	VKBBR94B	061 718 399, 037 661 063
Kotor Varoš	SDM servis	Stefana Nemanje bb	065/587-740, 065 848 542
Kozarac	ELLO	Kevljani	061 748 563
Livno	Eurolux d.o.o.	Obrtnička bb	063 330 488
Ljubuški	Turudić elektro servis	Humac bb	063 426 246
Ljubuški	Šarmont, samostalni obrt	Proboj bb	063 898 873
Maglaj	PC Biro Shop	Viteške br.8.	032 604 330, 061 783 656
Mostar	ELEKTRO FRIGO LERIĆ tr	Šehovina 26	063 316 712, 036 577 407
Mostar-Sarajevo	LG IVANKOVIĆ	Kralja Tvrtka 14	063 312 111
Mostar	Tenika pam d.o.o.	Akademika I. Zovke10	063 345 895, 036 320 644
Novi Grad	Elektro frigo mont	Dobrljin 84	065 674 553
Orašje	MMC d.o.o.	VIII ulica bb	031 714 495, 063 714 495
Posušje	DIGITREND d.o.o.	Vukovarska bb	039 680 920
Prijedor	Tehno-komerc trgovačko- zanatska radnja	Voj. Step. Step. Br.17.	052 224 444, 065 543 921
Rogatica	Elektromehanika	Zanatski trg br.1	065 341 135
Sarajevo	OR RTV SERVIS EURO	Butmirska br.7	033 610 000
Sarajevo	ASKO SZD	Igmanska 47	061/208 305
Sarajevo	Imtec	Pijačna 114	033 688 005

SERVISNA MJESTA

VIVAX

Istočno Sarajevo	Klima shop s.p.	Spasovdanska br.6.	057 344 104
Široki Brijed	Protehna d.o.o.	Knešpolje bb	063 440 652
Tomislavgrad	Jurčević commerce t.d.	Brigade Kralja T. bb	034 353 333
Tomislavgrad	Marel Electric d.o.o.	Omolje bb	063 343 564
Trebinje	Elektro-Mehanika Milojević s.p.	Zasad bb	065 691419, 059 260 694
Trebinje	Krunić komerc d.o.o.	Luke Petkovića	059 273 040
Tuzla	Genelec	Genelac	035 251479
Tuzla	Euroline d.o.o.	Stupine 37	061 101 717, 035 276 228
Tuzla	Telix d.o.o.	Rudarska 61	035 277 100, 061 138 470
Tuzla	SK SISTEM	Ivana Markovića	035 311 650
Velika Kladuša	ELEKTRON	Trnivačka 8	037 770 514, 061 772 737
Velika Kladuša	Elektronika i Telekomunikacije	Kozaračka br.14	037 771 955, 061 591 702
Vitez	ELTIH s.z.r.	Stjepana Radića 78	063 333 401
Visoko	Obrt Telecomp	Gornje Rosulje bb	061 401 219
Višegrad	sztr Kruna	Kralja Petra bb	065626561 , 058620943
Zenica	BES-CENTAR	Bulevar Kulina Bana 33	032 442 780, 061 791 341
Zenica	Elektrolux	Londža 124	032 407 706, 062 806 122
Zenica	Intercom	Vrandučka 71b	032 446 580
Zenica	Elektrotehnika frigo servis "Cooling"	Sarajevska 290	061 137 338, 070 216 440
Živinice	EM electronics d.o.o.	Pašage Gogića bb	035 773 408, 061 100 150



Poštovani,
Zahvaljujem Vam na kupovini proizvoda iz naše distribucije i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

Molimo Vas da pre upotrebe proizvoda pažljivo pročitate tehničku dokumentaciju i da se prilikom upotrebe pridržavate priloženih uputstava .

REKLAMACIJA U SLUČAJU NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA

U slučaju nesaobraznosti proizvoda možete izjaviti reklamaciju prodavcu - trgovcu kod koga ste uređaj kupili, radi ostvarivanja svojih prava iz člana 52. odnosno člana 56. Zakona o zaštiti potrošača (Sl.glasnik 62/14).

Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od 8 dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (popunjava trgovac)

Naziv uređaja	
Oznaka uređaja (p/n)	
Serijski broj uređaja (s/n)	
Datum prodaje potrošaču	
Broj računa /fiskalnog isečka	
Potpis i pečat trgovca	

Uvoznik i distributer:
KIM-TEC d.o.o Beograd, Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd



M.P.

OBAVEZE POTROŠAČA

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda
2. Da eksploataciju opreme vrši u skladu sa priloženim uputstvom za upotrebu, navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajući uslove u kome će uređaj biti smešten:
 - Temperatura vazduha 10-40 0 C
 - Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
 - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja
 - Zaštita od prašine i kondenzacije
 - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju, da bi se izbegle razlike potencijala, naročito ako se radi o dislociranoj opremi, koja je povezana (LAN mreže, Unix/Xenix terminali i si.).
6. Da po mogućstvu sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u toku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis poveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

IZJAVA UVOZNIKA/DISTRIBUTERA

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisanе karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstava iz priložene tehničke dokumentacije
3. Trgovac je dužan je da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi Osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista
4. Proizvođači definišu kao potrošni materijal proizvode / delove proizvoda kao što su toneri, kertridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije i sve ostalo slično navedenom, a shodno izjavi proizvođača.

Ovlašćeni servis :
KIM-TEC SERVIS d.o.o Beograd,
Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/3,
Telefon: 011/207-06-84,
E-mail: servis@kimtec.rs

SERVISNI KUPON BR. 1

Naziv:	Ser. broj:	Datum prijema:
Opis kvara:		Datum predaje:
Opis radova ugrađeni delovi:		Servisirao:

SERVISNI KUPON BR. 1

Naziv:	Ser. broj:	Datum prijema:
Opis kvara:		Datum predaje:
Opis radova ugrađeni delovi:		Servisirao:

SERVISNI KUPON BR. 1

Naziv:	Ser. broj:	Datum prijema:
Opis kvara:		Datum predaje:
Opis radova ugrađeni delovi:		Servisirao:

Za klima uređaje:

Redovni godišnji servis vašeg klima uređaja, omogućava uređaju siguran i kvalitetniji rad.

Godišnji servis korisnik finansira iz sopstvenih sredstava.

SERVISNIPREGLED

Servis / Montažer: _____

Datum: _____

Važi do: _____

SERVISNIPREGLED

Servis / Montažer: _____

Datum: _____

Važi do: _____

MESTO	NAZIV	ADRESA	TELEFON
Ada	Uniel elektro servis	Branka Radičevića 51/C	063/547-939
Aleksinac	Sky	Knjaza Miloša 86/4	018/80-55-77 063/402-936
Aleksinac	Frugotermika	Maksima Gorkog bb	018/803-579 060/150-43-63
Apatin	Elektro Zoki	Stanka Opsenice 47	025/778-889 063/551-586
Apatin	Elbraco	S.Vladara 46	025/421-783 064/825-1606
Arandelovac	Frigo termo invest	Orašac	034/609-555 063/7-112-112
Arandelovac	MB electronic	Kralja Petra I bb	034/701-235 062/701-235
Bač	Klima Bugi	Proleterska 26	021/6047-054 064/61-54-750
Bačka Palanka	BAP	Branka Radičevića 27	021/754-093 063/580-905
Bačka Topola	Smartcom	1.maja 2	024/711-373 063/544-272
Bečej	G2 servis	Zmaj Jovina 131	021/6910-505 063/8363-776
Bela Crkva	MIG computers	1-Oct-58	013/852-501 063/1094-944
Bela Crkva	PC shop Jure disc	1 oktobra 79	013/854-273 064/00-904-88
Bela Crkva	Mobil pro	1.oktobra 67	013/853-999 062/283-393
Beočin	Softel	Dositej Obradovića 15	021/872-858 063/527-174
Beograd	MV frigo	Jurija Gagarina 237	011/2152-942 064/24-78-782
Beograd	DG klima	Put za Ovču 20g	011/33-29-719
Beograd	Intex	Edvarda Griga 7a-3	011/8043-590 064/1606-955
Beograd	Oziris	Kraljice Natalije 78	011/3612-377 063/228-044
Beograd	Klima World	Dečja 5b	060/332-66-22
Beograd	Delta frigomatic	Prvi maj 77	011/8075-096 064/115-3232
Beograd	Inpuls tim	Vinogradi 13	011/258-9058 064/11-02-730
Beograd	Frigo klima	Bogdana Žerajića 24/II	011/3511-590 064/642-4080
Beograd	Electronics art	7.jula7,Leštane	063/8280480
Beograd	MD servis bele tehnike	Rodoljuba Čolakovića 1d,Kaluđerica	011/3411907 063/7705659
Beograd	AS frigo	Nikole Tesle 11,Leštane	011/8035-096 064/1170-432
Beograd	Sreta servis	Dragana Jovanovića 3,Kaluđerica	011/30-47-020 063/205-137
Beograd	Cool vamelectric	Davida Paića 10	062/215-203
Beograd	Servis Boban	Vojvođanska 286	011/8443-118 011/8443-548
Beograd	Oziris elektronik	Bul.oslobođenja 18b	011/3621-186 063/228-044
Beograd	City service plus	Romanijska 40	011/261-3315 060/575-8800
Beograd	Excool	Alekse Nenadovića 10	011/244-2400 063/258740
Beograd	Frigo elektro	Plitvička 16/2	064/1342-134 065/208-7010
Beograd	Home cool system	Ustanička 189/15	011/630-11-70 061/685-4120
Beograd	Maximus	Vodovodska 183	011/2580-712 064/266-89-09
Beograd	Samsara doo	Ruzveltova 1 , lokal 16	011/3370-250 065/3370-250
Beograd	Blue Win	Torlačka 4	011/3981-660 063/475-335
Beograd Slavija	Servis bele tehnike NIZ	Kneginje Zorke 52	011/244-9705
Beograd,Zemun	Servis bele tehnike Šinko	Pinkijeva 1a	011/2615-619 063/8475-026
Beograd,Zemun	DALKOR d.o.o.	Stanka Koraća 42	064/44-22-670
Bogatić	Elektroservis Srdanović	Pavla Orlovića 105a	015/7413-501 063/8403-238
Bor	Frigo servis Caran	Danila Kiša 12/23 L3	063/446611
Bor	Terzić elektro	Omladinske brigade 11	030/434-786
Bor	Servis Terzić Dejan	Njegoševa 46	030/423-360 063/11 79 031
Bor	Servis Miki	Nikole Pašića 12	030/45-88-88;063/444744
Crvenka	Crvenka net	Petra Drapšina 7	025/731-167 069/731-167
Čačak	Linknet	Čačanski partizanski odred 7	032/345-100 064/8403-569
Čačak	Hladiša	Kneza Vase Popovića 8	032/311-283 065/50-51-973
Čačak	Alti	Bul.oslobodilaca Čačka 78g	032/340-140
Čačak	ALFACO inženjering	Braće Stanića 47	032/320-400
Čačak	DMM termo gas	Dragiše Mišovića 237	032/368-054
Čačak	Uspoon doo	Gradsko šetalište 57	032/340-410 064/860-1500
Čačak	Elektrolink doo	Đorđa Tomaševića 66	032/345-100 064/8403-569
Čuprija	Euromont	Jugoslovenska 16	035/477-909 063/667-252
Indija	Progresbiro	Lastina 72a	022/551-956 065/802-8033
Indija	EON-in	Karađorđeva 36a	022/557-894 063/180-5056
Jagodina	Aleksandar	Stevana Prvovenčanog BB TC YASSA	035/245-570
Jagodina	FM elektro	Kneza Lazara L1,lok.7	064/361-28-16 064/158-10-86

Jagodina	Džin solutions	Kneginje Milice 16	035/244-036 ;063/617-283
Kikinda	Xeon	Svetosavska 68	0230/401-930 065/24-37-935
Kikinda	Bus Computers doo	Nemanjina 36	0230/402-740 062/22-44-32
Kladovo	Elektro luks	Ritska 18	019/807-104 062/406-156
Konjevići	CMC elektro	Konjevići,čačak	063/813-84-85
Kostolac	Dejan Božić servis	Porečka 19	012/242-899 065/8631-449
Kovačevac	Anči servis	Voislava Damnjanovića 83	064/17-07-398 065/8214-016
Kovačica	Agroplast	Ive Lole Ribara 120	013/662-264 013/660-087
Kovin	Termofrigo	Ive Lole Ribara 4	013/745-207 065/8332-176
Kragujevac	TIPO servis	Ul. Bulevar Kraljice Marije 46	034/311-333; 300-771
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića 14	034/314-400
Kragujevac	Servis Cool	Kneza Mihaila 52a	034/362-942 063/8136-351
Kragujevac	Mali Miloš MM	Potporučnika Govedarice 12	034/470-423 064/17-39-604
Kragujevac	Sloboda-cherry	Kneza Mihaila 89	034/360-630 069/3-360-630
Kragujevac	2MP freedom group doo	Jovana Mirkovića 38a	064/966-20-67
Kragujevac	Profesional	Kneza Danila 20	034/825-385 063/614-867
Kraljevo	Click	Trg srpskih ratnika 3	036/321-008 063/612-104
Kraljevo	Bočo zur	Nušićeva 2/s	036/355-005 064/18-13-999
Kraljevo	TIM servis	Rudarske čete 44	036/354-156 064/120-5501
Kruševac	Elgor	Miše Mitrovića 105	037/456-149 063/822 5 033
Kruševac	Žis invest	Vojske Jugoslavije 22	037/886-324 063/1886-324
Kruševac	Frigo oprema	Predraga Stanojevića 18	037/441-770 063/614-541
Kruševac	Gama Inženjering	Kozaračka 7	037/3421-618 063/243-683
Kruševac	MP cooling	Jug Bogdanova 40a	037/443-419 064/13-69-044
Kula	Onis doo	Panonska 3	025/724-488 060/6319-319
Kula	PC+	Maršala Tita 266a	025/721-135 065/2004116
Kula	Sonar PC	M.Tita 266	025/729-460 065/5-729-460
Kula	Eltek company doo	Maršala Tita 272	025/722-224
Lapovo	MM mobil	Njegoševa 13/1	034/853-333 063/613-995
Leskovac	Servis EL	Cara Lazara 27/17	016/250-778 064/1749509
Leskovac	SZTR D&D	Gojka Zečevića br. 2	016/223-332 063/77-57-867
Leskovac	Vera szd	Stanoja Glavaša 9	016/237-855 064/6424-766
Loznica	SZTR Grk	Mačvanski odred 43	015/874-191 062/8594-789
Loznica	SZR Univerzal	Vojvode Putnika 9	015/873-692
Loznica	Pleroma	Vladislava Bronjevskog 13	015/892-002 065/678-7-678
Lučani	Top wood	Jugoslovenske armije 2	032/819-298 065/360-77-90
Mladenovac	On-line sztr	Milutina Milankovića 14/1	011/62-34-813
Niš	Frigo Anja	Bubanjska 16	018/280-169 064/152-26-27
Niš	MD servis centar	Save Kovačevića 11 A	018/4524-072
Niš	Dekster	Vizantijski bulevar 16	018/538-490
Niš	MD Trade	Žarka Đurića 12a	018/224-114 063/72-52-085
Niš	Frigomark	Subotička 12	01/575-090 064/2869-648
Nova Pazova	Elektro servis Stanković	Vuka Karadžića 98	022/329-286 065/331-9577
Novi Bečej	Aksiom Desa	Revolucije 3	060/350-75-11
Novi Pazar	Elektrotehna	1.maj 154	020/337-250 066/337-250
Novi Pazar	Elmaz	Generala Živkovića 66	020/390-100 062/218-100
Novi Sad	Frigo Madžo	Seljačkih buna 55	021/6497-307 064/434-8951
Novi Sad	Siler	Stanoja Glavaša 114	021/505-700 064/25-76-877
Novi Sad	Blue rose	Rumenički put 87	021/827-106 063/503-180
Novi Sad	Mister cool	Pavleka Miškina 31	021/6398-350 063/344-667
Novi Sad	Spektar	Branimira Ćosića 23	021/477-80-44 021/477-80-45
Novi Sad	Elektrospektar VES	Teodora Pavlovića 10	021/6364-595 065/3 364 595
Novi Sad	Prospero doo	Narodnog fronta 30	021/453-869 063/512-671
Obrenovac	MTS instalater	Kneza Mihaila 15	011/8723-728 064/205-1-305
Obrenovac	Šainović i sinovi	Belopoljska 1	011/872-5799
Obrenovac	Market servis Zlatko	Vuka Karadžića 105	011/87-24-214 063/269-036
Pančevo	Tehnopolis	Žarka Zrenjanina 133	013/366-793 063/77-88-707
Pančevo	Servis Ratković	Semberijska 14	013/370-101 063/217-626
Pančevo	Frigoinženjering	Stara ulica 6	013/512-780 063/329-433
Pančevo	Bundalo	Đerdapska 16	013/371-530 060/371-53-00
Pančevo	Frigo Peđa	Karađorđeva 67	013/301-300
Pančevo	TERMOMONT-ELEKTRO d.o.o.	Bavaništanski put 247	013 /21-55-444

Paraćin	Servis Euroklima	Vojvode Mičića 30/5	035/570-550	065/5570-550
Paraćin	Sale sat	Vojvode Mičića 19	035/565-290	060/55-65-290
Pečenjevac	Univerzal MVP	Pečenjevac	016/791-248	064/463-71-33
Petrovac na Mlavi	Kastrum	Moravska 44	012/71-600-81	062/800-18-49
Pirot	Eko mraz	Dragoljuba Milenkovića 28	010/311-141	063/82-20-748
Požarevac	Zener	Mišarska 5	012/550-536	069/135-1903
Požarevac	Agatel	Nemanjina 11	012/542-436	060- 6410766
Požarevac	AVS	Kosančićeva 23-2	012/556-188	012/556-189
Požega	El ros	Kralja Petra 16	031/3713-713	063/81-09-642
Prokuplje	Solon	Ratka Pavlovića 195	027/325-466	063/80-33-547
Ruma	Delco	Sremska 62	022/431-056	
Ruma	SBT Raša	Vladimira Nazora 4	064/44-27-675	
Smederevo	Saturnus	Karađorđeva 12/136	026/616-785	063/231-631
Smederevska Palanka	CD burn	Svetog Save 13	026/321-497	063/115-17-17
Srbobran	Elektroservis Peđa	Miladina Jocića 18	021/732-162	063/544-822
Srpski Miletić	Frigo Dado	Dunavska 11	025/764-841	063/8593-467
Stara Pazova	Eterm	Janka Čajaka 20	022/312-293	062/592-181
Stara Pazova i Indija	Termoplast SR	Janka Baka 60	022/363057	
Subotica	Mega elektro	Stipe Grgića 75	024/536-514	063/504-537
Subotica	Era szr	Jovan Mikića 150	024/532-916	063/863-1576
Subotica	SU ekonomik	Braće Radića 89	024/566-533	063/10-567-88
Subotica	WM servis	Ruzmarina 2 ; PJ Frankopanska 36	024/523-765	063/519-505
Svilajnac	Zootronik	Sinđelićeva 23	035/311-225	064/269-87-38
Šabac	Aksel	Vladike Joanikija Neškovića 1	015/301-751	063/326-303
Šabac	Central service doo	Prote Smiljanića 52	015/319-530	
Šabac	ZTR Obradović	Kralja Milana 47a	015/344-997	015/324-277
Šabac	Digipro doo	Jele Spiridonović Savić 22	015/300-450	015/300-451
Šabac	Harmonika	Kneza Lazara 11	015/304-246	063/362-218
Šabac	Mijailović 015	Vlade Jovanović 40	064/40-88-015	015/349-217
Šid	SZR Subić	Petra Kočića 44	022/711-448	061/1737-366
Topola	Prozel Koštana	Bulevar Vožda Karađorđa 70	034/813-566	
Trstenik	Frigo servis	Odžaci 37240 , Trstenik	037/713-242	064/181-6341
Trstenik	Slava sztr	Živadina Apostolovića 5	037/718-140	
Ub	TMD Instal	Milana Munjasa 1	014/412-041	065/65 11 553
Užice	Frigo-mont	Užičke republike 26	031/516-540	
Užice	Frigo M	Dimitrija Tucovića 151/2	031/512-751	064/239-2971
Valjevo	Frigotehnika	Jakova Nenadovića 70	014/237-264	063/80-92-899
Valjevo	TV servis Rade Mladenović	Pantićeva 144	014/234-106	064/117-29-68
Valjevo	Servis Jovanović	Knez Mihajlova 55	014/231-079	
Valjevo	STR Ašković	Jakova Nenadovića 20	014/230-049	063/8154-767
Valjevo	Frigo elektro	Čegarska 11	014/226-964	065/226-964 0
Velika Plana	Tehnoservis	Đure Jakšića 13	026/522-097	062/261-622
Velika Plana	Donić doo	Miloša Velikog	026/515-200	
Vladimirovac	Frigo AS	Cara Lazara 56	013/643-365	063/8532-636
Vlasotince	Servis Randelović	12. brigade bb	016/876-181	063/822-0926
Vranje	TDA elektronik	Trg bratstva i jedinstva 10	017/404-994	063/7698-323
Vrbas	Axis	Borisa Kidrića 6	021/797-620	064/949-84-27
Vrnjačka Banja	Kondor As	Velibora Markovića 34	036/611-911	060/33-77-981
Vrnjačka banja	Frigo elektrik Lukić	TC Pijaca lok. 11	036/612-080	
Vršac	Lumbrico	I krajiške brigade	064/134-64-99	
Vršac	Beoservis	Svetozara Miletića 84	013/2824-126	064/540-3280
Vučje	Frigo sistem	JNA 38	016/427-382	063/7 603 509
Zaječar	Elax	Selačka bb,Mali Izvor	019/463-047	063/82-77-495
Zaječar	Milenković sztr	Kursulina 20	019/423-751	063/485-875
Zrenjanin	Artcool	Ivana Aćina 35	023/530-877	063/77-63-259

POŠTOVANI

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao il/i nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.
MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROCITATE TE HNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOZENI UZ PROIZVOD!

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI**VIVAX****CG**

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA PRODAVCA	
POTPIS I PEČAT PRODAVCA	

• Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori osigurava besplatan popravak istog u skladu s vazećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti.

- Ovom izjavom o saobraznosti isticemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.
- USLOVI REKLAMACIJE: Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca. Dodatnih 12 mjeseci važi uz redovan godišnji servis.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim .
- Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.
- Davalac izjave o saobraznosti osigurava servis i rezervne djelove 7 godina od datuma kupovine.

PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA

• Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.

Pravo na reklamaciju se ne priznaje u sljedećim slučajevima:

Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlašćene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar грома, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrosacka prava vazeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

Naziv davaoca izjave o saobraznosti: Kim Tec CG d.o.o. Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora

CENTRALNI SERVIS (CALL CENTAR):

**Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko Polje bb,
Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: servis@kimtec-cg.com**

SERVIS

DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS	
DATUM POPRAVKE	
DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS	
DATUM POPRAVKE	
DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS	
DATUM POPRAVKE	

SERVISNA MJESTA

VIVAX

PODGORICA	D-MK ŠĆEPANOVIĆ	Dalmatinska bb	067-501-209; 068-501-209
PODGORICA	KLIMA M	Miladina Popovića 155	067-261-535
BAR	BIMM TRADE	Ilino bb	067-411-089
BAR	NS ELEKTRONIX	Bjeliši bb	069-527-638
HERCEG NOVI	MILMONT	V Crnogorske brigade br.5	067-584-922
NIKSIC	ELEKTROFRIGO	Vuka Karadzica br.9	040-247-420
TIVAT	SERVISCOMMERC D.O.O.	Nikole durkovic	032-674-619
ULCINJ	VISAN SERVIS	Bulevar DJ.K.Skenderbega	030-411-999
PLJEVLJA	LACO	radosalac 48	069-357-301

SERVISNI PREGLED

Servis / Montažer _____

Datum _____

Vrijedi do _____



M.P.

ПОЧИТУВАНИ ПОТРОШУВАЧИ!

Ви благодариме што одбравте да купите клима уред Vivax cool. Се надеваме дека ќе бидете задоволни со Вашиот избор.
ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ, ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ДА ЈА ПРОЧИТАТЕ ТЕХНИЧКАТА ДОКУМЕНТАЦИЈА И ПРИЛОЖЕНИТЕ УПАТСТВА

ГАРАНТЕН ЛИСТ**VIVAX****МК****за сиден клима уред****ГАРАНЦИЈА** Бр.на гаранција _____ Тип на уред _____

Надворешна единица _____ Внатрешна Е.1 _____ Внатрешна Е.2 _____

Внатрешна Е.3 _____ Внатрешна Е.4 _____

Датум на продажба _____ Бр. на сметка _____ М.П.**ОПШТИ ПОДАТОЦИ****Купувач** _____

Адреса _____ Поштенски број _____ Град _____

Тел. _____ E mail _____

МОНТАЖЕН КЛИМА УРЕД**Сервис/Монтажер** _____Датум на монтажа _____ М.П.

Со оваа гаранција производителот ви гарантира преку увозникот Паком Компани дооел за во Македонија бесплатна поправка на уредот во склад со важечките прописи наведени во овој гарантен лист.

ГАРАНТИСКИ УСЛОВИ

Преземаме обврска бесплатно да ги замениме или поправиме неисправните делови на клима уредот Vivax cool чија неисправност се појавила за време на гарантниот рок како грешка во изработката • Гаранцијата на уредите Vivax cool започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае 12 месеци.
 • Гаранцијата на уредите може да се продолжи за дополнителни 12 месеци по извршен сервисен преглед од страна на овластен сервис. • **Гаранцијата може да се продолжи два пати, односно целосната гаранција да изнесува 36 месеци.** • Гарантниот сервисен преглед го наплатава овластениот сервис согласно ценовникот на застапникот Паком Компани дооел и го заверува гарантниот лист со што се докажува продолжувањето и важноста на гаранцијата. • Гаранцијата важи ако монтажата и сервисните услуги на клима уредот Vivax cool се извршени од страна на овластен сервис од стран на застапникот Паком Компани.
 • Vivax cool клима уредите се составени од внатрешна единица, инсталација и надворешна единица кои се внимателно одбрани и компатибилни според моделот и силата. • Во случај на појава на дефект кај клима уред Vivax cool се обврзуваме дека ќе извршиме поправка во најкраток можен рок а најдоцна до 30 дена. • Ако не може да се поправи уредот Vivax cool или не биде поправен во рок од 30 дена, ќе биде заменет со нов. • Ако поправката на клима уредот Vivax cool трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраењето на поправката. • Гаранцијата се признава само со приложена сметка и овој гарантен лист кој мора да биде исправно пополнет и заверен од страна на продавачот, овластениот монтажер и сервисер. • Давателот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови за време од 7 години од датумот на купување на клима уредот Vivax cool. • Во гаранцијата не се вклучени дефектите што настанале поради неисправна струјна мрежа, преднапонски удари, удари од гром или други временски непогоди и оштетувања предизвикани од виши сили
 • Со оваа гаранција не се опфатени неисправностите кои би можеле да настанат поради невнимателно или нестручно ракување, поради непочитување на упатствата на производителот за ракување или други околности што не претставуваат грешка во изработката на уредот. • Со монтажа, сервис или поправка на клима уредите Vivax cool од неовластен сервис, работилница или трети лица, купувачот на клима уредот Vivax cool губи право на гаранција. • Од гаранцијата е исклучена одговорност за евентуални повреди врз лица и животни односно штети што настанале од функционирањето или нефункционирањето на уредот. • Гарантните купони служат за правдање на поправките на уредот. • При поправката сервисот има право да задржи еден купон.

Име на фирмата – давател на гаранција: Паком Компани ДООЕЛ ул. 15-ти Корпус бр.3, 1000 Скопје тел.02 3202-800

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИС: Контакт 2000-Скопје Тел.02 246-0000 ул.10 бр.10 Аеродром, Паком Компани дооел, ЈАДРАНСКА МАГИСТРАЛА БР.12, 1000 Скопје Тел. 02/ 3202 800, факс 02/3202 892

Сервисен преглед _____ **Сервис** _____
 Датум _____ Важи до _____ М.П.

Сервисен преглед _____ **Сервис** _____
 Датум _____ Важи до _____ М.П.

Скопје	Контакт 2000	Борис Трајковски-7 бр.85	02 2460 000
Штип	Сервис Дени	Косовска 105	032 394 596
Струмица	Кончар		02 3073 350
Велес	Електрон	Маршал Тито 108	043 231 381
Кавадарци	Далас Експрес	Вишешница 6	043 416 869
Свети Николе	С-М	Ленинова бб	032 444 280
Гевгелија	Еко Фриго Терм	Иво Лола Рибар 43	034 216 948
Прилеп	МИС Електрокомпани	11 Октомври 7А	048 427 009
Кочани	Ипсе Инт дооел	Скопска 2/7	033 272 525
Куманово	Мулти Шоп Иги	Пионерска 13	031 413 400
Кичево	Разлади ЕМ-АА	Блок Ламели 188	045 227 010
Битола	Фригомонт	Трифун Пановски 28	047 220 758
Тетово	Стартер Фон	ул. 120 бр.10	044 333 590
Гостивар	Сервис Фриго	Никола Парапунов 72	042 216 572
Пехчево	Алфа Електротехника	Ванчо Китанов 17	070 210 685
Охрид	Рит Електроника	Туристичка 44а	046 261 281
Струга	Мактри АВ	Наум Наумоски Борче 28	046 788 991

VIVAX

KUPON

1

BROJ JAMSTVA
BROJ GARANCIJE _____

TIP
UREĐAJA _____

Vanjska Jedinica _____

Unutarnja J.1 _____

Unutarnja J.2 _____

Unutarnja J.3 _____

Unutarnja J.4 _____

Servis _____

Datum montaže _____

M.P.

Opis _____

Datum popravka _____

Potpis _____

VIVAX

KUPON

2

BROJ JAMSTVA
BROJ GARANCIJE _____

TIP
UREĐAJA _____

Vanjska Jedinica _____

Unutarnja J.1 _____

Unutarnja J.2 _____

Unutarnja J.3 _____

Unutarnja J.4 _____

Servis _____

Datum montaže _____

M.P.

Opis _____

Datum popravka _____

Potpis _____

VIVAX

KUPON

3

BROJ JAMSTVA
BROJ GARANCIJE _____

TIP
UREĐAJA _____

Vanjska Jedinica _____

Unutarnja J.1 _____

Unutarnja J.2 _____

Unutarnja J.3 _____

Unutarnja J.4 _____

Servis _____

Datum montaže _____

M.P.

Opis _____

Datum popravka _____

Potpis _____

TË NDERUAR BLERËS!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin

Apo me me përsëritje në cilin jua shet produktin tone

JU LUTEM LEXONI ME KUJDES PARA PËRDORIMIT PRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI

FLETGARANCIONI

VIVAX

KS

EMRI PRODUKTIT

--

LLOJI DHE MODELI

--

PRODHUESI

--

**EMËRTIMI APO
EMRI I SHITËSIT**

--

NUMRI SERIAL

--

DATA SHITJES

--

VULA:

NËNSHKRIMI I PËRSONIT ZYRTAR:

Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofrues i sigurisë në Republikën e Kosovës, një riparim të lirë të njëjtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion .

KUSHTET E GARANCIONIT:

1. Kjo fletgarancion, ne garantojmë se ju do të jetë subjekt i kësaj pune garancisë pa gabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.
2. **PERIUDHA E GARANCIONIT.** Garancioni fillon nga dita e blerjes dhe vazhdon deri muaj .
3. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
4. Nëse procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtyhet për kohëzgjatjen e riparimit.
5. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë të shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
6. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.
7. **GARANCIONI NUK MBULON:**
 8. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi i pjesve hargjuese.
Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatim që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përveç modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC
 8. **Garancioni nuk pranohet në këto raste :**
Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerje. Në qoftë se blerësi nuk përmbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcës madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrjetit elektrike .
Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme.
Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

SERVIS

**DATA PRANIMIT
PAISJES SERVIS**

DATA RIPARIMIT

**DATA PRANIMIT
PAISJES SERVIS**

DATA RIPARIMIT

**DATA PRANIMIT
PAISJES SERVIS**

DATA RIPARIMIT

Fush Kosove	ARTI ing D.P.Z	Harilaq - Fushe Kosove	044/306-958
Prishtine	BINAKU NTP	Rr. Lidhja e Prizrenit No.48	049/169-249
Prizren	EDINSON N.T. Sh.p.k.	Xhemil Fluku No.19	044/273-241
Kline	EDONI N.P.T	Rr Abedin Rexha	049/214-851
Prishtine	Eko Electronics N.T.SH	Rr. Ismail Dumoshi 38	044/117-489
Gjilan	GROTERM N.T.P.SH	Rr. Medlin Ollbrajt	049/133-166
Mitrovicë	Kulla Mitrovicë	Rr. Ahmet Maloku nr 60	049/307-307
Pej	QUADRO-M DPT	Rr Bill Clinton 249/7 Peje	044/138-405
Prishtine	TERMO X sh.p.k	Lidhja e Prizrenit p.n.	049/504-502
Ferizaj	TERMO YLLI	Ferizaj	044/138-484
Prishtine	UNIQUE N.SH.T.	Rr. Nazim Gafurri 59	049/111-499
Pej	URANIKU -SG shpk	Buqan-Peje	049/178-749
Drenas	XHELA- Gorenje n.t.sh	Poklek i ri - Drenas	049/170-700

Ask Tec d.o.o

Tahir Zajmi (Kosova tex), 1000 0 Pristinë

tel: +386.43. 774.004

E-mail: agim.hajrizi@asktec-ks.com WEB: www.asktec-ks.com

-Vivax Servis i kryesorë

? 5FH5 ; K 5F 5B7M B5

VIVAX

D@

''

Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu

Model jednostki wewnętrznej		Numer seryjny	
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Model jednostki zewnętrznej	Numer seryjny
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Pieczęć i podpis sprzedawcy	Pieczęć i podpis instalatora
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Data sprzedaży: _____

Data montażu: _____

Numer faktury: _____

Miejsce montażu: _____

Nazwa i adres klienta

Akceptuję warunki gwarancji oraz
potwierdzam odbiór sprawnego sprz

Data i podpis klienta

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja ta przeznaczona jest wyłącznie dla klimatyzatorów marki Vivax zakupionych w Polsce i jest ważna wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Karta Gwarancyjna jest ważna, jeżeli sporządzona jest na oryginalnym druku, a wszystkie jej pola są prawidłowo wypełnione. Jakiegokolwiek skreślenia lub poprawki w Karcie Gwarancyjnej są równoważne z jej unieważnieniem.
3. Gwarancja udzielana jest na okres 36 miesięcy, licząc od daty zakupu Klimatyzatora, pod warunkiem wykonywania odpłatnych przeglądów serwisowych klimatyzatora, nie rzadziej niż co 6 miesięcy.
4. Gwarancją objęte są wyłącznie uszkodzenia i wady powstałe z przyczyn tkwiących w klimatyzatorze. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia powstałe w wyniku błędów popełnionych przez instalatora przy montażu Klimatyzatora, uszkodzenia powstałe z przyczyn zewnętrznych np. uszkodzenia mechaniczne, uderzenie pioruna, powodzi, korozji, przepięć sieci elektrycznej itp.
 - uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania warunków technicznych eksploatacyjnych zawartych w Instrukcji Obsługi, a w szczególności z nieprawidłowej eksploatacji, konserwacji, obsługi, przechowywania, użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. filtrów), czynności i części wymienione w Instrukcji Obsługi oraz należące do normalnej eksploatacji urządzenia np. konserwacja urządzenia, wymiana filtrów,
 - roszczenia z tytułu parametrów technicznych sprzętu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w Instrukcji Obsługi lub innym dokumencie o charakterze normatywnym.
5. Wady oraz awarie klimatyzatora Vivax ujawnione w okresie gwarancji przed pierwszym przeglądem usuwane będą bezpłatnie przez Autoryzowanego instalatora wykonującego montaż urządzenia, a w okresie po pierwszym przeglądzie przez Autoryzowanego Instalatora wykonującego okresowe przeglądy konserwacyjne urządzenia w możliwie krótkim terminie, nie przekraczającym 14 dni, licząc od daty zgłoszenia Klimatyzatora do naprawy. Koszt dodatkowych prac instalatorskich, wymaganych do realizacji naprawy np. demontaż Klimatyzatora, pokrywa instalator. Okres ten może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności importu niezbędnych części zamiennych z zagranicy.
6. Użytkownik zobowiązany jest do przeprowadzenia w ciągu roku co najmniej dwóch przeglądów technicznych Klimatyzatora Vivax, w porze jesienno-zimowej i zimowo-wiosennej, w celu dokonania niezbędnych do prawidłowej pracy czynności serwisowych, zgodnych z wykazem umieszczonym w Instrukcji Obsługi. Przeglądy te są płatne według cennika Autoryzowanego Instalatora i muszą być odnotowane w Karcie Gwarancyjnej. W przypadku braku wykonywania obowiązkowych przeglądów technicznych, użytkownik traci wszelkie prawa wynikające z gwarancji.
7. Użytkownik może zostać obciążony kosztami nieuzasadnionej wizyty serwisowej.
8. Użytkownik traci wszelkie prawa wynikające z gwarancji w przypadku stwierdzenia dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian konstrukcyjnych.
9. Okresowe przeglądy serwisowe i konserwacyjne obejmują następujące czynności:
 - Sprawdzenie stanu instalacji oraz parametrów pracy klimatyzatora,
 - Sprawdzenie ilości czynnika chłodniczego,
 - Sprawdzenie wydajności układu chłodniczego oraz nawiewowego,
 - Odgrzybianie oraz mycie jednostki wewnętrznej oraz zewnętrznej,
 - Sprawdzenie szczelności układu,
 - Kontrola ciśnienia gazu w układzie,
 - Kontrola sprawności instalacji elektrycznej,
 - Sprawdzenie drożności odprowadzenia skroplin.

Awarie i problemy z pracą klimatyzatora należy zgłaszać do Autoryzowanego Instalatora wykonującego okresowe przeglądy konserwacyjne urządzenia.

VIVAX

www.vivaxpolska.pl
info@vivaxpolska.pl

DANE MONTAŻOWE

6	Ciśnienia pracy	Chłodzenie	Ssanie / tłoczenie: [bar]	/
		Grzanie	Ssanie / tłoczenie: [bar]	
7	Temperatury nawiewu jednostek wewnętrznych	Chłodzenie	Najwyższa / najniższa: [°C]	/
		Grzanie	Najwyższa / najniższa: [°C]	
8	Temperatura otoczenia	Wewnętrzna	Najwyższa / najniższa: [°C]	/
		Zewnętrzna	Najwyższa / najniższa: [°C]	

REJESTR OKRESOWYCH PRZEGLĄDÓW KLIMATYZACYJNYCH

	Data wykonania	Uwagi serwisu	Pieczętka serwisu	Podpis
1				
2				
3				
4				
5				
6				

REJESTR NAPRAW

	Data wykonania	Uwagi serwisu	Pieczętka serwisu	Podpis
1				
2				
3				
4				

GARANCIJSKA IZJAVA

Lunta inženiring d.o.o., Zagrebška c. 100, 2000 Maribor izjavlja:

- Da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo
- Da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjklivosti na izdelku najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali. Za sprejem v servis se šteje dan, ko je aparat sprejet v pooblaščen servisni delavnici, v primeru oddaje v popravilo trgovinah, pa tri delovne dni kasneje.
- Da bomo v garancijskem roku poravnali stroške prevoza oz. prenosa popravljenega ali zamenjanega izdelka do vam najbližje trgovine, tam kjer ste ga oddali ali na vaš naslov.
- Da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi aparata brez mnenja tehnične službe uvoznika.

Garancijski rok: 12 mesecev od dneva prodaje, kar dokažete z originalnim računom in potrjenim garancijskim listom.

Pogoji za jamstvo so:

- Da izdelek ni mehansko poškodovan
- Da v izdelek ni posegla oseba, ki za to nima pooblastila
- Da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal napravo po priloženih navodilih
- Da je priložen garancijski list in račun(dobavnica)
- Da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni

Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi, zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z napravo, mehanskih naprav, okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, če je do okvare prišlo zaradi uporabi neprimerne potrošnega materiala, če so biliv napravo vgrajeni neoriginalni deli, okvar zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov, ter vdora tekočine v napravo.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancija velja za vso področje Republike Slovenije.

Čas zagotovljenega servisiranja po poteku garancijskega roka: 3 leta za audio, video tehniko, računalniško opremo, male gospodinjske aparate in el. Orodja.

Lunta inženiring d.o.o. ne jamči za izgubljene podatke. V primeru, da na reklamiranem izdelku ni okvare, smo upravičeni zaračunati nastale stroške diagnostike.

Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)



Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravlje ljudi. Odstranitev izdelka more bit v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

Za vse nedoslednosti v besedilu se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST

Številka garancijskega lista oz. Računa: _____

Vrsta/Naziv izdelka: _____

Proizvajalec: _____

Datum prodaje/pričetka veljavnosti garancije: _____

Kraj prodaje/trgovina: _____

Žig in podpis trgovke-ca: _____

SERVIS oz. ZAMENJAVA: _____

Datum prevzema: _____

Kraj prevzema: _____

Prevezel: _____

Vrsta okvare: _____

Aparat popravljen: DA NE Drugo: _____

Popravljeno dne: _____

Opombe: _____

—

Žig in podpis servisa: _____

Pooblaščen servis:

Proelektronika d.o.o., Šmartinska cesta 152, 1000 Ljubljana
TEL: 01/5411-924 GSM: 041/729-446, 041/336-531

Lunta inženiring d.o.o., Zagrebška c. 100, 2000 Maribor
TEL: 02/618-5205, GSM: 051/380-529, 051/343-342

POOBLAŠČENI UVOZNIK V SLOVENIJI

MESTO	NAZIV	NASLOV	TELEFON:
Maribor	Lunta inženiring d.o.o.	lunta.inzeniring@amis.net	051/380 529; 02/618 52 05

SEZNAM POOBLAŠČENIH MONTAŽERJEV IN SERVISERJEV V SLOVENIJI

MESTO - REGIJA	PODJETJE-MONTAŽER	E-MAIL	TELEFON:
Ljubljana z okolico	Tomaž Oman TO s.p.	to@siol.com	031/359 921
Ljubljana z okolico	Klima Blatnik, Jože Blatnik s.p.	klima.blatnik@yahoo.com	031/394 694
Ljubljana z okolico	Elsan, Aleksander Ponikvar s.p.	aleksander.ponikvar@siol.net	041/683 121
Ljubljana z okolico	Kniss d.o.o.	luka.bizjak@gmail.com	031/406 704
Ljubljana z okolico	Klima elektro d.o.o.	info@klimaelektro.si	01/600 32 91; 080/33-38
Ljubljana z okolico	Pro. Elektronika d.o.o.	servis@proelektronika.si	01/541 19 24
Ljubljana z okolico	Kapitan d.o.o.	kapitan@telemach.net	041/723 844
Ljubljana z okolico, Dolenjska	Žibert Vincenc s.p.	vine.zibert@gmail.com	041/647 519
Ljubljana z okolico, Dolenjska	Martina Župevec s.p.	martina.zupevec@siol.net	031/681 462; 041/618 201
Ljubljana z okolico, Dolenjska	Klira d.o.o.	info@klira.si	051/360 180
Dolenjska	Vimp, Matjaž Jeršin s.p.	vimp@siol.net	041/981 886
Dolenjska, Bela krajina	Tema d.o.o.	maljevac.jure@gmail.com	041/731 173
Štajerska	Lunta inženiring d.o.o.	lunta.inzeniring@amis.net	051/380 529; 02/618 52 05
Štajerska	Tepeh Boris s.p.	servis.tepeh@siol.net	041/364 731; 02/462 52 80
Štajerska	Švajcer d.o.o.	iztok.lamut@gmail.com	051/230 497; 059/121 025
Štajerska, Kozjansko	ELEKTRONIKA Matic Supovec s.p.	ivo.supovec@gmail.com	041/452 305
Pomurje	PEGAS trgovina in storitve Ljutomer d.o.o.	pegasdo@siol.net	041/623 728
Idrija	Marinac Roko s.p.	roko.marinac@siol.net	041/479 282
Ptuj	Klima Ptuj d.o.o.	info@klima-ptuj.com	02/779 80 70
Ptuj	IBLO podjetje za trgovino in storitve d.o.o.	dejan.lovrec@iblo.si	041/670 102
Gorenjska	Tomaž Oman TO s.p.	to@siol.com	031/359 921
Gorenjska	Sme-Smolej d.o.o.	matjaz.sme@gmail.com	041/643 982
Gorenjska	Marn Iztok s.p.	servis.marn@siol.net	042/369 069
Gorenjska	Hvac d.o.o.	nitrorider.andrej@gmail.com	041/675 548
Zasavsko-posavska regija	Pos-DEJ d.o.o.	pos-dej@t-2.net	040/223 224
Primorska	Milan Cvejanov s.p.	milan_cvejanov@t-2.net	041/685 459
Primorska	Martina Župevec s.p.	martina.zupevec@siol.net	031/681 462, 041/618 201
Primorska	HLADILNA IN TOPLOTNA TEHNIKA Milan Prica s.p.	hladilne-naprave@siol.net	041/799 589
Primorska	Dantes Trošt s.p.	dantes.trost@siol.net	041/323 284
Štajerska, Kozjansko, Pomurje	Danijel Toplišek s.p.	trgovina.servis.toplisek@siol.net	031/681 114
Koroška	HOT Hlajenje in ogrevanje Jeromel Tone s.p.	tone@jeromel.si	041/601 712



VIVAX

www.VIVAX.com